Panasonic

■ Cette caméra est livrée avec un programme de garantie de réparation gratuite de 5 ans. Pour plus de détails, consultez la page F-4.

Mode d'emploi Vol.1

Caméscope à carte mémoire

Modèle n° **AG-HPX250EJ**

Volume 1

Notez que le mode d'emploi Vol. 1 décrit les opérations de base du caméscope à carte mémoire.
Pour les instructions sur les opérations avancées du caméscope à carte mémoire, reportez-vous au mode d'emploi Vol. 2 (fichier PDF) qui se trouve dans le CD-ROM fourni.

P2HD

AVC-INTRA

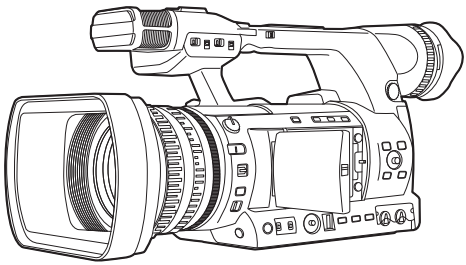
DVCPRO HD

DVCPRO 50

DVCPRO

DV

SD HC™



Avant d'utiliser ce produit, veiller à lire attentivement ce manuel et le conserver pour un usage ultérieur.

FRENCH

M0811HO0 -FJ

VQT3T25 (F)

Lire ces informations en premier!

Informations concernant la sécurité.

AVERTISSEMENT:

Cet appareil doit être mis à la terre.
Pour que l'appareil fonctionne avec une entière sécurité, la fiche à trois broches fournie avec l'appareil doit être branchée dans une prise secteur standard à trois broches reliée à la terre par l'installation électrique de l'immeuble. Si l'on doit utiliser des rallonges, elles seront à 3 contacts avec conducteur de terre. Des rallonges ne respectant pas ces exigences peuvent entraîner des accidents mortels. Le fait que l'appareil fonctionne de façon satisfaisante ne veut pas dire que la mise à la terre a été effectuée et que l'installation est sûre. Pour plus de sécurité, si l'on a quelque doute que ce soit concernant la mise à la terre, consulter un électricien.

AVERTISSEMENT:

- Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, évitez d'exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Pour réduire tout risque de feu ou de choc électrique, éloigner l'appareil des liquides - utiliser et ranger uniquement dans un endroit ne risquant pas de recevoir des gouttes ou d'être aspergé de liquides, et ne pas mettre de récipient renfermant des liquides sur le dessus de l'appareil.

AVERTISSEMENT:

Rangez toujours les cartes mémoire (accessoire optionnel) et accessoires (pile-bouton, vis du support de microphone, adaptateur de support de microphone, caches de borne INPUT) hors de portée des bébés et des jeunes enfants.

ATTENTION:

Ne pas dévisser le couvercle.
Pour réduire tout risque d'électrocution, ne pas retirer le couvercle. Il ne se trouve à l'intérieur aucune pièce qui puisse être réparée par l'utilisateur. Confier toute réparation à un personnel qualifié.

ATTENTION:

Pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou d'interférences, n'utiliser que les accessoires recommandés.

ATTENTION:

Ne faites pas trembler, osciller ou secouer l'appareil par la poignée.
Une rude secousse à la poignée risque d'endommager l'appareil ou de provoquer des blessures personnelles.

PRÉCAUTION:

La fiche du cordon d'alimentation doit être facilement accessible.
La prise de courant (prise secteur) doit être installée à proximité de l'appareil et facilement accessible. Pour déconnecter complétement cet appareil du secteur, débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant.

PRÉCAUTION:

Danger d'explosion ou d'incendie si la batterie est mal installée ou manipulée.

- Ne pas démonter ni jeter au feu.
- Ne pas ranger à des températures supérieures à 60°C.
- Évitez d'exposer la batterie à une chaleur excessive comme les rayons du soleil, le feu, ou autres conditions similaires.

Pour le bloc-piles

- Utilisez le chargeur spécifié.
- Remplacer exclusivement par une batterie du même type ou du type spécifié.

Pour la pile de la télécommande

- Remplacer la pile exclusivement par une pile No. CR2025.
- Ne pas recharger la pile.

ATTENTION:

Pour maintenir une bonne ventilation, ne pas installer ni placer l'appareil dans une étagère, un meuble encastré ni aucun endroit confiné. Pour éviter tout risque de choc électrique ou de feu dû à une surchauffe, vérifier qu'aucun rideau ni aucun autre matériau ne fait obstacle à la ventilation.

PRÉCAUTION:

Ne pas soulever l'appareil par sa poignée alors que le trépied est fixé. Comme le poids du trépied s'exerce aussi sur la poignée de l'appareil lorsqu'il est fixé, vous risqueriez de casser la poignée et de vous blesser. Pour transporter l'appareil lorsque le trépied est fixé, tenir le trépied.

ATTENTION:

Une pression sonore excessive des écouteurs et des casques d'écoute peut entraîner des troubles auditifs.

ATTENTION:

Ne laissez pas l'appareil au contact direct de la peau de façon prolongée lors de l'utilisation.
Des brûlures dues aux basses températures pourraient résulter si les parties de cet appareil sont en contact direct avec la peau de façon prolongée. Quand vous utilisez l'appareil de façon prolongée, utilisez le trépied.

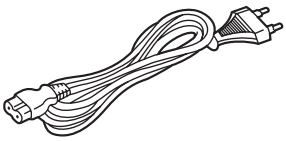
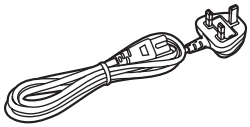
Informations concernant la sécurité.

Avertissement concernant le cordon d'alimentation

Chargeur de batterie

POUR VOTRE PROPRE SÉCURITÉ, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE TEXTE SUIVANT.
Cet appareil est équipé de 2 types de cordon d'alimentation. L'un est pour l'Europe continentale, etc., l'autre pour le Royaume-Uni exclusivement.

Dans chacune des régions respectives, le cordon d'alimentation adéquat doit être utilisé; l'utilisation de l'autre cordon n'étant pas possible.

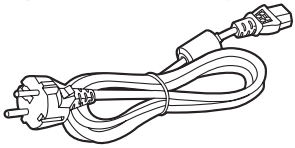
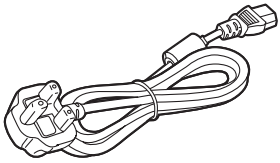
POUR L'EUROPE CONTINENTALE, ETC. **Ne doit pas être utilisé au Royaume-Uni.**	**POUR LE ROYAUME-UNI EXCLUSIVEMENT**
	

Avertissement concernant le cordon d'alimentation

Adaptateur secteur

POUR VOTRE PROPRE SÉCURITÉ, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE TEXTE SUIVANT.
Dieses Gerät wird mit Netzkabeln in zwei verschiedenen Ausführungen geliefert. Ein Netzkabel ist für Kontinentaleuropa usw., das andere ausschließlich für Großbritannien bestimmt.

Bitte achten Sie unbedingt darauf, das für das jeweilige Bestimmungsgebiet vorgesehene Netzkabel zu verwenden, da die andere Ausführung nicht für Ihr Land geeignet ist.

POUR L'EUROPE CONTINENTALE, ETC. **Ne doit pas être utilisé au Royaume-Uni.**	**POUR LE ROYAUME-UNI EXCLUSIVEMENT**
	

Remarque:

Chargeur de batterie/Adaptateur secteur
La plaque signalétique se trouve sur le fond du chargeur de batterie et de l'adaptateur secteur. Débrancher la fiche secteur de la prise lorsqu'on ne se sert pas de l'appareil.

NOTE D'INFORMATION SUR LA CEM POUR L'ACHETEUR/ UTILISATEUR DE L'APPAREIL

1. Normes applicables et environnement de fonctionnement

L'appareil est conforme:

- aux normes EN55103-1 et EN55103-2 2009, et
- aux environnements électromagnétiques E1, E2, E3 et E4

2. Conditions requises pour obtenir la conformité aux normes ci-dessus

<1> Equipements périphériques à connecter à l'appareil et câbles de connexion spéciaux

- L'acheteur/utilisateur est invité à utiliser uniquement des équipements recommandés par notre société comme équipements périphériques à connecter à l'appareil.
- L'acheteur/utilisateur est invité à n'utiliser que les câbles de connexion décrits ci-dessous.

<2> Pour les câbles de connexion, utilisez des câbles blindés appropriés à l'utilisation de l'appareil.

- Câbles de connexion signal vidéo
  Utilisez des câbles coaxiaux blindés, conçus pour des applications à haute fréquence du type 75 ohms, pour la SDI (Serial Digital Interface).
  Les câbles coaxiaux, conçus pour des applications à haute fréquence du type 75 ohms, sont conseillés pour les signaux vidéo analogiques.
- Câbles de connexion signal audio
  Si votre appareil prend en charge les signaux audio numériques série AES/EBU, utilisez des câbles conçus pour AES/EBU.
  Utilisez des câbles blindés, qui assure des performances de qualité pour les applications de transmission haute fréquence, pour les signaux audio analogiques.
- Autres câbles de connexion (IEEE1394, USB)
  Utilisez des câbles blindés, qui assurent des performances de qualité pour les applications haute fréquence, comme câbles de connexion.
- Lors du raccordement à la borne de signal DVI, utilisez un câble avec un noyau de ferrite.
- Si votre appareil est fourni avec un ou plusieurs tore(s) magnétique(s), ils doivent être fixés sur le(s) câble(s) selon les instructions figurant dans la présent manuel.

3. Niveau de performance

Le niveau de performance de l'appareil est équivalent ou supérieur au niveau de performance requis par les normes en question.

Cependant, l'appareil pourrait être affecté de façon négative par des interférences s'il est utilisé dans un environnement CEM, tel qu'une zone où de forts champs électromagnétiques sont générés (par la présence de pylônes de transmission, téléphones portables etc.). Pour réduire au minimum les effets négatifs des interférences sur l'appareil dans des cas de ce genre, il est conseillé d'adopter les mesures suivantes en ce qui concerne l'appareil concerné et son environnement de fonctionnement:

1. Placez l'appareil à une certaine distance de la sources des interférences.
2. Changez la direction de l'appareil.
3. Changez la méthode de connexion utilisée pour l'appareil.
4. Connectez l'appareil à une autre prise électrique sur laquelle l'alimentation n'est partagée par aucun autre appareil.

En accord avec la directive 2004/108/EC, article 9(2)
Panasonic Testing Centre
Panasonic Service Europe, une division de Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R. Allemagne

■ Piles utilisables sur ce produit (A compter de septembre 2011)
Les batteries Panasonic CGA-D54s peuvent être utilisées avec AG-HPX250EJ.

Recommandation pour l'utilisation des véritables piles (ou piles rechargeables) Panasonic

Merci d'utiliser un produit Panasonic.
Il a été découvert que des batteries de contrefaçon ressemblant beaucoup au produit original sont disponibles à l'achat sur certains marchés. Certaines de ces batteries ne sont pas correctement protégées par la protection interne et ne répondent pas aux demandes de sécurité standards. Il est possible que ces batteries puissent causer un incendie ou une explosion. Veuillez noter que nous ne sommes pas responsable des accidents ou des pannes survenues lors de l'emploi d'une de ces batteries de contrefaçon. Pour être sûr de l'innocuité des produits utilisés nous vous conseillons d'utiliser des batteries Panasonic originales.

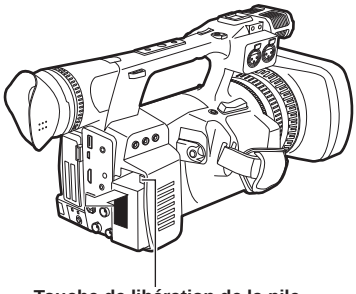
- Veuillez noter que beaucoup de batteries vendues à bas prix ou dans des situations où il est difficile de vérifier les produits avant l'achat se sont avérées être des contrefaçons.

Pour enlever la batterie

Batterie alimentation principale
(Voir page F-18 pour plus de détails.)
Appuyez sur le bouton d'éjection de la batterie.

Pile de sauvegarde

- Pour le retrait et la dépose de la pile à la fin de sa durée de vie, consultez votre revendeur.



Touche de libération de la pile

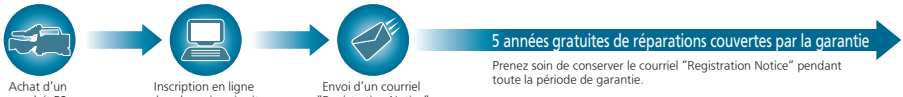
Programme de réparations sous garantie pendant 5 ans pour un P2HD*1

Nous vous remercions d'avoir choisi cet appareil Panasonic P2HD.
Inscrivez-vous comme utilisateur de cet appareil pour bénéficier d'une garantie spéciale donnant droit à des réparations gratuites couvertes par la garantie pendant une période allant jusqu'à 5 ans.

Les clients qui s'inscrivent comme utilisateurs sur le site web bénéficient d'une garantie prolongée valide pendant 5 ans.

	1ère année	2ère année	3ère année	4ère année	5ère année*5
Appareil P2HD*2	Garantie de base*3	Réparations couvertes par la garantie prolongée*4			

*1: Veuillez noter que cette garantie prolongée n'est pas disponible dans certains pays ou régions. *2: La garantie prolongée n'est pas applicable à certains produits. *3: La période de la garantie de base peut varier en fonction du pays ou de la région. *4: Toutes les réparations ne sont pas couvertes par cette garantie prolongée. *5: La période de garantie maximum peut être ajustée en fonction du nombre d'heures d'utilisation de l'appareil.


Achat d'un produit P2
Inscription en ligne dans le mois qui suit
Envoi d'un courriel "Registration Notice"
5 années gratuites de réparations couvertes par la garantie

Prenez soin de conserver le courriel "Registration Notice" pendant toute la période de garantie.

Détails sur l'inscription des utilisateurs et la garantie prolongée: http://panasonic.biz/sav/pass_e
Veuillez noter qu'il ne s'agit pas d'un site tenu à jour par Panasonic Canada Inc. La politique de confidentialité de Panasonic Canada Inc. ne s'y applique pas et n'est pas applicable aux informations soumises. Ce lien vous est offert pour votre convenance.

- Le logo SDHC est une marque commerciale de SD-3C, LLC.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce, déposées ou non, de HDMI Licensing LLC.
- Microsoft®, Windows® et Windows Vista® sont des marques de commerce, déposées ou non, de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Les captures d'écran sont utilisées conformément aux directives de Microsoft Corporation.
- Apple®, Macintosh® et Mac OS® sont des marques de commerce déposées ou non de Apple Inc. aux Etats-Unis e/ou dans d'autres pays.
- Les autres noms de modèle, d'entreprise et de produit mentionnés dans les présentes instructions de fonctionnement sont des marques commerciales ou déposées de leurs propriétaires respectifs.
- Ce produit est accordé sous licence conformément à l'AVC Patent Portfolio License pour une utilisation personnelle et non commerciale d'un consommateur, et nulle licence n'est accordée ni ne sera rendue implicite pour tout autre usage que l'usage personnel décrit ci-après.
    - Pour encoder une vidéo conformément à la norme AVC ("Vidéo AVC")
    - Pour décoder une Vidéo AVC encodée par un consommateur dans le cadre d'une activité personnelle et non commerciale
    - Pour décoder une Vidéo AVC obtenue auprès d'un fournisseur de vidéos sous licence pour fournir une Vidéo AVC

      Des informations supplémentaires sont disponibles auprès de MPEG LA, LLC (http://www.mpegla.com).

Mise en garde relative aux illustrations de ce manuel
- Les illustrations (caméscope, écrans de menu, etc.) figurant dans ce manuel d'utilisation diffèrent légèrement par rapport à la réalité.
- Pour afficher la position des prises du caméscope, les capuchons de protection inclus avec le caméscope ne sont pas indiqués, sauf dans la section "Description des éléments" (Page F-13).

Référence
- Les références sont données sous la forme suivante (Page 00).

Terminologie
- Les cartes mémoire SD et SDHC sont désignées sous le terme "Cartes mémoire SD" dans les présentes instructions de fonctionnement.
- Les cartes mémoire portant le logo "P2" (par ex., AJ-P2C064AG, un accessoire en option) sont désignées sous le terme "cartes P2" dans les présentes instructions de fonctionnement.
- La vidéo qui est créée au cours d'une opération d'enregistrement unique est désignée sous le terme "clip" dans les présentes instructions de fonctionnement.

Résumé des commandes

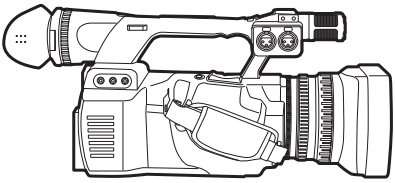
Le caméscope portable à carte mémoire P2 est un appareil destiné à la production d'images de très haute qualité, équipé d'une technologie HD (haute définition) intégrale ou “Full HD”, avec un objectif zoom optique 22x et un capteur 3MOS de type 1/3 de 2,2 mégapixels intégrés, offrant une compression AVC-Intra100 standard dans le dispositif d'enregistrement et de lecture.

Ordinateur/magnétoscope à carte mémoire

Le contenu peut être transféré comme flux de données (doublage numérique).

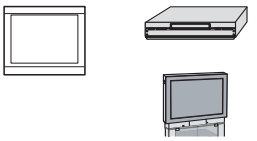
DVCPRO/DV (IEEE1394) (Windows/Macintosh)

Les valeurs de réglage, comme par exemple le fichier d'utilisateur, sont enregistrées sur et lues depuis la carte mémoire SD.



Câble BNC (HDSDI) **Câble AV** **Câble HDMI** **USB2.0 (HOST)**

Moniteur **Appareil vidéo/ Télévision**



1 Prise de vue et lecture en mode P2 (Page 10 du Vol. 2, Page 74 du Vol. 2)

Carte P2

Les fonctions suivantes peuvent être utilisées :

- **Enregistrement en HD (haute définition)**
- **Enregistrement multiformat**
- **Débits numériques variables**
  Enregistrement ralenti et accéléré
- **Enregistrement audio numérique sans compression sur 4 canaux (maximum)**
- **Enregistrement DV (576i/480i)**

Pour plus de détails sur la manipulation des données enregistrées, voir (Page 158 du Vol. 2).

2 Mode de périphérique USB (Page 107 du Vol. 2)

Carte P2

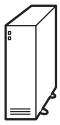
USB2.0 (DEVICE)

Ordinateur

Les données (le fichier) sont transférées sur votre ordinateur ou un autre appareil pour le montage non linéaire.

3 Mode USB HOST (Page 109 du Vol. 2)

Disque dur externe



L'appareil commande directement le disque dur externe, et lui transmet les données (le fichier)

Contenu

Volume 1 (ce livret)

Lire ces informations en premier!..... F-1
Résumé des commandes F-6

Avant utilisation

Précautions d'utilisation..... F-9
Précaution pour l'utilisation..... F-11
Accessoires F-12
Accessoires en option F-12

Description des éléments

Description des éléments..... F-13
Face gauche..... F-13
Côté supérieur et droit..... F-14
Côté avant et arrière..... F-15
Télécommande..... F-16

Préparation

Chargement de la batterie F-17
Recharge..... F-17
Sources d'alimentation..... F-18
Utilisation de la batterie F-18
Utilisation de l'adaptateur CA F-18
Réglage de la dragonne..... F-19
Fixation de la bandoulière F-19
Retrait et mise en place du parasoleil F-19
Retrait et fixation du capuchon d'objectif... F-20
Mise en place de l'œilleton..... F-20
La télécommande F-21
Mettre en place la pile F-21
Configuration de la télécommande..... F-21
Mise sous/hors tension du caméscope..... F-22
Données de temps..... F-23
Charge de la batterie intégrée..... F-24

Menu

Utilisation des menus de configuration F-25
Utilisation des menus de configuration..... F-25
Initialisation des paramètres de menu..... F-26
Structure des menus de configuration..... F-27

Référence

Spécifications F-29

Volume 2 (CD)

Prise de vue

Viseur
Voyant de signalisation
Commandes de base pour la prise de vue
Utilisation des cartes mémoires SD/SDHC
Utilisation de la fonction de zoom
Prises de vue en mode progressif
Enregistrement en mode VFR (Variable Frame Rate,Fréquence d'image variable)
Prise de vue en mode manuel
Réglage de la balance des blancs et de la balance des noirs
Techniques de prise de vue spéciales
Utilisation de modes d'enregistrement spécifiques
Réglage de la vitesse d'obturation
Commutation de l'entrée audio
Utilisation de fichiers de scène (Scene File Data)
Utilisation des données de temps

Lecture

Commandes de base pour la lecture
Opérations sur les miniatures
Fonctions de lecture pratiques

Montage

Raccordement d'appareils externes
Raccordements au connecteur DVCPRO/DV
Montage non linéaire avec une carte P2 (Mode PC: périphérique USB)
Utilisation d'un lecteur de disque dur (Mode PC: USB HOST)

Témoins

Indications affichées sur l'écran

Menu

Liste des menus de configuration

Référence

Avant d'appeler le service après-vente
Mise à jour du microcode incorporé dans l'appareil
Nettoyage
Consignes de stockage
Manipuler les données enregistrées sur les cartes P2
Points à contrôler pour l'utilisation de cartes mémoire
Information sur le logiciel qui accompagne cet appareil
Formats d'enregistrement
Index

Précautions d'utilisation

Lorsque l'on utilise le caméscope sous la pluie, sous la neige ou sur la plage, veiller à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur du caméscope.
- L'ignorance de cette mise en garde causera un dysfonctionnement du caméscope ou de la carte P2 (et peut entraîner des dommages irréparables).

Éloigner le caméscope des appareils (par exemple téléviseur, console de jeux vidéo, etc.) rayonnant des champs électromagnétiques.
- Si l'on utilise le caméscope sur ou près d'un téléviseur, les images et/ou le son risquent d'être déformés sous l'effet des ondes électromagnétiques émises.
- Les champs magnétiques puissants générés par les haut-parleurs ou les gros moteurs peuvent endommager vos enregistrements ou causer de la distorsion sur les images.
- Les ondes électromagnétiques émises par un microprocesseur peuvent affecter le caméscope et déformer les images et/ou le son.
- Si le caméscope est affecté par un appareil rayonnant des champs magnétiques et qu'il ne fonctionne plus correctement, le mettre hors tension et retirer la batterie ou débrancher l'adaptateur secteur de la prise secteur. Puis remonter la batterie ou rebrancher l'adaptateur secteur. Ensuite, remettre le caméscope sous tension.

Ne pas utiliser le caméscope près d'un émetteur radio ou d'un appareil à haute tension.
- L'utilisation du caméscope près d'un émetteur radio ou d'un appareil à haute tension risque d'affecter les images et/ou le son enregistrés.

Lorsque l'on utilise le caméscope sur la plage ou dans un endroit similaire, veiller à ce que le sable ou la poussière ne pénètrent pas à l'intérieur.
- Le sable et la poussière peuvent endommager le caméscope et la carte. (Faire particulièrement attention lors de l'introduction ou du retrait de la carte.)

Chargeur de batterie et batterie
- Si le voyant lumineux CHARGE continue de clignoter alors que la température de la batterie est normale, il se peut que la batterie ou le chargeur de batterie soit défectueux. Contactez votre revendeur.
- La recharge d'une batterie chaude dure plus longtemps.
- Le chargeur de batterie pouvant présenter des interférences avec la réception radio, il est conseillé de le garder à une distance d'au moins 1 m des postes de radio.
- Il se peut que le chargeur de batterie émette un son pendant l'utilisation, mais cela est normal.

Prendre bien garde de ne pas faire tomber le caméscope lorsqu'on le déplace.
- Un choc violent risque d'endommager le caméscope et d'empêcher tout fonctionnement.
- Manipuler le caméscope avec précaution en utilisant la dragonne ou la bandoulière pour le transporter.

Ne pas vaporiser d'insecticides ni de substances volatiles sur le caméscope.
- Cela pourrait déformer l'appareil ou dégrader la finition.
- Ne pas laisser de produits en caoutchouc ou en plastique en contact avec le caméscope pendant une longue durée.

Après l'utilisation, retirer la batterie et débrancher le cordon d'alimentation secteur.

Caractéristiques de la batterie

Le caméscope utilise une batterie lithium-ion rechargeable qui met en œuvre des réactions chimiques internes pour produire de l'énergie électrique. Ces réactions sont sensibles à la température et à l'humidité ambiantes, et si la température est trop élevée ou trop basse, le temps d'utilisation de la batterie diminue. Lorsque la température est très basse, son autonomie peut descendre à 5 minutes seulement.

Un circuit de protection s'active si l'on utilise la batterie dans un endroit très chaud. Dans ce cas, il est nécessaire d'attendre avant de pouvoir l'utiliser de nouveau.

Retirer la batterie après utilisation.
Retirer complètement la batterie (du courant est consommé même lorsque le caméscope a été mis hors tension).
La batterie risque de trop se décharger si elle est laissée dans le caméscope et peut s'avérer impossible à recharger.
Ne pas retirer la batterie lorsque l'appareil est sous tension.
En cas de retrait de la batterie, assurez-vous que l'appareil est hors tension et que le voyant de mode est complètement éteint.

Évitez que la borne de la batterie soit en contact avec de la poussière ou des corps étrangers.
Si la batterie tombe, assurez-vous que le corps de la batterie et la borne ne sont pas déformés.
Si vous insérez une batterie déformée dans le caméscope ou l'utilisez avec un adaptateur secteur, vous risquez d'endommager le caméscope ou l'adaptateur secteur.

Points à ne pas oublier avant de jeter les cartes mémoire ou de les transférer à des tiers
Le formatage des cartes mémoire ou la suppression des données au moyen des functions de l'appareil ou d'un ordinateur ne fera que modifier les informations de gestion du fichier sans complètement effacer les données des cartes. Avant de jeter ces cartes ou de les transférer à des tiers, les détruire physiquement ou utiliser un programme de suppression des données pour ordinateur (disponible sur le marché) pour effacer complètement les données. Les utilisateurs sont responsables de la gestion des données de leurs cartes mémoire.

Affichage sur l'écran à cristaux liquides (LCD)
- L'écran LCD ou celui du viseur risque d'être localement "brûlé" si une image ou des caractères restent affichés trop longtemps. Ce problème disparaît toutefois si on laisse le caméscope hors tension pendant plusieurs heures.
- Les composants de l'écran LCD sont extrêmement précis, avec un taux de pixels effectifs égal à 99,99 %. Il reste donc moins de 0,01 % de pixels susceptibles de ne pas s'allumer ou de rester allumés en permanence. Ces phénomènes sont normaux et n'auront aucune incidence sur les photos obtenus lors des prises de vue.
- De la condensation risque de se former si l'on utilise le caméscope dans des endroits soumis à des variations de température. Dans ce cas, il convient de l'essuyer avec un chiffon sec et doux.
- L'écran LCD peut sembler terne immédiatement après la mise sous tension du caméscope froid. Il retrouvera sa luminosité normale dès que l'appareil aura chauffé.

Ne pas diriger l'objectif ni le viseur sur le soleil.
Cela risque d'endommager les pièces internes.

Caches de protection des prises
Laisser les caches de protection sur les prises non utilisées.

Précaution pour l’utilisation

Toujours effectuer quelques essais avant la prise de vue proprement dite.

• Avant de filmer des événements importants (par exemple un mariage), toujours effectuer quelques prises d’essai et vérifier que le son et les images s’enregistrent correctement.

Penser à vérifier et définir le calendrier et le fuseau horaire.

• Ces réglages ont une incidence sur le contrôle et l’ordre de lecture des contenus enregistrés. Avant de procéder à un enregistrement, penser à vérifier et définir le calendrier et le fuseau horaire. (Page F-23)

Panasonic ne saurait garantir les enregistrements.

• Sachez que Panasonic n’offre aucun dédommagement pour les images et/ou le son non enregistrés à la suite de problèmes rencontrés avec le caméscope ou la carte P2.

Respecter les droits d’auteur.

• Les séquences vidéo et audio que vous enregistrez avec ce caméscope sont destinées à votre usage personnel. Conformément aux lois sur les droits d’auteur (copyright), elles ne peuvent pas être utilisées à d'autres fins sans l’autorisation du détenteur du copyright.

Précaution relative aux raysons laser

• Le capteur MOS risque d’être endommagé si l’objectif est exposé à la lumière d’un faisceau laser. Lorsque le caméscope est utilisé dans un endroit où fonctionne un appareil émettant un rayonnement laser, bien veiller à ce que le rayon laser ne frappe pas directement l’objectif.

Remarques sur la connexion du câble 1394.

• Avant de le connecter, mettez le caméscope hors tension et vérifiez la forme et le sens de la borne. (Page 103 du Vol. 2)

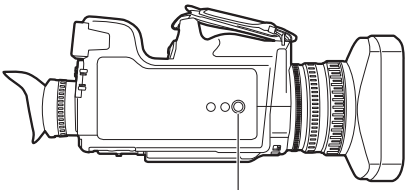
Les supports utilisables dans ce caméscope

Les supports suivants peuvent être utilisés dans ce caméscope. Pour plus d’informations, reportez-vous aux pages respectives.

• Carte P2 (Page 14 du Vol. 2, Page 158 du Vol. 2)
• Cartes mémoires SD/SDHC (Page 16 du Vol. 2, Page 159 du Vol. 2)

Fixation du caméscope sur un pied

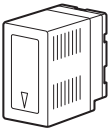
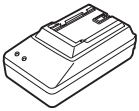
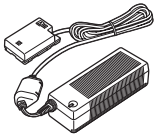
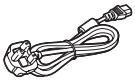
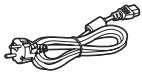
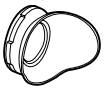
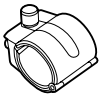
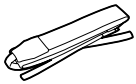
• Les trous de montage du trépied sont compatibles avec les vis 1/4-20UNC et 3/8-16UNC. Utilisez la taille correspondant au diamètre de la vis de fixation du trépied.
• La profondeur de l’orifice de fixation du pied est de 5,5 mm. Ne pas visser le pied au-delà de cette profondeur.



Fixez le trépied dans l’orifice prévu à cet effet, dans la partie inférieure.

Pour d’autres remarques sur l’utilisation, voir (Page F-9).

Accessoires

Batterie *1 	Adaptateur secteur/Cordon d'alimentation CA  (R-U seulement) (Toutes les autres régions)		
Télécommande sans fil et pile (CR2025) (Page F-21)	Adaptateur secteur/Cordon secteur  (R-U seulement)  (Toutes les autres régions) 		
Œilleton (Page F-20) 	Support de microphone (Page 101 du Vol. 2) 	Vis du support de microphone (Page 101 du Vol. 2) Vis de 6 mm (2) Vis de 12 mm (2)	Adaptateur pour support de microphone (Page 101 du Vol. 2)
Bandoulière (Page F-19) 	CD-ROM		

Les accessoires suivants sont attachés sur le caméscope.

Bouchon d'objectif (Page F-20)	Parasoleil (Page F-19)	Couvercle de prise INPUT (2)	Dragonne (Page F-19)

*1: Pour les références de la batterie, voir "Accessoires en option". (ci-après)

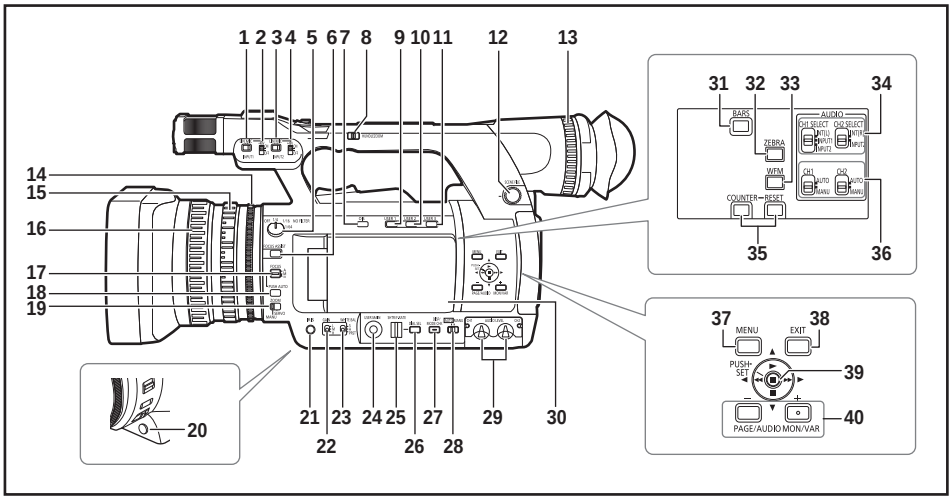
- Après le déballage, éliminez correctement les matériaux d'emballage et les capuchons des câbles d'alimentation électrique fournis.
- Consultez votre distributeur pour tout achat de pièces supplémentaires.

Accessoires en option

- **Microphone XLR**
  AG-MC200G
- **Batterie**
  CGA-D54s (7,2 V, 5400 mAh : équivalent à la batterie en accessoire)

Description des éléments

Face gauche



1 **Interrupteur INPUT1 LINE/MIC** (Page 52 du Vol. 2)

2 **Interrupteur INPUT1 (MIC POWER +48 V)** (Page 52 du Vol. 2)

3 **Interrupteur INPUT2 LINE/MIC** (Page 52 du Vol. 2)

4 **Interrupteur INPUT2 (MIC POWER +48 V)** (Page 52 du Vol. 2)

5 **Molette ND FILTER** (Page 32 du Vol. 2)

6 **Touche FOCUS ASSIST** (Page 29 du Vol. 2)

7 **Touche OIS** (Page 37 du Vol. 2)

8 **Interrupteur HANDLE ZOOM** (Page 18 du Vol. 2)

9 **Touche USER1** (Page 39 du Vol. 2)

10 **Touche USER2** (Page 39 du Vol. 2)

11 **Touche USER3** (Page 39 du Vol. 2)

12 **Molette SCENE FILE** (Page 56 du Vol. 2)

13 **Molette de réglage dioptrique** (Page 6 du Vol. 2)

14 **Levier de IRIS** (Page 30 du Vol. 2)

15 **Levier de ZOOM** (Page 18 du Vol. 2)
Si la broche de la bague de zoom n'est pas nécessaire, attachez-la au support de broche (page F-14, No. 11) et assurez-vous qu'elle est correctement placée.

16 **Bague de mise au point** (Page 28 du Vol. 2)

17 **Interrupteur FOCUS** (Page 28 du Vol. 2)

18 **Touche PUSH AUTO** (Page 28 du Vol. 2)

19 **Interrupteur ZOOM (MANUAL/SERVO)** (Page 18 du Vol. 2)

20 **Touche AWB** (Page 32 du Vol. 2)

21 **Touche IRIS** (Page 30 du Vol. 2)

22 **Interrupteur GAIN** (Page 32 du Vol. 2)

23 **Interrupteur WHITE BAL** (Page 32 du Vol. 2)

24 **Touche USER MAIN** (Page 39 du Vol. 2)

25 **Molette SHTR/F.RATE** (Page 49 du Vol. 2)

26 **Touche DIAL SEL** (Page 49 du Vol. 2)

27 **Touche DISP/MODE CHK** (Page 36 du Vol. 2)

28 **Interrupteur AUTO/MANUAL** (Page 10 du Vol. 2)

29 **Boutons AUDIO LEVEL (CH1, CH2)** (Page 54 du Vol. 2)

30 **Écran LCD** (Page 7 du Vol. 2)

31 **Touche BARS** (Page 40 du Vol. 2)

32 **Touche ZEBRA** (Page 35 du Vol. 2)

33 **Touche WFM** (Page 40 du Vol. 2)

34 **Interrupteur AUDIO CH1, CH2 SELECT** (Page 52 du Vol. 2)

35 **Touche COUNTER – RESET** (Page 63 du Vol. 2)

36 **Interrupteur AUDIO AUTO/MANU CH1, CH2** (Page 54 du Vol. 2)

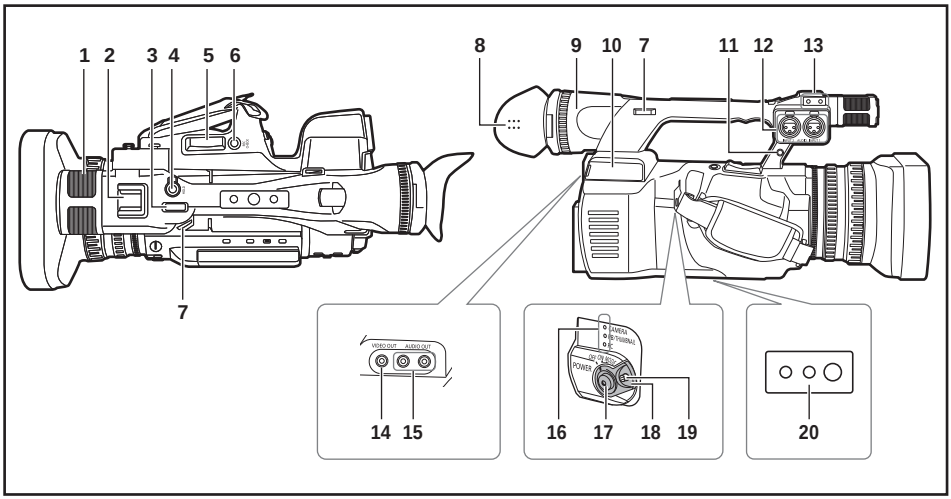
37 **Touche MENU** (Page F-25)

38 **Touche EXIT** (Page 110 du Vol. 2)

39 **Levier de commande** (Page F-25)

40 **Touche PAGE/AUDIO MON/VAR** (Page 40 du Vol. 2, Page 99 du Vol. 2)

Côté supérieur et droit



1 **Microphone intégré** (Page 52 du Vol. 2)

2 **Sabot pour éclairage**

3 **Levier de zoom (côté poignée)** (Page 18 du Vol. 2)

4 **Touche START/STOP (poignée, équipé d'un mécanisme de maintien)** (Page 10 du Vol. 2)

5 **Levier de zoom** (Page 18 du Vol. 2)

6 **Touche REC CHECK** (Page 12 du Vol. 2)

7 **Bandoulière** (Page F-19)

8 **Œilleton** (Page F-20)

9 **Œilleton** (Page 6 du Vol. 2)

10 **Caches de protection**
Laisser les caches de protection sur les prises non utilisées.

11 **Orifice de la broche pour bague de zoom** (Page F-13, No. 15)

12 **Borne AUDIO INPUT 1/2 (XLR, 3 broches)** (Page 52 du Vol. 2)

13 **Sabot pour microphone** (Page 101 du Vol. 2)

14 **Borne VIDEO OUT** (Page 104 du Vol. 2)

15 **Borne AUDIO OUT CH1/CH2** (Page 104 du Vol. 2)

16 **Voyant de mode** (Page F-18)

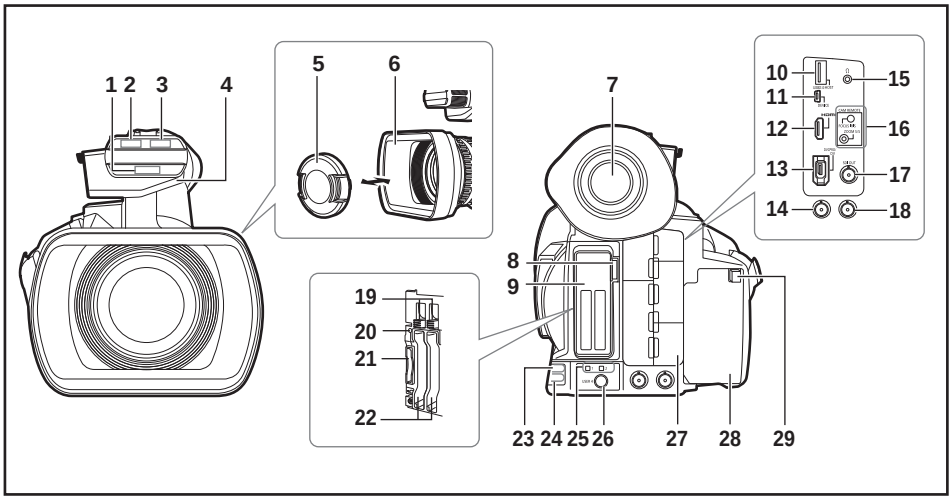
17 **Touche START/STOP** (Page 10 du Vol. 2)

18 **Interrupteur POWER/MODE** (Page F-22)

19 **Bouton de déverrouillage** (Page F-22)

20 **Orifice pour trépied** (Page F-11)

Côté avant et arrière



1 **Voyant de signalisation (avant)** (Page 9 du Vol. 2)

2 **Capteur de télécommande (avant)** (Page F-21)

3 **Capteur de balance des blancs** (Page 32 du Vol. 2)

4 **Haut-parleur intégré**

5 **Bouchon d'objectif** (Page F-20)

6 **Parasoleil** (Page F-19)

7 **Viseur** (Page 6 du Vol. 2)

8 **Levier OPEN du cache-connecteur de la carte P2 ou de la carte mémoire SD** (Page 10 du Vol. 2, Page 15 du Vol. 2)

9 **Emplacement de carte P2/carte mémoire SD (couvercle)** (Page 10 du Vol. 2, Page 16 du Vol. 2)

10 **Borne USB (HOST)** (Page 102 du Vol. 2)

11 **Borne USB (Mini-B) (DEVICE)** (Page 102 du Vol. 2)

12 **Borne HDMI OUT** (Page 104 du Vol. 2)

13 **Borne DVCPRO/DV** (Page 105 du Vol. 2)

14 **Borne TC IN/OUT** (Page 67 du Vol. 2)

15 **Prise de casque (miniprise stéréo 3,5 mm)** (Page 101 du Vol. 2)

16 **Prise CAM REMOTE***
FOCUS/IRIS (miniprise 3,5 mm)
Il est possible de raccorder une télécommande pour commander les fonctions FOCUS et IRIS (ouverture).
ZOOM S/S (super miniprise 2,5 mm)
Il est possible de raccorder une télécommande pour commander le zoom et le début/la fin de l'enregistrement.
* Ne raccorder sur la prise CAM REMOTE aucun appareil autre que la télécommande. Si un appareil autre que la télécommande est raccordé, la luminosité de l'image risque de changer ou les images risquent d'être floues.

17 **Borne SDI OUT** (Page 103 du Vol. 2)

18 **Borne GENLOCK IN** (Page 67 du Vol. 2)

19 **Touche d'éjection de carte P2** (Page 10 du Vol. 2)

20 **Voyant lumineux d'accès à la carte mémoire SD** (Page 16 du Vol. 2)

21 **Emplacement de carte mémoire SD** (Page 16 du Vol. 2)

22 **Emplacements de carte P2** (Page 10 du Vol. 2)

23 **Voyant de signalisation (arrière)** (Page 9 du Vol. 2)

24 **Capteur de télécommande (arrière)** (Page F-21)

25 **Voyant d'accès à la carte P2 (x 2)** (Page 15 du Vol. 2)

26 **Touche USER4** (Page 39 du Vol. 2)

27 **Caches de protection**
Laisser les caches de protection sur les prises non utilisées.

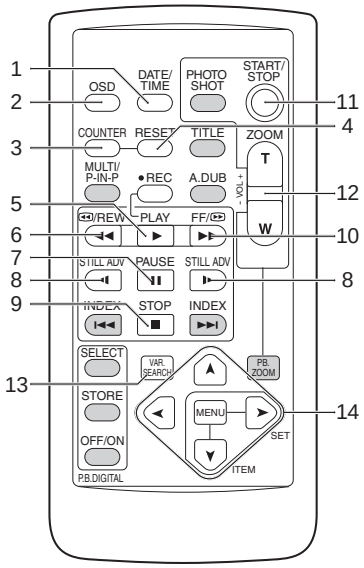
28 **Logement de la batterie** (Page F-18)

29 **Bouton de déverrouillage de la batterie** (Page F-18)

Télécommande

Les touches suivantes concernent des fonctions qui ne peuvent être exécutées sur le caméscope.

- PHOTO SHOT
- TITLE
- A.DUB
- MULTI/P-IN-P
- SELECT
- REC
- STORE
- OFF/ON
- PB.ZOOM
- INDEX



Pour des exemples de configuration de la télécommande, reportez-vous à la section “Configuration de la télécommande” (Page F-21).

1 Touche DATE/TIME (date/heure)
(Page 100 du Vol. 2)

2 Touche OSD (affichage écran)
(Page 100 du Vol. 2)

3 Touche COUNTER (compteur)
(Page 63 du Vol. 2)
Même fonction que la touche du même nom sur l’appareil.

4 Touche COUNTER RESET (réinitialisation compteur) (Page 63 du Vol. 2)
Même fonction que la touche du même nom sur l’appareil.

Touches de commande

5 Touche PLAY (lecture) (►)
(Page 74 du Vol. 2)

6 Touche ◄◄/REW (retour/rech. rapide AR) (◄◄) (Page 74 du Vol. 2)

7 Touche PAUSE (❚❚) (Page 74 du Vol. 2)
Les opérations du MENU sont exécutées au moyen du bouton SET, qui a les mêmes fonctions que les boutons de commande du caméscope.

8 Touches STILL ADV (retour/avance image par image) (◄❚, ❚►) (Page F-21)

9 Touche STOP (arrêt) (■) (Page 74 du Vol. 2)

10 Touche FF/ ►► (avance/rech. rapide AV) (►►) (Page 74 du Vol. 2)

Touches pour la prise de vue et le contrôle du volume

11 Touche de marche/arrêt (START/STOP)
(Page 10 du Vol. 2)
Même fonction que la touche du même nom sur l’appareil.

12 Touches ZOOM/VOL (Page 18 du Vol. 2)

13 Touche VAR. SEARCH (rech. variable)
(Page 99 du Vol. 2)

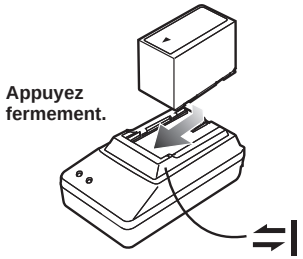
14 Touche MENU (Page F-25)
Même fonction que la touche du même nom sur l’appareil.
Touches [◄], [►], [▲], [▼]
Fonctionnent de la même manière que le levier de commande du caméscope.

Chargement de la batterie

Recharge

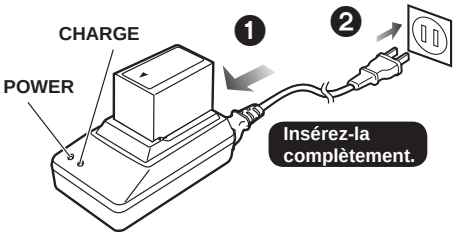
Avant d'utiliser la batterie, chargez-la complètement avec l'adaptateur CA.
Conserver une batterie de rechange avec soi.

1 Alignez la batterie sur la marque ⇄| affichée sur le chargeur de la batterie, placez-la à plat et faites-la glisser dans le sens indiqué ci-dessous, en appuyant fermement.



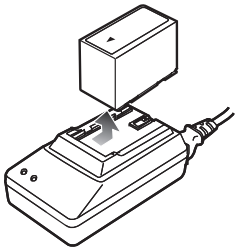
2 Branchez le câble d'alimentation CA.
Branchez le câble d'alimentation CA dans l'ordre ❶, puis ❷.

- Les voyants lumineux POWER et CHARGE de la batterie s'allument, et la charge commence.
- Si le voyant CHARGE ne s'allume pas alors que la batterie est en place, retirer la batterie puis la remettre en place.



- Lorsque la batterie est rechargée, le voyant CHARGE de l'adaptateur secteur s'éteint.

3 Faire coulisser la batterie pour la retirer.



■ Durée d'enregistrement avec la batterie fournie

Modèle de batterie (incluse)	Tension/ Capacité	Durée de la recharge	Durée maximale d'enregistrement continu
CGA-D54s	7,2 V/ 5400 mAh	330 mn environ	150 mn environ

- Les durées indiquées correspondent à un fonctionnement sous une température ambiante de 20 °C, avec un niveau d'humidité de 60 %. La durée de charge peut être plus longue sous d'autres températures ou à d'autres niveaux d'humidité.
- Pour plus d'informations sur l'indicateur de charge restante de la batterie, voir (Page 121 du volume 2).

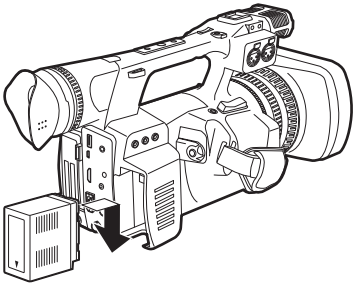
- **Ne pas amener d'objets métalliques (par ex. des colliers ou des épingles à cheveux) en contact avec les bornes de la batterie. Les bornes risquent de se court-circuiter et d'engendrer de la chaleur, et l'on risque de se brûler grièvement si on les touche.**
- La batterie s'échauffe pendant son utilisation et sa recharge. De la même façon, le boîtier du caméscope s'échauffe pendant son utilisation.
- Décharger la batterie avant de la ranger.
- En cas de stockage prolongé, il est recommandé de recharger la batterie au moins une fois par an puis de la décharger complètement en utilisant le caméscope avant de la stocker de nouveau.
- Si la température de la batterie atteint un niveau extrêmement élevé ou extrêmement bas, le voyant CHARGE clignote plusieurs fois de suite avant le début de la recharge.
- Si la batterie est extrêmement chaude ou froide, le voyant lumineux CHARGE clignote plusieurs fois avant le démarrage de la charge.
- La recharge d'une batterie chaude dure plus longtemps.
- Le chargeur de batterie pouvant présenter des interférences avec la réception radio, il est conseillé de le garder à une distance d'au moins 1 m des postes de radio.
- Il se peut que le chargeur de batterie émette un son pendant l'utilisation, mais cela est normal.

Sources d'alimentation

Utilisation de la batterie

Installation

Insérez la batterie jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place avec un déclic.

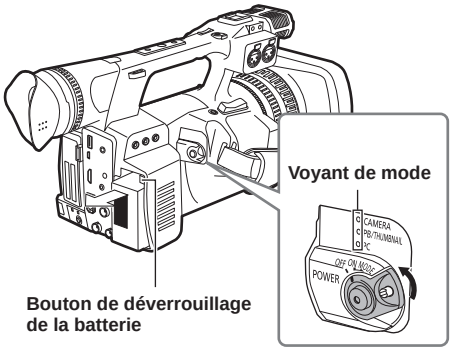


Retrait

1 **Mettre le commutateur POWER/MODE sur OFF, et s'assurer que le voyant de mode est éteint. (Page F-22)**

2 **Tout en appuyant sur la touche de déverrouillage de batterie, soulever cette dernière pour la retirer.**

- Soutenez la batterie avec votre main pour éviter qu'elle ne tombe.

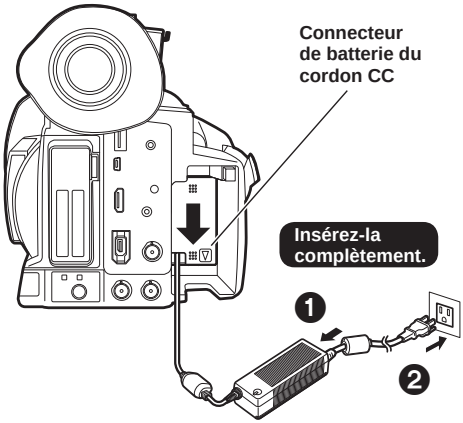


Utilisation de l'adaptateur CA

Installation

1 **Insérez le connecteur de batterie du câble CC jusqu'à ce qu'il se verrouille en place avec un déclic.**

2 **Branchez le câble d'alimentation CA.**
Branchez le câble d'alimentation CA dans l'ordre ❶, puis ❷.



Retrait

1 **Mettre le commutateur POWER/MODE sur OFF, et s'assurer que le voyant de mode est éteint. (Page F-22)**

2 **Retirez le connecteur de batterie du câble CC en appuyant sur la touche de déblocage de la batterie.**

3 **Débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant.**

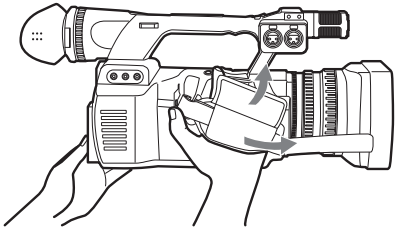
- Débranchez la câble d'alimentation CA de la prise de courant lorsque l'appareil ne doit plus être utilisé.
- Lorsque le câble d'alimentation CA est débranché de la prise de courant, le voyant lumineux indicateur de marche de l'adaptateur CA reste allumé un court instant avant de s'éteindre. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Réglage de la dragonne

Régler la dragonne à la dimension du poignet.

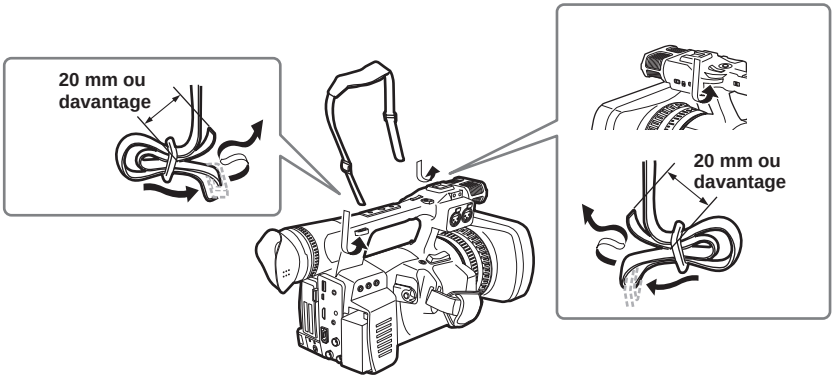
1 **Ouvrir le couvercle et régler la longueur.**

2 **Fermer le couvercle.**
- Vérifier que le couvercle est bien fermé.



Fixation de la bandoulière

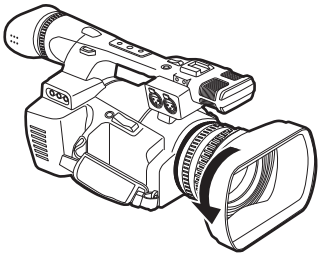
Fixer la bandoulière et l'utiliser comme un moyen pour éviter de faire tomber le caméscope.



Retrait et mise en place du parasoleil

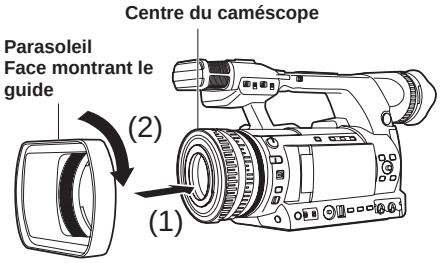
Retrait du parasoleil

- Tourner le parasoleil dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer.



Fixation du parasoleil

- Face au parasoleil montrant le guide pointant vers le haut, alignez le guide sur le centre du caméscope et fixez le parasoleil.
- Tourner le parasoleil dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à son déclic de mise en place.



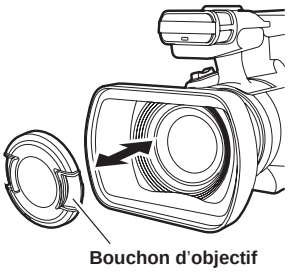
Retrait et fixation du capuchon d’objectif

Retrait du capuchon d’objectif

- Serrez le capuchon d’objectif et retirez-le.

Fixation du capuchon d’objectif

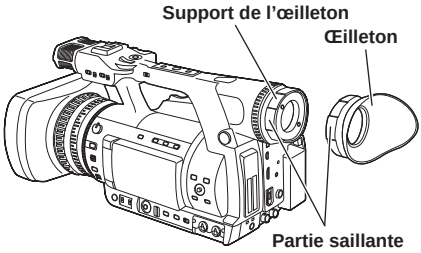
- Serrez le capuchon d'objectif et fixez-le.
- Après l’utilisation, ne pas oublier de fixer le couvercle du parasoleil pour protéger l’objectif.



Mise en place de l’œilleton

Mettre en place l’œilleton en faisant coïncider les parties saillantes du support et les parties correspondantes de l’œilleton.

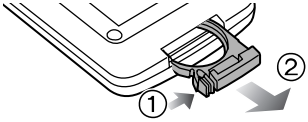
- Si l’on fait tourner l’œilleton après sa mise en place, son support risque de se détacher. Si le support de l’œilleton se détache, voir la section (Page 156 du Vol. 2) pour avoir des détails sur la façon de le remettre en place.



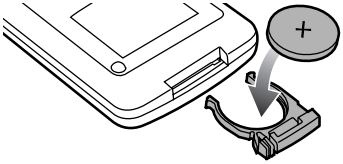
La télécommande

Mettre en place la pile

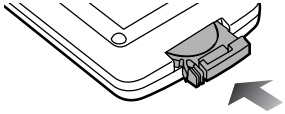
1 **Pousser le loquet dans le sens de la flèche ① pour retirer le porte-pile.**



2 **Insérer la pile avec le côté marqué “+” orienté vers le haut.**



3 **Réinsérer le porte-pile à sa position d’origine.**



- Lorsque la pile (CR2025) est épuisée, la remplacer par une neuve (la pile dure environ un an selon la fréquence d’utilisation). Si la télécommande ne fonctionne pas, même à proximité du capteur de télécommande du caméscope, c’est le signe que la pile est épuisée.
- **Ranger la pile hors de portée des jeunes enfants.**

Configuration de la télécommande

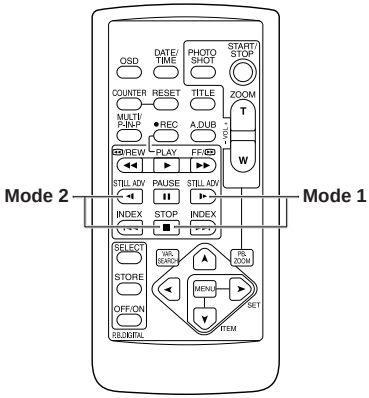
Si l’on utilise simultanément deux caméscopes, régler ce caméscope et la télécommande sur le “Mode 1” ou le “Mode 2” pour garantir que la télécommande ne fasse pas fonctionner le mauvais caméscope par erreur.

Configuration

- **Télécommande sans fil**
  Appuyez simultanément sur les boutons de commande STOP (■) et STILL ADV (▮►) pour configurer la télécommande en “Mode 1”. Alternativement, pour configurer la télécommande pour l’utilisation en “Mode 2”, appuyer simultanément sur les touches STOP (■) et STILL ADV (◄▮).
  Lorsqu’on remplace la pile de la télécommande, celle-ci se configure par défaut pour l’utilisation en “Mode 1”.

- **Caméscope**
  Dans les menus de configuration, écran OTHER FUNCTIONS, REMOTE, définir sur 1 ou 2. (Page 148 du Vol. 2)

Si l’on n’effectue pas le même réglage sur le caméscope et sur la télécommande, “REMOTE” s’allume en rouge dans le viseur et sur l’écran LCD.



Mise sous/hors tension du caméscope

Tout en maintenant la butée enfoncée, tournez le commutateur POWER/MODE et placez-le en position ON ou OFF.

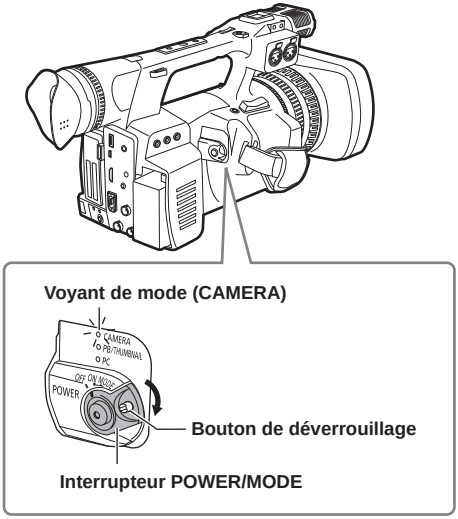
Mettre le caméscope sous tension :

Le voyant de mode (CAMERA) s'allume en rouge (mode CAMERA) et le caméscope est maintenant en mode veille de prise de vues.

- Lorsque vous placez le commutateur POWER/MODE en position MODE, le voyant de mode (PB/THUMBNAIL) s'allume en vert et le mode correspond à PB/THUMBNAIL. (Page 74 du Vol. 2)
- Chaque fois que vous tournez le commutateur POWER/MODE en position MODE, le mode passe à CAMERA ou PB/THUMBNAIL.

Mettre le caméscope hors tension :

Le voyant de mode (CAMERA ou PB/THUMBNAIL) s'éteint.



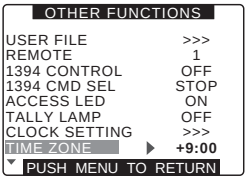
Données de temps

La valeur CLOCK SETTING est enregistrée dans les contenus (clip) et a une incidence sur l'ordre de lecture des miniatures. Avant de procéder à un enregistrement, penser à vérifier et régler CLOCK SETTING et TIME ZONE.
Cela vous montre comment régler le calendrier sur 17:20 le 25 septembre 2011.

1 **Tourner le levier POWER/MODE sur ON.**
(Page F-22)

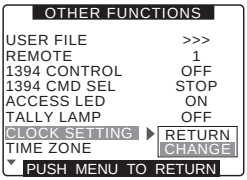
2 **Appuyer sur la touche MENU.**

3 **Appuyer sur le levier de commande dans le sens ▲ ou ▼ pour régler la différence entre GMT (Greenwich Mean Time) sous TIME ZONE sur l'écran OTHER FUNCTIONS du menu de configuration.** (Page 149 du Vol. 2)
Le réglage d'usine est +00:00.

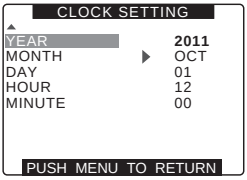


- Pour plus de détails sur le fonctionnement du menu, consultez "Utilisation des menus" (Page F-25)
- Vous pouvez également utiliser les boutons correspondants sur la télécommande. Pour plus de détails, consultez "Description des éléments" (télécommande). (Page F-16)

4 **Dans les menus de configuration, écran OTHER FUNCTIONS, CLOCK SETTING, sélectionner CHANGE.**

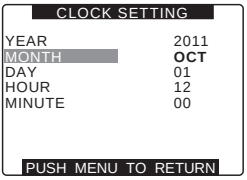


5 **Appuyer sur le levier de commande dans le sens ◄ ou ► pour définir YEAR sur 2011.**

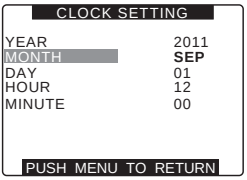


Dans le calendrier, choisissez une date comprise entre le 1er janvier 2000 et le 31 décembre 2037.

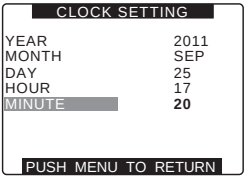
6 **Appuyer sur le levier de commande dans le sens ▼ pour passer au réglage MONTH.**



7 **Appuyer sur le levier de commande dans le sens ◄ ou ► pour définir MONTH sur SEP.**



8 **Régler DAY (jour), HOUR (heure) et MINUTE à l'aide de la méthode des étapes 6 et 7.**
- L'horloge fonctionne en mode 24 heures.



9 **Appuyer 3 fois sur MENU pour quitter les menus.**

- L'heure se déréglant peu à peu avec le temps, il faudra vérifier qu'elle est juste avant d'effectuer une prise de vue.
- Lors de l'utilisation du caméscope à l'étranger, ne pas régler l'option CLOCK SETTING sur l'heure locale, mais entrer plutôt le décalage par rapport au temps universel de Greenwich selon TIME ZONE.

Charge de la batterie intégrée

La batterie interne du caméscope sauvegarde la date et l'heure. Le témoin " " s'affiche dans le viseur ou sur l'écran LCD lorsque la batterie interne est faible.
Procéder comme suit pour la recharger.
Une fois la batterie rechargée, réinitialiser la date et l'heure.

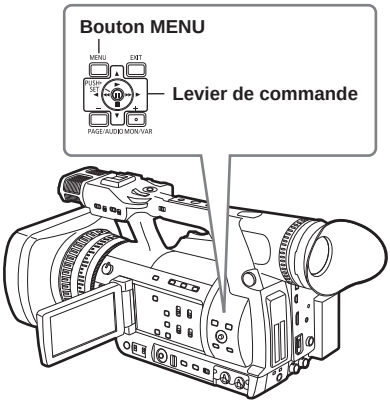
1 **Brancher l'adaptateur secteur** (Page F-18)
- Laisser le levier POWER/MODE sur OFF.

2 **Laisser le caméscope en l'état pendant environ 4 heures.**
- La batterie interne se recharge pendant ce temps.
- Recharger la batterie régulièrement pour assurer l'exactitude du code temporel et des commandes de menu.

Si " " apparaît même après la charge, cela signifie que la batterie interne doit être remplacée. Demander au revendeur de le faire.

Utilisation des menus de configuration

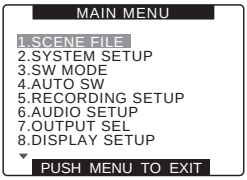
Utiliser les menus de configuration pour modifier les réglages en fonction des scènes filmées ou des contenus enregistrés.



Utilisation des menus de configuration

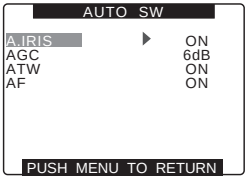
- Définissez le mode CAMERA si la caméra fonctionne actuellement sur un mode différent. (Page 74 du Vol. 2)
- Les options de menu indiquées en caractères bleus ne sont pas disponibles.

1 **Appuyez sur la touche MENU si l'enregistrement n'est pas en mode CAMERA.**
Le caméscope passe en mode de menu et les éléments suivants s'affichent sur l'écran.

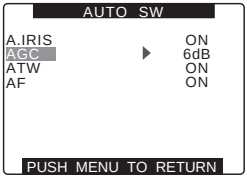


2 **Appuyer sur le levier de commande dans le sens ▲ ou ▼ pour mettre en surbrillance le réglage souhaité.**

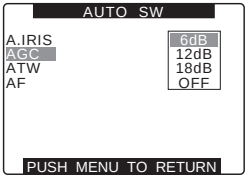
3 **Sur le levier de commande, appuyez sur la touche SET (ou sur la flèche ►) pour afficher les éléments disponibles.**
Exemple:



4 **Appuyer sur le levier de commande dans le sens ▲ ou ▼ pour passer au réglage souhaité.**
Exemple:



5 **Sur le levier de commande, appuyez sur SET pour confirmer la configuration.**
Pour modifier une valeur, appuyer sur le levier de commande dans le sens ▲ ou ▼ pour changer selon le besoin.
Exemple:



6 **Pour modifier d'autres paramètres, répéter les étapes 4 et 5.**
Une fois les modifications terminées, appuyer sur la touche MENU pour revenir à l'écran des fonctions.

7 **Pour modifier d'autres paramètres, répéter les étapes 2 à 5.**
Une fois les opérations terminées dans le mode de menu, appuyer de nouveau sur la touche MENU pour revenir à l'écran normal.

Initialisation des paramètres de menu

Les menus de configuration sont répartis en fichiers d'utilisateur et fichiers de scène. Vous pouvez les initialiser séparément.

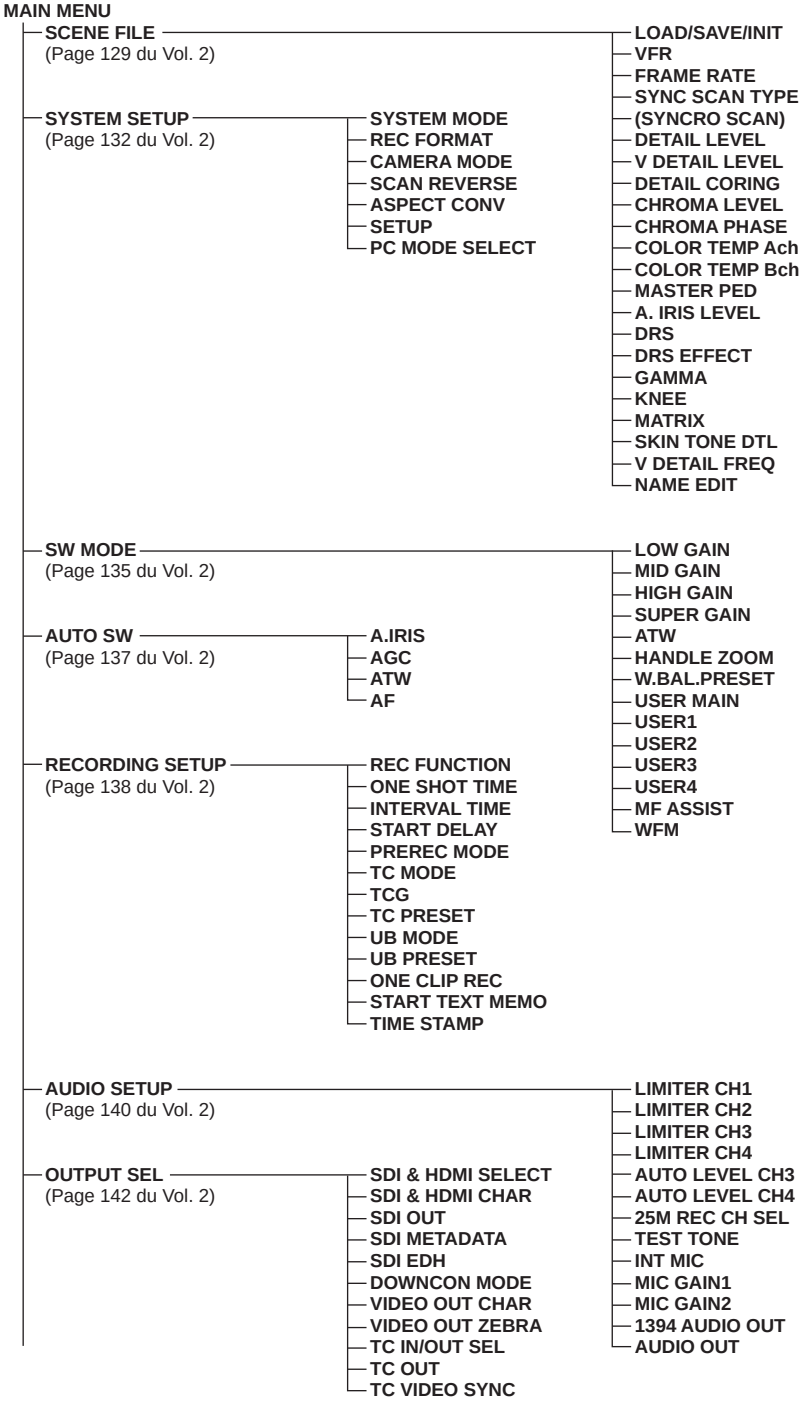
Pour initialiser le fichier utilisateur (tous les éléments à l'exception des fichiers de scène)
Dans le menu OTHER FUNCTIONS, paramètre USER FILE, sélectionner INITIAL. Les réglages d'usine du fichier de scène actuel sont rétablis.

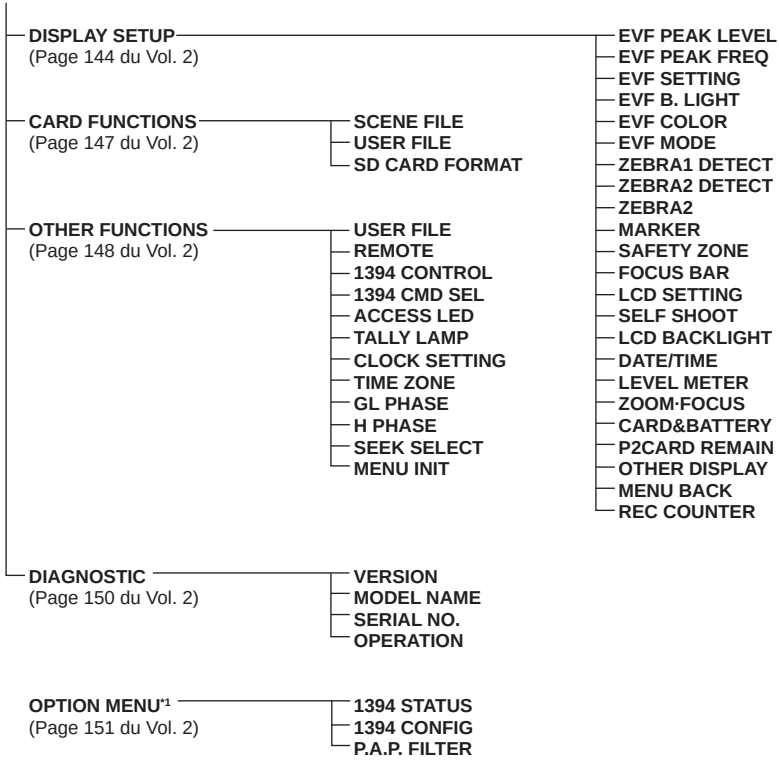
Pour initialiser les fichiers de scène
Parmi les 6 fichiers de scène, sélectionner avec la molette des fichiers de scène celui que l'on veut initialiser. Ensuite, dans l'écran SCENE FILE, paramètre LOAD/SAVE/INIT, sélectionner INITIAL. Les réglages d'usine du fichier de scène sélectionné sont rétablis.

- Il n'y a aucun effet sur les autres fichiers de scène.

Pour initialiser simultanément le fichier utilisateur et les fichiers de scène
Sélectionner YES dans MENU INIT sur l'écran OTHER FUNCTIONS. Ceci réinitialise le fichier d'utilisateur et les 6 fichiers de scène sur leurs valeurs par défaut.

Structure des menus de configuration





*1: Pour ouvrir OPTION MENU, maintenez le bouton DISP/MODE CHK enfoncé et appuyez sur le bouton MENU.

Spécifications

[GÉNÉRALITÉS]

Tension d'alimentation	CC 7,2 V (lorsque la batterie est utilisée) CC 7,9 V (lorsque l'adaptateur secteur est utilisé)
Consommation électrique	15,0 W (lorsque l'écran LCD est utilisé)

indique des informations de sécurité.

Température ambiante de fonctionnement
0 °C à 40 °C

Humidité ambiante de fonctionnement
10% à 80% (sans condensation)

Poids
Environ 2,5 kg (batterie et accessoires non compris)

Dimensions (L x H x P)
180 mm x 195 mm x 438 mm
(sans les parties saillantes)

[Caméscope]

Capteurs d'image
Capteur 3MOS, 2,2 mégapixels, progressif du type 1/3

Pixels effectifs
1920 (H)×1080 (V)

Objectif
Stabilisateur d'image optique (ou OIS, Optical Image Stabilizer), zoom motorisé 22x, F1.6 à 3.2 (f = 3,9 mm à 86 mm)
équivalent 35 mm : 28 mm à 616 mm (16:9)

Filter diameter
72 mm

Système optique de séparation des couleurs
Système à prisme

Filtre ND
OFF, 1/4, 1/16, 1/64

Distance de prise de vue minimale
Environ 1 m

Capuchon
Grand parasoleil avec angle de vue large

Réglages de gain
0/+3/+6/+9/+12/+15/+18/+24/+30 dB
(+24, +30 dB : allocation logicielle USER uniquement)

Réglages de vitesse d'obturation
- Mode 60i/60p:
  1/60 (OFF), 1/100, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000 sec.
- Mode 30p:
  1/30 (OFF), 1/60, 1/100, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000 sec.
- Mode 24p:
  1/24 (OFF),1/60, 1/100, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000 sec.
- Mode 50i/50p:
  1/50 (OFF),1/60, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000 sec.
- Mode 25p:
  1/25 (OFF),1/50, 1/60, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000 sec.

Obturation lente
- Mode 60i/60p: 1/15, 1/30 sec.
- Mode 30p: 1/7,5, 1/15 sec.
- Mode 24p: 1/6, 1/12 sec.
- Mode 50i/50p: 1/12,5, 1/25 sec.
- Mode 25P: 1/6,25, 1/12,5 sec.

Obturation synchronisée
- Mode 60i/60p: 1/60,0 à 1/249,8 sec.
- Mode 30p: 1/30,0 à 1/249,8 sec.
- Mode 24p: 1/24,0 à 1/249,8 sec.
- Mode 50i/50p: 1/50,0 à 1/250,0 sec.
- Mode 25p: 1/25,0 à 1/250,0 sec.

Angle d'ouverture de l'obturateur

3 à 359,5 degrés par incréments de 0,5 degré

Fréquences d'images

- Mode 59,94 Hz:
  1080p:
  1/2/4/6/9/12/15/18/20/21/22/24/25/26/27/28/30 fps (images par seconde) 17 étape
  720p:
  1/2/4/6/9/12/15/18/20/21/22/24/25/26/27/28/30/32/34/36/40/44/48/54/60 fps (images par seconde) 25 étape
- Mode 50 Hz:
  1080p:
  1/2/4/6/9/12/15/18/20/21/22/23/24/25 fps (images par seconde) 14 étape
  720p:
  1/2/4/6/9/12/15/18/20/21/22/23/24/25/26/27/28/30/32/34/37/42/45/48/50 fps (images par seconde) 25 étape

Sensibilité

- Mode 59,94 Hz:
  F7 (1080/59.94i, P.A.P FILTER: TYPE2)
  F10 (1080/59.94i, P.A.P FILTER: TYPE1)
- Mode 50 Hz:
  F8 (1080/50i, P.A.P FILTER: TYPE2)
  F11 (1080/50i, P.A.P FILTER: TYPE1)

(2000 lx, 3200 K, réflectivité 89,9 %)

Illumination minimale

0,2 lx (F1.6, Gain +30 dB, vitesse d'obturation 1/30 sec., P.A.P FILTER: TYPE2)

Zoom numérique

×2, ×5, ×10

[Unité carte mémoire]

Support d'enregistrement

Carte P2

Formats d'enregistrement

Sélectionnable parmi AVC-Intra 100/AVC-Intra 50/DVCPRO HD/DVCPRO50/DVCPRO/DV

Durée d'enregistrement/de lecture

AVC-Intra 100/DVCPRO HD:

8	Go x 1 environ	8	minutes
16	Go x 1 environ	16	minutes
32	Go x 1 environ	32	minutes
64	Go x 1 environ	64	minutes

AVC-Intra 50/DVCPRO50:

8	Go x 1 environ	16	minutes
16	Go x 1 environ	32	minutes
32	Go x 1 environ	64	minutes
64	Go x 1 environ	128	minutes

DVCPRO/DV:

8	Go × 1 environ	32	minutes
16	Go × 1 environ	64	minutes
32	Go × 1 environ	128	minutes
64	Go × 1 environ	256	minutes

- Les durées ci-dessous peuvent être enregistrées en un clip continu.
  Le nombre de clips enregistrés peut réduire quelque peu les durées mentionnées ci-dessus.

[Vidéo numérique]

Signaux vidéo enregistrés

1080/59,94i, 1080/29,97p, 1080/29,97pN, 1080/23,98p, 1080/23,98pA, 1080/23,98pN, 720/59,94p, 720/29,97p, 720/29,97pN, 720/23,98p, 720/23,98pN, 480/59,94i, 480/29,97p, 480/23,98p, 480/23,98pA, 1080/50i, 1080/25p, 1080/25pN, 720/50p, 720/25p, 720/25pN, 576/50i, 576/25p

Fréquence d'échantillonnage

AVC-Intra 100/DVCPRO HD:
Y: 74,1758 MHz,
P_B/P_R: 37,0879 MHz (59,94 Hz)
Y: 74,2500 MHz,
P_B/P_R: 37,1250 MHz (50 Hz)

DVCPRO50:
Y: 13,5 MHz, P_B/P_R: 6,75 MHz

DVCPRO:
Y: 13,5 MHz, P_B/P_R: 3,375 MHz

Quantification

AVC-Intra 100/AVC-Intra 50:
10 bits

DVCPRO HD/DVCPRO50/DVCPRO/DV:
8 bits

Format de compression vidéo

AVC-Intra 100/AVC-Intra 50:
MPEG-4 AVC/H.264 Intra Profile

DVCPRO HD:
Compression basée sur DV (SMPTE 370M)

DVCPRO50/DVCPRO:
Compression basée sur DV (SMPTE 314M)

DV:
Compression DV (IEC 61834-2)

[Audio numérique]

Signal d'enregistrement audio

AVC-Intra 100/AVC-Intra 50/DVCPRO HD:
48 kHz/16 bits, 4CH

DVCPRO50:
48 kHz/16 bits, 4CH

DVCPRO/DV:
48 kHz/16 bits, 2CH/4CH sélectionnable

[Unité d'entrée/sortie]

GENLOCK IN

BNC×1, 1,0 V [p-p], 75Ω

VIDEO OUT

Prise broche×1, 1,0 V [p-p], 75Ω

SDI OUT

BNC×1 (10 bits 4:2:2*), 0,8 V [p-p], 75Ω, Commutation HD/SD via menu
* Sortie

HDMI OUT

HDMI TypeA

MIC IN intégré

Compatible microphones stéréo

AUDIO IN

- XLR × 2, 3 broches (INPUT 1, INPUT 2)
- LINE/MIC/+ 48 V sélectionnable
- LINE: 0 dBu
- MIC: sélections de menus disponibles: –40 dBu/–50 dBu/–60 dBu

AUDIO OUT

Prise broche × 2 (CH1/CH2),
Sortie: 316 mV, 600 Ω

Terminal distant de la caméra

diamètre de 2,5 mm
Prise "super mini"×1 (ZOOM, S/S)

diamètre de 3,5 mm
Miniprise×1 (FOCUS, IRIS)

Headphone

Miniprise stéréo Φ3,5 mm×1

Haut-parleur interne:

Diamètre 20 mm × 1

TC IN/OUT

BNC×1

IN:
0,5 V [p-p] à 8 V [p-p], 10 kΩ

OUT:
faible impédance, 2,0±0,5 V [p-p]

IEEE 1394

6 broches, sortie numérique, compatible IEEE1394

USB2.0 (DEVICE)
Type mini B, 4 broches, conforme à USB ver. 2.0
USB2.0 (HOST)
Type-A, 4 broches, conforme à USB ver. 2.0
Écran LCD :
Écran LCD couleur du type 3,45 avec environ 921.000 points (16:9)
EVF
Écran LCD couleur du type 0,45 avec environ 1.226.000 points (16:9)

[Adaptateur secteur]

Source d'alimentation: 100 V - 240 V c.a., 50 Hz - 60 Hz 0,55 A
Sortie d'alimentation: 7,9 V c.c, 2,53 A

indique les informations de sécurité.

Poids
Environ 220 g
Dimensions (L x H x P)
42 mm × 31 mm × 104,4 mm

[Chargeur de batterie]

Source d'alimentation: 100 V - 240 V c.a., 50/60 Hz 0,4 A
Sortie d'alimentation: 8,4 V c.c, 1,2 A

indique des informations de sécurité.

Poids
160 g
Dimensions (L x H x P)
70,0 mm x 35 mm x 115 mm
(sans les parties saillantes)

Le poids et les dimensions sont approximatifs.
Les données techniques sont sujettes à des modifications sans avertissement préalable.

Courant d'appel, mesuré conformément à la norme européenne EN55103-1 : 6,5 A (Adaptateur secteur) 5 A (Chargeur de batterie)

Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés

Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou fi gurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles et appareils électriques et électroniques
usagés doivent être séparés des ordures ménagères.
Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE.

En éliminant piles et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des piles et appareilsusagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne

Si vous souhaitez vous défaire de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.

Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne

Ce pictogramme n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour connaître la procédure applicable dans les pays hors Union Européenne, veuillez vous renseigner auprès des autorités locales compétentes ou de votre distributeur.

Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (voir les 2 exemples ci-contre)

Le pictogramme représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix est conforme à la réglementation. Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

Panasonic Corporation
Web Site: http://panasonic.net

© Panasonic Corporation 2011

CEV.FR

Panasonic

■ Cette caméra est livrée avec un programmede garantie de réparation gratuite de 5 ans. Pour plus de détails, consultez la page F-4 du Vol. 1.

Mode d'emploi Vol.2

Caméscope à carte mémoire

Modèle n° **AG-HPX250EJ**

Volume 2

Notez que le mode d'emploi Vol. 2 decrit les operations avancees du camescope a carte memoire.
Pour les instructions sur les operations de base du camescope a carte memoire, reportez-vous au mode d'emploi Vol. 1 (documents imprimes) qui se trouve dans le CD-ROM fourni.

P2HD

AVC-INTRA

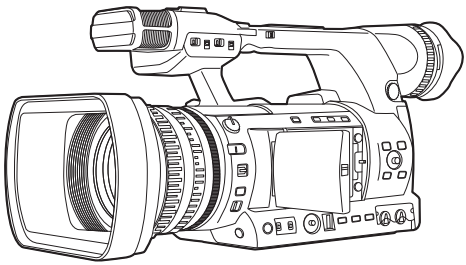
DVCPRO HD

DVCPRO 50

DVCPRO

DV

SD HC™



Avant d'utiliser ce produit, veiller à lire attentivement ce manuel et le conserver pour un usage ultérieur.

FRENCH

M0811HO0 -FJ

VQT3T25A (F)

Enregistrement VFR standard (avec ajustement) ... 22
Utilisation du mode progressif et de la fonction VFR ... 23
Prise de vue à effet de flux ... 27
Prise de vue en mode manuel ... 28
Commuter en mode manuel ... 28
Mise au point manuelle ... 28
Fonction d'aide à la mise au point ... 29
Réglage du diaphragme ... 30
Réglage du gain ... 30
Utilisation de l'option Super gain ... 31
Réglage de l'intensité lumineuse ... 31
Réglage de la balance des blancs et de la balance des noirs ... 32
Réglage de la balance des blancs ... 32
Réglage de la balance des noirs ... 34
Techniques de prise de vue spéciales ... 35
Prise de vue en contre-plongée ... 35
Autoportrait ... 35
Prise de vue en mode SCAN REVERSE (balayage inversé) ... 35
Motif de zébrures ... 35
Affichage de repère central ... 36
Repères de zone de sécurité ... 36
Vérification et affichage de l'état de prise de vue ... 36
Modification de la taille de l'image ... 37
Stabilisateur optique d'image ... 37
Fonction DRS (Dynamic Range Stretcher) ... 37
Fonction FBC (Flash Band Compensation - Compensation de bande flash) ... 38
Utilisation des touches USER ... 39
Compensation de contre-jour ... 40
Barres de couleurs ... 40
Fonction de moniteur de forme d'onde ... 40
Réglage du volume pendant la prise de vue ... 40
Enregistrement de sauvegarde ... 40
Enregistrement successive sur deux cartes ... 41
Fonction de repérage ... 41
Enregistrement de note de texte ... 42
Fonction d'estampille temporelle ... 42
Fonction LAST CLIP DELETE ... 42
Utilisation de modes d'enregistrement spécifiques ... 43
Pré-enregistrement (PRE REC) ... 44
Enregistrement à intervalles (INTERVAL REC) ... 44
Enregistrement instantané (ONE SHOT REC) ... 45
Enregistrement en boucle (LOOP REC) ... 46
Enregistrement d'un clip (ONE CLIP REC) ... 47
Réglage de la vitesse d'obturation ... 49
Utilisation du cadran SHTR/F.RATE ... 49
Définition du mode SHUTTER (Obturation) ... 49
Définition du mode SYNCHRO SCAN (balayage synchronisé) ... 50
Définition du mode FRAME RATE (balayage synchronisé) ... 51
Commutation de l'entrée audio ... 52
Utilisation du microphone intégré ... 52
Utilisation d'un autre microphone et d'un autre équipement audio ... 53
Ajustement automatique du niveau sonore d'enregistrement ... 53
Réglage du niveau d'enregistrement ... 54
Niveaux d'enregistrement des canaux 3 et 4 (CH3 et CH4) ... 55
Agrandissement de l'indication du niveau audio ... 55
Utilisation de fichiers de scène (Scene File Data) ... 56
Modification de la configuration des fichiers de scène ... 56
Sauvegarde de fichiers de scène et autres réglages sur cartes mémoire SD ... 58
Configuration des fichiers de données de configuration ... 60
Utilisation des données de temps ... 61
Réglage et affichage de compteur ... 61
Aperçu des données de temps ... 61
Réglage des bits d'utilisateur ... 62
Saisie des bits utilisateur ... 63
Réglage du code temporel ... 66
Verrouillage en externe du code temporel ... 67
Sortie du code temporel extérieurement ... 70
Enregistrement des codes temporels et des bits d'utilisateur ... 71

Lecture

Commandes de base pour la lecture ... 74
Opérations sur les miniatures ... 75
Présentation des opérations sur les images miniatures ... 76
Écran d'image miniature ... 77
Sélection d'images miniatures ... 79
Lecture de clips ... 79
Changement de l'affichage d'image miniature ... 80
Modifier les vignettes ... 81
Marque de plan (repérage) ... 82
Mémo texte ... 82
Suppression de clips ... 84
Restauration de clips ... 85

Reconnexion de clips incomplets 85
Copie de clips 86
Paramétrage de métadonnées de clip 87
Formatage d'une carte P2 91
Formatage des cartes mémoire SD 92
Réglage du mode d'affichage image miniature 92
Propriétés 93
Fonctions de lecture pratiques 99
Recherche à vitesse variable 99
Lecture au ralenti 99
Lecture accélérée en avant/arrière 99
Lecture image par image 99
Sauter un clip 100
Réglage du volume 100
Visualisation des images sur un moniteur 100
Vérification de la date et de l'heure 100

Montage

Raccordement d'appareils externes 101
Casque 101
Microphone externe 101
Ordinateur (édition non linéaire/transfert de fichier) 102
Disque dur (copie des données) 102
Appareil vidéo numérique (Doublage) 103
Téléviseur/Moniteur (lecture/doublage) 104
Raccordements au connecteur DVCPRO/DV 105
Contrôle de dispositifs externes par l'intermédiaire d'une connexion 1394 105
Précautions à prendre pour les connexions 1394 106
Montage non linéaire avec une carte P2 (Mode PC: Dispositif USB) 107
Procédures de connexion à un PC 107
Utilisation d'un lecteur de disque dur (Mode PC: Hôte USB) 109
Commuter en mode USB HOST 109
Utiliser le mode USB 110
Visionner les informations disque dur 110
Formater un disque dur 112
Ecrire des données sur un disque dur 113
Instruction concernant l'utilisation d'un disque dur 114
Affichage d'avertissement et d'erreur pour le fonctionnement vignette et USB HOST MODE 114

Témoins

Indications affichées sur l'écran 117
Affichage d'état dans le viseur 117
Indications affichées sur l'écran 118
Affichage des informations du centre 122
Indication MODE CHECK 128

Menu

Liste des menus de configuration 129
Écran SCENE FILE 129
Écran SYSTEM SETUP 132
Écran SW MODE 135
Écran AUTO SW 137
Écran RECORDING SETUP 138
Écran AUDIO SETUP 140
Écran OUTPUT SEL 142
Écran DISPLAY SETUP 144
Écran CARD FUNCTIONS 147
Écran OTHER FUNCTIONS 148
Écran DIAGNOSTIC 150
Écran OPTION MENU 151

Référence

Avant d'appeler le service après-vente 152
Mise à jour du microcode incorporé dans l'appareil 155
Nettoyage 156
Consignes de stockage 157
Manipuler les données enregistrées sur les cartes P2 158
Points à contrôler pour l'utilisation de cartes mémoire 159
Information sur le logiciel qui accompagne cet appareil 160
Formats d'enregistrement 161
Index 162

Viseur

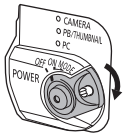
Cette caméra est équipée de deux viseurs : un LCD miniature dans le viseur et un autre LCD escamotable de type 3,45.
Utiliser le viseur qui convient en fonction de l'application et des conditions de prise de vue.

- La luminosité et la teinte des images peut varier entre les images qui s'affichent dans le viseur et sur l'écran LCD d'une part et celles qui s'affichent sur un téléviseur d'autre part.
  Pour voir l'aspect des images finales, les contrôler sur un téléviseur.

Lorsque le moniteur LCD est ouvert, le viseur risque de ne rien afficher. Fermez le moniteur LCD.

Utilisation du viseur

1 **Tourner le levier POWER/MODE sur ON et vérifier que les images s'affichent dans le viseur.**

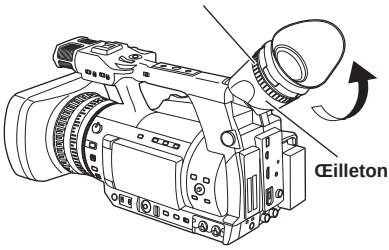


2 **Régler l'angle du viseur de façon que l'écran soit commode à regarder.**

- Il est possible de déplacer le viseur d'environ 90 degrés de façon perpendiculaire par rapport au caméscope.

3 **Régler le levier de réglage de correction dioptrique de façon que les caractères soient bien nets dans le viseur.**

Molette de régla ge dioptrique du viseur



Ne pas diriger le viseur sur le soleil ou toute autre source de lumière forte.

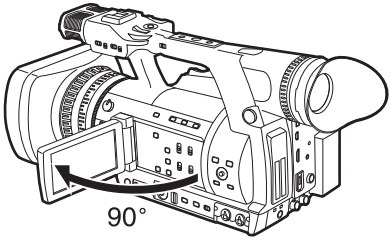
- La lumière concentrée par la lentille pourrait endommager des composants internes et engendrer un risque d'incendie.

- Cela ne laisse que 0,01 % de pixels risquant de rester éteints ou allumés en permanence. Ce phénomène est normal et n'a pas d'effet sur l'image filmée.
- Une brûlure d'écran peut se produire dans le moniteur LCD. Cependant, cela ne constitue pas un défaut.
- Les phénomènes viseur suivants ne sont pas des anomalies. De plus, ils n'ont aucun effet sur l'enregistrement avec ce caméscope ou sur les signaux de sortie.
  - Les couleurs primaires (vert, bleu, rouge) peuvent apparaître dans des cas comme lorsque vous faites disparaître votre ligne hors de vue dans le viseur.
  - A basses températures, l'écran peut apparaître avec une teinte rose.
  - Lorsque le caméscope n'est pas alimenté, des lignes noires peuvent apparaître sur l'écran. Elles disparaissent une fois l'alimentation rétablie.
- La persistance de l'image peut augmenter à basses températures. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Lorsque le caméscope est très froid, l'écran LCD est plus sombre que la normale immédiatement après la mise sous tension (ON). Il retourne à la normale avec l'augmentation de la température.

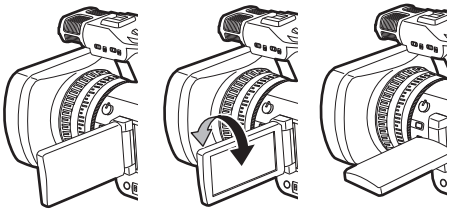
Utilisation de l’écran LCD

1 **Tourner le levier POWER/MODE sur ON.**
(Page F-22 du Vol. 1)

2 **Ouvrez le moniteur LCD.**
- Il peut s’ouvrir d’un angle de 90°. Ne pas essayer de l’ouvrir davantage car cela risque d’endommager le caméscope.



3 **Placer l’écran LCD à l’endroit où il sera le plus commode à regarder.**
- L’écran peut pivoter d’environ 180 degrés vers l’objectif et de 90 degrés vers vous.
- **Ne pas forcer inutilement sur l’écran LCD ouvert car cela risque d’endommager le caméscope.**

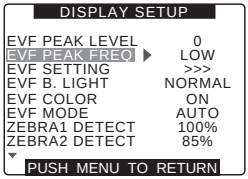


- Vérifier que l’écran LCD est bien fermé.

Mise en évidence des contours d’image

La mise en évidence des contours d’image sur le viseur et l’écran LCD facilite la mise au point. Cette fonction n’affecte pas la sortie vidéo émise par la caméra ou la vidéo enregistrée par la caméra.

Réglez EVF PEAK LEVEL et EVF PEAK FREQ sur l’écran DISPLAY SETUP.



Réglage de l'affichage d'écran

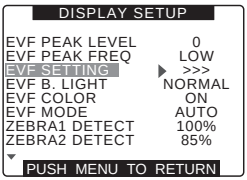
1 **Tourner le levier POWER/MODE sur ON.**
(Page F-22 du Vol. 1)

2 **Appuyer sur la touche MENU.**
- Pour plus de détails sur le fonctionnement du menu, consultez "Utilisation des menus de configuration" (Page F-25 du Vol. 1).
- Il est également possible d'utiliser les touches de menu de la télécommande. Pour plus de détails, consultez "Description des éléments" (télécommande). (Page F-16 du Vol. 1)

3 **Réglages du viseur**
Sélectionner CHANGE sous EVF SETTING sur l'écran DISPLAY SETUP du menu de configuration.

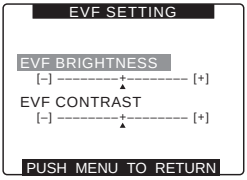
Réglages de l'écran LCD
Spécifier CHANGE sous LCD SETTING dans l'écran DISPLAY SETUP du menu de configuration.

- **Pendant le réglage du viseur**



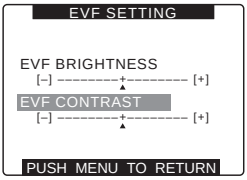
4 **Appuyer sur le levier de commande dans le sens ▲ ou ▼ pour sélectionner l'élément.**

- **Pendant le réglage du viseur**



5 **Appuyer sur le levier de commande dans le sens ◄ ou ► pour effectuer le réglage.**

- **Pendant le réglage du viseur**



6 **Appuyer 3 fois sur MENU pour quitter les menus.**

- Il est possible de rétablir les valeurs par défaut de EVF SETTING et LCD SETTING en sélectionnant l'élément à rétablir et en appuyant sur COUNTER RESET (si l'élément est modifiable à ce moment).
- L'affichage du viseur peut être en couleur ou en noir et blanc (voir dans les menus de configuration, écran DISPLAY SETUP, paramètre EVF COLOR). La résolution est la même pour les deux.

Modifier la luminosité de rétroéclairage

Cinq réglages différents sont disponibles pour la luminosité du rétroéclairage du moniteur LCD.

1 **Sélectionnez LCD BACKLIGHT dans l'écran DISPLAY SETUP du menu de réglage.**

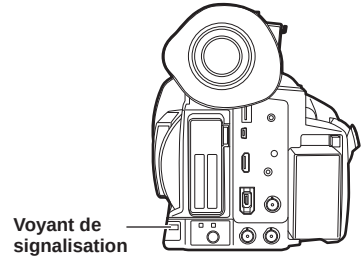
2 **Sélectionnez une valeur comprise entre +1 et –3.**
Plus la valeur est élevée, plus l'écran est lumineux.

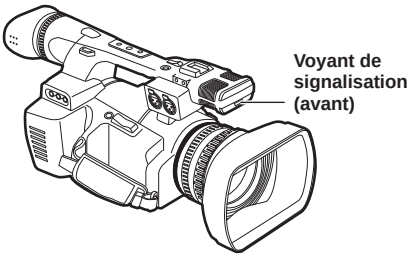
- Ce réglage demeure en mémoire même si vous éteignez la caméra.
- Vous pouvez opérer une sélection parmi les valeurs LCD BACKLIGHT (rétro-éclairage du LCD) et choisir la luminosité appropriée en appuyant sur la touche USER affectée à LCD B.L.
"Utilisation des touches USER" (Page 39)

Voyant de signalisation

Pour que le témoin de contrôle s'allume pendant l'enregistrement, réglez l'option TALLY LAMP de l'écran OTHER FUNCTIONS (Page 148) sur tout autre réglage que OFF.
Quand le caméscope est dans l'un des états suivants, le voyant de signalisation clignote:

- Lorsque la capacité restante de la batterie est épuisée (4 clignotements/s.)
- Lorsque l'espace d'enregistrement disponible sur la carte P2 ou l'alimentation de batterie est basse (1 clignotement/s.)
- Lors du retrait de la carte P2 pendant l'accès (4 clignotements/s.)
- Lorsqu'il n'y a plus d'espace d'enregistrement sur la carte P2 (4 clignotements/s.)
- En cas d'avertissement pour une distorsion de signal de prise GENLOCK IN, d'erreur système ou d'anomalie d'enregistrement. (4 clignotements/s.)





Commandes de base pour la prise de vue

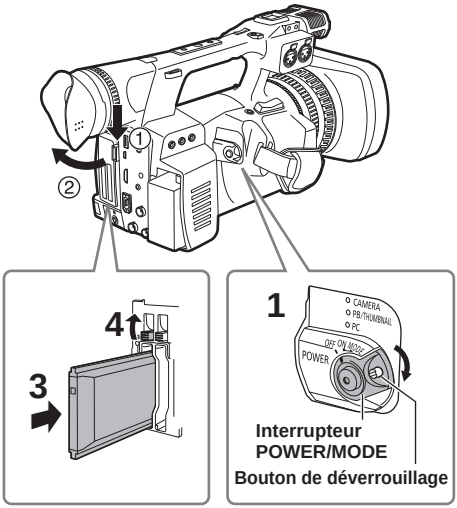
Préparatifs pour la prise de vue

1 **Placer l'interrupteur POWER/MODE sur ON.**
(Page F-22 du Vol. 1)

2 **Appuyez sur le levier d'ouverture OPEN du cache-connecteur de la carte P2 en poussant vers le bas (①), puis faites-le glisser pour l'ouvrir (②).**

3 **Insérer fermement la carte P2 dans le logement à carte.**

4 **Appuyez sur la touche d'éjection de la carte P2 dans la direction indiquée par la flèche, puis fermez le cache-connecteur de la carte P2 ou de la carte mémoire SD.**
- Il y a deux logements à carte.
- Ne pas oublier de fermer les couvercles de logement à carte pour empêcher la poussière de pénétrer.
- Ne pas retirer la carte P2 pendant que ses voyants d'accès clignotent en orange. (Page 12)

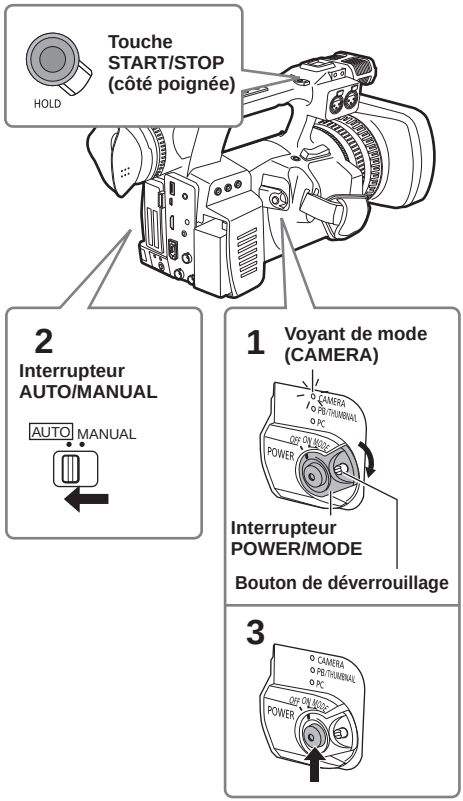


Prise de vue en mode automatique

1 **Placer l'interrupteur POWER/MODE sur ON.**
(Page F-22 du Vol. 1)
- S'assurer que le voyant de mode (CAMERA) est allumé en rouge.

2 **Mettre le commutateur AUTO/MANUAL sur AUTO pour sélectionner le mode automatique.**
- " A " apparaît sur le viseur et sur l'écran LCD.
- Le caméscope règle automatiquement la mise au point, le gain, le diaphragme et la balance des blancs.

3 **Appuyer sur le bouton START/STOP (rouge) du commutateur POWER/MODE pour commencer la prise de vue.**
- Appuyer de nouveau pour remettre le caméscope en mode de pause de prise de vue.
- Utiliser le bouton START/STOP de la poignée pour faciliter la prise de vue en contre-plongée.
- Pour éviter tout fonctionnement accidentel, la touche START/STOP, située côté poignée, est dotée d'un mécanisme de maintien.



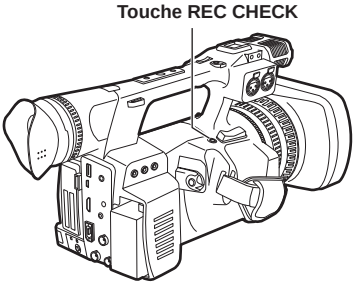
Dans les circonstances suivantes, l'écriture peut mettre un certain à temps à s'achever sur la carte P2 même après la pression sur le bouton START/STOP. Pour cette raison, la commande ne sera pas acceptée si vous appuyez trop tôt sur le bouton START/STOP.

- Arrêté après seulement un court temps d'enregistrement
- Arrêté immédiatement après le déplacement de l'enregistrement sur une deuxième carte P2

Vérification des photos prises (REC CHECK)

Appuyer sur la touche REC CHECK après un enregistrement entraîne la lecture automatique des deux dernières secondes du clip le plus récent.
Si vous maintenez la touche REC CHECK enfoncée, la lecture sera prolongée jusqu'à 10 secondes.
Cette fonction permet de vérifier le bon déroulement de l'enregistrement.

- Après la lecture, le caméscope repasse en mode veille.
- Pour les clips d'un temps de lecture de 10 secondes ou moins, les clips précédents ne sont pas lus même si le bouton REC CHECK est maintenu enfoncé après la remise au début du clip en question.



- **Remarquez que l'enregistrement de sauvegarde effectué sur un dispositif de sauvegarde raccordé au connecteur DVCPRO/DV ou SDI OUT enregistre également la vidéo lue à l'aide de la fonction REC CHECK.**
- **En mode d'enregistrement d'un clip, le début du clip n'est pas utilisé comme position de début de lecture après le retour aussi loin que possible avec la fonction REC CHECK ou le démarrage de la lecture lors de la pause de l'enregistrement. Par contre, la lecture démarre au point de début de l'opération d'enregistrement la plus récente.**

Voyants d'accès de carte P2

■ Mode CAMERA/PB/PC (USB HOST)

S'allume en vert :
L'ecriture et la lecture sont activees.

Clignote en vert (lentement) :
Pas d'espace libre sur la carte, carte protégée contre l'écriture.

S'allume en orange :
Logement à carte qui est l'objet de l'enregistrement.

Clignote en orange :
L'accès aux données est en cours.

Clignote en orange (rapidement) :
La reconnaissance d'une carte est en cours.

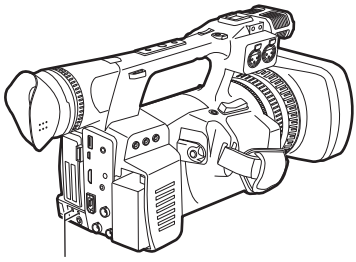
Les deux voyants clignotent en orange :
Ejection d'une carte en cours d'accès.

Arrêt :
Les cartes ne sont pas insérées ou formatées.
Insertion d'une carte incompatible.

■ Mode PC (USB DEVICE)

Clignote en orange :
Les données sont en cours d'accès.

Arrêt :
Un statut autre qu'accès est en cours.



Protection contre l'effacement accidentel

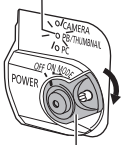
Placer le commutateur de protection contre l'écriture de la carte P2 sur [PROTECT].

Formatage des cartes P2

1 **Placer l'interrupteur POWER/MODE sur ON.**
(Page F-22 du Vol. 1)

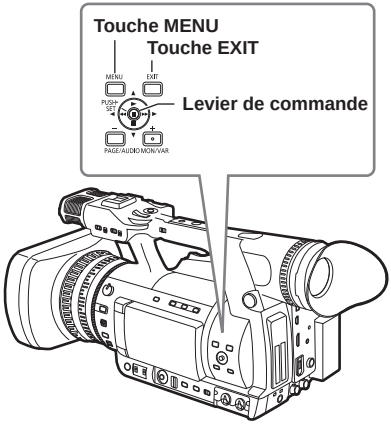
2 **Tournez le commutateur POWER/MODE pour passer en mode PB/THUMBNAIL (le voyant lumineux PB/THUMBNAIL s'allume).**
• Les miniatures s'affichent.

Voyant de mode (PB/THUMBNAIL)

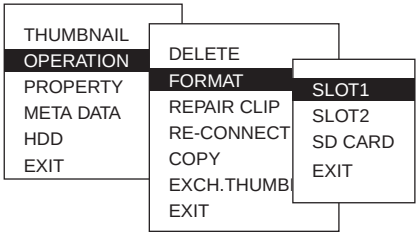


Interrupteur POWER/MODE

3 **Appuyer sur la touche MENU.**
• L'écran des vignettes s'affiche.



4 **Sur le menu, sélectionner OPERATION puis FORMAT. (Page 91)**
• Un écran comme celui ci-dessous apparaît. Sélectionner le numéro du logement où a été insérée la carte P2 à formater. Sélectionner EXIT pour annuler le formatage.
• L'affichage du menu disparaît à la pression sur la touche MENU.



5 **Sélectionner YES sur l'écran de confirmation.**
• La carte P2 sélectionnée est formatée.

Durée d'enregistrement des cartes P2

Cartes P2 disponibles pour l'AG-HPX250EJ
Cette caméra accepte les cartes optionnelles AJ-P2C064AG (64 Go) et AJ-P2E032XG (32 Go) P2 et les autres cartes de 4 Go à 64 Go P2 (en date de septembre 2011).

- **Cette caméra ne prend pas en charge les cartes AJ-P2C002SG (2 Go).**
- **En fonction du type de carte P2 utilisé, vous aurez peut-être besoin de mettre à jour le pilote de la caméra.**
  · "Mise à jour du microcode incorporé dans l'appareil" (Page 155)
- **Pour les informations récentes non disponibles dans le mode d'emploi, rendez-vous sur l'assistance du site web suivant.**
  http://pro-av.panasonic.net/

Durées d'enregistrement de carte P2
(Lors de l'utilisation d'une carte 64 Go)

Mode Système	Format d'enregistrement (codec)	Durée d'enregistrement
HD (1080i, 720P)	AVC-I 100 DVCPRO HD	Env. 64 min.
	AVC-I 50	Env. 128 min.
SD (480i, 576i)	DVCPRO50	Env. 128 min.
	DVCPRO DV	Env. 256 min.

- **La durée d'enregistrement ci-dessus est pour un enregistrement normal. L'enregistrement en mode natif allonge la durée d'enregistrement en fonction du mode du système.**
  · "Formats d'enregistrement" (Page 161)
- **L'utilisation de cartes P2 de 32 Go, 16 Go et 8 Go permettra d'obtenir respectivement 1/2, 1/4 et 1/8 des durées d'enregistrement ci-dessus.**
- **Les capacités indiquées comprennent une zone de gestion, donc la capacité totale disponible pour l'enregistrement est légèrement inférieure.**

Division de clips enregistrés sur des cartes P2
Cette caméra génère automatiquement des clips supplémentaires pour un enregistrement continu sur une carte P2 de 8 Go ou plus, lorsque l'enregistrement dépasse la durée mentionnée ci-dessous. Néanmoins, un dispositif P2 traite de tels clips comme un seul clip lors des opérations avec miniatures (affichage, suppression, récupération, copie, etc.). Il se peut que de tels enregistrements soient traités comme des clips séparés par un logiciel de montage non linéaire ou par un ordinateur.

Format d'enregistrement (sans le format natif)	Durée d'enregistrement continu
AVC-I 100 DVCPRO HD	Env. 5 min.
AVC-I 50 DVCPRO50	Env. 10 min.
DVCPRO DV	Env. 20 min.

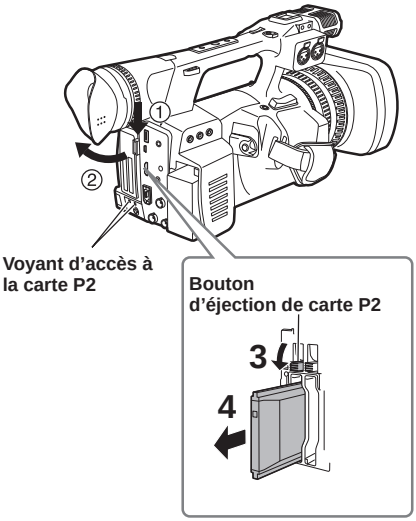
Retrait de la carte P2

1 **Appuyez sur le levier d'ouverture OPEN du cache-connecteur de la carte P2 en poussant vers le bas (①), puis faites-le glisser pour l'ouvrir (②).**

2 **S'assurer que les voyants d'accès de cartes P2 ne clignotent pas en orange.**

3 **Appuyez sur la touche d'éjection de la carte P2 en exerçant une pression.**

4 **Retirer la carte P2.**



- Ne pas éjecter la carte P2 ni mettre le caméscope hors tension dans les circonstances suivantes, car cela risquerait de causer un dysfonctionnement sur la carte.
  1 Pendant que le voyant d'accès de carte P2 clignote après l'insertion de la carte (et jusqu'à ce qu'il cesse de clignoter).
  2 Pendant l'enregistrement, pendant le traitement de fin d'enregistrement, ou pendant que le voyant d'accès clignote.
- Si la carte P2 est éjectée pendant le formatage ou alors qu'elle fait l'objet d'un accès, le message "TURN POWER OFF" apparaît dans le viseur et sur l'écran LCD, et un avertissement est indiqué par le voyant de signalisation. Si cela se produit, mettre le caméscope hors tension puis à nouveau sous tension.
  · Si une carte est éjectée pendant le formatage : Reformater la carte de nouveau.
  · Si une carte est éjectée pendant l'accès à ses données :
  Ses clips risquent de ne plus être dans le bon ordre. (Page 78) Vérifier les clips et les réparer. "Restauration de clips" (Page 85)
- Immédiatement après le pré-enregistrement, une carte P2 insérée dans un emplacement vide ne sera pas immédiatement reconnue.
- Pendant la lecture, une carte P2 insérée dans le logement vide ne sera pas reconnue et le voyant d'accès de carte P2 ne s'allumera pas. Une fois la lecture terminée, la reconnaissance de la carte P2 commencera.
- Il est possible d'utiliser ACCESS LED sur l'écran OTHER FUNCTIONS pour régler les voyants d'accès de carte P2 de sorte qu'ils restent toujours éteints. Dans ce cas, mettre le caméscope hors tension ou attendre assez longtemps après l'insertion des cartes ou l'arrêt du caméscope avant d'éjecter les cartes.
- Lors du retrait d'une carte P2 en mode PB/ THUMBNAIL ou en mode PC (USB HOST), l'écran s'actualise lors de sa fermeture. Toutefois, l'affichage réduit se réactive automatiquement, quel que soit le dernier écran affiché avant le retrait de la carte.
  De plus, si une carte P2 reste insérée dans l'autre logement au même moment, l'accès à cette carte sera activé. La prudence est donc recommandée lors du retrait consécutif de cartes P2.

Précautions d'utilisation des cartes P2
Avant d'utiliser une carte P2, il faut la formater avec un appareil P2.

Utilisation des cartes mémoires SD/SDHC

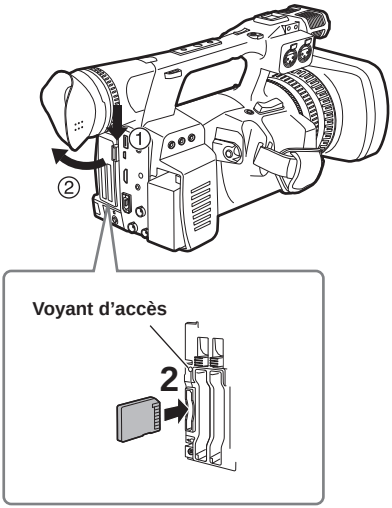
Il est possible d'utiliser des cartes mémoire SD et SDHC (toutes deux désignées par l'expression "carte mémoire SD" ci-après) pour sauvegarder et charger des fichiers SCENE et des fichiers USER et pour télécharger des métadonnées de clip. (Page 58)

Installation et retrait de la carte mémoire SD

Installation

1 **Appuyez sur le levier OPEN du cache-connecteur de la carte P2 en poussant vers le bas (①), puis faites-le glisser pour l'ouvrir (②).**

2 **Insérer la carte en s'assurant qu'elle est dans le bon sens.**



3 **Fermez le cache-connecteur de la carte P2 ou de la carte mémoire SD.**

Retrait

1 **Ouvrez le cache-connecteur de la carte P2 ou de la carte mémoire SD et vérifiez si le voyant lumineux d'accès n'est pas allumé.**

2 **Enfoncer davantage la carte dans le caméscope, saisir la carte, puis la retirer.**

3 **Fermez le cache-connecteur de la carte P2 ou de la carte mémoire SD.**

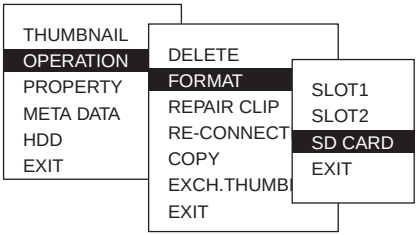
Formatage d'une carte mémoire SD

1 **Placer l'interrupteur POWER/MODE sur ON.** (Page F-22 du Vol. 1)

2 **Activez le commutateur POWER/MODE vers le bas pour passer en mode PB/ THUMBNAIL (le voyant lumineux PB/ THUMBNAIL s'allume)**

3 **Appuyer sur la touche MENU.**

4 **Sur le menu, sélectionner OPERATION, FORMAT, puis SD CARD. (Page 91)**
- Sélectionner EXIT pour annuler le formatage.



5 **Sélectionner YES sur l'écran de confirmation.**
- La carte mémoire SD sélectionnée est formatée.

- Il est également possible de formater à partir de l'option SD CARD FORMAT sur l'écran CARD FUNCTIONS. (Page 147)
- Avec les cartes SDHC, 32 Ko d'espace libre seront utilisés.

Précautions à prendre lors de l’utilisation de cartes mémoire SD

Les cartes mémoire SD utilisées avec l’AG-HPX250EJ doivent être conformes à la norme SD ou SDHC.
Veillez à ce que les cartes soient formatées avec l’AG-HPX250EJ.
Les cartes mémoire SD dont la capacité est la suivante peuvent être utilisées avec l’AG-HPX250EJ.
Les cartes mémoires SDXC ne sont pas disponibles pour ce produit.

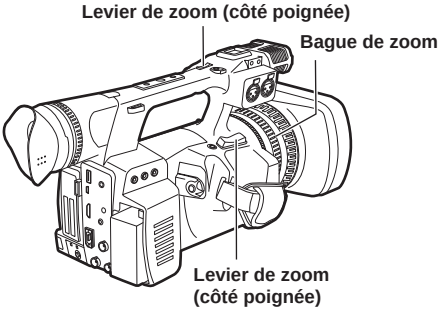
SD (de 8 Mo à 2 Go)
SDHC (de 4 Go à 32 Go)

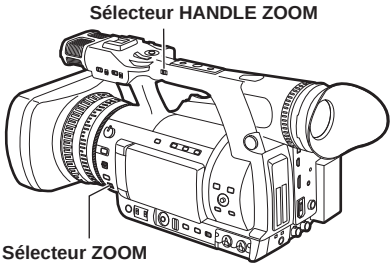
Pour consulter les informations les plus récentes non disponibles dans le mode d’emploi, visitez le P2 Support Desk sur les sites Web suivants.
http://pro-av.panasonic.net/

- Les cartes mémoire SD ne doivent pas être utilisées ou stockées dans un environnement où elles pourraient être
  - **exposées à de fortes températures ou à une humidité élevée;**
  - **exposées à l’eau;**
  - **exposées aux charges électrostatiques.**
- Il faut toujours fermer le couvercle lors de l’utilisation d’une carte mémoire SD.
- Voir aussi “Points à contrôler pour l’utilisation de cartes mémoire” (Page 159).

Utilisation de la fonction de zoom

Ce caméscope est équipé d'un zoom 22 x.
Utilisation du zoom avec le levier de zoom ou la bague de zoom.





Levier de zoom
Pour pouvoir utiliser le zoom motorisé, régler le sélecteur ZOOM sur SERVO.

T : zoom avant
W : zoom arrière

Appuyer sur la commande de zoom de la poignée, doucement pour effectuer un zoom lent, fermement pour effectuer un zoom plus rapide.

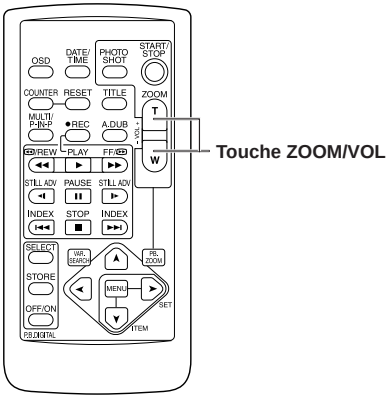
Levier de zoom (côté poignée)
Il est possible de modifier la vitesse du zoom effectué avec la commande de zoom de poignée en sélectionnant l'un des trois réglages du sélecteur HANDLE ZOOM.
Les vitesses de zoom obtenues à l'aide du sélecteur HANDLE ZOOM se règlent dans les menus de configuration, écran SW MODE, paramètre HANDLE ZOOM. (Page 135)

Bague de zoom
Pour pouvoir utiliser la bague de zoom, régler le sélecteur ZOOM sur MANUAL.

- La bague de zoom n'est pas utilisable si le sélecteur ZOOM est réglé sur SERVO. Une tentative de manœuvre de la bague de zoom dans ces conditions risque d'endommager le caméscope.

Sur la télécommande
Appuyer sur ZOOM/VOL pour effectuer un zoom motorisé.

- La vitesse du zoom est verrouillée sur moyenne.



Fonction de zoom numérique

Attribuer la fonction D.ZOOM à une des touches USER MAIN ou USER 1 – 4 pour permettre l'utilisation du zoom numérique. (Page 39)
Chaque pression sur la touche USER à laquelle la fonction D.ZOOM est attribuée fait basculer le rapport de zoom dans l'ordre suivant : OFF (x1) → x2 → x5 → x10 → OFF (x1).

- Le viseur et l'écran LCD indiquent le rapport de zoom quand un réglage autre que OFF (x1) est sélectionné.
- "Utilisation des touches USER" (Page 39)

Lors de l'utilisation de la fonction de zoom numérique, gardez les points suivants à l'esprit.

- Le zoom numérique n'est pas disponible avec la fonction DRS (Dynamic Range Stretcher, Allongement de plage dynamique, présentée à la page 130), ni avec la fonction SCAN REVERSE (balayage inversé, présentée à la page 133).
- La fonction FBC (Flash Band Compensation, Compensation de bande flash, présentée à la page 38) n'est pas disponible lors de l'utilisation du zoom numérique. La fonction FBC redevient accessible lors de la désactivation du zoom numérique.
- En cas du fonctionnement du zoom numérique, l'utilisation de la fonction DRS ou SCAN REVERSE (balayage inversé) désactive automatiquement celui-ci.

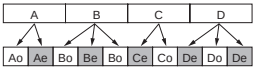
Prises de vue en mode progressif

En mode 1080i et 480i (576i), cet appareil peut effectuer des prises de vue progressives, lorsque CAMERA MODE du menu de configuration est défini sur 24P, 24PA ou 30P (25P).
Lors des prises de vue progressives, le format d'enregistrement peut être défini sur Natif, qui utilise la fréquence d'images de tournage initiale de la caméra ou sur Standard, qui descend la fréquence d'images à 59,94 (50).

Enregistrement standard (enregistrement avec ajustement)

24P enregistre en 2:3 et 30P (25P) enregistre en 2:2, et les deux enregistrent en 59.94i (50i).
La caméra peut aussi prendre en charge la vidéo filmée en mode 24PA (ajustement avancé de 2:3:3:2).
Remarquez que AVC-Intra ne prend pas en charge l'enregistrement avec ajustement.

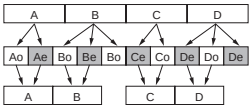
Capture de caméra (1080/24P sur 60i)
Enregistrement avec ajustement 2:3



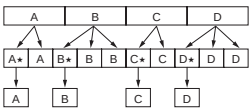
Enregistrement natif

Ce format n'extrait et n'enregistre effectivement les images qu'en cas d'utilisation du mode AVC-Intra 1080i avec 24PN ou 30PN (25PN).
De surcroît, le format d'enregistrement natif des modes DVCPRO HD et AVC-Intra est pris en charge avec 720P, permettant un enregistrement 2 x, voire 2,5 x plus long qu'en cas d'enregistrement avec le procédé pull/down.
De même, avec l'enregistrement natif, la sortie vidéo de la caméra et de la vidéo de lecture est une fréquence de 59,94 (50) images.

Capture de caméra (1080/24PN)
Ajustement 2:3
Enregistrement



Capture de caméra (720/24PN)
Ajustement 2:3
Enregistrement



★Image active

- **En mode 24P/24PA, 24PN (enregistrement natif) et en mode 30PN/25PN (enregistrement natif) à 720P, la caméra commence l'enregistrement en segments de 5 images, 4 images et 2 images, respectivement. Pour cette raison, l'enregistrement continu de clips dans un mode de système qui utilise des segments différents peut briser la continuité du code temporel.**
- **La caméra utilise la mémoire interne pour l'enregistrement, lorsque l'enregistrement commence dès l'insertion de la carte P2 ou la mise sous tension de la caméra. Dans ce cas, l'enregistrement ne peut être arrêté avant la fin de la reconnaissance de la carte P2.**
  Pour vérifier l'état de la carte P2, appuyez sur le bouton DISP/MODE CHK et vérifiez que les lignes SLOT 1 et 2 apparaissent dans le viseur ou sur l'écran LCD.
- **Un système de montage qui prend en charge 24PA (ajustement avancé de 2:3:3:2) permet le montage avec une perte de qualité moindre que 24P (ajustement 2:3).**
- **Enregistrez en 24P standard si vous n'utilisez pas un système d'édition compatible 24PA.**

Enregistrement en mode VFR (Variable Frame Rate, Fréquence d'image variable)

En mode 1080i et 720P, cet appareil peut tourner des scènes utilisant le saut d'images (undercranking) et l'enregistrement à haute vitesse (overcranking). Vous pouvez sélectionner l'enregistrement en mode natif (PN) et en mode standard (OVER).

Enregistrement VFR natif

1 **En mode 1080i ou 720P, choisissez REC FORMAT dans le menu de configuration de l'écran SYSTEM SETUP et sélectionnez AVC-I 100/24PN (ou 30PN, 25PN).**

2 **Depuis l'écran SCENE FILE, réglez l'option de menu VFR sur ON et l'option de menu FRAME RATE en fonction du but de la prise de vue.**

> **Vous pouvez également modifier la fréquence d'images en utilisant le cadran SHTR/F.RATE.**
> • "Définition du mode FRAME RATE (balayage synchronisé)" (Page 51)

3 **Appuyez sur la touche START/STOP.**
Ceci lance l'enregistrement en mode VFR (VFR natif).

Ce mode peut être combiné avec les formats d'enregistrement AVC-I 100, AVC-I 50, 30PN (25PN) et 24PN.
Vous pouvez également sélectionner DVCPRO HD avec 720P.

- "Définition du mode FRAME RATE (balayage synchronisé)" (Page 51)
- "Écran SYSTEM SETUP" (Page 132)

Notez les remarques suivantes à propos de l'enregistrement VFR natif.

- **Pré-enregistrement, enregistrement en boucle, enregistrement à intervalles, enregistrement instantané et enregistrement d'un clip ne sont pas disponibles.**
- **La sortie 1394 n'est pas disponible pendant l'enregistrement et la pause d'enregistrement.**
- **Le changement de position de la molette de scène pendant l'enregistrement ne change pas la position activée ou désactivée du mode VFR.**
- **Les sons ne peuvent pas être enregistrés.** *1 **À ce moment, il n'y a aucune sortie audio et la mention " A. REC " s'affiche sur le mesureur de niveau audio. La mention "VFR ON, NO AUDIO RECORDING" s'affiche au démarrage de l'enregistrement.**
- **Le code temporel est verrouillé sur Rec Run.** *1
- **Les écrans de miniatures sont créés avec 1 image de retard par rapport à la vidéo enregistrée sur une carte P2, cela n'est pas un dysfonctionnement.**
- **L'écran peut subir une distorsion en cas de changement du réglage FRAME RATE.**
- **Le gain est réglé sur 0 dB, en cas de définition de 4 images maximum. En outre, les fonctions AGC, diaphragme automatique, mise au point automatique et ATW sont alors désactivées et ne peuvent être activées que manuellement.**
- **Des points rouges, bleus ou verts peuvent apparaître sur l'écran quand la fréquence d'image est basse. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.**

*1 Avec les modes d'enregistrement 24PN/30PN (25PN), quand la fréquence d'images est respectivement 24 et 30 (25) images par seconde, le son peut aussi être enregistré. Le code temporel peut être réglé sur Free Run (F-RUN).

Enregistrement VFR standard (avec ajustement)

1 **En mode 1080i ou 720P, choisissez REC FORMAT dans le menu de configuration de l'écran SYSTEM SETUP et sélectionnez AVC-I 100/60i (60P) (ou 50i, 50P).**

2 **Depuis l'écran SCENE FILE, réglez l'option de menu VFR sur ON et l'option de menu FRAME RATE en fonction du but de la prise de vue.**

Vous pouvez également modifier la fréquence d'images en utilisant le cadran SHTR/F.RATE.

• "Définition du mode FRAME RATE (balayage synchronisé)" (Page 51)

3 **Appuyez sur la touche START/STOP.**
Ceci lance l'enregistrement en mode VFR (avec ajustement).

Ce mode peut se combiner avec les formats d'enregistrement AVC-I 100/60P (50P), AVC-I 50/60P (50P) 30PN et DVCPROHD/60P (50P) en mode système 720P, et avec les formats AVC-I 100/60i (50i), AVC-I 50/60i (50i), DVCPROHD/60i (50i) en mode système 1080i.

• "Définition du mode FRAME RATE (balayage synchronisé)" (Page 51)
• "Écran SYSTEM SETUP" (Page 132)

- **Avec AVC-Intra ou DVCPRO HD dans 1080i, les clips sont enregistrés en 60i, 60P (50i, 50P), et les informations d'avance de film ne sont pas enregistrées.**
- **La lecture audio est désactivée lorsqu'un convertisseur de fréquence d'images est utilisé pour extraire les images actives pour l'accéléré et le ralenti (over et under-cranking).**

Notez les remarques suivantes à propos de l'enregistrement VFR standard.

- **Pré-enregistrement, enregistrement en boucle, enregistrement à intervalles, enregistrement instantané et enregistrement d'un clip ne sont pas disponibles.**
- **La sortie 1394 est disponible pendant l'enregistrement et la pause d'enregistrement (veille), mais pas en mode AVC Intra.**
- **Le changement de position de la molette de scène pendant l'enregistrement ne change pas la position activée ou désactivée du mode VFR.**
- **Le son est enregistré.**
- **L'écran peut subir une distorsion en cas de changement du réglage FRAME RATE.**
- **Le gain est réglé sur 0 dB, en cas de définition de 4 images maximum. En outre, les fonctions AGC, diaphragme automatique et ATW sont alors désactivées et ne peuvent être activées que manuellement.**
- **Des points rouges, bleus ou verts peuvent apparaître sur l'écran quand la fréquence d'image est basse. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.**

Utilisation du mode progressif et de la fonction VFR

Vitesses standard pour la production de film

La production de films nécessite normalement une fréquence de 24 fps (24 images par seconde) (vitesse normale) pour la visualisation sur écran. Les réglages ci-dessous permettront d'obtenir une lecture de qualité cinématographique. Le mode progressif 720P et le gamma de type cinéma produisent de la vidéo qui semble avoir été tournée sur une caméra pour films.

Réglages standard pour la production de film

Réglages SYSTEM MODE			Fréquence d'images d'enregistrement
SYSTEM MODE	**Autres réglages**		
720-59.94P	REC FORMAT	AVC-I 100/24PN (AVC-I 50/24PN) (DVCPROHD/24PN)	24 images
	VFR	OFF	
1080-59.94i	REC FORMAT	AVC-I 100/24PN (AVC-I 50/24PN) (DVCPROHD/60i)	
	CAMERA MODE*1	24P, 24PA	
	VFR	OFF	

*1: Uniquement lorsque l'option de menu REC FORMAT est réglée sur DVCPROHD/60i depuis l'écran SYSTEM SETUP.

Prise de vue à vitesse standard pour les publicités et programmes TV

Lors de la réalisation de vidéos en vue d'un affichage sur un écran de télévision, telle qu'une émission HDTV/SDTV, par exemple, une vitesse de défilement de 30 fps (30 images par seconde), 25 fps (25 images par seconde) pour 50 Hz, constitue la norme (x1). Les réglages ci-dessous vous permettent d'obtenir le type de lecture utilisé pour les programmes de diffusion. Ceci permet d'obtenir un enregistrement de type cinématographique comme ceux des publicités et clips et offre également une fréquence d'images adéquate pour la diffusion.

Réglages standard pour la production de publicités et de fiction

Réglages SYSTEM MODE			Fréquence d'images d'enregistrement
SYSTEM MODE	Autres réglages		
720-59.94P	REC FORMAT	AVC-I 100/30PN (AVC-I 50/30PN) (DVCPROHD/30PN)	30 images
	VFR	OFF	
1080-59.94i	REC FORMAT	AVC-I 100/30PN (AVC-I 50/30PN) (DVCPROHD/60i)	
	CAMERA MODE*1	30P	
	VFR	OFF	
720-50P	REC FORMAT	AVC-I 100/25PN (AVC-I 50/25PN) (DVCPROHD/25PN)	25 images
	VFR	OFF	
1080-50i	REC FORMAT	AVC-I 100/25PN (AVC-I 50/25PN) (DVCPROHD/50i)	
	CAMERA MODE*1	25P	
	VFR	OFF	

*1 Uniquement lorsque l'option de menu REC FORMAT est réglée sur DVCPROHD/60i (50i) depuis l'écran SYSTEM SETUP.

Effets d'undercranking

Ces effets produisent l'accéléré souvent utilisé, par exemple pour montrer des nuages qui se déplacent dans le ciel, des foules qui passent à côté d'une personne seule, une démonstration de kung fu ou d'autres situations. Par exemple, la sélection d'une fréquence d'images variable de 12 images par seconde lors de la prise de vue avec un format d'enregistrement de 24P permet d'obtenir un effet d'accéléré d'environ 2x la vitesse normale.

Configuration standard pour les effets d'undercranking

Réglages SYSTEM MODE			Fréquence d'images d'enregistrement
SYSTEM MODE	**Autres réglages**		
1080-59.94i	REC FORMAT	AVC-I 100/24PN (AVC-I 50/24PN)	1 à 22 images
	VFR	ON	
	FRAME RATE	Réglez sur 23 images ou moins	
1080-50i	REC FORMAT	AVC-I 100/25PN (AVC-I 50/25PN)	1 à 24 images
	VFR	ON	
	FRAME RATE	Réglez sur 24 images ou moins	
720-59.94P	REC FORMAT	AVC-I 100/24PN (AVC-I 50/24PN) (DVCPROHD/24PN)	1 à 22 images
	VFR	ON	
	FRAME RATE	Réglez sur 22 images ou moins	
720-50P	REC FORMAT	AVC-I 100/25PN (AVC-I 50/25PN) (DVCPROHD/25PN)	1 à 24 images
	VFR	ON	
	FRAME RATE	Réglez sur 24 images ou moins	

- Si l'option de menu REC FORMAT est réglée sur DVCPROHD/60P (50P), vous pouvez utiliser un système de montage non linéaire pour générer des effets d'accéléré à partir du résultat obtenu.

Effets d’overcranking

L’overcranking produit une lecture ralentie, souvent utilisée dans les scènes d’apogée, ou pour des effets dramatiques comme les poursuites de voitures et les scènes d’action. Par exemple, la sélection d’une fréquence d’images de 60 images par seconde lors de la prise de vue avec un format d’enregistrement de 24P permet d’obtenir un effet de ralenti de 2,5 x la vitesse normale. Une vidéo filmée en progressif à 720P produit un ralenti fluide et de haute qualité.
En outre, avec 1080i, un effet de ralenti de 1,25 peut être observé si vous définissez la vitesse de défilement sur 30 fps en cas d'enregistrement 24P, un format d'enregistrement permettant de spécifier la vitesse de défilement en lecture.

Configuration standard pour les effets d’overcranking

Configuration SYSTEM MODE			Fréquence d’images d’enregistrement
SYSTEM MODE	Autres réglages		
1080-59.94i	REC FORMAT	AVC-I 100/24PN (AVC-I 50/24PN)	25 à 30 images
	VFR	ON	
	FRAME RATE	Réglez sur 25 images ou plus	
720-59.94P	REC FORMAT	AVC-I 100/24PN (AVC-I 50/24PN) (DVCPROHD/24PN)	25 à 60 images
	VFR	ON	
	FRAME RATE	Réglez sur 25 images ou plus	
720-50P	REC FORMAT	AVC-I 100/25PN (AVC-I 50/25PN) (DVCPROHD/25PN)	26 à 50 images
	VFR	ON	
	FRAME RATE	Réglez sur 26 images ou plus	

- Si l’option de menu REC FORMAT est réglée sur DVCPROHD/60P (50P), vous pouvez utiliser un système de montage non linéaire pour générer des effets de ralenti à partir du résultat obtenu.
- Aucun effet de ralenti ne sera observé si l'option SYSTEM MODE est définie sur 1080-50i et si l'option REC FORMAT est définie sur AVC-I***/25PN.

Prise de vue à effet de flux

Ce mode de prise de vue fournit un effet de flux et peut, par exemple, être utilisé pour filmer un sujet de l'autre côté d'une route avec un passage de voitures roulant à grande vitesse comme flux, de telle sorte que le sujet statique soit mis au point à travers les voitures.

1 **Dans le menu de configuration de l'écran SYSTEM SETUP, définissez SYSTEM MODE sur 1080-59.94i (50i), REC FORMAT sur AVC-I 100 (50)/60i (50i) ou DVCPRO HD/60i (50i), et VFR sur ON.**
Définissez FRAME RATE sur une valeur peu élevée, appropriée aux besoins du tournage. La même configuration peut s'appliquer à 720P.

2 **Appuyez sur la touche START/STOP.**
Ceci lance l'enregistrement en mode VFR.

Pendant le Flow Effect Shooting - notes générales

- Lors de la sélection d'un enregistrement AVC-Intra, gardez les points suivants à l'esprit.
  - Si 1080i est sélectionné, le signal d'image et le signal de sortie HD SDI enregistrés sont à 60i (50i) et toutes les images sont effectives.
  - Avec 1080i et 720P, les informations d'avance de film ne seront pas attachées aux clips enregistrés.

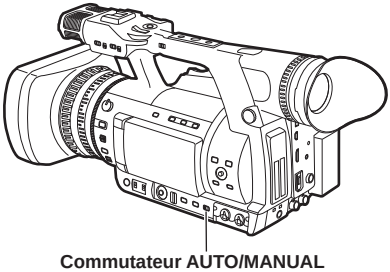
  Si vous souhaitez accéder à ces informations, sélectionnez le mode DVCPRO HD avec 720P.
- L'enregistrement audio sera enregistré sur la carte P2 à toutes les vitesses de défilement.
- L'obturateur fixe et le balayage synchro sont valables.

Prise de vue en mode manuel

Régler le caméscope en mode manuel pour ajuster manuellement la mise au point, le diaphragme, le gain et la balance des blancs.

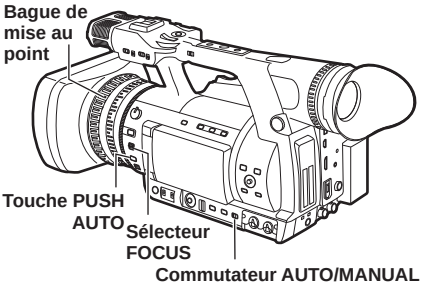
Commuter en mode manuel

Faire coulisser le commutateur AUTO/MANUAL sur MANUAL pour passer en mode manuel.
(A s'éteint sur le viseur et l'écran LCD.)



Commutateur AUTO/MANUAL

Mise au point manuelle



1 Utiliser le commutateur AUTO/MANUAL pour passer en mode manuel.

2 Pour choisir le mode de commande de mise au point, utiliser le sélecteur FOCUS.

A (AUTO): (Mode de mise au point automatique)

Réglage automatique de la mise au point.

M (MANUAL): (Mode de mise au point manuel)

Tourner la bague de mise au point à la main.

∞:

Le caméscope effectue d'abord la mise au point sur l'infini, puis il passe en mise au point manuelle.
Le sélecteur FOCUS revient automatiquement sur M (MANUAL) si on le déplace sur ∞.

Passage temporaire en mise au point automatique

Même si le sélecteur FOCUS est réglé sur M (MANUAL), le caméscope effectue une mise au point automatique si l'on appuie sur PUSH AUTO.

Basculement vers le mode d'aide à la mise au point manuelle

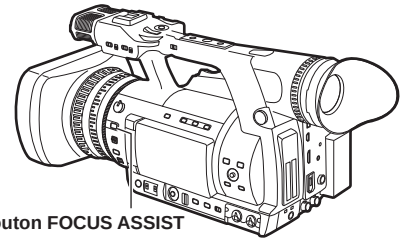
Pour passer du mode de mise au point manuelle au mode d'aide à la mise au point manuelle, régler MF ASSIST sur ON sur l'écran SW MODE du menu de configuration.

- En mode d'aide à la mise au point manuelle, il est possible d'ajuster la mise au point d'une manière approximative en faisant tourner la bague de mise au point de moitié par rapport au mode de mise au point manuelle.
- Le réglage précis est effectué automatiquement après l'utilisation de la bague de mise au point.
- Si la mise au point est très différente de celle qui a été réglée manuellement, la mise au point peut ne pas avoir été correctement définie.
- Le réglage automatique n'est effectué qu'à de la prochaine utilisation de la bague de mise au point.

- La mise au point automatique risque de ne pas fonctionner correctement s'il y a du scintillement. Sélectionner une vitesse d'obturation adaptée à la lumière ambiante (Page 49).
- Si le mode de mise au point automatique est défini sur n'importe quel format sauf 60i (50i) et 60P (50P), le contrôle de la mise au point prend un peu plus longtemps qu'en mode normal de mise au point.
- Si vous avez spécifié ON pour l'option AF sur l'écran AUTO SW du menu de configuration, la mise au point automatique s'effectuera quelle que soit la position du sélecteur FOCUS lors de l'activation du mode automatique. (Page 137)
- Lorsque l'affichage est défini sur une prise de vue en mode Macro, les mentions AF, MF et MA s'affichent en caractères noir et blanc inversés.

Fonction d'aide à la mise au point

Une pression sur le bouton FOCUS ASSIST agrandit le centre de l'image, pour faciliter la mise au point.
Définissez l'option de menu FOCUS BAR sur ON dans l'écran DISPLAY SETUP pour afficher la barre de mise au point.

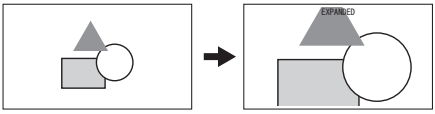


Bouton FOCUS ASSIST

Cette fonction n'agrandit que l'image au centre de l'écran LCD et du viseur. Il n'est pas superposé sur les signaux émis par les connecteurs VIDEO OUT, SDI OUT et HDMI OUT.

EXPANDED : (Bouton FOCUS ASSIST)

Triple la taille du centre de l'image.
L'indication d'état et les motifs de zébrures disparaissent et EXPANDED s'affiche en haut de l'écran.

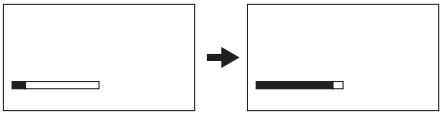


- L'affichage EXPANDED n'est disponible que pendant l'enregistrement et ne fonctionne pas en mode d'entrée externe.

Avec VIDEO OUT, SDI OUT et HDMI OUT, le centre de l'image n'est pas agrandi et les indications d'état ne s'affichent pas.

FOCUS BAR : (menu DISPLAY SETUP)

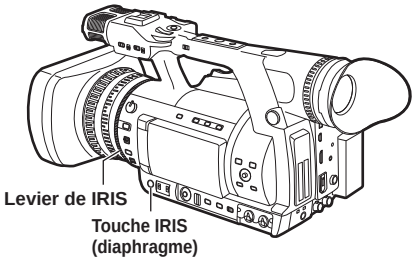
La longueur de la barre indique si la mise au point de l'image est correcte.
La barre de mise au point s'étend sur la partie droite lors de la mise au point de l'image.



Pas au point

La barre s'étend vers la droite lorsque l'image est mise au point.

Réglage du diaphragme



1 **Si le caméscope est en mode automatique, utiliser le commutateur AUTO/MANUAL pour passer en mode manuel. (Page 28)**

2 **Pour sélectionner le mode d'ouverture de l'objectif, appuyer sur la touche IRIS.**
AUTO IRIS:
Réglage automatique du diaphragme.
MANUAL IRIS:
Réglage manuel du diaphragme.

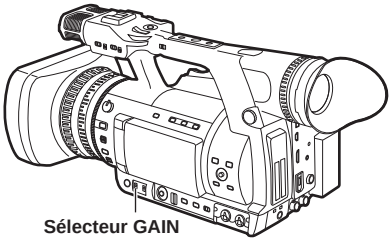
3 **Tournez la bague du diaphragme pour ajuster l'ouverture du diaphragme en mode diaphragme manuel.**
En mode de réglage automatique du diaphragme, l'ouverture de l'objectif peut être corrigée à l'aide de cette molette.

Si vous avez spécifié ON sous A.IRIS sur l'écran AUTO SW du menu de configuration, le diaphragme automatique sera impérativement sélectionné lors de l'activation du mode automatique. (Page 137)

- La valeur d'ouverture du diaphragme de cet appareil est F1.6 en position extrême de grand-angle et F3.2 en position extrême de téléobjectif.
  Le témoin de diaphragme dans le viseur ou sur l'écran LCD lorsque le diaphragme est ouvert est OPEN (ouvert) en position extrême de grand-angle et F3.2 ou OPEN en position extrême de téléobjectif.
- Vous pouvez afficher le niveau de luminosité de la partie centrale de l'écran, en appuyant sur la touche USER (Page 39) auquel Y GET a été affecté.

Réglage du gain

Lorsque l'affichage est sombre, augmenter le gain pour le rendre plus lumineux.



1 **Si le caméscope est en mode automatique, utiliser le commutateur AUTO/MANUAL pour passer en mode manuel. (Page 28)**

2 **Changer le gain à l'aide du sélecteur GAIN.**
L: Utiliser ce réglage dans des conditions normales.
(La valeur par défaut est 0 dB.)
M: Utiliser ce réglage pour augmenter fortement le gain de l'amplificateur de mulière.
(La valeur par défaut est 6 dB.)
H: Utiliser ce réglage pour augmenter fortement le gain de l'amplificateur de mulière.
(La valeur par défaut est 12 dB.)

Les valeurs de gain L, M et H peuvent être modifiées en utilisant les options LOW GAIN, MID GAIN et HIGH GAIN dans le menu de configuration de l'écran SW MODE. (Page 135)
En mode automatique, le gain automatique est disponible quel que soit le réglage de l'interrupteur GAIN quand un réglage autre que OFF est sélectionné sous AGC sur l'écran AUTO SW du menu de configuration. (Page 137)

En mode VFR (Variable Frame Rate, Fréquence d'image variable), le gain est fixé à 0 dB lorsque la fréquence d'image est définie sur un maximum de 4 images.

Utilisation de l'option Super gain

Vous pouvez augmenter le niveau de gain lors de prises de vue dans des espaces sombres. Sélectionnez SUPER GAIN dans le menu de configuration de l'écran SW MODE, puis sélectionnez 24 dB, 30 dB ou BOTH (les deux). En cas d'appui du bouton USER de l'option BOTH, vous pouvez passer d'une valeur à l'autre dans l'ordre suivant : 24 dB → 30 dB → OFF. Vous pouvez activer le gain sélectionné en appuyant sur la touche USER à laquelle la valeur S GAIN a été affectée.

• “Utilisation des touches USER” (Page 39)

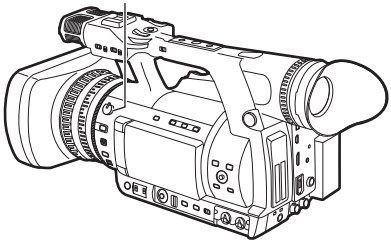
- En mode VFR (Variable Frame Rate, Fréquence d'image variable), la fonction Super gain n'est pas disponible si la fréquence d'image est définie sur un maximum de 4 images.
- La fonction AGC n'est pas disponible si la fonction Super gain est sélectionnée, même si l'option AUTO/MANUAL est définie sur AUTO.

Réglage de l’intensité lumineuse

Utilisez le cadran ND FILTER pour modifier le filtre ND (utilisé pour modifier l'intensité lumineuse).

OFF: Le filtre de densité neutre n’est pas utilisé.
1/4: Diminue l’intensité lumineuse de 1/4 environ.
1/16: Diminue l’intensité lumineuse de 1/16 environ.
1/64: Diminue l’intensité lumineuse de 1/64 environ.

Molette ND FILTER



Réglage de la balance des blancs et de la balance des noirs

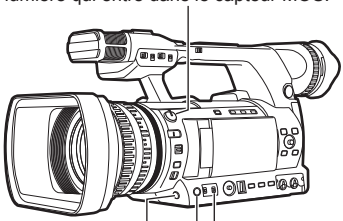
Pour enregistrer une vidéo de haute qualité avec l'AG-HPX250EJ, la balance des blancs et la balance des noirs doivent être réglées en fonction des conditions.

Si les réglages de balance de blanc et de noir sont effectués alors que l'image vidéo est distordue à cause de GENLOCK, les réglages risquent de ne pas être corrects. Attendez que l'image vidéo redevienne normale avant d'effectuer de nouveau les réglages de balance de blanc et noir.

Réglage de la balance des blancs

Il faut procéder à un nouveau réglage de la balance des blancs chaque fois que les conditions d'éclairage changent.
Pour régler la balance des blancs, suivez les étapes présentées dans le volet droit.

Molette ND FILTER
Ce contrôle permet d'ajuster la quantité de lumière qui entre dans le capteur MOS.



Touche AWB
Utilisez ceci pour le contrôle automatique de la balance des blancs.

Interrupteur WHITE BAL
Réglé sur A ou B.

Touche GAIN
Réglé normalement sur 0 dB.
Ajustez le gain si c'est trop sombre.

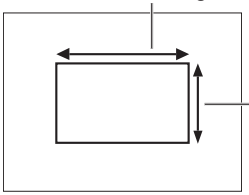
1 **Réglez les commutateurs GAIN et WHITE BAL.**
- Pour le commutateur WHITE BAL, sélectionnez la position A ou B pour enregistrer la valeur de réglage.

2 **Réglez la commande ND FILTER en fonction des conditions d'éclairage.**
Pour avoir des exemples de réglage de ND FILTER, voir "Réglage de l'intensité lumineuse" (Page 31).

3 **Placez un motif blanc sur un endroit présentant les mêmes conditions d'éclairage que le sujet. Effectuez ensuite un zoom avant afin de projeter le blanc sur l'écran.**
- On pourra également utiliser un objet blanc (chiffon blanc, mur blanc) à la place du motif blanc. La surface de l'objet blanc est indiquée dans la figure cidessous.

- **Veillez à ce qu'aucune lumière vive ne pénètre dans le champ du viseur.**
- **L'objet blanc doit apparaître au centre de l'écran.**

Au moins 1/3 de la largeur de l'écran



Au moins 1/3 de la hauteur de l'écran

4 **Réglez le diaphragme.**
- Utilisez la fonction Y GET (Page 119) et ajustez le diaphragme sur environ 70 % de la lumière entrante.

5 **Appuyez sur la touche AWB.**
- Le commutateur revient en position centrale et la balance des blancs se règle automatiquement.

6 **Pendant le réglage, le message suivant s'affiche dans le viseur:**

AWB Ach ACTIVE

7 **Le réglage se termine au bout de quelques secondes et le message suivant s'affiche :**

- La valeur ajustée est enregistrée automatiquement dans la mémoire sélectionnée (A ou B).

AWB A OK 3.2K

- "C TEMP+7" à "C TEMP-7" s'affichent quand COLOR TEMP du fichier de scène est réglé sur une valeur autre que 0.

8 **Si la température de couleur du sujet est inférieure à 2300K ou supérieure à 9900K le message suivant s'affiche :**

- Si la flèche pointe vers le bas (↓) la température de couleur réelle est inférieure à la température indiquée. Si la flèche pointe vers le haut (↑) la température de couleur réelle est supérieure à la température indiquée.

AWB A OK 2.3K ↓

Si vous n'avez pas le temps de régler la balance des blancs

Mettez le commutateur WHITE BAL sur PRST.

- Vous pouvez passer de 3200 K à 5600 K en appuyant sur la touche AWB.

Si le réglage automatique de la balance des blancs n'a pas réussi

Si le réglage de la balance des blancs ne s'est pas effectué correctement, le viseur affiche un message d'erreur.

Message d'erreur	**Description → Détails d'ajustement**
AWB Ach (ou Bch) NG	La température de couleur est trop haute ou trop basse.
LOW LIGHT	L'éclairage est insuffisant. → Augmente la quantité de lumière. Augmente aussi le gain.
LEVEL OVER	L'éclairage est trop fort. → Réduit la quantité de lumière. Réduit aussi le gain.

Affichages du viseur relatifs à la balance des blancs

- Pour des détails sur l'affichage à l'écran du viseur, voir "Indications affichées sur l'écran" (Page 118).

Réglage de la balance ATW (Auto Tracking White)

Cette caméra est équipée d'une fonction de balance ATW (Auto Tracking White) qui ajuste automatiquement la balance des blancs des images en fonction des conditions d'éclairage. La fonction ATW peut être attribuée au commutateur WHITE BAL B en réglant l'option de menu de l'écran SW MODE sur le canal B. Vous pouvez également affecter la fonction ATW aux boutons USER MAIN ou USER (1 à 4).

- "Utilisation des touches USER" (Page 39)

Annulation de la fonction de balance ATW

Appuyez une seconde fois sur le bouton USER auquel la fonction ATW est attribuée ou changez la position du commutateur WHITE BAL. Si la fonction ATW a été attribuée au commutateur WHITE BAL B, le bouton USER ne peut servir à annuler la fonction.

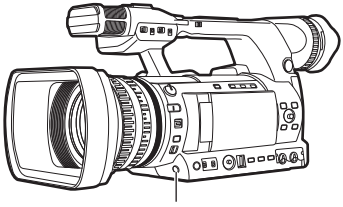
- **Cette fonction n'offre pas une balance des blancs précise à 100 %. La performance relative aux changements de conditions d'éclairage et la performance de la balance des blancs présentent un certain degré de souplesse.**
- **En mode VFR (Variable Frame Rate, Fréquence d'image variable), la fonction ATW n'est pas disponible si la fréquence d'image est définie sur un maximum de 4 images.**

Réglage de la balance des noirs

Le réglage de la balance des noirs doit être effectué dans les cas suivants :

- Lorsqu'on utilise AG-HPX250EJ pour la première fois.
- Lorsque vous n'avez pas utilisé AG-HPX250EJ depuis longtemps.
- Lorsque la température ambiante a changé de manière importante.
- Lorsque le réglage du gain a été modifié.
- Les options de menu SYSTEM MODE et REC FORMAT de l'écran SYSTEM SETUP.

Ajustez la balance des noirs avant la prise de vue pour obtenir la meilleure qualité vidéo.



Touche AWB
Utilisez ceci pour le contrôle automatique de la balance des blancs.

1 **Appuyez sur la touche AWB et maintenez-la enfoncée pendant environ 2 secondes.**

- La balance des noirs se règle après la balance des blancs.
  Il est donc nécessaire de commencer par définir les conditions de réglage de la balance des blancs.

2 **Pendant le réglage, le message suivant s'affiche dans le viseur:**

ABB ACTIVE

3 **Le réglage se termine au bout de quelques secondes et le message suivant s'affiche:**

ABB END

La valeur de réglage est automatiquement stockée en mémoire.

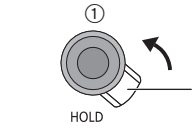
- **Pendant le réglage de la balance des noirs, le diaphragme se règle automatiquement en état de protection contre la lumière.**
- **L'ajustement de la balance des noirs n'est pas disponible pendant l'enregistrement.**
- **Si vous appuyez sur le bouton START/STOP pendant l'ajustement de la balance des noirs, l'enregistrement n'est pas lancé sur la carte P2.**

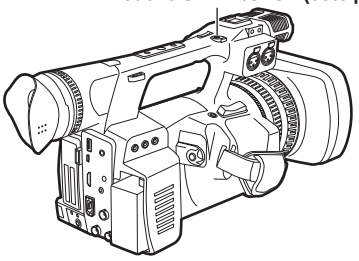
Techniques de prise de vue spéciales

Prise de vue en contre-plongée

Une prise de vue en contre-plongée peut-être exécutée via la touche START/STOP, située côté poignée, en relâchant (①) le commutateur de la position HOLD.

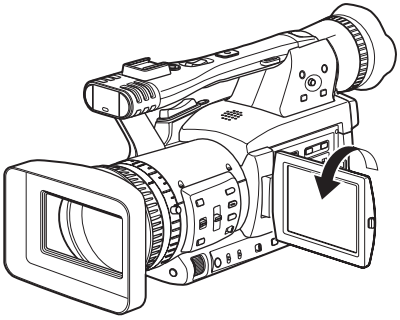
- Pour éviter toute manipulation accidentelle du bouton START/STOP situé côté poignée, maintenez le contacteur en position HOLD.





Autoportrait

Lors d'une prise de vue avec l'écran LCD incliné à 180 degrés vers l'objectif, vous pouvez sélectionner MIRROR pour l'option de menu SELF SHOOT, afin de basculer horizontalement l'image vidéo sur l'écran LCD et de vous permettre de voir une image symétrique pendant la prise de vues. Notez que seule l'image vidéo sur le moniteur LCD est basculée horizontalement et pas l'image vidéo réelle enregistrée.

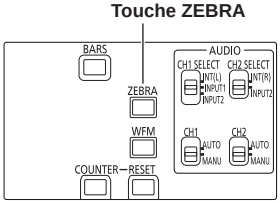


Prise de vue en mode SCAN REVERSE (balayage inversé)

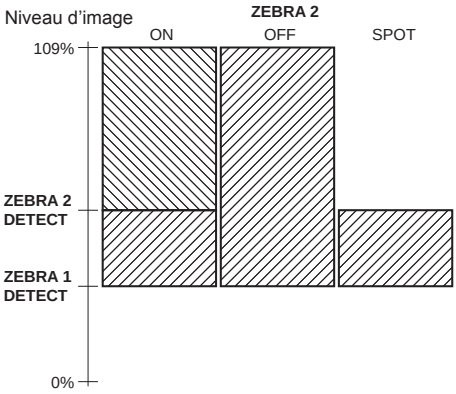
En définissant SCAN REVERSE sur ON dans le menu de configuration de l'écran SYSTEM SETUP, les séquences vidéo peuvent être verticalement ou horizontalement inversées lors de l'affichage et de l'enregistrement.

Motif de zébrures

L'AG-HPX250EJ peut afficher deux motifs de zébrures.
L'activation de l'interrupteur ZEBRA affiche les motifs de zébrures définis dans le menu sur le viseur et l'écran LCD. Un réglage de menu permet également l'affichage des motifs de zébrures sur la sortie vidéo par le connecteur VIDEO OUT.



Utilisez l'écran DISPLAY SETUP pour régler le niveau d'affichage des motifs de zébrures. (Page 144)

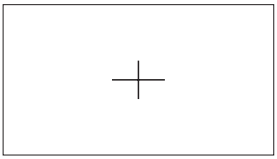


SPOT :
Un niveau vidéo entre ZEBRA1 et ZEBRA2 affiche des motifs de zébrures.

Pour afficher les motifs de zébrures sur la sortie vidéo émise par le connecteur VIDEO OUT, effectuez les réglages nécessaires sur l'écran OUTPUT SEL. (Page 142)

Affichage de repère central

Un repère central s'affiche lorsque l'option de menu MARKER de l'écran DISPLAY SETUP est réglée sur ON. (Page 144)



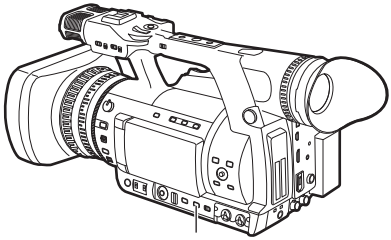
L'affichage de repère central n'apparaît que sur l'écran LCD et le viseur. Il n'est pas superposé sur les signaux émis par les connecteurs VIDEO OUT, SDI OUT et HDMI OUT.

Repères de zone de sécurité

Un repère de zone de sécurité s'affiche lorsque l'option de menu SAFETY ZONE est sélectionnée depuis l'écran DISPLAY SETUP. (Page 145)

Les repères de zone de sécurité n'apparaissent que sur l'écran LCD et le viseur. Ils ne sont pas superposés sur les signaux émis par les connecteurs VIDEO OUT, SDI OUT et HDMI OUT.

Vérification et affichage de l'état de prise de vue



Touche DISP/MODE CHK

Si vous maintenez enfoncée la touche DISP/MODE CHK pendant l'attente d'enregistrement ou l'enregistrement, toutes les informations s'afficheront, y compris l'état du réglage des fonctions de prise de vue et une liste des fonctions attribuées aux boutons USER. L'affichage normal est rétabli lorsque vous libérez la touche.

• "Utilisation des touches USER" (Page 39)

Si vous appuyez sur le bouton DISP/MODE CHK pendant l'attente d'enregistrement ou l'enregistrement, toutes les informations seront cachées. L'affichage normal est rétabli lorsque vous appuyez de nouveau sur le bouton.
Les informations sont conservées même lors de la mise hors tension ou du passage à un autre mode.

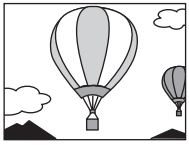
Modification de la taille de l'image

Lors de l'enregistrement en mode 480i/576i, vous pouvez changer la taille (le format) des images que vous enregistrez.
Sélectionner le format d'image dans les menus de configuration, écran SYSTEM SETUP, paramètre ASPECT CONV. (Page 134)

- Pour plus de détails sur le fonctionnement du menu, consultez "Utilisation des menus de configuration" (Page F-25 du Vol. 1).

SIDE CROP:

Enregistrement au format d'image normal 4:3. Les bords à gauche et à droite de l'image sont coupés.

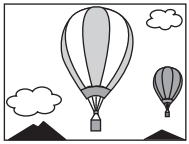


LETTER BOX:

Enregistrement au format d'image 16:9. Des bandes noires sont enregistrées en haut et en bas de l'image.
Si l'option LETTER BOX est activée, les bandes noires ne seront pas affichées en haut et en bas du viseur ou du moniteur LCD, car la taille de l'écran est de 16:9. Dans ce cas, la mention "LT.BOX" est affichée sur l'écran.

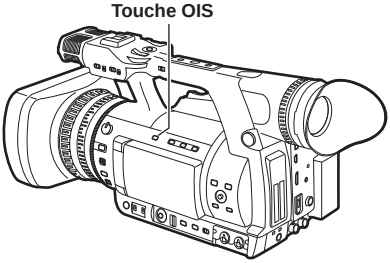
SQUEEZE:

La hauteur des images enregistrées est comprimée afin qu'elles puissent s'afficher comme des images au format 16:9 sur un téléviseur à écran large compatible.



Stabilisateur optique d'image

Utiliser le stabilisateur optique d'image (OIS) pour réduire les effets dus aux mouvements involontaires du caméscope lors de prises de vue sans pied.
Pour activer ou désactiver la fonction, appuyer sur la touche OIS.
Le témoin (✋) s'affiche sur l'écran quand la fonction est activée.
Pour des prises de vue avec le pied, désactiver la fonction pour obtenir des images plus naturelles.



- Cette fonction ne sera pas aussi efficace en cas de vibrations sévères ou lors du suivi d'un sujet en mouvement.

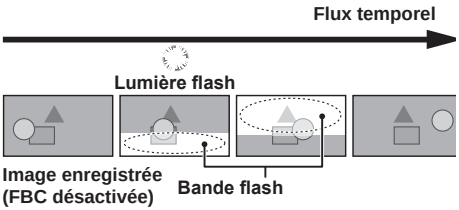
Fonction DRS (Dynamic Range Stretcher)

Cette fonction comprime le niveau du signal vidéo tout en maintenant le contraste, pour allonger la plage dynamique, ce qui rend possible la reproduction correcte des zones mises en surbrillance sans la surexposition ni la perte de détail qui se produiraient sans elle.
Lors de l'utilisation du 1080i, la fonction DRS n'est pas disponible en cas de prise de vues 24P, 30P, 25P ou VFR (Variable Frame Rate).

Cette fonction est opérationnelle lorsque DRS est défini sur ON dans le menu de configuration de l'écran SCENE FILE. (Page 130)
Vous pouvez changer le niveau de compression en utilisant la fonctionnalité DRS EFFECT (Effet DRS). (Page 130)
Vous pouvez affecter la valeur DRS ON/OFF à une touche USER. (Page 39)

Fonction FBC (Flash Band Compensation - Compensation de bande flash)

Ce caméscope est doté d'une fonction permettant de compenser et de minimiser l'interférence de bande lumineuse (bande flash) qui se produit avec l'imageur MOS lors d'une prise de vue dans un environnement où le flash est utilisé.

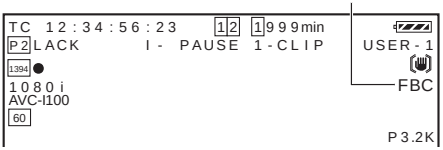


Réglage de la fonction FBC

Attribuez la fonction FBC à un bouton USER. Appuyez sur le bouton USER auquel la fonction FBC a été attribuée afin de l'activer, de détecter automatiquement la lumière flash de caméras immobiles et de compenser cette dernière.

• "Utilisation des touches USER" (Page 39)

L'affichage d'état indique "FBC" lorsque la fonction FBC est activée. *1



*1 Cet élément ne s'affiche pas lorsque l'option de menu OTHER DISPLAY dans l'écran DISPLAY SETUP est réglée sur OFF.

Les phénomènes suivants qui peuvent se produire dans des vidéos comprenant une lumière flash sont dus à la compensation FBC et n'indiquent pas un dysfonctionnement.

- **Des sujets en mouvement peuvent avoir l'air d'être à l'arrêt pendant un instant.**
- **La résolution diminue dans des vidéos exposées à une lumière flash.**
- **Des lignes horizontales apparaissent dans des prises de vue vidéo exposées à une lumière flash.**

Utilisation de la fonction FBC

FBC s'allume lorsque la luminosité de la moitié inférieure de l'image diffère sensiblement de la moitié précédente, ce qui pourrait être causé par la lumière du flash d'une caméra ou par une autre source lumineuse importante. Étant donné que la fonction FBC peut être activée de façon inappropriée dans certains environnements de prise de vue, lors d'un zoom comprenant une fenêtre lumineuse par exemple, veillez à utiliser cette fonction uniquement lors de prises de vue exposées à une lumière flash.
Dans certains environnements de prise de vue, il peut être impossible d'obtenir un effet FBC adéquat même lorsqu'un flash se déclenche.

Exigences relatives à la fonction FBC

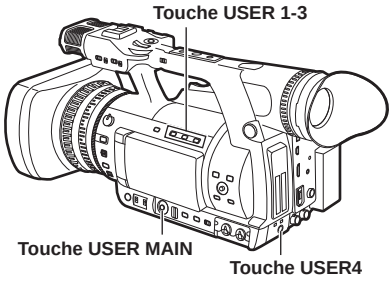
- **Vous pouvez utiliser la fonction FBC avec les paramètres de la section "Mode de fonctionnement FBC activé" ci-dessous.**
- **Même si la fonction FBC est définie sur ON, elle passera automatiquement à OFF si le mode sélectionné n'est pas l'un de ceux présentés dans la section "Mode de fonctionnement FBC activé".**
  Si vous souhaitez à nouveau utiliser ce mode, définissez la caméra sur un mode présenté ci-après, puis appuyez sur la touche USER pour activer la fonction FBC.
- **Même si la fonction FBC est définie sur ON, elle passera automatiquement à OFF si l'obturation est activée ou si le zoom numérique est opérationnel. La fonction FBC repasse automatiquement sur ON lorsque l'obturateur ou le zoom numérique sont définis sur OFF.**
- **La fonction FBC est désactivée si l'interrupteur est sur OFF (éteint).**

Mode de fonctionnement FBC activé

- **1080/60i*2, 1080/50i*2, 720/60P*2, 720/50P*2, 480/60i, 576/50i,**
  ***2: VFR ne peut être défini que sur OFF.**
- **Obturateur désactivé (OFF)**
- **Zoom numérique désactivé (OFF)**

Utilisation des touches USER

Vous pouvez affecter la fonction sélectionnée aux touches USER MAIN et USER (1 à 4).



Fonctions qu'il est possible de sélectionner

SPOTLIGHT:
Attribue l'activation/la désactivation du contrôle de diaphragme automatique pour spotlight.

BACKLIGHT:
Attribue l'activation/la désactivation du contrôle de diaphragme automatique pour la compensation de rétroéclairage. (Page 40)

ATW:
Active et désactive la fonction ATW. (Page 33)

ATW LOCK:
Une pression sur ce verrou pendant l'opération ATW verrouille la balance des blancs. Appuyez de nouveau pour réactiver la fonction ATW.

S.GAIN:
Affecte une fonction qui augmente le gain à un minimum de 24 dB.
La valeur de gain peut être définie à l'aide de l'option SUPER GAIN du menu de configuration de l'écran SW MODE. (Page 135)

D.ZOOM:
Affecte la fonction DIGITAL ZOOM.
À chaque pression de la touche, les paramètres changent dans l'ordre suivant : x2 → x5 → x10 → OFF (x1). (Page 19)

Y GET:
Attribue une fonction qui affiche le niveau de luminosité au centre de l'image.

DRS:
Attribue une fonction qui étend la plage dynamique.
La configuration est liée aux paramètres DRS ON/OFF du menu de configuration de l'écran SCENE FILE. (Page 37)

TEXT MEMO:
Attribue l'enregistrement de note de texte. (Page 42)

SLOT SEL:
Attribue la sélection d'emplacement de carte P2.

SHOT MARK:
Attribue la fonction de repère. (Page 41)

MAG A. LVL:
Attribue une fonction qui agrandit l'indicateur de niveau audio. (Page 55)

LVL METER:
Lorsque la touche est maintenue enfoncée, affecte une fonction permettant de basculer entre CH1/2 et CH3/4 pour l'affichage de l'indicateur du niveau audio et du canal audio des écouteurs, du haut-parleur intégré, de la sortie du terminal AUDIO OUT et de la sortie HDMI OUT.

PRE REC:
Attribue une fonction qui active et désactive la fonction PRE REC. (Page 44)

WFM:
Attribue une fonction qui fait basculer l'affichage WAVE FORM.
L'affichage WAVE FORM est sélectionné à l'aide de l'option de menu WFM depuis l'écran SW MODE.
Cette fonction est identique à celle de la touche WFM.(Page 40)

LAST CLIP:
Alloue une fonction juste avant, permettant de supprimer la prise de clip. (Page 42)

FBC:
Active et désactive la fonction FBC. (Page 38)

LCD B.L:
Affecte une fonction permettant de modifier la luminosité du rétro-éclairage du moniteur LCD.
La configuration est liée au paramètre LCD BACKLIGHT du menu de configuration de l'écran DISPLAY SETUP. (Page 145)

- **Conformément aux paramètres prédéfinis en usine, les fonctions suivantes sont affectées aux touches affichées.**
  USER MAIN : Y GET
  USER1 : BACKLIGHT
  USER2 : TEXT MEMO
  USER3 : DRS
  USER4 : SLOT SEL

- **Si vous appuyez sur une touche USER à laquelle une de ces fonctions a été affectée, puis que vous coupez l'alimentation électrique lors du fonctionnement de la fonction affectée à la touche USER, l'effet ajouté à l'image ne sera pas appliqué.**
  SPOTLIGHT, BACKLIGHT, ATW, ATW LOCK, S.GAIN, D.ZOOM, Y GET, WFM, MAG A.LVL, FBC

Compensation de contre-jour

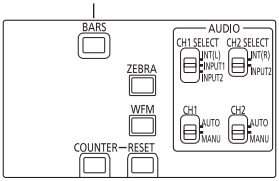
Lors d'une prise de vue de sujets éclairés par l'arrière, appuyer sur la touche USER à laquelle la fonction BACKLIGHT a été affectée.
Le témoin BACK s'affiche sur l'écran.
La compensation de contre-jour assure un réglage du diaphragme afin que le sujet ne devienne pas sombre.
Pour désactiver la fonction, appuyer de nouveau sur la même touche USER.

• "Utilisation des touches USER" (Page 39)

Barres de couleurs

Appuyer sur la touche BARS en mode CAMERA pour afficher l'écran de barre de couleurs sur un téléviseur ou un moniteur de façon à pouvoir les ajuster.
Appuyer de nouveau sur le bouton pour désactiver la fonction.

Touche BARS
L'écran de barre de couleurs s'éteint et l'image du caméscope s'affiche.



Un signal de test de 1 kHz est émis sur l'écran de la barre de couleur lorsque LEVEL1 ou LEVEL2 est sélectionné sous TEST TONE sur l'écran AUDIO SETUP du menu de configuration. (Page 140)

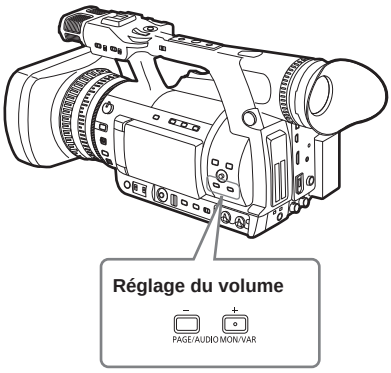
- La barre de couleur peut être enregistrée en même temps qu'un signal de test de 1 kHz.

Fonction de moniteur de forme d'onde

Appuyer sur la touche WFM en mode CAMERA pour afficher une forme d'onde de l'image sur l'écran LCD. Une autre pression sur la touche WFM ferme cet affichage.

- WFM (Page 136) sur l'écran SW MODE du menu de configuration permet de basculer entre l'affichage de forme d'onde et de vecteur.
- Le viseur n'affiche pas la forme d'onde.
- La forme d'onde n'apparaît pas lorsque la fonction d'aide à la mise au point est utilisée.
- La forme d'onde ne peut pas être enregistrée.
- Vous pouvez affecter aux touches USER les mêmes fonctions que celles de la touche WFM. (Page 39)

Réglage du volume pendant la prise de vue



Si l'on contrôle le son à l'aide d'un casque pendant la prise de vue, il est possible de régler le volume à l'aide de la touche PAGE/AUDIO MON/VAR.

- Le réglage du niveau d'entrée audio s'effectue à l'aide du bouton AUDIO LEVEL. (Page 54)

Enregistrement de sauvegarde

Si un enregistreur est raccordé à la prise 1394 (Page 103), il est possible d'obtenir un enregistrement de sauvegarde automatique de toutes les images capturées.

• "Contrôle de dispositifs externes par l'intermédiaire d'une connexion 1394" (Page 105)

Enregistrement successive sur deux cartes

Si vous insérez deux cartes P2 dans les deux logements à carte, cette fonction permettra d'enregistrer de manière continue sur les deux cartes.
Vous pouvez aussi enregistrer de manière continue sur trois cartes ou plus en remplaçant une carte pendant l'enregistrement des données sur l'autre carte. (enregistrement par remplacement à chaud)
Toutefois, suivant le moment de l'insertion de la carte P2 dans un logement vide (soit immédiatement après le pré-enregistrement, soit avant ou après l'enregistrement continu sur deux logements), la reconnaissance de la carte P2 peut prendre un certain temps. Il est recommandé d'insérer la carte P2 alors qu'il reste au moins une minute sur la carte en cours d'enregistrement.
Une touche USER affectée de la valeur SLOT SEL permet de sélectionner l'emplacement de la carte à enregistrer.

• "Utilisation des touches USER" (Page 39)

- Comme il n'est pas possible de changer de logement pendant l'enregistrement, il faut le faire pendant l'attente d'enregistrement.
- Ne prend pas en charge la lecture par remplacement à chaud.

Fonction de repérage

Les marques attachées aux miniatures des clips sont appelées "repères". Sur l'écran de miniatures seuls les clips accompagnés d'un repère peuvent être sélectionnés et affichés ou lus.

• "Changement de l'affichage d'image miniature" (Page 80)

Pendant l'enregistrement, si vous appuyez sur la touche USER à laquelle la fonction de repérage (SHOT MARK) a été attribuée, MARK ON apparaît sur l'écran LCD et dans le viseur, et un repère est spécifié pour la miniature du clip en cours d'enregistrement. Le repère est annulé si vous appuyez de nouveau sur le bouton.

• "Utilisation des touches USER" (Page 39)

- **Un repère ajouté pendant une pause après l'enregistrement est ajouté au clip récemment enregistré.**
- **Les repères peuvent aussi s'ajouter à l'affichage des miniatures.**
- **La fonction de repère n'est pas disponible pendant l'enregistrement en boucle, l'enregistrement à intervalles et l'enregistrement instantané. Lorsque cette fonction n'est pas disponible, une pression sur ce bouton affiche SHOT MARK INVALID.**
- **Les repères peuvent être définis ou annulés en mode de pause, mais pas pendant la lecture.**
- **Les repères ne peuvent être définis ni supprimés pour les données vidéo créées dans une seule session de remplacement à chaud, qui comprend plusieurs clips, à moins que toutes les cartes P2 qui contiennent les données vidéo de toute la session soient insérées. Dans les clips qui comprennent plusieurs clips, comme celui ci-dessus, des repères ne peuvent être ajoutés qu'au premier clip des données vidéo.**

Enregistrement de note de texte

Cette fonction ajoute des notes de texte aux points vidéo du clip en cours d'enregistrement ou de lecture. Lorsque la touche USER à laquelle la fonction TEXT MEMO a été attribuée est enfoncée, la note de texte est enregistrée à ce moment-là.

• "Utilisation des touches USER" (Page 39)

Sur l'écran de miniatures vous ne pouvez sélectionner que les clips auxquels une note de texte a été ajoutée, puis afficher ces clips ou en faire la lecture.

• "Changement de l'affichage d'image miniature" (Page 80)

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 100 notes de texte par clip.

- Vous ne pouvez pas enregistrer de notes de texte lors d'un enregistrement en boucle, d'un enregistrement à intervalles ou d'un enregistrement "one-shot" (plan unique avec un seul personnage).
- "TEXT MEMO INVALID" apparaît lorsqu'il n'est pas possible d'enregistrer des notes de texte.

Fonction d'estampille temporelle

Utiliser la fonction d'estampille temporelle pour enregistrer sur la vidéo la date et l'heure de sa prise de vue.

Sélectionner ON sous TIME STAMP sur l'écran RECORDING SETUP du menu de configuration.

" R " pprécède l'affichage de la date et de l'heure sur le viseur et l'écran LCD quand la fonction d'estampille temporelle est activée.

- " R " n'est pas enregistré sur la vidéo.
- La taille et l'emplacement des caractères de la date et de l'heure varient avec le format d'enregistrement.
- Les données enregistrées dépendent du réglage DATE/TIME de l'écran DISPLAY SETUP du menu de configuration. Aucune donnée n'est enregistrée lorsque OFF est sélectionné.
- Cet horodatage est superposé à la sortie vidéo du terminal DVCPRO/DV.

Fonction LAST CLIP DELETE

Attribuer LAST CLIP à une des trois touches USER MAIN ou USER 1 – 4 pour pouvoir supprimer facilement le dernier clip enregistré.

Une pression sur la touche USER à laquelle la fonction LAST CLIP a été attribuée affiche un message de confirmation YES/NO sur l'écran. Sélectionner YES et le dernier clip enregistré est supprimé et "LAST CLIP DELETE OK" s'affiche.

• "Utilisation des touches USER" (Page 39)

- Sélectionner NO pour annuler la suppression de clip.
- Lors de l'affichage d'un menu, les clips ne peuvent pas être supprimés, même en appuyant sur la touche correspondante, si le mode PB/THUMBNAIL ou le mode PC ont été activés après la prise de vues.
  Il sera ensuite impossible de supprimer le clip en mettant hors puis sous tension.
- Lors d'un enregistrement par remplacement à chaud, la fonction de suppression de clip n'est pas disponible à moins que toutes les cartes P2 contenant les données filmées en une opération d'enregistrement soient insérées.
- La fonction de suppression de clip n'est pas disponible en cas de sélection de la fonction d'enregistrement d'un clip unique.

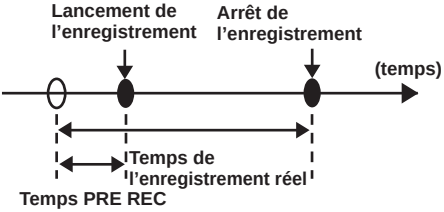
Utilisation de modes d'enregistrement spécifiques

Pendant l'enregistrement sur carte P2, les modes d'enregistrement spécial peuvent être activés à partir de l'écran RECORDING SETUP: pré-enregistrement, enregistrement à intervalles, enregistrement instantané, enregistrement en boucle et enregistrement d'un clip.
Ces modes d'enregistrement (à l'exception de l'enregistrement d'un clip) ne sont disponibles qu'avec les réglages suivants.
Le mode d'enregistrement de clip unique est disponible dans tous les modes d'enregistrement, sauf en mode VFR.

SYSTEM MODE	REC FORMAT	Autres conditions
1080-59.94i	DVCPROHD/60i AVC-I 100/60i AVC-I 50/60i	• Réglez CAMERA MODE sur 60i ou 30P. • Réglez VFR sur OFF.
1080-50i	DVCPROHD/50i AVC-I 100/50i AVC-I 50/50i	• Réglez VFR sur OFF.
720-59.94P	DVCPROHD/60P AVC-I 100/60P AVC-I 50/60P	• Réglez VFR sur OFF.
720-50P	DVCPROHD/50P AVC-I 100/50P AVC-I 50/50P	• Réglez VFR sur OFF.
480-59.94i	DVCPRO50/60i DVCPRO/60i DV/60i	• Réglez CAMERA MODE sur 60i ou 30P.
576-50i	DVCPRO50/50i DVCPRO/50i DV/50i	—

Pré-enregistrement (PRE REC)

Cette fonction est utilisée pour lancer l'enregistrement d'un certain nombre de secondes (env. 3 secondes pour les enregistrements HD ou env. 7 secondes pour les enregistrements SD) avant le lancement de l'enregistrement réel.



1 **Vérifiez que l'écran SYSTEM SETUP est configuré suivant la description à la page 43.**

- Pour plus de détails sur le fonctionnement du menu, consultez "Utilisation des menus de configuration" (Page F-25 du Vol. 1).

2 **Réglez l'option de menu PREREC MODE sur ON depuis l'écran RECORDING SETUP. (Page 138)**

- Les indications suivantes apparaissent dans la zone d'affichage d'enregistrement spéciale du viseur ou de l'écran LCD.
  Pendant l'enregistrement :
  "P-REC" s'allume
  Pendant une pause :
  "P-PAUSE" s'allume
- "Indications affichées sur l'écran" (Page 118)

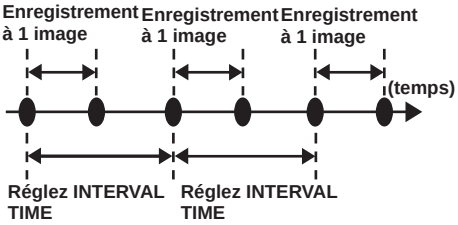
3 **Appuyez sur le bouton START/STOP.**

Ce réglage enregistrera l'audio et la vidéo une période de temps avant le lancement de l'enregistrement.

- Les modes d'enregistrement suivants désactiveront la fonction de pré-enregistrement et lanceront la fonction d'enregistrement correspondante si elle est sélectionnée.
  - Lors du changement des formats d'enregistrement
  - Après un changement de lecture à enregistrement
  - Pendant l'enregistrement à intervalles
  - Pendant l'enregistrement instantané
  - Pendant l'enregistrement en boucle
- Il peut y avoir un bref délai entre le démarrage de l'enregistrement audio et vidéo si vous appuyez sur le bouton REC immédiatement après la bascule de l'affichage de miniatures ou de lecture pour visualiser ce que vous filmez, après la mise sous tension et après la modification de PREREC MODE.

Enregistrement à intervalles (INTERVAL REC)

Cette fonction est utilisée pour enregistrer 1 image à l'intervalle de temps réglé dans l'élément INTERVAL TIME.



1 **Vérifiez que l'écran SYSTEM SETUP est configuré suivant la description à la page 43.**

- Pour plus de détails sur le fonctionnement du menu, consultez "Utilisation des menus de configuration" (Page F-25 du Vol. 1).

2 **Sélectionnez INTERVAL pour l'option de menu PREREC MODE depuis l'écran RECORDING SETUP. (Page 138)**

3 **Réglez l'heure dans l'option de menu INTERVAL TIME depuis l'écran RECORDING SETUP. (Page 138)**

4 **Appuyez sur le bouton START/STOP.**

- La caméra répète l'enregistrement à 1 image pour l'intervalle défini dans l'option INTERVAL TIME.
- Poussez le levier de commande dans la direction ▼ (STOP) pour arrêter l'enregistrement.
- Pour annuler cette fonction, éteignez la caméra ou sélectionnez NORMAL dans l'option REC FUNCTION.
- Les indications suivantes s'affichent à gauche de l'état de fonctionnement.
  - Pendant l'enregistrement :
    "I-REC" reste allumé.
  - Pendant une pause :
    "I-PAUSE" reste allumé.

  Lorsqu'un réglage de moins de 2 secondes est effectué à l'étape 3, "I-REC" clignote en fonction du réglage temporel pendant l'enregistrement.
  - À l'arrêt :
    "I-" dans "I-PAUSE" clignote.

- **Les fonctions de pré-enregistrement et d'enregistrement d'un clip ne sont pas disponibles.**
- **Le son n'est pas enregistré.**
- **Les données enregistrées (jusqu'à ce que le bouton STOP soit enfoncé) dans ce mode sont enregistrées dans un seul fichier.**
- **Il n'y a aucune sortie depuis le connecteur DVCPRO/DV.**

Enregistrement instantané (ONE SHOT REC)

Cette fonction enregistre une seule prise pour chaque unité de temps réglée.

1 **Vérifiez que l'écran SYSTEM SETUP est configuré suivant la description à la page 43.**
- Pour plus de détails sur le fonctionnement du menu, consultez "Utilisation des menus de configuration" (Page F-25 du Vol. 1).

2 **Sélectionnez ONE SHOT pour l'option de menu REC FUNCTION depuis l'écran RECORDING SETUP. (Page 138)**

3 **Réglez l'heure dans l'option de menu ONE SHOT TIME depuis l'écran RECORDING SETUP. (Page 138)**

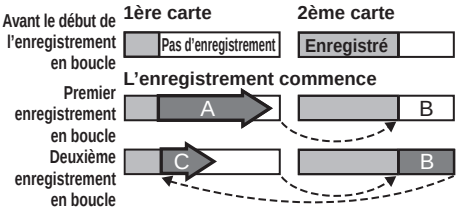
4 **Appuyez sur le bouton START/STOP.**
- La caméra interrompra l'enregistrement après avoir effectué un enregistrement de la durée réglée à l'étape 3.
- Poussez le levier de commande dans la direction ▼ (STOP) pour arrêter l'enregistrement.
- Pour annuler cette fonction, éteignez la caméra ou sélectionnez NORMAL dans l'option REC FUNCTION.
- Les indications suivantes s'affichent à gauche de l'état de fonctionnement.
  - Pendant l'enregistrement : "I-REC" reste allumé.
  - Pendant une pause : "I-PAUSE" reste allumé.
  - À l'arrêt : "I-" dans "I-PAUSE" clignote.

- **Aucune autre fonction n'est disponible pendant le fonctionnement.**
- **Les fonctions de pré-enregistrement et d'enregistrement d'un clip ne sont pas disponibles.**
- **Le son n'est pas enregistré.**
- **Les données enregistrées (jusqu'à ce que le bouton STOP soit enfoncé) dans ce mode sont enregistrées dans un seul fichier.**
- **Il n'y a aucune sortie depuis le connecteur DVCPRO/DV.**

- **Pendant l'enregistrement instantané continu, lavitesse d'enregistrement risque de diminuer.**

Enregistrement en boucle (LOOP REC)

- Si deux cartes P2 sont insérées dans les emplacements de cartes, chaque carte est enregistrée en succession.
- Lorsqu'il n'y a plus d'espace disponible sur les cartes, l'enregistrement recommence à partir de la première carte et enregistre les nouveaux clips sur les anciens clips déjà sauvegardés.
  · "Durée d'enregistrement des cartes P2" (Page 14)



L'enregistrement sera effectué consécutivement dans les zones sans enregistrements (A, B puis C). Lorsque toutes les zones de toutes les cartes sont enregistrées, un nouvel enregistrement (C) sera effectué en écrasant la zone A.

1 Vérifiez que l'écran SYSTEM SETUP est configuré suivant la description à la page 43.
- Pour plus de détails sur le fonctionnement du menu, consultez "Utilisation des menus de configuration" (Page F-25 du Vol. 1).

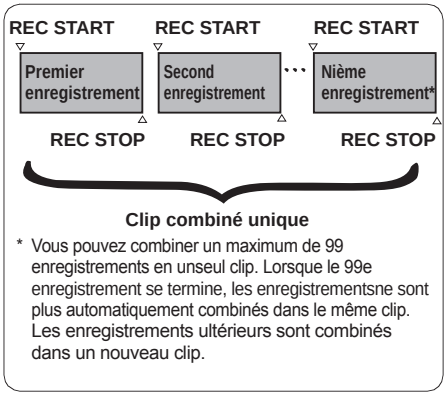
2 Sélectionnez LOOP pour l'option de menu REC FUNCTION depuis l'écran RECORDING SETUP. (Page 138)

3 Appuyez sur le bouton START/STOP.
- L'enregistrement commence.
- Appuyez sur le bouton START/STOP pour arrêter l'enregistrement.
- Pour annuler cette fonction, éteignez la caméra ou sélectionnez NORMAL dans l'élément REC FUNCTION.
- Les indications suivantes s'affichent à gauche de l'état de fonctionnement.
  · Pendant l'enregistrement :
  "L-REC" reste allumé.
  · Pendant une pause :
  "L-PAUSE" reste allumé.
  · Si la mémoire restante est faible :
  "P2 LACK L-" clignote.

- **Utilisez deux cartes P2 avec au moins une minute de durée d'enregistrement restante.**
- **L'écran de vérification de mode montre les durées d'enregistrement standard en fonction du format d'enregistrement comme durée restante sur la carte P2. Lorsque l'enregistrement en boucle est interrompu juste après la suppression d'anciennes données, la durée des enregistrements sur la carte peut être plus courte qu'indiquée.**
- **Les fonctions de pré-enregistrement et d'enregistrement d'un clip ne sont pas disponibles.**
- **L'annulation de cette fonction peut prendre un certain temps. Les opérations réussies ne sont disponibles qu'une fois que le clignotement du voyant P2 CARD ACCESS LED est passé à un éclairage fixe.**
- **Pendant l'enregistrement en boucle, les voyants LED d'accès de toutes les cartes P2 utilisées s'allument en orange ou clignotent. Remarquez que le retrait de toute carte P2 met fin à l'enregistrement en boucle.**
- **Une irrégularité dans le signal de référence de l'entrée GENLOCK pendant l'enregistrement en boucle peut mettre fin à l'enregistrement.**

Enregistrement d'un clip (ONE CLIP REC)

Au lieu de créer un nouveau clip pour chaque session d'enregistrement (ex., fonctionnement à partir de marche/arrêt d'enregistrement), ce mode permet de compiler des images de plusieurs sessions d'enregistrement en un clip.



* Vous pouvez combiner un maximum de 99 enregistrements en unseul clip. Lorsque le 99e enregistrement se termine, les enregistrementsne sont plus automatiquement combinés dans le même clip. Les enregistrements ultérieurs sont combinés dans un nouveau clip.

Pour utiliser cette fonction, réglez l'option de menu ONE CLIP REC sur ON dans l'écran RECORDING SETUP. (Page 139)
Lorsque le mode d'enregistrement d'un clip est activé, "1-CLIP" s'affiche dans le viseur et en haut du moniteur LCD.
Lorsque vous appuyez sur la touche START/STOP de la caméra pour démarrer votre premier enregistrement, "START 1∗CLIP" affiche.
Tous les enregistrements ultérieurs sont automatiquement combinés dans le clip. Vous pouvez combiner un maximum de 99 clips en un clip unique.

Pour enregistrer un nouveau clip
Suivez les instructions ci-dessous pour utiliser un nouveau clip distinct et terminer la combinaison du clip.

- Appuyez sur le levier et maintenez-le enfoncé dans la direction ▼ (STOP) pendant environ 2 secondes pendant la pause de l'enregistrement.

Ou

- Maintenez la touche START/STOP appuyée pendant environ 2 secondes pour arrêter l'enregistrement. (fonctionne en cours d'enregistrement)

Suivez les instructions ci-dessus pour terminer la combinaison avec le clip. "END 1-CLIP" s'affiche. Les enregistrements ultérieurs utilisent un nouveau clip distinct.

- **Outre les étapes susmentionnées, ce qui suit termine la combinaison avec le clip et les enregistrements ultérieurs utilisent un nouveau clip.**
  - Lorsque l'alimentation est coupée
  - Lorsque la carte P2 comportant l'enregistrement précédent est retirée
  - Lorsque la carte P2 est formatée ou que le clip est supprimé (lorsque le clip combiné précédent n'existe pas)
- **La combinaison du clip ne s'arrête pas même lorsque vous appuyez sur la touche STOP dans le menu ou l'affichage des vignettes.**

Pour sortir du mode d'enregistrement d'un clip
Réglez l'option de menu ONE CLIP REC sur OFF.

Pour repérer le début de la section combinée du clip
Il est possible d'ajouter automatiquement un mémo texte au début de l'enregistrement, de repérer le début d'une section pour la lecture et de consulter la vignette de l'emplacement avant chaque enregistrement.
Pour ajouter automatiquement un mémo texte au début de l'enregistrement, réglez l'option de menu START TEXT MEMO sur ON dans l'écran RECORDING SETUP. (Page 139)
Vérifiez et lisez l'emplacement du mémo texte ajouté ensélectionnant THUMBNAIL → TEXT MEMO CLIPS dans lemenu des vignettes et en déplaçant le curseur sur le clip de votre choix.
Reportez-vous à "Lire un clip dans la position où un mémo texte est enregistré" (Page 83) pour les détails.
Pour indiquer l'emplacement de la note de texte lors de la lecture, lorsque la lecture est en mode Pause, activez l'option CLIP&T dans le menu SEEK SELECT de l'écran OTHER FUNCTIONS, puis poussez le levier de commande dans la direction ◄ ►.

Précautions en mode d'enregistrement d'un clip

- Ce mode ne fonctionne pas lorsque les fonctions d'enregistrement à intervalles, instantané, en boucle ou VFR sont sélectionnées.
- Les opérations de menu et de vignettes sont restreintes de la manière suivante lors de la combinaison avec le clip. Appuyez sur le levier de commande et maintenez-le enfoncé dans la direction ▼ (STOP) pendant environ 2 secondes pour arrêter la combinaison avec le clip lors du passage à ce mode.
  - Les options de menu suivantes ne peuvent pas être modifiées.
    SYSTEM MODE, ASPECT CONV, CAMERA MODE, REC FORMAT, REC FUNCTION, 25M REC CH SEL

Définissez l'option VFR sur ON pendant la liaison des clips, en utilisant le menu ou les cadrans SCENE FILE et SHTR/F.RATE. Dans ce cas, le processus de compilation s'arrête et un nouveau clip est créé avec chaque opération d'enregistrement correspondante.

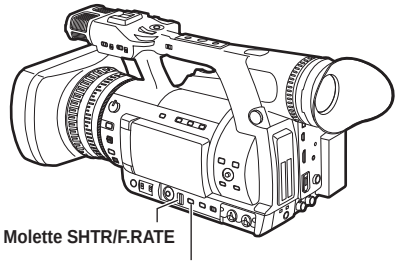
  - Les options de menu suivantes liées à la lecture/l'enregistrement de la carte mémoire SD et à la ecture du fichier des réglages ne peuvent pas être exécutées.
    LOAD/SAVE/INIT dans SCENE FILE, toutes les options dans CARD FUNCTIONS, USER FILE et MENU INIT dans OTHER FUNCTIONS
  - Les options suivantes du menu des vignettes ne peuvent être ni sélectionnées ni exécutées.
    OPERATION→COPY
- Le temps de traitement nécessaire pour réaliser l'enregistrement peut être légèrement plus long que la normale afin de permettre la combinaison du clip avec des enregistrements ultérieurs.
- Le processus de fondu ne fonctionne pas sur un son discontinu pendant une lecture au cours de laquelle les enregistrements sont combinés dans le clip.
- Si un logiciel d'édition non linéaire est utilisé sur des clips comportant plusieurs enregistrements combinés, il est possible que le logiciel ne fonctionne pas normalement (à la date de septembre 2011).
  Pour les informations les plus récentes sur le logiciel fonctionnant avec ces types de clips, reportez-vous à l'assistance de la page web suivante.

  http://pro-av.panasonic.net/

Réglage de la vitesse d’obturation

La vitesse d’obturation est définie à l'aide du cadran SHTR/F.RATE et de la touche DIAL SEL. Tout comme pour la vitesse d'obturation, le cadran SHTR/F.RATE permet de sélectionner les paramètres de balayage synchronisé et de fréquence d'image.

Utilisation du cadran SHTR/F.RATE



Appuyez sur la touche SHUTTER.

- La fonction du cadran SHTR/F.RATE peut être modifiée dans l'ordre suivant.
  SHUTTER → SYNCHRO SCAN → FRAME RATE → LOCK → SHUTTER →
- SYNCHRO SCAN peut être sélectionné uniquement si l'option SHUTTER est définie sur SYNCHRO SCAN.
  SYNCHRO SCAN s'affiche si uniquement l'option SHUTTER est définie sur SYNCHRO SCAN.
- L'option FRAME RATE peut être sélectionnée si le mode est défini sur 1080i ou 720P.

Pour éviter toute manipulation accidentelle, la fonction DIAL LOCK (verrouillage du cadran) est automatiquement activée après une période d'inactivité d'environ 12 secondes.

Définition du mode SHUTTER (Obturation)

1 **Appuyez sur la touche DIAL SEL pour sélectionner le mode SHUTTER.**

2 **Appuyez sur molette SHTR/F.RATE.**

- Le mode SHUTTER peut être activé ou désactivé (ON/OFF).
- La vitesse d'obturation peut être modifiée en tournant le cadran SHTR/F.RATE et en définissant le mode SHUTTER sur ON. (Page 50)

- Se souvenir que plus la vitesse d’obturation est élevée, plus la sensibilité du caméscope est faible.
- La mise au point prend plus de temps lorsque la vitesse d’obturation est réduite ; il est donc recommandé de fixer l’appareil à un trépied pour l’utilisation.
- L'écran peut subir une distorsion en cas de changement du réglage SYNCHRO SCAN ou SHUTTER.
- Sous un éclairage fluorescent ou un système d’éclairage à décharge, des barres horizontales peuvent apparaître sur l’écran. Une modification de la vitesse d’obturation peut corriger ce problème.
- Un sujet capturé alors qu’il se déplace rapidement dans le champ de vision peut paraître déformé. La raison de cet effet est le format de lecture du signal du capteur d’image (capteur MOS) et ne signale pas un dysfonctionnement.
- Les points rouges, bleus et verts pouvant apparaître sur l'écran à de basses vitesses d'obturation (1/6 à 1/15) n'indiquent pas un dysfonctionnement.

Si tous les modes et toutes les vitesses sont disponibles, le changement d'affichage se fait dans l'ordre suivant.

■ Lorsque SYSTEM MODE est réglé sur 1080-59.94i, 720-59.94P, 480-59.94i

Pour l'enregistrement 60i et 60P

S/S → (1/15) → (1/30) → 1/60 → 1/100 → 1/120 → 1/250 → 1/500 → 1/1000 → 1/2000

Pour l'enregistrement 30P

S/S → (1/7.5) → (1/15) → 1/60 → 1/100 → 1/120 → 1/250 → 1/500 → 1/1000 → 1/2000

Pour l'enregistrement 24P

S/S → (1/6) → (1/12) → 1/60 → 1/100 → 1/120 → 1/250 → 1/500 → 1/1000 → 1/2000

- Les vitesses entre parenthèses ( ) ne peuvent être sélectionnées quand VFR est activé.

■ Lorsque SYSTEM MODE est réglé sur 1080-50i, 720-50P, 576-50i

Pour l'enregistrement 50i et 50P

S/S → (1/12.5) → (1/25) → 1/50 → 1/60 → 1/120 → 1/250 → 1/500 → 1/1000 → 1/2000

Pour l'enregistrement 25P

S/S → (1/6.25) → (1/12.5) → 1/50 → 1/60 → 1/120 → 1/250 → 1/500 → 1/1000 → 1/2000

- Les vitesses entre parenthèses ( ) ne peuvent être sélectionnées quand VFR est activé.

Définition du mode SYNCHRO SCAN (balayage synchronisé)

1 **Sélectionnez SYNCHRO SCAN en mode SHUTTER.**
- Tournez la molette SHTR/F.RATE, la valeur qui s'affiche après 1/2000 est la valeur de réglage SYNCHRO SCAN actuelle. Sélectionnez cette valeur.

2 **Appuyez sur la touche DIAL SEL pour sélectionner la fonction SYNCHRO SCAN.**

3 **Tournez le cadran SHTR/F.RATE**
- La vitesse d'obturation peut être définie via l'option de balayage synchronisé SYNCHRO SCAN.
- La vitesse d'obturation peut être accélérée en poussant et en tournant le cadran SHTR/F.RATE.

Plage de variation de chaque mode

■ Lorsque SYSTEM MODE est réglé sur 1080-59.94i, 720-59.94P, 480-59.94i
- Mode 60P/60i : 1/60,0 à 1/249,8
- Mode 30P/30PN : 1/30,0 à 1/249,8
- Mode 24P/24PA/24PN : 1/24,0 à 1/249,8

■ Lorsque SYSTEM MODE est réglé sur 1080-50i, 720-50P, 576-50i
- Mode 50P/50i : 1/50,0 à 1/250,0
- Mode 25P/25PN : 1/25,0 à 1/250,0

■ Le réglage de l'option de menu SYNC SCAN TYPE depuis l'écran SCENE FILE sur deg fournit un guide de configuration et d'affichage de l'angle d'obturation. (Page 129)
- 3,0 d à 359,5 d

- Si le réglage SYSTEM MODE est modifié, la vitesse d'obturation peut également être modifiée.

Définition du mode FRAME RATE (balayage synchronisé)

1 **Appuyez sur la touche DIAL SEL pour sélectionner la fonction FRAME RATE.**
Si l'option VFR est définie sur ON, l'indicateur de fréquence d'image du viseur et du moniteur LCD clignotent, comme illustré ci-dessous, indiquant la possibilité de modifier la fréquence d'image.

- Si elles ne clignotent pas, cela signifie que le mode VFR est désactivé (OFF). Appuyez sur le cadran SHTR/F.RATE pour définir le mode VFR sur ON.
  Le mode VFR passe de ON (activé) à OFF (désactivé) à chaque pression sur le cadran SHTR/F.RATE.

2 **L'option FRAME RATE se définit en tournant le cadran SHUTR/F.RATE.**
- Après une période d'inactivité d'environ 10 secondes, l'indicateur de vitesse de défilement s'allume et le cadran se verrouille automatiquement.
- Le mode FRAME RATE (fréquence d'images) peut être défini en activant l'option FRAME RATE dans le menu de configuration de l'écran SCENE FILE.

Utilisez 1080i ou 720P pour la fonction de fréquence d'images.
Toutefois, si 1080i est sélectionné lors d'un enregistrement en mode DVCPRO HD, vous ne pourrez enregistrer que si CAMERA MODE est défini sur 60i (50i).

Commutation de l’entrée audio

Pendant la prise de vue, vous pouvez enregistrer jusqu’à quatre canaux audio. Vous pouvez aussi commuter l’entrée de son à enregistrer, sur chacun des canaux, entre les microphones intégrés, les microphones externes ou l’appareil audio raccordé au caméscope. (Voir le tableau ci-dessous.)

Sélecteur CH1 SELECT	Enregistrement CH1	Enregistrement CH3
INT (L)	Microphone intégré Lch	La sélection de commutateur INPUT1 est valide (sélection de LINE/MIC)
INPUT1	La sélection de commutateur INPUT1 est valide (sélection de LINE/MIC)	Microphone intégré Lch
INPUT2	La sélection de commutateur INPUT2 est valide (sélection de LINE/MIC)	Microphone intégré Lch

Sélecteur CH2 SELECT	Enregistrement CH2	Enregistrement CH4
INT (R)	Microphone intégré Rch	La sélection de commutateur INPUT2 est valide (sélection de LINE/MIC)
INPUT2	La sélection de commutateur INPUT2 est valide (sélection de LINE/MIC)	Microphone intégré Rch

Cependant, les restrictions suivantes s'appliquent, selon le format utilisé.

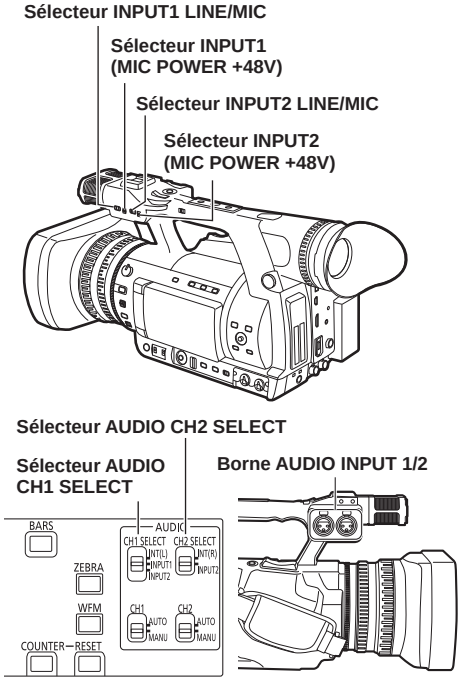
- Reportez-vous à la section “Formats d’enregistrement” (Page 161).

Lorsque le format AVC-I100, AVC-I50, DVCPROHD ou DVCPRO50 est utilisé :

Le mode d’enregistrement est fixé à un enregistrement 4 canaux.

Lorsque le format DVCPRO ou DV est utilisé :

2 ou 4 canaux peuvent être sélectionnés à l’aide de 25M REC CH SEL sur l’écran AUDIO SETUP du menu de configuration.



Utilisation du microphone intégré

1 **Régler le sélecteur AUDIO CH1 SELECT sur INT (L).**

- Le son capté par le canal gauche du microphone intégré est enregistré sur le canal audio 1.

2 **Régler le sélecteur AUDIO CH2 SELECT sur INT (R).**

- Le son capté par le canal droit du microphone intégré est enregistré sur le canal audio 2.

Utilisation d'un autre microphone et d'un autre équipement audio

1 **Raccorder un microphone ou un appareil audio externe à la prise AUDIO INPUT 1/2 (3 broches XLR). (Page 101)**

2 **Utiliser le sélecteur INPUT 1/2 pour choisir l'entrée audio.**

LINE :

(un appareil audio est raccordé)

Le niveau d'entrée est 0 dBu.

MIC :

(un autre microphone est raccordé)

Le niveau d'entrée est –50 dBu.

Il est possible de régler le niveau d'entrée sur – 40 dBu ou – 60 dBu dans les menus de configuration, écran RECORDING SETUP, paramètres MIC GAIN1 et MIC GAIN2. (Page 141)

Noter que la sensibilité sera plus élevée si l'on choisit –60 dBu ; de ce fait, plus de parasites seront également enregistrés.

- En cas d'utilisation d'un AG-MC200G (en option), définissez MIC GAIN sur – 50 dBu.

Pour utiliser le microphone fantôme

Régler le sélecteur INPUT 1/2 (MIC POWER + 48V) sur ON.

ON :

(utilisation du microphone fantôme)

La prise INPUT 1/2 est alimentée en +48 V.

OFF :

(lorsqu'un microphone fantôme n'est pas raccordé)

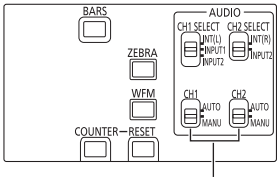
La prise INPUT 1/2 n'est pas alimentée.

- Si l'on utilise un microphone fantôme, la batterie se décharge plus vite.
- Régler sur OFF si l'on raccorde un appareil non compatible avec le + 48 V. Si le paramètre reste réglé sur ON, l'appareil en question risque d'être endommagé.

3 **Sélectionnez le signal d'entrée à enregistrer sur les pistes des canaux audio 1 à 4.**

- Sélectionnez l'entrée à enregistrer sur les canaux CH1 et CH3 avec le commutateur AUDIO CH1 SELECT, puis sélectionnez l'entrée à enregistrer sur les canaux CH2 et CH4 avec le commutateur AUDIO CH2 SELECT. (Page 52)
- Pour enregistrer les signaux du microphone sur les canaux 1 et 2, raccorder le microphone à la prise AUDIO INPUT 2 et régler AUDIO CH1 SELECT et AUDIO CH2 SELECT sur INPUT 2.

Ajustement automatique du niveau sonore d'enregistrement



Interrupteur AUDIO AUTO/MANU CH1, CH2

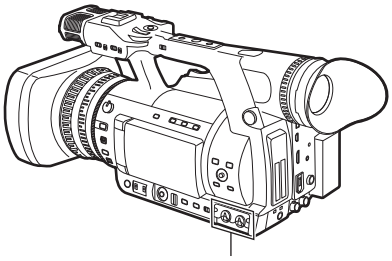
Configurez la touche AUDIO AUTO/MANU CH1 ou CH2 à la position AUTO.

Ajustez le niveau d'enregistrement du signal audio d'entrée par le microphone intégré et les bornes AUDIO INPUT1/2 (XLR, 3 broches) automatiquement.

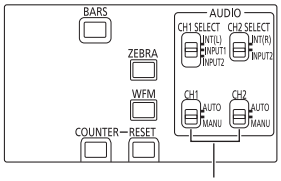
- CH1/CH2 peuvent être réglés séparément.
- Lorsque AUTO est configuré, l'ajustement du niveau d'enregistrement à l'aide du bouton AUDIO LEVEL et la configuration de l'élément LIMITER CH1/LIMITER CH2 de l'écran AUDIO SETUP du menu de configuration (Page 140) sont désactivés.

Comme le niveau d'enregistrement sonore du signal audio est ajusté automatiquement, le son de l'actionnement du zoom pourrait être enregistré si vous zoomez rapidement, en fonction de l'environnement.

Réglage du niveau d’enregistrement



Bouton AUDIO LEVEL (CH1, CH2)



Interrupteur AUDIO AUTO/ MANU CH1, CH2

Utiliser le bouton AUDIO LEVEL pour régler le volume d’enregistrement du microphone intégré ou celui des signaux audio envoyés vers la borne AUDIO INPUT 1/2 (3 broches, XLR).

- Pour régler le volume du son pour le contrôle, consultez “Réglage du volume pendant la prise de vue”. (Page 40)

Pour régler les niveaux d’enregistrement des canaux audio 1 et 2, procédez comme suit.

1 **Dans le menu de configuration de l'écran AUDIO SETUP, définissez AUDIO OUT sur CH1/CH2, puis confirmez l'affichage 1, 2, de manière à éviter que l'indicateur du niveau audio n'indique CH1, CH2.**

2 **Positionnez le commutateur AUDIO AUTO/ MANU CH1, CH2 sur MANU.**

3 **Après avoir contrôlé l'indicateur de niveau audio du canal dans la fenêtre d'affichage ou l'indicateur de niveau audio dans le viseur, réglez la commande AUDIO LEVEL (CH1, CH2).**

- Notez que si le niveau dépasse la barre supérieure (0 dB), le mot OVER s’éclaire pour indiquer que le niveau d’entrée est trop élevé. Ajustez de manière à ce que les niveaux sonores maximum n’atteignent pas la barre 0 dB.

Indication OVER

Une pression sur le bouton USER auquel l’agrandissement des indicateurs de niveau audio (MAG A.LVL) a été attribué agrandit les indicateurs de niveau audio.

- “Agrandissement de l’indication du niveau audio” (Page 55)

- Les caractères CH1 et CH2 sont sélectionnés (ils apparaissent avec du texte blanc) quand INT MIC sur l'écran AUDIO SETUP est réglé sur ON.

INT MIC ON

INT MIC OFF

Vérifier le volume d’enregistrement avant la prise de vue.

- Le niveau d’enregistrement est défini plus haut que pour les caméras de télévision Panasonic (série AJ, série AG-HPX500, 370 ou 300).

Niveaux d'enregistrement des canaux 3 et 4 (CH3 et CH4)

Les conditions et niveaux d'entrée réglés dans les options de menu AUTO LEVEL CH3 et AUTO LEVEL CH4 depuis l'écran AUDIO SETUP modifie le fonctionnement du niveau audio des canaux 3 et 4 comme suit.
Chaque option peut être sélectionnée depuis l'écran AUDIO SETUP.

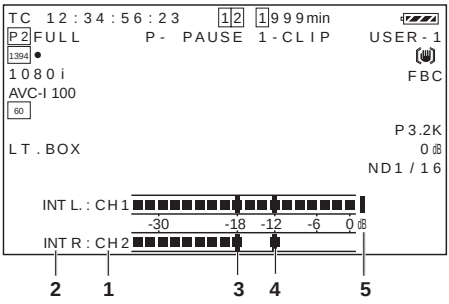
AUTO LEVEL CH3 (CH4)	LIMITER CH3 (CH4)	
	ON	OFF
ON	LIMITER OFF AGC* ON	LIMITER OFF AGC ON
OFF	LIMITER ON AGC OFF	LIMITER OFF AGC OFF

* AGC : Auto Gain Control (Contrôle de gain automatique)

Agrandissement de l'indication du niveau audio

Appuyez sur le bouton USER auquel MAG A. LVL a été attribué pour afficher un agrandissement de l'indication du niveau audio (disponible également lorsque LEVEL METER dans le menu DISPLAY SETUP est réglé sur OFF).
Appuyez à nouveau sur le bouton pour revenir à la taille normale de l'indication de niveau audio.
L'activation de MODE CHECK pendant l'agrandissement de l'indication de niveau audio supprime cet affichage. Après avoir utilisé MODE CHECK, l'indication de niveau audio revient à sa taille normale.

• "Utilisation des touches USER" (Page 39)



1 Affichage de canal
Ceci affiche le canal audio en cours de surveillance.

2 Affichage du système d'entrée
Affiche le système d'entrée pour le canal audio actuellement utilisé.
- **OFF (Microphone intégré sélectionné et éteint)**
- **INT L, R (Microphone intégré sélectionné)**
- **XLR1, XLR2 (INPUT 1, 2 sélectionné)**

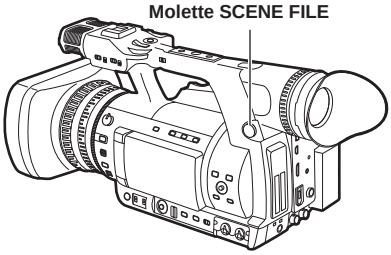
3 Barre de niveau standard
Affichage à –18 dB et –12 dB.

4 Affichage de retenue de crête
Maintient l'indication du niveau de crête audio pendant 1 seconde.

5 Indicateur de niveau excessif
Un niveau audio réglé à une valeur trop haute est indiqué en rouge.

Utilisation de fichiers de scène (Scene File Data)

Chaque position de la molette SCENE FILE conserve les réglages de situations spécifiques de prise de vue.Au moment de la prise de vue, il est possible de récupérer instantanément le fichier nécessaire en tournant la molette des fichiers de scène.



- Remarquez que le changement de fichiers de scène pendant l'enregistrement ne modifie pas les réglages de fréquence d'images VFR. Pour procéder à ces modifications, faites passer l'enregistrement en mode veille.

■ Réglage d'usine

F1 : SCENE
Fichier de configuration adapté à une prise de vue normale.

F2 : SCENE FLUO.
Fichier de configuration adapté à une prise de vue sous un éclairage fluorescent, par exemple en intérieur.

F3 : SCENE SPARK
Fichier qui convient à la prise de vue en SD avec une plage de résolution, des couleurs et un contraste plus étendus.

F4 : SCENE B-STR
Fichier pour augmenter le contraste de zones sombres comme lors de la capture d'un coucher de soleil.

F5 : SCENE CINE V
Fichier approprié pour filmer des scènes de type cinéma où il faut amplifier le contraste.

F6 : SCENE CINE D
Fichier approprié pour filmer des scènes de type cinéma où il faut amplifier la plage dynamique.

Les modifications apportées aux fichiers de scène n'affectent pas les réglages SYSTEM MODE. Utilisez l'écran SYSTEM SETUP pour effectuer de telles modifications.

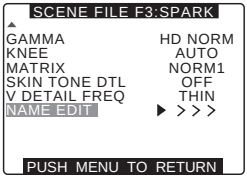
Modification de la configuration des fichiers de scène

■ Exemple 1 : Changer le nom du fichier de scène.

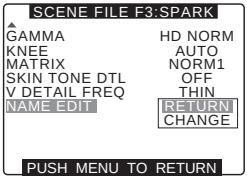
1 Tourner la molette des fichiers de scène, puis sélectionner le fichier de scène à modifier.

2 Sélectionnez l'option de menu NAME EDIT depuis l'écran SCENE FILE, appuyez sur le levier de commande et maintenez-le enfoncé dans la direction ▲ ▼.

- Pour plus de détails sur le fonctionnement du menu, consultez "Utilisation des menus de configuration" (Page F-25 du Vol. 1).

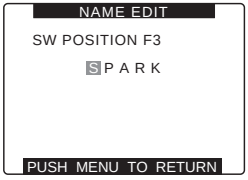


3 Appuyez sur la touche SET du levier de commande (ou poussez-le dans la direction ►), puis poussez-le dans la direction ▼, sélectionnez CHANGE, puis appuyez à nouveau sur la touche SET.



4 Dans l'écran illustré ci-dessous, définissez un nom de fichier de 6 caractères en utilisant le levier de commande.

- ▲ ▼: Changement de caractères
  ◄ ►: Sélection de caractères
  SET: Réglage de caractères
- Caractères pouvant être définis
  espace (□) → alphabet (A à Z)
  → chiffres (0 à 9)
  → symboles (; : < = > ? @ [\ ] ^_-./).
- Si l'on appuie sur la touche RESET alors que le nom de fichier a été spécifié, les caractères sont effacés.

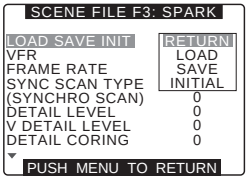


- Le fait d'appuyer sur le bouton MENU règle les paramètres actuels et ferme NAME EDIT.
- Les valeurs qui ont été définies sont maintenues même en cas de mise hors (OFF) tension ou si la molette est modifiée. Les réglages de tous les éléments dans les fichiers de scènes sont également maintenus de la même façon.

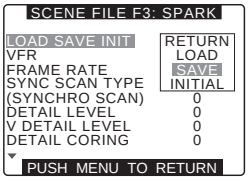
■ **Exemple 2 : Enregistrez le fichier de scène F1 sur la caméra.**

1 Sélectionnez l'option de menu LOAD/SAVE/INIT depuis l'écran SCENE FILE, appuyez sur le bouton SET du levier de commande.

- Confirmez ou annulez l'affichage SCENE FILE F3.
- Pour plus de détails sur le fonctionnement du menu, consultez “Utilisation des menus de configuration” (Page F-25 du Vol. 1).

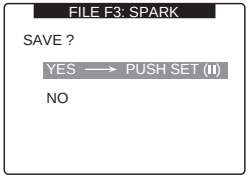


2 Sélectionnez SAVE et appuyez sur le bouton SET du levier de commande.



3 Sélectionnez YES lorsque l'écran ci-dessous est affiché, et appuyez sur le bouton SET du levier de commande.

- Pour retourner au niveau de menu ci-dessus, appuyer sur le bouton MENU.



- “PROCESSING” s'affiche et le message suivant apparaît quand tous les réglages sont terminés.

- Après avoir modifié les réglages de fichier de scène, sélectionnez LOAD à l'étape 2 pour réinitialiser les réglages sur les valeurs enregistrées précédemment et effectuez l'opération décrite à l'étape 3.
- Pour réinitialiser les réglages de fichier de scène sur leurs valeurs par défaut, sélectionnez INITIAL à l'étape 2 et effectuez l'opération décrite à l'étape 3.
- Pour enregistrer et lire les réglages de fichier d'utilisateur ou pour les réinitialiser sur leurs réglages d'usine, ouvrez l'écran OTHER FUNCTIONS du menu des réglages, et utilisez USER FILE de la même manière que lors de la manipulation de fichiers de scène.

Sauvegarde de fichiers de scène et autres réglages sur cartes mémoire SD

Vous pouvez enregistrer jusqu'à quatre réglages de fichier de scène ou d'autres réglages en tant que fichiers sur une carte mémoire SD, et vous pouvez aussi les charger depuis la carte.

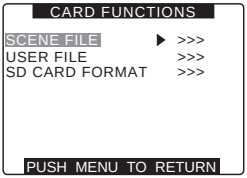
- Les réglages actuels de fichier de scène sont automatiquement enregistrés dans la caméra et écrits sur une carte mémoire SD. Lorsque des données sont lues depuis une carte mémoire SD, les réglages actuels sont réenregistrés en même temps que les données enregistrées dans l'unité.
- Les données de tous les fichiers de scène F1 à F6 sont réenregistrées.
- Veillez bien à lire "Manipulations des cartes mémoire SD" (Page 159) en ce qui concerne la manipulation de mémoire SD.

La procédure suivante montre comment enregistrer les fichiers de scène.

1 **Tourner le levier POWER/MODE sur ON.**

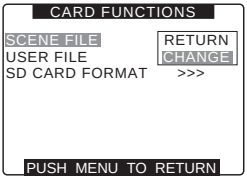
2 **Sélectionnez SCENE FILE dans l'écran CARD FUNCTIONS du menu des réglages, et appuyez sur SET sur le levier de commande (ou poussez-le dans la direction ►).**

- Pour plus de détails sur le fonctionnement du menu, consultez "Utilisation des menus de configuration" (Page F-25 du Vol. 1).



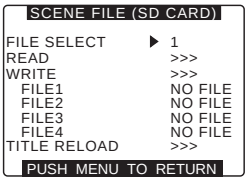
3 **Sélectionnez CHANGE, et appuyez sur SET sur le levier de commande, (ou poussez-le dans la direction ►).**

- Sélectionnez l'option USER FILE pour d'autres réglages.

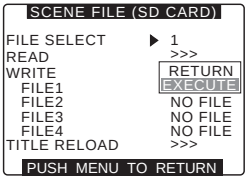


4 **Appuyez sur le levier de commande et maintenez-le enfoncé dans la direction ▲ ▼, puis sélectionnez le numéro de fichier (1 à 4).**

- Appuyez de nouveau sur la molette SEL pour confirmer le réglage.

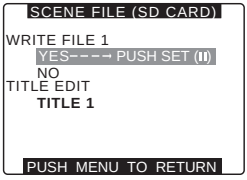


5 **Sélectionnez WRITE (Écrire) → EXECUTE (Exécuter) avec le levier de commande, puis appuyez sur le bouton SET (Configurer).**



6 **Poussez le levier dans la direction ◄ et sélectionnez YES quand l'écran illustré ci-dessous est affiché, puis appuyez sur la touche SET.**

- Dans l'exemple suivant, TITLE 1 est le nom du fichier.
- Lorsque l'enregistrement est terminé, WRITE OK apparaît.



Pour charger un fichier

Suivez les étapes 1 à 4. Sélectionnez READ (Lire) à l'étape 5, sélectionnez EXECUTE (Exécuter), puis appuyez sur le bouton SET (Configurer) du levier de commande.La mention READ OK (Lecture OK) s'affiche pendant le chargement. Tout comme avec les fichiers de scène, traitez les fichiers d'utilisateur à l'aide de l'option de menu USER FILE sur l'écran CARD FUNCTION.

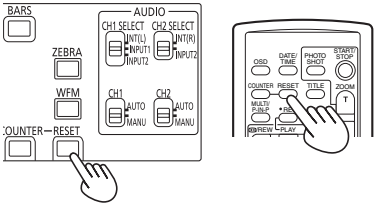
Rechargement de fichiers depuis une carte mémoire SD

Effectuez les étapes 1 à 3, déplacez TITLE RELOAD pour que YES s'affiche à l'étape 5, et appuyez sur la molette SET. Le fichier est à nouveau chargé.

Pour donner un titre à un fichier

1 Suivez les étapes 1 à 5.

2 Définissez le nom de fichier avec 8 caractères à l'aide du levier de commande.
- ▲ ▼: Changement de caractères
  ◄ ►: Sélection de caractères
  SET: Réglage de caractères
- Caractères pouvant être définis
  espace (□) → alphabet (A à Z)
  → chiffres (0 à 9)
  → symboles (; : < = > ? @ [\ ] ^_-./).
- Si l'on appuie sur la touche RESET alors que le nom de fichier a été spécifié, les caractères sont effacés.

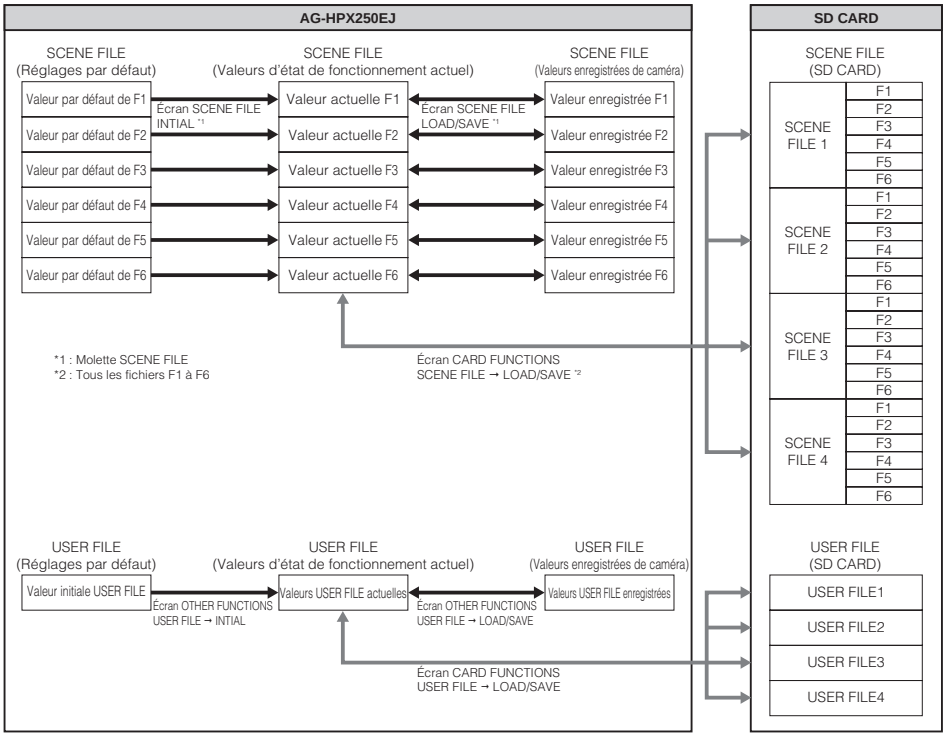


3 Une fois l'entrée renseignée, à l'extrémité gauche des caractères, poussez le levier de commande dans la direction ◄ (ou dans la direction ► à l'extrémité gauche des caractères) pour sélectionner YES, puis appuyez sur SET.

- Si WRITE NG FORMAT ERROR apparaît, formatez la carte mémoire SD. (Page 16)
- Si WRITE NG WRITE PROTECT s'affiche, changez la position de la languette de protection pour permettre l'écriture.
- Si WRITE NG CANNOT ACCESS apparaît, quittez toutes les autres opérations (telles que la lecture) avant de continuer.
- Si WRITE NG ERROR apparaît, la carte mémoire SD est certainement défectueuse. Remplacez-la.

Configuration des fichiers de données de configuration

Cette caméra permet d'enregistrer un fichier de scène pour chacune des positions F1 à F6 de la molette SCENE FILE.
L'utilisation d'une carte mémoire SD permet d'enregistrer au maximum quatre des fichiers F1 à F6 sur une carte SD pour les récupérer ultérieurement.
Les valeurs des menus de réglage peuvent être enregistrées en tant que fichier d'utilisateur dans la caméra et il est possible d'enregistrer jusqu'à quatre fichiers sur la carte mémoire SD.
Les fichiers de données de réglage sont configurés de la manière indiquée ci-dessous.



- **L'exécution de l'option de menu MENU INIT sur l'écran OTHER FUNCTIONS réinitialise toutes les valeurs actuelles d'état de fonctionnement et les valeurs enregistrées dans la caméra dans les fichiers de scène F1 à F6 ainsi que dans le fichier d'utilisateur sur leurs valeurs par défaut. Cette fonction ne réinitialise pas le réglage TIMEZONE sur sa valeur par défaut.**
- **Les réglages SCENE FILE et USER FILE ne peuvent pas être utilisés lorsque les enregistrements peuvent être compilés dans un clip précédent en mode d'enregistrement d'un clip (ex., lorsque "1✳CLIP" s'affiche). Fermez le menu, poussez le levier de commande dans la direction ▼ (STOP) pendant environ 2 secondes, puis renouvelez l'opération après l'enchaînement des clips.**

Utilisation des données de temps

La caméra offre des données temporelles telles que les codes temporels, les bits d'utilisateur, l'heure du jour (temps réel), qui sont enregistrées sur chaque image avec les données vidéo. Elles sont aussi enregistrées comme données dans les fichiers de métadonnées.

Réglage et affichage de compteur

Le fait d'appuyer sur le bouton COUNTER pour voir le compteur permet d'afficher la valeur du compteur sur l'indicateur de code temporel sur l'écran LCD et le viseur. (Page 118)
La valeur du compteur est indiquée au format "Heures : Minutes . Secondes". La valeur du compteur ne s'affiche pas pendant la lecture.
L'option de menu REC COUNTER de l'écran DISPLAY SETUP peut être réglée pour afficher deux types de compteurs. (Page 146)

TOTAL :

Présente un comptage continu jusqu'à la réinitialisation en appuyant sur le bouton COUNTER RESET. La valeur du compteur est conservée pendant le remplacement de cartes P2 et lors de la mise hors tension.

CLIP :

Le compteur est réinitialisé sur 0 au début de chaque enregistrement et vous permet de suivre la durée d'enregistrement du clip en cours de prise de vue.

- **Le fait d'appuyer sur le bouton RESET lorsque la valeur du compteur est affichée permet de remettre le compteur à 0.**
- **La valeur de compteur indique les valeurs dans une fourchette entre 0:00.00 et 9:59.59 avec intervalles de 1 seconde.**

Aperçu des données de temps

■ Code temporel

Utilisez l'interrupteur TCG pour sélectionner le mode Rec Run ou Free Run. (Page 138)

FREE RUN :

Le code temporel avance constamment que la caméra soit allumée ou non, exactement comme le temps lui-même. L'enregistrement à l'aide d'une entrée de code temporel asservie au connecteur TC IN/OUT est également possible.

REC RUN :

Le code temporel avance uniquement pendant l'enregistrement. Cela permet de reprendre les codes temporels des clips enregistrés précédemment et lorsque l'alimentation a été coupée ou que des nouvelles cartes P2 ont été insérées pour continuer l'enregistrement.

Les événements suivant perturbent la continuité du code temporel.

- **Lors de la suppression de clips**
- **Lors de la sélection d'une fréquence d'images 24P ou 24PA**
- **Lorsque 24PN ou 30PN (25PN) est sélectionné**
- **Lorsqu'un enregistrement est interrompu par un REC WARNING ou une autre anomalie**

■ Bits d'utilisateur

- Deux types de bits d'utilisateur sont fournis d'une façon interne : (LTC UB : enregistrement en tant que LTC, émis via le connecteur TC IN/OUT comme LTC intégré à la sortie HD SDI) et VITC (en DVCPRO enregistré dans la zone VIDEO AUX et émis comme VITC intégré à la sortie HD SDI).
- LTC UB permet l'enregistrement de réglages d'utilisateur, de l'heure, de la date, des codes temporels et valeurs similaires, des données de fréquence d'images pour la capture de caméra et des valeurs d'entrée externe (via l'entrée de connecteur TC IN/OUT).
- Les bits d'utilisateur VITC enregistrent les données de fréquences d'image de la capture.
- Les bits d'utilisateur dans les métadonnées de clip enregistrent la valeur LTC UB au début de l'enregistrement.

■ **Date (temps réel)**

- L'horloge intégrée calcule à partir de l'horloge interne l'année, le mois, le jour et l'heure à afficher sur la vidéo sur l'écran LCD, le viseur ainsi que VIDEO OUT et une autre sortie vidéo.
- L'horloge interne n'est pas utilisée seulement pour calculer le code temporel qui défile librement lorsque l'appareil est hors tension et pour régler l'année, la date et l'heure des bits d'utilisateur, mais également pour fixer les dates de création de fichier lorsque les clips sont enregistrés pour déterminer l'ordre des miniatures et l'ordre de lecture.
- Sert aussi à la génération de métadonnées de clip et de données UMID (Unique Material Identifier).
  · "Données de temps" (Page F-23 du Vol. 1)

Réglage des bits d'utilisateur

Utilisez le menu de réglage UB MODE dans l'écran RECORDING SETUP pour sélectionner les bits d'utilisateur à enregistrer dans la zone des sous-codes. (Page 139)

USER :

Enregistre les valeurs d'utilisateur internes. Pour définir les valeurs utilisateur, réglez l'écran UB PRESET du menu. Les valeurs réglées sont conservées après la mise hors tension de l'appareil.

- "Saisie des bits utilisateur" (Page 63)

TIME :

Enregistre l'heure calculée par l'horloge interne.

DATE :

Enregistre les chiffres de l'année, du mois et du jour à partir de l'horloge interne.

EXT :

Enregistre les bits d'utilisateur qui sont entrés dans le connecteur TC IN/OUT.

TCG :

Enregistre la valeur du code temporel.

FRM. RATE :

Enregistre les informations de fréquence de capture de la caméra.

Un clip enregistré en natif est lu avec la même fréquence d'images que les bits d'utilisateur VITC UB, quelles que soient les valeurs enregistrées. Utilisez ce réglage lorsqu'un ordinateur ou un autre dispositif de montage doit utiliser la fréquence de bits d'utilisateur.

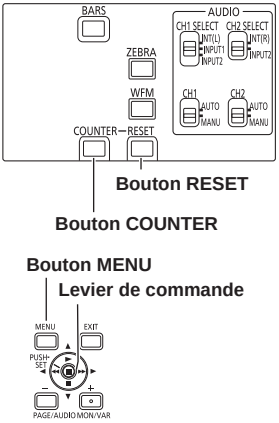
- "Informations de fréquence d'images enregistrées dans les bits d'utilisateur" (Page 64).

- Pour verrouiller l'esclave aux bits d'utilisateur qui entrent dans le connecteur TC IN/OUT, réglez sur EXT.
- En mode esclave, l'indicateur UB est mis en surbrillance.
- Une relation d'asservissement, une fois commencée, continue même après l'entrée provenant du connecteur TC IN/OUT se termine. Remarquez que les événements suivants peuvent libérer l'état d'asservissement des bits d'utilisateur.
  · Lorsqu'une option UB MODE est réglée sur une autre valeur que EXT.
  · Lorsque UB PRESET est effectué
  · La mise hors tension.
- La valeur d'utilisateur interne conserve les valeurs esclaves même après la fin de la relation d'asservissement.

Pour saisir un code temporel externe à partir du terminal TC IN/OUT, définissez TC IN/OUT SEL dans le menu de configuration de l'écran OUTPUT SEL et activez l'option TC IN.

Saisie des bits utilisateur

Les bits d'utilisateur permettent d'enregistrer des mémos et autres informations (date et heure) de 8 nombres hexadécimaux maximum dans la zone des sous-codes.

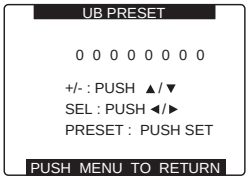


1 **Ouvrez l'écran de réglage RECORDING SETUP et réglez l'option de menu UB MODE sur USER.**

- Pour plus de détails sur le fonctionnement du menu, consultez "Utilisation des menus de configuration" (Page F-25 du Vol. 1).
- Il est également possible d'utiliser les touches de menu de la télécommande. Pour plus de détails, consultez "Description des éléments" (télécommande). (Page F-16 du Vol. 1)

2 **Dans le menu de configuration de l'écran RECORDING SETUP, définissez UB PRESET sur CHANGE, appuyez sur la touche SET du levier de commande pour ouvrir l'écran de définition des bits d'utilisateur.**

3 **Utilisez le levier de commande pour définir les bits d'utilisateur.**



Direction ►: Déplace le chiffre cible (en surbrillance) vers la droite.
Direction ◄: Déplace le chiffre cible (en surbrillance) vers la gauche.
Direction ▲: Augmente d'une unité le nombre en surbrillance.
Direction ▼: Réduit d'une unité le nombre en surbrillance.
SET: Confirme les bits d'utilisateur réglés.

- Une pression du bouton RESET pendant le réglage des bits d'utilisateur réinitialise les bits d'utilisateur sur 0.

4 **Appuyez sur le bouton SET du levier de commande et confirmez la valeur des bits d'utilisateur définie avant de quitter l'écran de définition des bits d'utilisateur.**

Si vous quittez l'écran de définition des bits d'utilisateur avant d'appuyer sur le bouton SET du levier de commande, la valeur définie ne sera pas enregistrée.

5 **Appuyez sur la touche COUNTER (Compteur) pour afficher l'écran UB, puis confirmez l'affichage de la valeur définie.**

Sauvegarde des bits utilisateur

Les valeurs fixées pour les bits utilisateur sont automatiquement sauvegardées et conservées même si le caméscope est mis hors tension.

Informations de fréquence d'images enregistrées dans les bits d'utilisateur

La valeur de fréquence d'images des données vidéo capturées et enregistrées avec une fréquence d'images réglée dans l'option de menu FRAME RATE ou d'autres options de l'écran SYSTEM SETUP peut être enregistrée dans les bits d'utilisateur et utilisée dans un appareil de montage (logiciel informatique d'édition).

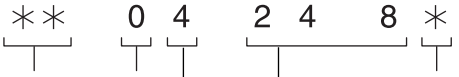
Ce type de données est enregistré dans VITC UB à tout moment.

Le réglage du menu UB MODE sur FRM RATE permet d'enregistrer également les informations dans les bits d'utilisateur.

La même valeur que celle provenant des informations de fréquence d'image, obtenue depuis la lecture de VITC UB, est également émise sous forme de LTC UB lors de la lecture de clips enregistrés au format natif.

■ **Information de fréquence d'images**

La fréquence d'images, l'ajustement vidéo et les bits d'utilisateur de code temporel sont liés comme décrit ci-dessous.



Données de vérification des six chiffres de droite

Valeur fixe

Séquence No.
24P, 24PA : 0-4 Autres que ci-dessus : verrouillé sur F

Mode de capture de la caméra
Example:
· 60i: 600
· 60P: 608
· 30P: 308
· 24P: 248
· 24PA: 24C
· 24PN: 24C (enregistrement)
· 50i: 502
· 50P: 50A
· 25P: 25A
· ∗∗P: ∗∗9 (VFR 30PN ou sur 60P)
· ∗∗P: ∗∗1 (VFR sur 60P)
· ∗∗P: ∗∗D (24PN enregistrement VFR)
· ∗∗P: ∗∗B (VFR 25PN ou sur 50P)
· ∗∗P: ∗∗3 (VFR sur 50i)

Données de gestion du support
- Drapeau de mise à jour d'image, drapeau d'image active
- Marque REC

Mode 1080i, 480i, ou 576i

Fréquence d'images : 24P sur 60i (2:3)

Premier champ de fréquences d'images mises à jour

Chiffre du code temporel

00	01	02	03	04	05	06	···	23	24	25	26	27	28	29

Vidéo

Ao	Ae	Bo	Be	Bo	Ce	Co	De	Do	De	Ao	Ae	Bo	Be	···	Co	De	Do	De	Ao	Ae	Bo	Be	Bo	Ce	Co	De	Do	De

Séquence No.

0	1	2	3	4	0	1	···	3	4	0	1	2	3	4

Informations d'images mises à jour

10	10	01	01	00	10	10	···	01	00	10	10	01	01	00

Fréquence d'images : 24PA sur 60i (2:3:3:2)

Chiffre du code temporel

00	01	02	03	04	05	06	···	23	24	25	26	27	28	29

Vidéo

Ao	Ae	Bo	Be	Bo	Ce	Co	Ce	Do	De	Ao	Ae	Bo	Be	···	Co	Ce	Do	De	Ao	Ae	Bo	Be	Bo	Ce	Co	Ce	Do	De

Séquence No.

0	1	2	3	4	0	1	···	3	4	0	1	2	3	4

Informations d'images mises à jour

10	10	01	00	10	10	10	···	00	10	10	10	01	00	10

Fréquence d'images: 30P sur 60i (2:2)
25P sur 50i (2:2)

Chiffre du code temporel

00	01	02	···

Vidéo

Ao	Ae	Bo	Be	Do	Ce	···

Informations d'images mises à jour

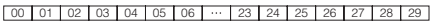
10	10	10	···

Mode 720P

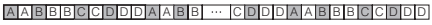
Fréquence d'images : 24P sur 60P (2:3)

Image mise à jour

Chiffre du code temporel



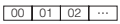
Vidéo



Informations d'images mises à jour

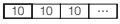
Fréquence d'images : 30P sur 60P (2:2)
25P sur 50P (2:2)

Chiffre du code temporel



Vidéo

Informations d'images mises à jour



Réglage du code temporel

1 **Basculez entre les options de menu TC MODE et TCG, dans l'écran RECORDING SETUP pour définir le mode du code temporel.**

- **TC MODE (dans le cas de 59,94 Hz) (Page 138)**
  Permet de définir DF/NDF.

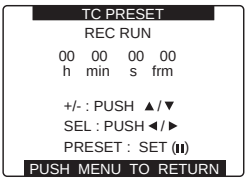
Code temporel	Paramètre
Mode Temps réel	DF
Mode Code temporel	NDF

  24P, 24PA et 24PN fonctionnent toujours avec NDF.
- **TCG (Page 138)**
  Permet de définir FREE RUN/REC RUN.

2 **Dans le menu de configuration de l'écran RECORDING SETUP, définissez TC PRESET sur CHANGE et appuyez sur la touche SET du levier de commande pour ouvrir l'écran de définition du code temporel.**

3 **Utilisez le levier de commande pour définir le code temporel.**

- Plage de réglages de codes temporels disponibles:
  00:00:00:00 à 23:59:59:29 (60i, 60P),
  00:00:00:00 à 23:59:59:23 (24PN),
  00:00:00:00 à 23:59:59:24 (50i, 50P)



Direction ►: Déplace le chiffre cible (en surbrillance) vers la droite.
Direction ◄: Déplace le chiffre cible (en surbrillance) vers la gauche.
Direction ▲: Augmente d'une unité le nombre en surbrillance.
Direction ▼: Réduit d'une unité le nombre en surbrillance.
SET: Confirme la valeur définie du code temporel.

- Une pression du bouton RESET réinitialise le code temporel sur 0.

4 **Appuyez sur le bouton SET du levier de commande et confirmez la valeur de code temporel définie avant de quitter l'écran de code temporel.**

5 **Sélectionnez l'affichage TC à l'aide du bouton COUNTER (Compteur), puis confirmez l'affichage de la valeur définie.**

- **Lors de l'utilisation de 24P ou 24PA, le code temporel est ajusté toutes les 5 images. Il est ajusté sur des multiples de quatre pour 24PN et sur des nombres pairs pour 720/30PN. Il est ajusté de façon à ce que la somme des secondes et des images soit un nombre pair pour 720/25PN. Il n'est pas possible de régler le code temporel pendant l'enregistrement.**
- **Si vous quittez l'écran de définition du code temporel avant d'appuyer sur le bouton SET du levier de commande, la valeur définie ne sera pas enregistrée.**

Code temporel lors du remplacement de la batterie
Même lors du remplacement de la batterie, le mécanisme de sauvegarde fait fonctionner le générateur de code temporel.

Lorsque l'interrupteur POWER/MODE exécute la séquence ON → OFF → ON, la précision du code temporel en mode de défilement libre est d'environ ±2 images.

Code temporel VFR (fréquence d'images variable)

- En mode 24PN, l'enregistrement est effectué en code temporel de cadre de 24 et la sortie en code temporel de cadre de 30 pour correspondre à un schéma avec ajustement 2:3 pour la sortie vidéo.
- Avec une fréquence d'image (capture avec fréquence d'images) de 24P en mode 24PN, la vitesse d'enregistrement et le code temporel de sortie correspondent au temps actuel mais pas à une vitesse autre que 24P. (Exemple: avec 60P, l'enregistrement se fait à une vitesse de 60/24)
- La caméra fonctionne alors en mode REC RUN et le code temporel sorti au début de l'enregistrement correspond au code temporel de l'enregistrement.
- C'est également le cas en cas de prise de vue en modes autres que 30P en 30PN et 25P en 25PN.

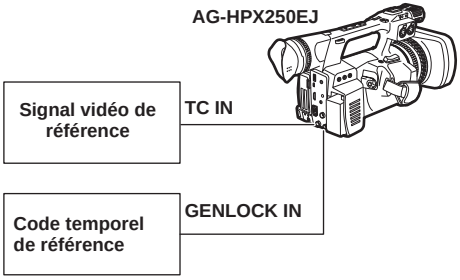
Verrouillage en externe du code temporel

Le générateur de code temporel intégré à votre AG-HPX250EJ peut être verrouillé sur un générateur externe. Il est également possible de verrouiller un générateur de code temporel sur le générateur interne.

Exemples de raccordement pour le verrouillage externe

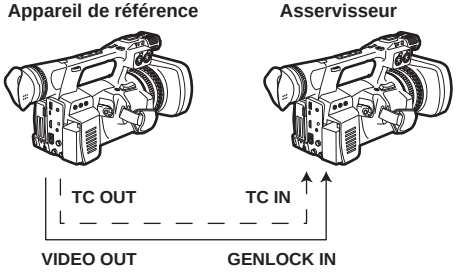
Comme indiqué sur la figure, vous devez entrer les signaux vidéo de référence et le code temporel de référence.

■ **Exemple 1 : Verrouillage du code temporel sur des signaux externes.**



- **Pour saisir un code temporel externe, définissez TC IN/OUT SEL dans le menu de configuration de l'écran OUTPUT SEL et activez l'option TC IN, puis définissez FREE RUN dans l'écran de configuration RECORDING SETUP et sélectionnez TCG.**
- **En plus d'un signal de référence HD Y, il est également possible d'entrer un signal vidéo composite comme signal de référence.**
- **Entrée de signaux vidéo composite lorsque le mode de système est 480i (576i) (SD) et 720P.**
- **Pendant l'entrée de signal HD-Y en mode de système 720P, l'entrée GENLOCK pour le signal vidéo est appliquée mais le code temporel est retardé d'une image.**
- **Si le signal d'entrée de référence GENLOCK est irrégulier et l'enregistrement est entravé, "TEMPORARY PAUSE IRREGULAR FRM SIG" clignote en rouge dans le viseur et sur l'écran LCD et le clip actuel est divisé. La continuité du code temporel ne peut être garantie. L'enregistrement reprend quand le signal revient à la normale. L'enregistrement ne reprend pas si un enregistrement à intervalles, instantané ou en boucle est en cours.**

■ **Exemple 2 : Raccordement de plusieurs AG-HPX250EJ et utilisation de l'un d'eux comme appareil de référence.**



- **Paramétrez le terminal TC IN/OUT pour l'entrée ou la sortie, en sélectionnant l'option TC IN/OUT SEL du menu de configuration de l'écran OUTPUT SEL.**
- **Pour chaque unité, choisissez TC VIDEO SYNC dans le menu de configuration de l'écran OUTPUT SEL et activez l'option RECORDING, puis choisissez GL PHASE dans l'écran OTHER FUNCTIONS et activez l'option COMPOSITE.**
- **Si vous choisissez TC VIDEO SYNC dans le menu de configuration de l'écran OUTPUT SEL et que vous activez l'option RECORDING, vous pouvez activer le même code temporel à la vidéo synchronisée des deux unités au cours de l'enregistrement.**
- **Le sous-porteur dans le signal VBS du connecteur VIDEO OUT de la caméra ne peut être verrouillé de façon externe.**

Procédure de verrouillage externe
Pour effectuer un verrouillage externe, procédez comme suit :

1 Mettez l'interrupteur POWER/MODE sur ON.

2 Définissez FREE RUN dans l'écran de configuration RECORDING SETUP et sélectionnez TCG.

3 Appuyez sur la touche COUNTER pour définir l'affichage TC.

4 Envoyez le code temporel de référence et le signal vidéo de référence avec une relation de phase satisfaisant aux exigences relatives au code temporel au connecteur TC IN/OUT et au connecteur GENLOCK IN, respectivement.

- Le générateur de code temporel intégré est à présent verrouillé sur le code temporel de référence.
- Lorsqu'il est verrouillé sur un générateur externe de code temporel, le code temporel est constamment verrouillé sur le code temporel externe, qui est affiché sous la forme d'une valeur en surbrillance dans le compteur. Ne passez pas en mode d'enregistrement durant les quelques secondes nécessaires à la stabilisation du générateur de synchronisation.
- Après l'établissement d'une relation d'asservissement, les connecteurs TC IN/OUT et GENLOCK IN conservent l'état d'esclave*.
  - Lorsque vous effectuez un réglage TC PRESET.
  - Lorsque l'appareil est mis hors tension.
  - Lorsque l'appareil est réglé sur le mode code temporel.
  - L'interrupteur TCG est réglé sur R-RUN.
  - Lorsque REC FORMAT et CAMERA MODE sont activés.

* La fonction d'asservissement est un état dans lequel le générateur de code temporel interne est verrouillé, progresse avec un code temporel d'entrée externe, et continue de progresser après l'arrêt de l'entrée du code temporel.

Réglage des bits utilisateur pendant un verrouillage externe du code temporel
Pour verrouiller les bits d'utilisateur d'une façon externe, réglez le menu UB MODE (écran RECORDING SETUP) sur EXT.
Indépendamment de la définition des paramètres FREE RUN ou REC RUN, le code temporel est asservi aux valeurs d'entrée des bits d'utilisateur vers le connecteur TC IN/OUT.
• "Aperçu des données de temps" (Page 61) · "Réglage des bits d'utilisateur" (Page 62)

Pour libérer le verrouillage externe
Interrompez l'attribution de code temporel externe, puis définissez l'option TCG du menu de configuration de l'écran RECORDING SETUP sur REC RUN.

Synchronisation externe de la caméra pendant le verrouillage externe du code temporel
Lors du verrouillage externe du code temporel, la caméra est asservie par le signal vidéo de référence envoyé au connecteur GENLOCK IN.

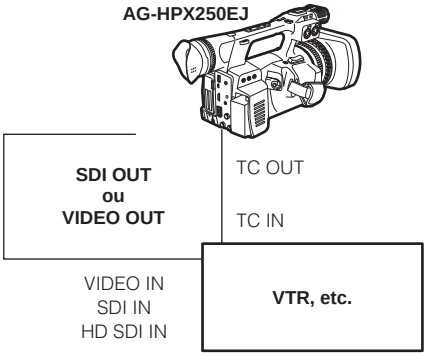
- **Pour verrouiller d'autres dispositifs d'une façon externe sur l'AG-HPX250EJ, comme dispositif maître, vérifiez que les autres dispositifs sont dans le même mode caméra que l'AG-HPX250EJ. Remarquez que si certains dispositifs raccordés utilisent un balayage entrelacé tandis que d'autres utilisent un balayage progressif, il peut y avoir des coupures dans la vidéo et le code temporel.**
- **Lorsque 24P, 24PA ou 24PN (natif) est sélectionné et le code temporel est verrouillé d'une façon externe, veillez bien à sélectionner un code temporel de type non-drop. Le code temporel ne peut pas être verrouillé d'une façon externe si un mode drop frame est sélectionné. Lorsque le code temporel est verrouillé d'une façon externe, la vidéo peut être déformée, mais ceci est dû à l'ajustement en segments de 5 images, et non à un dysfonctionnement.**

Configuration et connexion de l'entrée/sortie de code temporel et GENLOCK

Conditions de fonctionnement de la caméra			Configuration de la caméra	Entrée GENLOCK et phase de sortie de la caméra (En phase: √ Hors de la phase: ×)		
Format d'enregistrement	Signal vidéo et de référence devant sortir extérieurement	Entrée GENLOCK	GL PHASE	SDI OUT (HD)	VIDEO OUT, SDI OUT (SD)	TC OUT
1080i	SDI OUT (1080i)	1080i	HD SDI	√	Retard 90H	√
	VIDEO OUT		COMPOSITE	Avance 90H	√	√
	SDI OUT (1080i)	SD (480i/576i)	HD SDI	√	Retard 90H	√
	VIDEO OUT		COMPOSITE	Avance 90H	√	√
720P	SDI OUT (720P)	720P	HD SDI	√	Retard 120H	×
	VIDEO OUT		COMPOSITE	Avance 120H	√	×
	SDI OUT (720P)	SD (480i/576i)	HD SDI	√	Retard 120H	√
	VIDEO OUT		COMPOSITE	Avance 120H	√	√
480i/576i	SDI OUT (480i/576i)	SD (480i/576i)	Désactivé	Pas de sortie	√	√
	VIDEO OUT					

Sortie du code temporel extérieurement

Pour faire sortir le code temporel du connecteur TC OUT de la caméra vers un magnétoscope ou un autre dispositif d'enregistrement en synchronisation avec l'image de la caméra ou l'image de lecture, réglez l'écran de réglage TC VIDEO SYNC (OUTPUT SEL) sur VIDEO OUT.
Réglez l'option de menu GL SELECT sur HD SDI ou COMPOSITE comme requis par la sortie vidéo fournie depuis l'écran OTHER FUNCTIONS et l'option de menu TC OUT sur TCG/TCR depuis l'écran OUTPUT SEL.



Lorsque le menu de réglages TC VIDEO SYNC est réglé sur VIDEO OUT, le code temporel est émis via TC IN/OUT en accord avec le retard VIDEO OUT.

Enregistrement des codes temporels et des bits d'utilisateur

Lorsque SYSTEM MODE est réglé sur 1080-59.94i, 720-59.94P, 480-59.94i

<table>
<tr><th colspan="4">État de réglage de système</th><th colspan="2">TC (code temporel) enregistré</th><th colspan="2">TC (code temporel) émis</th><th>TC (code temporel) affiché</th><th colspan="2">UB (bits d'utilisateur) enregistrés</th><th colspan="3">UB (bits d'utilisateur) émis</th></tr>
<tr><th>SYSTEM MODE</th><th>REC FORMAT</th><th>CAMERA MODE</th><th>FRAME RATE</th><th>LTC</th><th>VITC</th><th>TC OUT</th><th>LTC et VITC intégrés à HD SDI</th><th>TC tc (conversion 24/30)</th><th>LTC UB</th><th>VITC UB</th><th>UB*1 du connecteur TC IN/OUT</th><th>LTC UB intégré à HD SDI*1</th><th>VITC UB intégré à HD SDI</th></tr>
<tr><td rowspan="8">1080
-59.94i</td><td rowspan="3">DVCPROHD/60i</td><td>60i, 30P</td><td>—</td><td rowspan="2">R-RUN/F-RUN*2
DF/NDF
30 images</td><td rowspan="8">Identique à la valeur LTC</td><td rowspan="3">Sortie LTC</td><td rowspan="3">Sortie LTC</td><td rowspan="8">TC :
30 images
Code temporel :
24 images</td><td rowspan="8">Suit UB MODE.
· Dans 'EXT' asservi à UB dans le connecteur TC IN/OUT</td><td rowspan="8">Données de fréquence d'images</td><td rowspan="8">Sortie LTC UB</td><td rowspan="8">Sortie LTC UB</td><td rowspan="8">Données de fréquence d'images</td></tr>
<tr><td>(60i)</td><td>1-30 FRAME</td></tr>
<tr><td>24P, 24PA</td><td>—</td><td>R-RUN/F-RUN*4
NDF verrouillé
30 images</td></tr>
<tr><td rowspan="2">AVC-I100/60i
AVC-I50/60i</td><td rowspan="2">—</td><td>—</td><td rowspan="2">R-RUN/F-RUN*2
DF/NDF
30 images</td><td rowspan="2">Sortie LTC</td><td rowspan="2">Sortie LTC</td></tr>
<tr><td>1-30 FRAME</td></tr>
<tr><td rowspan="3">AVC-I100/30PN
AVC-I50/30PN</td><td rowspan="3">—</td><td>—</td><td rowspan="2">R-RUN/F-RUN*2
DF/NDF
30 images</td><td rowspan="2">Sortie LTC</td><td rowspan="2">Sortie LTC</td></tr>
<tr><td>30 FRAME</td></tr>
<tr><td>Autre que 30 FRAME</td><td>R-RUN verrouillé
DF/NDF
Chaque image active
30 images</td><td>Correspond au TC de l'enregistreur au début de l'enregistrement
30 images/s</td><td>Correspond au TC de l'enregistreur au début de l'enregistrement
30 images/s</td></tr>
<tr><td rowspan="3">AVC-I100/24PN
AVC-I50/24PN</td><td rowspan="3">—</td><td>—</td><td rowspan="2">R-RUN/F-RUN*5
NDF verrouillé
24 images</td><td>Conversion et sortie LTC sur 30 images</td><td>Conversion et sortie LTC sur 30 images</td><td rowspan="3">Enregistrement
TC : 24 images
Lecture
TC : 24 images
Code temporel:
30 images</td><td rowspan="3">Sortie ajustée sur 60i, sur la base de LTC UB</td><td rowspan="3">Sortie ajustée sur 60i, sur la base de LTC UB</td></tr>
<tr><td>24 FRAME</td></tr>
<tr><td>Autre que 24 FRAME</td><td>R-RUN verrouillé
NDF verrouillé
Chaque image active
24 images</td><td>Correspond au TC de l'enregistreur au début de l'enregistrement
30 images/s</td><td>Correspond au TC de l'enregistreur au début de l'enregistrement
30 images/s</td></tr>
</table>

*1: Lorsque UB MODE est réglé sur FRM. RATE, la lecture de clips en natif est la fréquence d'images ajustée depuis les bits d'utilisateur VITC UB.

*2: En mode Free Run, il est asservi au code temporel qui entre par le connecteur TC IN/OUT.

*4: En mode Free Run, il est asservi quand l'entrée TC vers le connecteur TC IN/OUT est une séquence non-drop. Mais il n'y est pas asservi pendant l'enregistrement.

*5: En mode Free Run, il est asservi au code temporel qui entre par le connecteur TC IN/OUT, dont la valeur est convertie à 24 images si elle était de NDF 30 images. Mais il n'y est pas asservi pendant l'enregistrement.

Utilisation des données de temps (suite)

État de réglage de système				TC (code temporel) enregistré		TC (code temporel) émis		TC (code temporel) affiché	UB (bits d'utilisateur) enregistrés		UB (bits d'utilisateur) émis		
SYSTEM MODE	REC FORMAT	CAMERA MODE	FRAME RATE	LTC	VITC	TC OUT	LTC et VITC intégrés à HD SDI	TC tc (conversion 24/30)	LTC UB	VITC UB	UB[*1] du connecteur TC IN/OUT	LTC UB intégré à HD SDI[*1]	VITC UB intégré à HD SDI
720 -59.94P	DVCPROHD/60P AVC-I100/60P AVC-I50/60P	—	Autre que 24 FRAME	R-RUN/ F-RUN [*2] DF/NDF 30 images	Identique à la valeur LTC	Sortie LTC	Sortie LTC	TC : 30 images Code temporel : 24 images	Suit UB MODE. · Dans 'EXT' asservi à UB dans le connecteur TC IN/OUT	Données de fréquence d'images	Sortie LTC UB	Sortie LTC UB	Données de fréquence d'images
		—	24 FRAME	R-RUN/ F-RUN[*4] NDF verrouillé 30 images									
	DVCPROHD/30PN AVC-I100/30PN AVC-I50/30PN	—	30 FRAME	R-RUN/F-RUN[*3] DF/NDF Chaque image active 30 images									
		—	Autre que 30 FRAME	R-RUN verrouillé DF/NDF Chaque image active 30 images		Correspond au TC de l'enregistreur au début de l'enregistrement 30 images/s	Correspond au TC de l'enregistreur au début de l'enregistrement 30 images/s						
	DVCPROHD/24PN AVC-I100/24PN AVC-I50/24PN	—	24 FRAME	R-RUN/F-RUN[*5] NDF verrouillé Chaque image active 24 images		Conversion et sortie LTC sur 30 images	Sortie LTC	Enregistrement TC : 24 images Lecture TC : 24 images Code temporel : 30 images			Sortie ajustée sur 60P, sur la base de LTC UB	Sortie ajustée sur 60P, sur la base de LTC UB	
		—	Autre que 24 FRAME	R-RUN verrouillé NDF verrouillé Chaque image active 24 images		Correspond au TC de l'enregistreur au début de l'enregistrement 30 images/s	Correspond au TC de l'enregistreur au début de l'enregistrement 30 images/s						
480 -59.94i	DVCPRO50/60i DVCPRO/60i DV/60i	60i, 30P	—	R-RUN/ F-RUN[*2] DF/NDF 30 images	Identique à la valeur LTC (mais pas pour DV)	Sortie LTC	Aucune entrée	TTC : 30 images Code temporel : 24 images	Suit UB MODE. · Dans 'EXT' asservi à UB dans le connecteur TC IN/OUT	Données de fréquence d'images	Sortie LTC UB	Aucune entrée	Aucune entrée
		24P, 24PA	—	R-RUN/ F-RUN[*4] NDF verrouillé 30 images									

*1: Lorsque UB MODE est réglé sur FRM. RATE, la lecture de clips en natif est la fréquence d'images ajustée depuis les bits d'utilisateur VITC UB.

*2: En mode Free Run, il est asservi au code temporel qui entre par le connecteur TC IN/OUT.

*3: En mode Free Run, il est asservi au code temporel qui entre par le connecteur TC IN/OUT. Mais il n'y est pas asservi pendant l'enregistrement.

*4: En mode Free Run, il est asservi quand l'entrée TC vers le connecteur TC IN/OUT est une séquence non-drop. Mais il n'y est pas asservi pendant l'enregistrement.

*5: En mode Free Run, il est asservi au code temporel qui entre par le connecteur TC IN/OUT, dont la valeur est convertie à 24 images si elle était de NDF 30 images. Mais il n'y est pas asservi pendant l'enregistrement.

Lorsque SYSTEM MODE est réglé sur 1080-50i, 720-50P, 573-50i

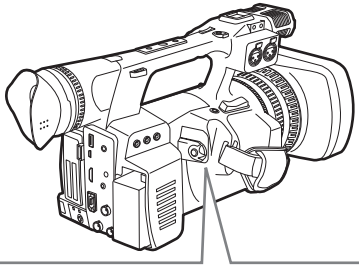
État de réglage de système				TC (code temporel) enregistré		TC (code temporel) émis		TC (code temporel) affiché	UB (bits d'utilisateur) enregistrés		UB (bits d'utilisateur) émis		
SYSTEM MODE	REC FORMAT	CAMERA MODE	FRAME RATE	LTC	VITC	TC OUT	LTC et VITC intégrés à HD SDI	TC tc (conversion 24/30)	LTC UB	VITC UB	UB*1 du connecteur TC IN/OUT	LTC UB intégré à HD SDI*1	VITC UB intégré à HD SDI
1080-50i	DVCPROHD/50i	50i, 25P	—	R-RUN/ F-RUN*2 25 images	Identique à la valeur LTC	Sortie LTC	Sortie LTC	TC : 25 images	Suit UB MODE. · Dans 'EXT' asservi à UB dans le connecteur TC IN/OUT	Données de fréquence d'images	Sortie LTC UB	Sortie LTC UB	Données de fréquence d'images
		(50i)	1-25 FRAME										
	AVC-I100/50i AVC-I50/50i	—	—										
			1-25 FRAME										
	AVC-I100/25PN AVC-I50/25PN	—	—	R-RUN/ F-RUN*2 25 images		Sortie LTC	Sortie LTC						
			25 FRAME										
			Autre que 25 FRAME	R-RUN verrouillé Chaque image active 25 images		Correspond au TC de l'enregistreur au début de l'enregistrement 25 images/s	Correspond au TC de l'enregistreur au début de l'enregistrement 25 images/s						
720-50P	DVCPROHD/50P AVC-I100/50P AVC-I50/50P	—	I-50 FRAME	R-RUN/ F-RUN*2 25 images	Identique à la valeur LTC	Sortie LTC	Sortie LTC	TC : 25 images	Suit UB MODE. · Dans 'EXT' asservi à UB dans le connecteur TC IN/OUT	Données de fréquence d'images	Sortie LTC UB	Sortie LTC UB	Données de fréquence d'images
	DVCPROHD/25PN AVC-I100/25PN AVC-I50/25PN	—	25 FRAME	R-RUN/ F-RUN*3 Chaque image active 25 images					Suit UB MODE. · Dans 'EXT' asservi à UB dans le connecteur TC IN/OUT				
		—	Autre que 25 FRAME	R-RUN/ verrouillé Chaque image active 25 images		Correspond au TC de l'enregistreur au début de l'enregistrement 25 images/s	Correspond au TC de l'enregistreur au début de l'enregistrement 25 images/s						
576-50i	DVCPRO50i DVCPRO/50i DV/50i	50i, 25P	—	R-RUN/F-RUN*2 25 images	Identique à la valeur LTC (mais pas pour DV)	Sortie LTC	Aucune entrée	TC : 25 images	Suit UB MODE. · Dans 'EXT' asservi à UB dans le connecteur TC IN/OUT	Données de fréquence d'images	Sortie LTC UB	Aucune entrée	Aucune entrée

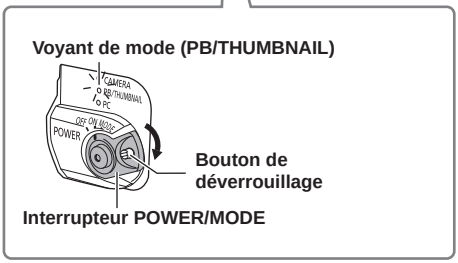
*1: Lorsque UB MODE est réglé sur FRM. RATE, la lecture de clips en natif est la fréquence d'images ajustée depuis les bits d'utilisateur VITC UB.

*2: En mode Free Run, il est asservi au code temporel qui entre par le connecteur TC IN/OUT.

*3: En mode Free Run, il est asservi au code temporel qui entre par le connecteur TC IN/OUT. Mais il n'y est pas asservi pendant l'enregistrement.

Commandes de base pour la lecture

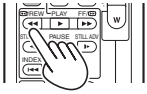
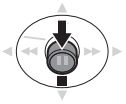
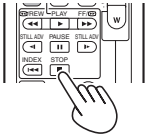
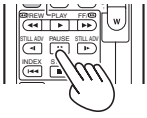




1 **Mettre le commutateur POWER/MODE sur ON.**
Tout en maintenant la butée enfoncée, tournez le commutateur POWER/MODE et placez-le en position ON.

2 **Tournez le commutateur POWER/MODE pour allumer le voyant PB/THUMBNAIL.**
Le caméscope est alors en mode PB/THUMBNAIL.
- À chaque pression sur le bouton, le mode change comme ci-dessous.
  PB/THUMBNAIL ⇆ CAMERA
  Lorsque vous tournez le commutateur POWER/MODE et que vous le maintenez vers le bas pendant environ 2 secondes après l'accès au mode PB/THUMBNAIL, vous basculez en mode PC (mode de connexion ordinateur). (Page 107)

Pour plus d'informations sur la lecture des clips à l'aide des miniatures, voir page 75.

Opérations nécessitant le levier de commande	Télécommande
Lecture (▶) Permet de reproduire le clip sélectionné <u>après l'arrêt de la lecture.</u> <u>Pendant la lecture,</u> le caméscope passe en mode de recherche à vitesse variable et lance la lecture à vitesse 1x. (Page 99)	
Avance rapide (▶▶) Utiliser cette touche <u>pendant la lecture</u> pour une avance rapide du clip sélectionné (vitesse 4x). Lorsque l'écran de miniatures est annulé, vous pouvez aussi effectuer cette opération alors que le caméscope est arrêté. Lorsque l'on maintient ce bouton enfoncé, la vitesse de lecture augmente (vitesse 32x). Lors de la pression <u>pendant une pause</u>, la lecture avance d'un clip.	
Recul (◀◀) Utiliser cette touche <u>pendant la lecture</u> un retour rapide du clip sélectionné (vitesse 4x). Lorsque l'écran de miniatures est annulé, vous pouvez aussi effectuer cette opération alors que le caméscope est arrêté. Lorsque l'on maintient ce bouton enfoncé, la vitesse de lecture augmente (vitesse 32x). Lors de la pression <u>pendant une pause</u>, la lecture recule d'un clip.	
 **Arrêt (■)** Appuyez sur ce bouton <u>pendant la lecture/pause</u> pour interrompre le fonctionnement et retourner à l'écran des vignettes.	
Pause (❚❚) Appuyer de nouveau pour retourner à la lecture.	

Opérations sur les miniatures

Un clip est un groupe de données comprenant les images et les sons créés lors d'une session de prise de vue, avec des informations supplémentaires tels que des mémos textuels et des métadonnées.
Sur cet appareil, vous pouvez afficher les miniatures de tous les clips sur l'écran LCD en activant le mode PB/THUMBNAIL.
Vous pouvez effectuer les opérations suivantes en utilisant le levier de commande à partir de l'écran des images miniatures.

- Lecture, suppression, copie et restauration du clip.
- Ajoutez ou supprimez une marque de prise de vue et un mémo textuel sur la vignette du clip.
- Copiez une partie de clip en utilisant le mémo test.
- Modifiez l'image de la vignette en utilisant le mémo texte.
- Formatage des cartes P2 des cartes et mémoire SD.
- Téléchargement et montage de métadonnées clip depuis la carte mémoire SD

Présentation des opérations sur les images miniatures

Les écrans d'images miniatures sont configurés comme suit :

- **THUMBNAIL**
  -
    - ALL CLIP
    - SAME FORMAT CLIPS
    - SELECTED CLIPS
    - MARKED CLIPS
    - TEXT MEMO CLIPS
      -
    - SLOT CLIPS
    - SET UP
    - EXIT
- **OPERATION**
  -
    - DELETE
    - FORMAT
    - REPAIR CLIP
    - RE-CONNECTION
    - COPY
    - EXCH. THUMBNAIL
    - EXIT
  - INDICATOR
  - DATA DISPLAY
  - DATE FORMAT
  - THUMBNAIL SIZE
  - PLAYBACK RESUME
  - THUMBNAIL INIT
  - EXIT
- **PROPERTY**
  -
    - CLIP PROPERTY
      -
    - CARD STATUS
      -
    - DEVICES
    - PROPERTY SETUP
    - EXIT
- **META DATA**
  - LOAD
  - RECORD
  - USER CLIP NAME
  - INITIALIZE
  - PROPERTY
  - EXIT
- **HDD**
  - EXPORT
  - EXPLORE
  - SETUP
  - EXIT

Écran d’image miniature

Pour afficher les vignettes sur l'écran LCD, tournez le commutateur POWER/MODE vers le bas et basculez en mode PB/THUMBNAIL.
Tournez le commutateur POWER/MODE de nouveau pour retourner en mode CAMERA.
Après avoir modifié le mode CAMERA et appelé l'écran des images miniatures, tous les clips s'affichent dans l'écran des images miniatures.
La pression du bouton MENU vous permet de naviguer dans le menu vignettes.

Écran d’image miniature

Icônes des clips

1. Mode Affichage

Le type de vignette indiqué dans l’affichage et les types d’autres écrans d’informations sont indiqués.

ALL :

Affiche tous les clips.

SAME FORMAT :

Les clips du même format que le format système sont montrés (SYSTEM MODE, REC FORMAT).

• Consultez la page 132 pour chaque élément.

SELECT :

Les clips sélectionnés avec le bouton SET sont montrés.

MARKER :

Affiche des clips contenant des marques de plan.

TEXT MEMO :

Affiche des clips contenant des données de mémo texte.

SLOT n :

Affiche des clips de la carte P2 spécifiée. (n: 1 à 2, qui indique les slots 1 à 2.)

UPDATING..:

Indique que le caméscope-enregistreur est en train de mettre à jour l’écran ou de lire les données. Quand l’écran est en cours de mise à jour, l’icône tournante apparaît.

• “Changement de l’affichage d’image miniature” (Page 80)

(Suite à la page suivante)

2. Numéros fente et état disque dur

Cette section indique sur quelle carte P2 le clip pointé est enregistré. Le numéro de la fente qui contient la carte P2 appropriée est indiquée en jaune. Si le clip est enregistré sur plus d'une carte P2, les numéros de toutes les fentes contenant les cartes appropriées sont indiqués. Les numéros des autres fentes sont montrés en blanc s'ils contiennent des cartes P2.

Quand la carte P2 suivante est insérée, le numéro de logement s'affiche dans un cadre rose.

- RUN DOWN CARD
  (Une carte P2 sur laquelle le nombre maximal de réécritures a été dépassé.)
- DIR ENTRY NG CARD
  (Une carte P2 sur laquelle la structure de répertoire n'est pas prise en charge.)

La section USB HDD est indiquée comme suit:

- Autres que le mode USB HOST: gris
- Non connecté en mode USB HOST: gris
- Disque dur reconnu et utilisable en mode USB HOST: blanc
- Disque dur reconnu et vignettes montrées en mode USB HOST: jaune
- Disque dur reconnu et données ne pouvant pas être copiées en mode USB HOST: rouge

3. Affichage de l'heure

Vous pouvez paramétrer cette option pour afficher le code temporel au début de l'enregistrement du clip (TC), les bits utilisateur au début de l'enregistrement du clip (UB), l'heure de prise de vue (TIME), la date de prise de vue (DATE), l'heure et la date de la prise de vue (DATE TIME), le nom du clip (CLIP NAME) ou le nom du clip de l'utilisateur (USER CLIP NAME).

• "Réglage du mode d'affichage image miniature" (Page 92)

4. Date d'enregistrement

Le mode d'enregistrement pour le clip sur lequel le pointeur est placé est indiqué.

5. Format système

Le format pour le clip sur lequel le pointeur est placé est indiqué.

6. Durée

La durée du clip sur lequel le pointeur est placé est indiquée.

7. Indicateur de mode USB HOST

Indiqué quand le mode a été commuté sur USB HOST.

8. Numéro de clip

Numéros définis par le caméscope pour tous les clips reconnus par la carte P2. Ces numéros sont alloués par ordre chronologique, par dates et heures de tournage. Si les clips ne peuvent être lus à cause de formats d'enregistrement différents, ils s'affichent en rouge.

9. X Indicateur de clip défectueux et ? Indicateur clip copié montage

Ce marqueur s'affiche pour indiquer les clips défectueux, ce qui peut provenir de différentes causes, par exemple, une panne de secteur au cours de l'enregistrement.

Un clip avec indicateur clip défectueux jaune peut être restauré dans certains cas.

• "Restauration de clips" (page 85)

Un clip affiché avec un marqueur de corruption rouge ne peut pas être restauré et doit être supprimé. Si le clip ne peut pas être supprimé, formatez la carte P2.

? s'affiche pour les clips tels que ceux dont le format est différent de la norme P2.

10. ! Indicateur de clip incomplet

Indique que même si un clip est enregistré sur plusieurs cartes P2, l'une de ces cartes n'est pas insérée dans la fente appropriée.

11. M Indicateur de marque de plan

Ce marqueur est affiché pour un clip auquel est associée une marque de plan.

• "Marque de plan" (page 82)

12. P Indicateur pour clips avec proxy

Affiché sur les clips associés à un proxy enregistré sur un proxy compatible avec un caméscope à carte mémoire P2, par exemple AJ-HPX3100.

13. T Indicateur de mémo texte

Ce marqueur est affiché pour un clip auquel est associé un mémo texte.

14. E Indicateur clip copié montage

Ce marqueur s'affiche sur un clip quand le modèle prend en charge la copie montage, tel que l'AJ-HPM200. Pour plus d'informations sur la copie montage, voir le mode d'emploi pour un mode supportant la copie montage.

15. W Indicateur de clip large

Ce marqueur est affiché pour les clips enregistrés au format d'image 16:9. Cependant, il n'accompagne pas les clips au format HD.

16. Barre de défilement des images miniatures

Indique la partie actuellement affichée de l'ensemble des images miniatures.

Sélection d’images miniatures

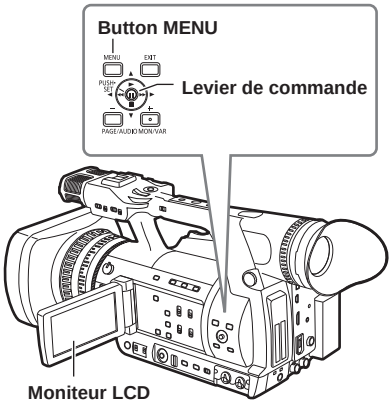
Plusieurs images miniatures peuvent être sélectionnées de manière aléatoire dans l’écran d’image miniature.

1 **Poussez le levier dans la direction ◄ ► en pointant vers le clip à sélectionner, puis appuyez sur la touche SET.**
L’image autour de l’image miniature sélectionnée devient bleue. Appuyez de nouveau sur la touche SET du levier de commande pour annuler la sélection du clip.

2 **Il est possible de sélectionner d’autres clips en répétant l’étape 1.**

Il est possible de n’afficher que les images miniatures sélectionnées dans l’écran d’image miniature afin de les lire.

• “Changement de l’affichage d’image miniature” (Page 80)



Lecture de clips

1 **Tournez le commutateur POWER/MODE pour passer en mode PB/THUMBNAIL.**
L’écran d’image miniature apparaît sur le moniteur LCD.

2 **Poussez le levier de commande dans la direction ◄ ► et dirigez le pointeur vers le clip à visualiser.**

3 **Poussez le levier de commande dans la direction ▲ (► lecture).**
- Le clip sous le pointeur sera lu sur le moniteur LCD.
- Lorsque la lecture du clip sur lequel se trouve le curseur est terminée, les clips suivants pouvant être lus sont lus dans l'ordre selon lequel ils sont affichés dans l'écran des vignettes, et quand la lecture du dernier clip est terminée le système retourne à l'écran des vignettes.

- **Lors de la lecture de clips, il n’est pas nécessaire de “sélectionner” les clips (images bleues autour des images miniatures).**
- **Les clips dont le numéro de clip est affiché en rouge ne peuvent être lus.**

- Vous pouvez effectuer des opérations telles que l'avance rapide, le rembobinage et la pause durant le fonctionnement de l'appareil, en utilisant soit le levier de commande, soit la télécommande. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 74.
- Lors de la lecture d'un clip, poussez le levier de commande dans la direction ▼ (STOP) pour arrêter la lecture et revenir à l'écran des images miniatures.

- **Lorsque la lecture est arrêtée, le pointeur reste sur le clip qui vient d’être lu, quel que soit l’endroit où la lecture a commencé.**
- **Poussez le levier dans la direction ▼ (► Lecture) pour démarrer la lecture depuis le début du clip indiqué par le pointeur.**
  Afin de continuer lire à partir de l'endroit où il a été arrêté, activez le paramètre PLAYBACK RESUME dans “Réglage du mode d’affichage image miniature” à la page 92.

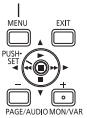
Changement de l’affichage d’image miniature

L’affichage peut être modifié afin que seuls les clips correspondant à des critères spécifiques soient affichés sur l’écran d’image miniature.

1 **Tournez le commutateur POWER/MODE pour passer en mode PB/THUMBNAIL.**
L’écran d’image miniature apparaît sur le moniteur LCD.

2 **Appuyez sur le bouton MENU.**
Le menu vignettes apparaît.

Bouton MENU



3 **Sélectionnez THUMBNAIL dans le menu vignettes.**
Un sous-menu apparaît. Changez l’affichage d’image miniature en sélectionnant l’un des éléments suivants :

ALL CLIP:
Affiche tous les clips.

SAME FORMAT CLIPS:
Affiche les clip du format du système actuel.

SELECTED CLIPS:
Affiche des clips sélectionnés de manière aléatoire.

MARKED CLIPS:
Affiche des clips contenant des marques de plan. À cet instant, les images miniatures apparaissent dans l'ordre sélectionné.

TEXT MEMO CLIPS:
Affiche des clips contenant des données de mémo texte.

SLOT CLIPS:
Affiche les clips enregistrés dans la carte P2 insérée dans la fente spécifiée.
Lorsque cette option est spécifiée, SLOT1 à SLOT2 sont affichés sous forme de sous-menu. Sélectionnez la fente souhaitée pour afficher les clips.

SETUP:
Veuillez vous reporter à “Réglage du mode d’affichage image miniature” (Page 92) pour plus d’informations sur cette option.

EXIT:
Ferme le sous-menu.

Modifier les vignettes

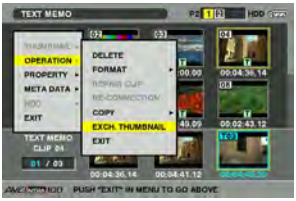
Il est possible de remplacer les vignettes par des images comprenant des mémos texte précédemment joints pendant l'enregistrement ou la lecture d'images.

1 **Ajoutez les mémos texte que vous souhaitez modifier.**
Voir "Enregistrement de note de texte" (Page 42) pour la méthode permettant d'ajouter des mémos texte.

2 **Sélectionnez THUMBNAIL → TEXT MEMO CLIPS pour afficher les vignettes des clips avec des mémos texte.**

3 **Déplacez le pointeur sur le clip qui contient l'image miniature à modifier, puis appuyez sur la touche SET du levier de commande. Déplacez le pointeur sur l'affichage mémo texte dans la rangée inférieure.**

4 **Sélectionnez la vignette que vous souhaitez remplacer, placez le pointeur dessus, puis sélectionnez OPERATION → EXCH. THUMBNAIL dans le menu vignette.**



5 **Un écran de confirmation YES/NO s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche SET du levier de commande. Utilisez le levier de commande pour sélectionner YES.**
Le menu se ferme et la vignette du clip est remplacée.

Affichez les propriétés des clips en sélectionnant PROPERTY → CLIP PROPERTY dans le menu vignette pour contrôler la position de la vignette (le nombre de photogrammes depuis le début du clip). Vu que les vignettes proviennent généralement du début du clip, [0] s'affiche.

Marque de plan (repérage)

Il est possible d'ajouter une marque de plan à une image miniature d'un clip pour distinguer le clip des autres.

1 **Tournez le commutateur POWER/MODE pour passer en mode PB/THUMBNAIL.**
L'écran d'image miniature apparaît sur le moniteur LCD.

2 **Poussez le levier de commande dans la direction ◄ ► et dirigez le pointeur vers le clip auquel vous souhaitez joindre un repère de prise.**

3 **Appuyez sur la touche USER ou sur la touche à laquelle la fonction de marque de plan a été attribuée.**
- Une marque de plan est ajoutée à l'image miniature du clip à la position du pointeur.
- Pour supprimer un repère de prise, déplacez le pointeur sur le clip souhaité et appuyez sur la touche USER à laquelle la fonction de repère de prise a été affectée.
- "Utilisation des touches USER" (Page 39)

- **Il est possible d'associer une marque de plan en cours d'enregistrement.**
- **Le fait d'ajouter des marques de plan après l'arrêt de l'enregistrement joint la marque de plan au clip enregistré en dernier.**
  · "Fonction de repérage" (page 41)
- **Lors de l'ajout d'une marque de plan (ou la suppression d'une marque de plan) à un clip enregistré sur plusieurs cartes P2, exécutez cette opération sur toutes les cartes P2 insérées dans les fentes appropriées.**

Mémo texte

Pendant l'enregistrement ou la lecture, vous pouvez ajouter des mémos texte aux clips. Les mémos texte peuvent être utilisés pour lire des clips dans un point donné ou pour séparer des clips en morceaux et copier les portions nécessaires.

Ajouter un mémo texte

Des mémos peuvent être ajoutés de la façon suivante.
- Lors de l'enregistrement ou de la lecture, appuyez sur la touche USER à laquelle la fonction de note de texte a été affectée.
  Une note de texte s'insère automatiquement à la position du pointeur au moment où vous appuyez sur la touche. (Page 42)
- Si vous appuyez sur la touche USER affectée de la fonction de note de texte alors que l'écran des vignettes est affiché, une note de texte s'ajoute automatiquement au début du clip indiqué par le pointeur.
- "Utilisation des touches USER" (Page 39)

Un clip peut avoir un maximum de 100 mémos texte et vocaux en combinaison. Il est à noter que votre caméscope n'est pas capable d'ajouter ou de montrer des mémos vocaux.

Lire un clip dans la position où un mémo texte est enregistré

1 **Tournez le commutateur POWER/MODE pour passer en mode PB/THUMBNAIL.**
L'écran d'image miniature apparaît sur le moniteur LCD.

2 **Appuyez sur le bouton MENU pour sélectionner THUMBNAIL → TEXT MEMO CLIPS dans le menu vignettes.**
Les images miniatures du clip avec les mémos texte associés sont affichées dans la partie supérieure du moniteur LCD. La partie inférieure du moniteur LCD affiche des informations relatives au mémos texte du clip sélectionné par le pointeur.

Affichage Image miniature

Affiche l'image fixe à laquelle est associé le mémo texte.

Clips de mémo texte sélectionnés (bleu) et nombre total de clips (blanc)

3 **Déplacez le pointeur sur le clip qui contient la note de texte souhaitée, puis appuyez sur le bouton SET du levier de commande.**
Le pointeur passe dans la partie inférieure du moniteur LCD.

Le pointeur se déplace vers le bas.

4 **Dirigez le pointeur vers le bas, poussez le levier de commande dans la direction ◄ ► et positionnez-le sur le numéro de la note de texte que vous souhaitez lire, puis poussez le levier de commande dans la direction ▲ (► Lecture).**

- La lecture commence au code temporel pointé.Si vous appuyez sur le levier de commande dans la direction ▼ (STOP) lors de la lecture ou si la lecture s'arrête à la fin du clip, l'écran des images miniatures s'affiche à nouveau, et la note de texte s'affiche à la place du pointeur, à l'emplacement de départ de la lecture.
- Appuyez sur le bouton MENU pour sélectionner EXIT ou appuyez sur le bouton EXIT pour ramener le pointeur dans la partie supérieure de l'écran vignettes.

- **Le fait d'appuyer sur la touche START/STOP de l'écran mémo texte ne démarre pas l'enregistrement.**
- **Pour les clips au format AVC-Intra qui ne peuvent pas être lus, les images miniatures du mémo texte ne peuvent pas être affichées et peuvent être représentées par une icône .**

Supprimer un mémo texte

1 **Sélectionnez le mémo texte souhaité en effectuant les phases 1-3 pour "Lire un clip dans la position où un mémo texte est enregistré" (Gauche).**

2 **Déplacez le pointeur sur le mémo texte souhaité, puis appuyez sur le bouton SET u levier de commande.**

3 **Appuyez sur le bouton MENU pour sélectionner OPERATION → DELETE dans le menu vignettes.**
Un écran YES/NO s'affiche pour confirmer la suppression. Sélectionnez YES avec le levier de commande pour supprimer la note de texte.

Utiliser un mémo texte pour séparer un clip et copier la portion nécessaire

1 **Sélectionnez le mémo texte de votre choix dans un clip en suivant les étapes 1 à 3 de “Lire un clip dans la position où un mémo texte est enregistré” (Page 83).**

2 **Déplacez le pointeur vers la note de texte, puis appuyez sur la touche SET du levier de commande.**
Vous pouvez sélectionner plus d’un mémo texte.

3 **Appuyez sur le bouton MENU pour sélectionner OPERATION → COPY.**

4 **Utilisez les boutons curseur et les boutons SET pour sélectionner la fente de destination. Ensuite, sélectionnez YES.**
- La copie démarre.
- La portion comprise entre le mémo texte sélectionné et le suivant est copiée. Si aucun mémo texte n’est trouvé après le mémo sélectionné, toute la partie après le mémo texte sélectionné est copiée.
- Si plusieurs mémos texte sont sélectionnés, les sections sélectionnées sont copiées.
- Quand le clip est copié, le caméscope indique les données la progression du processus de copie et l’état de suppression. Pour interrompre le processus de copie, appuyez sur la touche SET du levier de commande. Un écran de confirmation YES/NO s'affiche. Utilisez le levier de commande pour sélectionner YES.

Dans la division et la copie du clip au moyen de la fonction mémo texte, la zone copiée peut être automatiquement modifiée en fonction du format d'enregistrement du clip.

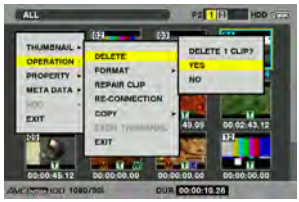
Suppression de clips

1 **Tournez le commutateur POWER/MODE pour passer en mode PB/THUMBNAIL.**
L’écran d’image miniature apparaît sur le moniteur LCD.

2 **Poussez le levier dans la direction ◄ ► et positionnez le pointeur vers le clip à supprimer. Sur le levier de commande, appuyez sur la touche SET pour sélectionner le clip.**
Plusieurs clips peuvent être sélectionnés.

3 **Appuyez sur le bouton MENU button et sélectionnez OPERATION → DELETE dans le menu vignettes.**

4 **L'écran suivant s'affiche. Utilisez le levier de commande pour sélectionner YES.**



Le clip est supprimé. Tous les clips sélectionnés (dans les images bleu-vert) sont supprimés par cette opération.

Appuyez de nouveau sur la touche SET du levier de commande pour annuler l'opération. Les clips partiellement supprimés ne peuvent pas être récupérés en utilisant l'option Annuler.

Restauration de clips

Restaure des clips qui sont défectueux à la suite d'une coupure brutale du courant au cours de l'enregistrement ou du retrait de la carte P2 auquel le caméscope accède.

Seuls les clips affichés avec un marqueur de corruption jaune peuvent être restaurés. Les clips avec un indicateur de clip altéré rouge ne peuvent pas être réparés. Si le clip ne peut pas être supprimé, formatez la carte P2. Au cours de la restauration des clips, toutefois, l'indicateur de clip défectueux peut passer du jaune au rouge, du fait de l'incapacité à restaurer les clips.

1 **Tournez le commutateur POWER/MODE pour passer en mode PB/THUMBNAIL.**
L'écran d'image miniature apparaît sur le moniteur LCD.

2 **Poussez le levier de commande dans la direction ◄ ► et positionnez-le sur le clip que vous voulez restaurer (les clips avec l'indicateur de clip altéré jaune ce qui signifie qu'ils peuvent être restaurés sont affichés). Sur le levier de commande, appuyez sur la touche SET pour sélectionner le clip.**

3 **Appuyez sur le bouton MENU et sélectionnez OPERATION → REPAIR CLIP dans le menu vignettes.**
Un écran de confirmation YES/NO vous demande confirmer que vous voulez réparer le clip. Sélectionnez YES avec le levier de commande si vous souhaitez restaurer le clip.

Reconnexion de clips incomplets

Des clips incomplets pourraient apparaître en cas de copie séparée sur différentes cartes de clips enregistrés sur plusieurs cartes P2 (clips connectés). La fonction de reconnexion réalise un clip unique (le clip original connecté) à partir des clips incomplets.

1 **Tournez le commutateur POWER/MODE pour passer en mode PB/THUMBNAIL.**
L'écran d'image miniature apparaît sur le moniteur LCD.

2 **Utilisez le levier de commande pour sélectionner les clips incomplets à reconnecter.**
Normalement, les images miniatures de clips incomplets (clips avec le marqueur ▮) sont affichées en ligne.

3 **Appuyez sur le bouton MENU et sélectionnez OPERATION → RE-CONNECTION dans le menu vignettes.**
Un écran de confirmation YES/NO vous demande de confirmer que vous voulez vous reconnecter au clip. Sélectionnez YES avec le levier de commande si vous souhaitez vous reconnecter au clip incomplet.

Les clips qui sont connectés en tant que groupe doivent être regroupés ensemble sans quoi ils seront affichés comme des clips incomplets.

Copie de clips

Les clips sélectionnés peuvent être copiés sur les cartes P2 ou SD dans la fente souhaitée.

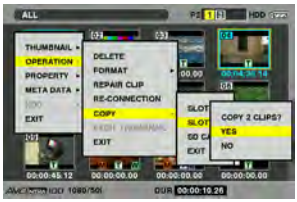
1 **Tournez le commutateur POWER/MODE pour passer en mode PB/THUMBNAIL.**
L'écran d'image miniature apparaît sur le moniteur LCD.

2 **Utilisez le levier de commande pour déplacer le pointeur sur le clip concerné, puis appuyez sur la touche SET du levier de commande.**

Si l'enregistrement est effectué à l'aide de la fonction REC d'un clip dans laquelle le clip peut être combiné au clip précédent (lorsque "1*CLIP" s'affiche), alors la copie des clips n'est pas possible.
Après avoir activé le mode CAMERA, poussez le levier de commande dans la direction ▼ (STOP) pendant environ 2 secondes, puis renouvelez l'opération après avoir mis fin à l'enchaînement des clips.

3 **Appuyez sur le bouton MENU et sélectionnez OPERATION → COPY dans le menu vignettes.**

- Sélectionnez la fente 1 – 2 ou la carte mémoire SD comme destination.
- Un écran de confirmation YES/NO vous demande de confirmer que vous voulez copier le clip. Sélectionnez YES avec le levier de commande si vous souhaitez copier le clip incomplet.



- **N'éteignez pas l'appareil et n'enlevez pas la carte P2 pendant la copie des données. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de la carte P2. Si vous exécutez accidentellement l'une de ces opérations, vous obtiendrez des clips défectueux. Supprimez-les et copiez-les de nouveau.**
- **Lorsque des clips sont copiés sur des cartes P2, toutes les informations présentes sur le clip sont copiées. Toutefois, lorsqu'elles sont copiées sur la carte mémoire SD*, les informations vidéo et audio ne sont pas copiées, seules les images miniatures, métadonnées de clip, icônes, messages vocaux, proxies et les métadonnées en temps réel le sont.**
- **Lorsque la capacité d'enregistrement de la destination de est insuffisante, le message "LACK OF REC CAPACITY!" s'affiche et la copie n'a pas lieu. Si certains des clips à copier sont défectueux, le message "CANNOT ACCESS!" s'affiche et la copie n'a pas lieu. Si vous tentez de copier les clips sur la même carte, la mention "NO COPY TO SAME CARD!" s'affiche et l'opération de copie n'est pas effectuée.**
- **Appuyez sur la touche SET du levier de commande pour interrompre le processus de copie. Les clips dont la copie est en cours sont supprimés.**
- **Lorsqu'il y a des clips identiques sur la carte de destination, le de "OVERWRITE?" s'affiche. Sélectionnez "YES" ou "NO".**

* Pour plus d'informations sur les cartes mémoire SD à utiliser, voir <Précautions d'utilisation des cartes mémoires SD> (Page 159).

Paramétrage de métadonnées de clip

Des informations comme le nom de la personne qui a tourné la vidéo, le nom du reporter, le lieu de prise de vue ou un mémorandum peuvent être lues sur la carte mémoire SD et enregistrées comme métadonnées de clip.

Lecture de métadonnées de clip (téléchargement de métadonnées)

1 **Insérez la carte mémoire SD contenant les métadonnées de clip (fichier de téléchargement de métadonnées).**

2 **Tournez le commutateur POWER/MODE pour passer en mode PB/THUMBNAIL.**
L'écran d'image miniature apparaît sur le moniteur LCD.
Appuyez simultanément sur la touche MENU et sur le commutateur DISP/MODE CHK quand une vignette est affichée pour passer à l'étape 4.

3 **Appuyez sur la touche MENU et sélectionnez META DATA → LOAD dans le menu des images miniatures, puis appuyez sur la touche SET du levier de commande.**

4 **Les noms de fichiers de téléchargement de métadonnées stockés sur la carte mémoire SD sont affichés.**
Sélectionnez les fichiers souhaités à l'aide du levier de commande, et choisissez YES.
- Le téléchargement commence.
- Les métadonnées téléchargées restent même en cas de coupure de l'alimentation.
- Pour la confirmation des données téléchargées, voir "Contrôler et modifier les métadonnées de lecture" (Page 89).

Lors de l'affichage des noms de métadonnées, poussez le levier de commande dans la direction ► pour basculer en mode d'affichage des noms de fichiers. Poussez le levier de commande dans la direction ◄ pour revenir à l'affichage des noms des métadonnées.

Objets de métadonnées de clip

Les métadonnées de clip incluent les objets suivants: des objets soulignés peuvent être définis en lisant le fichier de téléchargement de métadonnées sur la carte mémoire SD. D'autres objets sont automatiquement définis pendant la prise. Avec la visionneuse P2, vous pouvez écrire les fichiers de téléchargement de métadonnées sur des cartes mémoires SD via un PC. Téléchargez la version la plus récente du P2 Viewer disponible sur le site Web suivant et installez-la.

http://pro-av.panasonic.net/

Pour plus d'informations sur les cartes mémoire SD à utiliser, voir <Précautions d'utilisation des cartes mémoires SD> (Page 159).

Le fichier édité par un programme différent du P2 Viewer s'affiche comme "UNKNOWN DATA" et il pourrait être impossible de le lire.

GLOBAL CLIP ID:
Affiche l'ID de clip global qui indique l'état de prise de vue du clip.

USER CLIP NAME: *1
Affiche le nom de clip spécifié par l'utilisateur.

VIDEO:
Affiche [FRAME RATE] (débit de photogramme du clip), [PULL DOWN], et [ASPECT RATIO].

AUDIO:
[SAMPLING RATE] (fréquence d'échantillonnage de son enregistré) et [BITS PER SAMPLE] (bit [s] numérisés de son enregistré).

ACCESS:
Affiche [CREATOR] (personne qui a enregistré le clip), [CREATION DATE] (date d'enregistrement du clip), [LAST UPDATE DATE] (date de la dernière mis à jour du clip) et [LAST UPDATE PERSON] (dernière personne qui a mis à jour le clip).

DEVICE:
Affiche [MANUFACTURER] (nom du fabricant de l'appareil), [SERIAL NO.] (numéro de série de l'appareil) et [MODEL NAME] (nom de modèle de l'appareil).

SHOOT: *2
Affiche [SHOOTER] (nom de la personne qui a tourné la vidéo), [START DATE] (date initiale de la prise), [END DATE] (date finale de la prise) et [LOCATION] ALTITUDE/LONGITUDE/LATITUDE/SOURCE/PLACE NAME (altitude, longitude, latitude et source d'information et nom du lieu).

SCENARIO:
Affiche [PROGRAM NAME], [SCENE NO.], et [TAKE NO.].

NEWS:
Affiche [REPORTER] (nom du reporter), [PURPOSE] (but de la prise de vue) et [OBJECT] (sujet de la prise de vue).

MEMO: *3
Affiche [NO.] (Le numéro du mémo texte), [OFFSET] (emplacement du photogramme sur lequel est ajouté le mémorandum), [PERSON] (personne qui a enregistré le mémorandum ajouté au clip) et [TEXT] (contenu du mémorandum).

THUMBNAIL:
Affiche l'emplacement du cadre (offset de cadre) et la taille (hauteur et largeur) de l'image sélectionnée comme image miniature.

PROXY:
Les éventuelles données de format de proxy s'affichent.
S'affiche dans l'écran CLIP PROPERTY.

*1: La méthode d'enregistrement USER CLIP NAME peut être sélectionnée. Pour plus de détails, voir "Sélection de la méthode d'enregistrement USER CLIP NAME" (Page 90).

*2: Les valeurs ALTITUDE, LATITUDE et LONGITUDE de la fonction SHOOT ne sont pas automatiquement définies lors de la prise de vue avec cet appareil.
Ces paramètres peuvent être définis dans les propriétés des clips enregistrés.

*3: Veillez à entrer TEXT lorsque vous entrez MEMO. Il n'est pas possible d'enregistrer uniquement PERSON ou OFFSET.

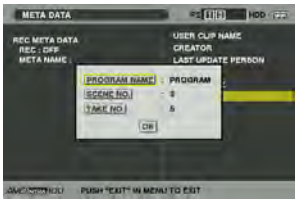
Contrôler et modifier les métadonnées de lecture

Le caméscope vous permet de contrôler les détails des métadonnées de lecture.

1 **Tournez le commutateur POWER/MODE pour passer en mode PB/THUMBNAIL.**
L'écran d'image miniature apparaît sur le moniteur LCD.

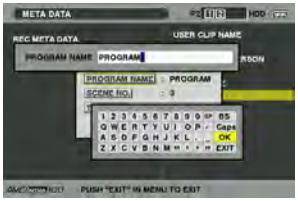
2 **Appuyez sur le bouton MENU pour sélectionner META DATA → PROPERTY dans le menu vignettes.**
L'écran suivant s'affiche :

3 **Utilisez le levier de commande pour déplacer le pointeur. Appuyez ensuite sur la touche SET du levier de commande.**
Cela vous permet de visionner les paramétrage des métadonnées de lecture.



4 **Examinez les paramètres des métadonnées et utilisez le levier de commande pour déplacer le pointeur sur l'option souhaitée. Appuyez ensuite sur la touche SET du levier de commande.**

- Un écran clavier logiciel s'affiche, en vous permettant de modifier le paramétrage.



Pour définir si les métadonnées téléchargées sont ou ne sont pas enregistrées

Paramétrez ON/OFF dans META DATA → RECORD depuis le menu vignettes. Le paramétrage par défaut est OFF.

Sélection de la méthode d'enregistrement USER CLIP NAME

Sélectionnez META DATA → USER CLIP NAME dans la barre de menu vignettes pour sélectionner la méthode d'enregistrement. Il y a deux options possibles: TYPE1 et TYPE2.

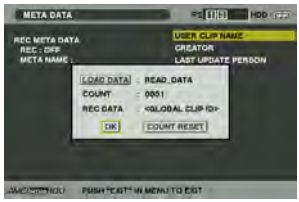
- **TYPE1 (Paramétrage par défaut)**

	USER CLIP NAME à enregistrer
Si les métadonnées de clip ont été lues	Données téléchargées
Si aucune métadonnée de clip n'a été lue ou si le paramétrage d'enregistrement de métadonnées de clip a été éteint	Comme pour GLOBAL CLIP ID (Données UMID)

- **TYPE2**

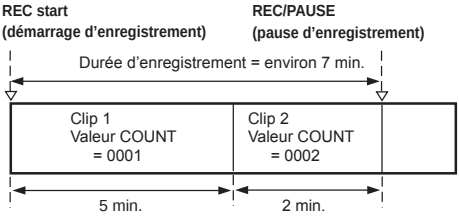
	USER CLIP NAME à enregistrer
Si les métadonnées de clip ont été lues	Données téléchargées + valeur COUNT*
Si aucune métadonnée de clip n'a été lue ou si le paramétrage d'enregistrement de métadonnées de clip a été éteint	Comme pour CLIP NAME

* La valeur COUNT est indiquée sous forme de chiffre à 4 digits.
La valeur COUNT augmente chaque fois qu'un nouveau clip est capturé si les métadonnées de clip ont été lues et que TYPE2 est sélectionné comme méthode d'enregistrement.
La valeur COUNT peut être actualisée selon la procédure suivante.
Sélectionnez META DATA → PROPERTY depuis le menu vignettes, puis sélectionnez USER CLIP NAME pour afficher le menu montré ci-dessous.
Sélectionnez COUNT RESET avec le levier de commande et appuyez sur la touche SET du levier de commande pour réinitialiser la valeur COUNT sur 1.

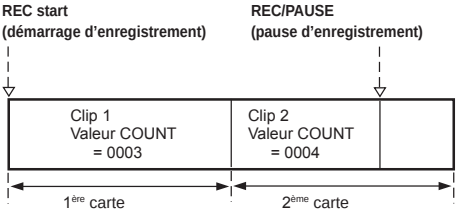


Lorsqu'une carte P2 avec une mémoire de 8 Go ou plus est utilisée sur cet appareil et qu'un enregistrement unique en continu dépasse la durée indiquée (DVCPRO HD et AVC-Intra 100 (option): environ 5 minutes; DVCPRO50 et AVC-Intra 50 (option): environ 10 minutes; DVCPRO ou pour DV: environ 20 minutes) ou lorsqu'un enregistrement unique dure plus d'une carte P2, l'enregistrement concerné est automatiquement pris en charge comme un clip séparé. Dans ce cas, chaque clip se présente avec sa propre valeur COUNT.

Exemple d'enregistrement (DVCPRO HD) de clip sur une carte P2 :



Exemple d'enregistrement de clip sur deux cartes P2 :



Si les images miniatures du clip s'affichent comme dans l'exemple ci-dessus ou que leurs propriétés sont indiquées avec un dispositif P2, l'image miniature et valeur COUNT du clip 1 s'affichent.

Supprimez les métadonnées téléchargées

Sélectionnez META DATA → INITIALIZE dans le menu des images miniatures, puis appuyez sur la touche SET du levier de commande. Un écran de confirmation YES/NO vous demande de confirmer que vous voulez initialiser.
Sélectionnez YES avec le levier de commande pour initialiser META DATA et effacer les données lues.

Formatage d'une carte P2

1 **Tournez le commutateur POWER/MODE pour passer en mode PB/THUMBNAIL.**
L'écran d'image miniature apparaît sur le moniteur LCD.

2 **Appuyez sur le bouton MENU et sélectionnez OPERATION → FORMAT dans le menu vignettes.**

- Lorsque l'écran illustré ci-dessous s'affiche, sélectionnez le numéro de logement de la carte P2 à formater, puis appuyez sur la touche SET sur le levier de commande.
- Sélectionnez EXIT si le formatage n'est pas nécessaire.

3 **L'écran suivant s'affiche. Utilisez le levier de commande pour sélectionner YES.**

La carte P2 sélectionnée est formatée.

Contrôlez qu'aucune donnée importante ne reste sur la carte avant de la formater étant donné que les données effacées lors du formatage ne peuvent être récupérées.

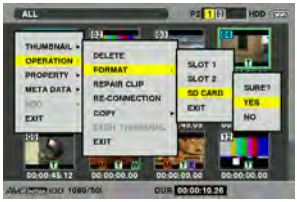
Formatage des cartes mémoire SD

Les cartes mémoire SD peuvent également être formatées via l'écran des images miniatures.
Une fois une carte mémoire SD insérée dans le caméscope, effectuez les opérations suivantes:

1 **Tournez le commutateur POWER/MODE pour passer en mode PB/THUMBNAIL.**
L'écran d'image miniature apparaît sur le moniteur LCD.

2 **Appuyez sur le bouton MENU et sélectionnez OPERATION → FORMAT dans le menu vignettes.**
- L'écran suivant apparaît. Sélectionnez SD CARD et appuyez sur la touche SET sur le levier de commande.
- Sélectionnez EXIT si le formatage n'est pas nécessaire.

3 **L'écran suivant apparaît. Utilisez le levier de commande pour sélectionner YES.**



La carte mémoire SD est formatée.

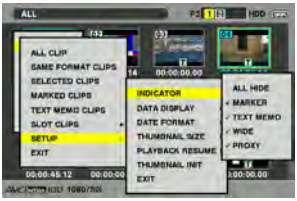
- **Les cartes mémoire SD peuvent également être formatées à partir de l'écran de menus. (Page 147)**
- **Contrôlez qu'aucune donnée importante ne reste sur la carte avant de la formater étant donné que les données effacées lors du formatage ne peuvent pas être récupérées.**

Réglage du mode d'affichage image miniature

Le mode d'affichage image miniature peut être personnalisé pour s'adapter à vos préférences.

1 **Tournez le commutateur POWER/MODE pour passer en mode PB/THUMBNAIL.**
L'écran d'image miniature apparaît sur le moniteur LCD.

2 **Appuyez sur le bouton MENU et sélectionnez THUMBNAIL → SETUP dans le menu vignettes.**
L'écran suivant apparaît.



INDICATOR:
Sélectionnez les indicateurs que vous souhaitez afficher sur les images miniatures et ceux que vous souhaitez masquer.

ALL HIDE:
ON: Tous les indicateurs (MARKER, TEXT MEMO,WIDE, PROXY) ne s'affichent pas.
OFF: Indication/Pas d'indication est paramétré en fonction du menu suivant. Les paramétrages par défaut sont les suivants.

MARKER:
Fait passer le repère de marque de tournage de la position ON à la position OFF. Le paramètre d'usine est ON (affichage).

TEXT MEMO:
Fait passer le repère de message vocal de la position ON à la position OFF. Le paramètre d'usine est ON (affichage).

WIDE:
Fait passer le repère de marqueur large de la position ON à la position OFF. Le paramètre d'usine est ON (affichage).

PROXY:
Change l'indicateur proxy d'indication à aucune indication (ON/OFF).
En usine, les paramètres sont fixés sur la valeur ON (indication).

DATA DISPLAY:

Le champ affichage de l'heure du clip offre le choix entre Time Code (TC), User Bits (UB), Shooting Time (TIME), Shooting Date (DATE), Shooting Time et Date (Time DATE), CLIP NAME ou USER CLIP NAME. Le paramètre d'usine est Time Code.

DATE FORMAT:

Vous pouvez spécifier l'ordre d'affichage de la date de tournage, avec au choix Année/Mois/Jour (Y-M-D), Mois/Jour/Année (M-D-Y) ou Jour/Mois/Année (D-M-Y).

Le paramètre d'usine est Jour/Mois/Année (D-M-Y).

Ce réglage apparaît dans la date d'enregistrement indiquée dans les propriétés du clip et dans la date de tournage affichée lorsque DATE est sélectionné sous le menu DATA DISPLAY.

THUMBNAIL SIZE:

La taille des images miniatures affichées sur un écran, LARGE (3 × 2 images miniatures affichées) ou NORMAL (4 × 3 images miniatures affichées) peut être sélectionnée. La valeur par défaut d'usine est NORMAL.

PLAYBACK RESUME:

Sélection d'une position pour relancer la lecture après une interruption sur l'écran des images miniatures, en poussant le levier de commande dans la direction ▼ (STOP).

ON: La lecture démarre à la position d'arrêt.

OFF: La lecture démarre au début du clip indiqué par le pointeur.

Veuillez notez que si le pointeur se déplace après avoir arrêté la lecture, la lecture redémarrera au début du clip indiqué par le pointeur quel que soit ce paramètre. De même, tenter une lecture à la fin de tous les clips disponibles fera clignoter l'écran de façon momentanée, ce qui indique qu'il n'y a plus de clip à lire.

THUMBNAIL INIT:

Réinitialisez les paramètres de l'écran des images miniatures précédent sur les valeurs par défaut. Déplacez le curseur vers cette option, puis appuyez sur la touche SET du levier de commande. Sélectionnez "YES" quand l'écran de confirmation s'affiche.

EXIT:

Retourne au menu précédent.

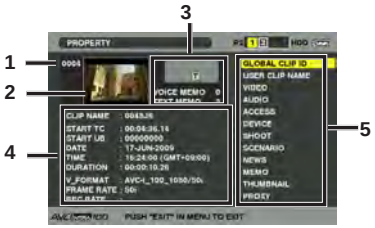
Propriétés

Les propriétés du clip et l'état de la carte P2 sont affichés.

Il est possible de monter et d'écraser les métadonnées clip pendant que les propriétés clip s'affichent.

Propriétés du clip

Dans la barre de menu vignettes, sélectionnez PROPERTY → CLIP PROPERTY. L'écran suivant apparaît.



1. Numéro de clip

2. Image miniature

3. Informations sur le clip

Indique les indicateurs ajoutés au clip et le nombre de mémos texte et vocaux ajoutés au clip.

Le repère apparaît si le clip est enregistré sur une carte P2 protégée en écriture.

- **Votre caméscope n'est pas capable d'enregistrer ou de lire des mémos vocaux.**
- **Poussez le levier de commande dans la direction ◄ ► pour afficher les propriétés du clip précédent ou suivant.**

(Suite à la page suivante)

4. Informations sur le clip

Affiche des informations détaillées sur le clip.

CLIP NAME:
Affichez les noms de clip.

START TC:
Valeur du code temporel au début de l'enregistrement.

START UB:
Valeur du bit utilisateur au début de l'enregistrement.

DATE:
Date de l'enregistrement.

TIME:
Heure au début de l'enregistrement.

DURATION:
Durée du clip.

V_FORMAT:
Format d'enregistrement pour le clip.

FRAME RATE:
Vitesse de défilement pour la lecture.

REC RATE:
La vitesse de défilement d'enregistrement s'affiche. (Uniquement affiché avec l'utilisation de la fonction VFR pour enregistrer en mode original)

5. Métadonnées du clip

Affiche des données plus détaillées sur le clip. Utilisez les touches du curseur pour déplacer le pointeur et appuyez sur la touche SET pour vérifier le contenu détaillé. Les éléments soulignés sont définis automatiquement lors du tournage.

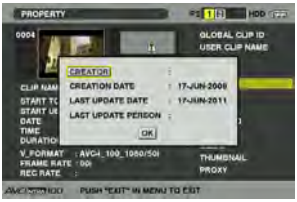
• "Objets de métadonnées de clip" (Page 88)

Propriétés du clip

1 Affichez la fenêtre pour les métadonnées clip détaillées que vous souhaitez modifier dans la fenêtre des propriétés clip.

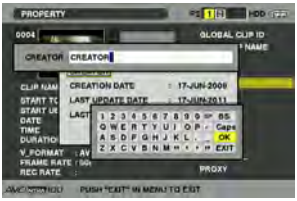
2 Utiliser le levier de commande pour déplacer le curseur sur l'élément à modifier.

Les métadonnées qui peuvent être modifiées sont présentées comme [CREATOR] dans la figure suivante.



3 Appuyez ensuite sur la touche SET du levier de commande.

- La fenêtre de saisie (clavier souple) pour la modification des métadonnées s'affiche.
- Utilisez le clavier souple pour modifier les métadonnées.



Le fonctionnement du clavier est le même que "Contrôler et modifier les métadonnées de lecture" (Page 89).

4 Appuyez sur OK sur le clavier.

Les métadonnées modifiées dans le clip sont écrites et renvoyées dans la fenêtre des métadonnées.

- **La suppression des objets respectifs de LOCATION (données du lieu d'enregistrement) sous SHOOT n'est pas possible. En paramétrant ALTITUDE pour vider, les autres objets LONGITUDE/ LATITUDE sont supprimés collectivement.**
- **Les métadonnées pour un clip avec l'indicateur incomplet ! ne peuvent pas être modifiées. Pour les clips enregistrés sur plusieurs cartes P2, modifiez les métadonnées pendant que toutes les cartes P2 sont insérées.**
- **Un MEMO de 101 caractères ou plus ne peut pas être modifié.**

Affichage de l'état de la carte P2

■ Paramétrages d'affichage état carte P2

Sélectionnez PROPERTY → CARD STATUS dans le menu vignettes pour paramétrer le mode indication souhaité (espace libre restant ou capacité mémoire utilisée) pour l'affichage état carte P2.

1 Tournez le commutateur POWER/MODE pour passer en mode PB/THUMBNAIL.

La fenêtre écran vignette apparaît sur le moniteur LCD.

2 Appuyez sur le bouton MENU et sélectionnez PROPERTY → PROPERTY SETUP → P2 CARD CAP dans le menu vignettes.

L'écran suivant apparaît. Sélectionnez les paramétrages de l'affichage de l'état de carte P2 dans l'option menu P2 CARD CAP.

REMAIN:

Montre l'espace libre restant sur la carte P2 comme affichage de l'état de la carte P2. (Paramétrage par défaut)

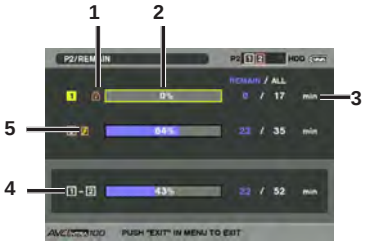
USED:

Montre la capacité de mémoire utilisée sur la carte P2 comme affichage de l'état de la carte P2.

Contenus des paramétrages de l’affichage de l’état de la carte P2

Dans le menu vignettes, sélectionnez PROPERTY → CARD STATUS. L’écran suivant apparaît.

Quand “REMAIN” est sélectionné:



1. Marque de protection en écriture

La marque apparaît si la carte P2 est protégée en écriture.

2. État de la carte P2 (espace libre restante)

La capacité de mémoire restante de la carte P2 est indiquée par un graphique à barres et un pourcentage. L’indicateur graphique à barre se porte vers la gauche lorsque l’espace libre restant diminue.

Les indications suivantes peuvent apparaître, en fonction de l’état de la carte:

FORMAT ERROR:

Une carte P2 non formatée es t insérée.

NOT SUPPORTED:

Une carte non prise en charge est insérée dans le caméscope.

NO CARD:

Les cartes P2 ne sont pas insérées.

Poussez le levier de commande dans la direction ▲ ▼ pour déplacer le curseur sur la carte P2, face aux données auxquelles vous souhaitez accéder, puis appuyez sur la touche SET du levier de commande pour afficher les informations détaillées de la carte P2 et accéder à des données individuelles telles que le numéro de série et l'identifiant utilisateur.

3.Capacité restante/capacité totale de la carte P2

Affiche la capacité restante et la capacité totale de la carte P2 en minutes. La capacité mémoire restante totale de chaque carte P2 affichée peut ne pas correspondre à la capacité restante totale réelle des cartes P2 car seul le chiffre en minutes est affiché.

Lors d'un enregistrement natif en mode VFR, ces changements dépendent de la fréquence d'image.

4. Espace libre restant total pour la fente

Affiche l’espace libre restant total pour l’ensemble des 2 fentes.

Veuillez noter que la capacité restante d’une carte P2 protégée en écriture n’est pas incluse dans la capacité restante totale.

Si la fonction REC FUNCTION est définie sur LOOP, la zone Slot total indique la durée d'enregistrement standard de l'enregistrement en bouche. Toutefois, si vous avez sélectionné PROPERTY SETUP → USED, l'espace utilisé de l'emplacement total est supérieur à celui utilisé réellement, et inférieur à celui utilisé en cas de sélection de PROPERTY SETUP → REMAIN.

5. Symbole d’avertissement

Quand la carte P2 suivante est détectée, le symbole s’affiche.

RUN DOWN CARD:

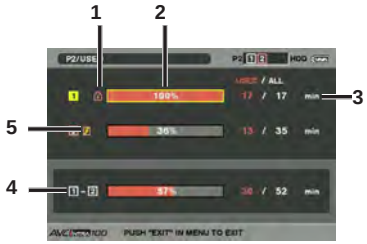
Vous avez dépassé le nombre maximal de réécritures sur la carte P2.

DIR ENTRY NG CARD:

La structure de répertoire sur la carte P2 n’est pas prise en charge.

L’avertissement peut être contrôlé sur l’indication des informations détaillées de la carte P2 sous “2.État de la carte P2 (espace libre restante)” (Page 96).

Quand “USED” est sélectionné:



1. Marque de protection en écriture

La marque apparaît si la carte P2 est protégée en écriture.

2. État de la carte P2 (capacité de mémoire utilisée)

La capacité de mémoire utilisée de la carte P2 est indiquée par un graphique à barre et un pourcentage. L’indicateur graphique à barre se porte vers la droite lorsque la capacité de mémoire utilisée augmente.

Les indications suivantes peuvent apparaître, en fonction de l’état de la carte :

FORMAT ERROR:

Une carte P2 non formatée es t insérée.

NOT SUPPORTED:

Une carte non prise en charge est insérée dans le caméscope.

NO CARD:

Les cartes P2 ne sont pas insérées.

Poussez le levier de commande dans la direction ▲ ▼ pour déplacer le curseur sur la carte P2, face aux données auxquelles vous souhaitez accéder, puis appuyez sur la touche SET du levier de commande pour afficher les informations détaillées de la carte P2 et accéder à des données individuelles telles que le numéro de série et l'identifiant utilisateur.

3. Capacité de mémoire carte P2/Capacité totale

Affiche la capacité de mémoire utilisée sur une carte P2 et la capacité totale, en minutes. Parce que les fractions sont supprimées, le nombre affiché pour la capacité de mémoire utilisée sur une carte P2 pourrait différer du nombre de la capacité totale.

La capacité de mémoire utilisée d’une carte P2 protégée en écriture s’affiche comme 100%.

Lors d'un enregistrement natif en mode VFR, ces changements dépendent de la fréquence d'image.

4. Capacité de mémoire totale utilisée pour toutes les fentes

Affiche la capacité de mémoire totale utilisée pour l’ensemble des 2 fentes.

Veuillez noter que la capacité restante d’une carte P2 protégée en écriture n’est pas incluse dans la capacité restante totale.

Si la fonction REC FUNCTION est définie sur LOOP, la zone Slot total indique la durée d'enregistrement standard de l'enregistrement en bouche. Toutefois, si vous avez sélectionné PROPERTY SETUP → USED, l'espace utilisé de l'emplacement total est supérieur à celui utilisé réellement, et inférieur à celui utilisé en cas de sélection de PROPERTY SETUP → REMAIN.

5. Symbole d’avertissement

Quand la carte P2 suivante est détectée, le symbole s’affiche.

RUN DOWN CARD:

Vous avez dépassé le nombre maximal de réécritures sur la carte P2.

DIR ENTRY NG CARD:

La structure de répertoire sur la carte P2 n’est pas prise en charge.

L’avertissement peut être contrôlé sur l’indication des informations détaillées de la carte P2 sous “2.État de la carte P2 (capacité de mémoire utilisée)” (Page 97).

Affichage d’état de carte mémoire SD

L’écran d’état permet d’avoir une information sur l’état de formatage de la carte mémoire SD, sur la capacité de mémoire disponible, etc.
Sur la barre de menu vignettes, sélectionnez PROPERTY → DEVICES → SD CARD.

SD STANDARD:
Indique qu’une carte mémoire SD est formatée selon la norme SD/SDHC.
SUPPORTED:
Est conforme à SD/SDHC
NOT SUPPORTED:
N'est pas conforme à SD/SDHC

USED:
Capacité utilisée (octets)

BLANK:
Espace libre (octets)

TOTAL:
Capacité totale (octets)

NUMBER OF CLIP:
Le nombre de clips sur une carte mémoire SD lorsque les clips ont été copiés sur une carte mémoire SD.

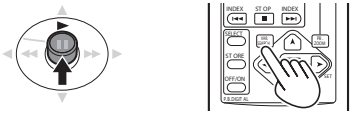
PROTECT:
Protégé en écriture

Fonctions de lecture pratiques

Recherche à vitesse variable

Cette fonction permet de modifier la vitesse de lecture et de rechercher des scènes spécifiques.

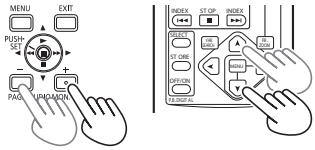
1 **Appuyer sur le levier de commande dans le sens ► (lecture) pendant la lecture.**
Sur la télécommande, appuyer sur la touche VAR. SEARCH.



Caméscope ou **Télécommande**

Le témoin [1x] s'affiche sur l'écran et les medias sont lus a la vitesse normale.

2 **Appuyer sur la touche PAGE/AUDIO MON/ VAR pour modifier la vitesse de lecture.**
- Les vitesses possibles sont pause, 1/5x, 1x, 2x, 4x, 12x et 24x en avant/arrière. La vitesse actuelle est augmentée de façon incrémentielle avec le bouton + et diminuée avec le bouton –.
- Modifiez la vitesse avec les boutons MENU [▲] et [▼] de la télécommande.
- Pas de lecture audio aux vitesses 12x et 24x.



Caméscope ou **Télécommande**

Pour revenir à la lecture normale, appuyer sur le levier de commande dans le sens ▲ (► lecture) ou appuyer sur la touche VAR.SEARCH de la télécommande.

Lecture au ralenti

Pendant la lecture, appuyer sur l'une des touches STILL ADV (◄❙ ou ❙►) de la télécommande.

Pour retourner à la lecture normale, appuyez sur PLAY (►).

Lecture accélérée en avant/arrière

Pendant la lecture, appuyer sur le levier de commande dans le sens ◄◄ (retour rapide) ou ►► (avance rapide).
La lecture accélérée en avant/arrière s'effectue à la vitesse 4x.
Lorsque l'on maintient ce bouton enfoncé, la vitesse de lecture augmente (vitesse 32x).

Caméscope ou **Télécommande**

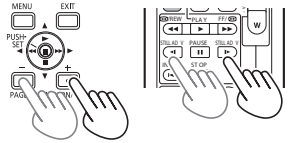
Sur la télécommande, appuyez sur REW (◄◄) ou FF (►►).

Pour retourner à la lecture normale, appuyez sur le levier de commande dans la direction ► (lecture) ou appuyez sur PLAY (►) sur la télécommande.

Lecture image par image

1 **Appuyer sur ❚❚ (pause) pendant la lecture pour mettre l'appareil en mode de pause.**

2 **Appuyer sur la touche PAGE/AUDIO MON/ VAR pour lancer la lecture image par image.**
Sur la télécommande, appuyer sur la touche STILL ADV (◄❙ ou ❙►).
- Pour lancer la lecture image par image en continu, appuyer sur la touche et la maintenir enfoncée.



Caméscope ou **Télécommande**

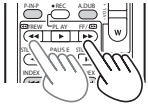
Sauter un clip

1 **Appuyer sur ❚❚ (pause) pendant la lecture pour mettre l'appareil en mode de pause.**

2 **Appuyer sur le levier de commande dans le sens ◄◄ (retour rapide) ou ►► (avance rapide)**

Caméscope

ou



Télécommande

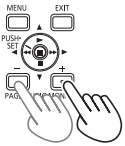
Sur la télécommande, appuyez sur REW (◄◄) ou FF (►►).

Choisir SEEK SELECT dans le menu de configuration de l'écran OTHER FUNCTIONS et sélectionner CLIP&T permet d'indiquer l'emplacement de départ du clip et de placer une note de texte dans la séquence. (Page 149)

Réglage du volume

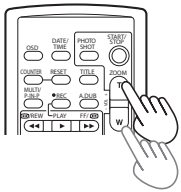
À l'aide de la touche PAGE/AUDIO MON/VAR, régler le volume du son produit par le haut-parleur interne et disponible au niveau de la prise de casque.

Sur la télécommande, appuyer sur la touche ZOOM/VOL.



Caméscope

ou



Télécommande

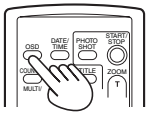
Visualisation des images sur un moniteur

Vous pouvez afficher les images sur un moniteur TV si vous branchez l'appareil sur un moniteur à l'aide d'un câble BNC, AV ou HDMI (câbles non fournis).

1 **Branchez le caméscope sur le moniteur/ poste TV. (Page 104)**

2 **Commencer la lecture.**

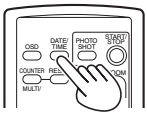
- Pour visualiser les informations affichées dans le viseur ou sur l'écran LCD sur un moniteur/poste de télévision connecté à l'aide d'un câble AV, appuyez sur la touche OSD de la télécommande.
  Pour ne plus afficher ces informations, appuyer de nouveau sur la touche OSD.
  Toutefois, les informations affichées sur les vidéos provenant de SDI OUT et HDMI OUT sont définies en choisissant SDI & HDMI CHAR dans le menu de configuration de l'écran OUTPUT SEL, et pas avec la touche OSD.



Vérification de la date et de l'heure

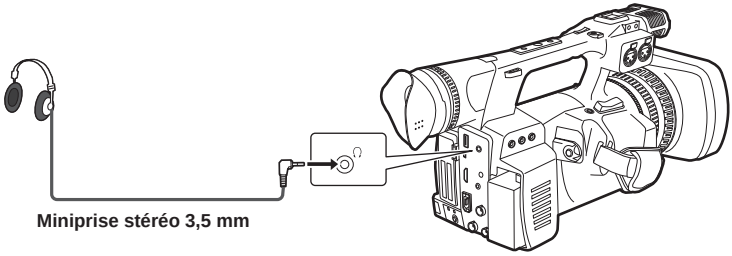
Pour afficher sur l'écran la date et l'heure de prise de vue, appuyer sur la touche DATE/TIME. Les indications affichées sur l'écran changent comme suit chaque fois que l'on appuie sur la touche.

Heure
↓
Date
↓
Heure et date
↓
Pas d'affichage



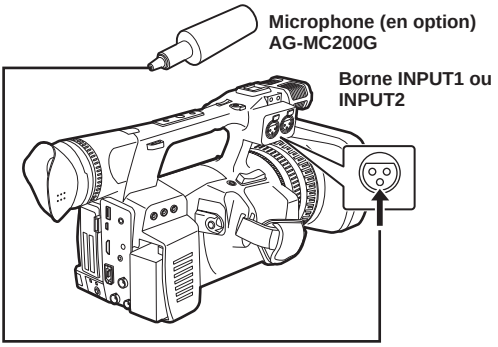
Raccordement d’appareils externes

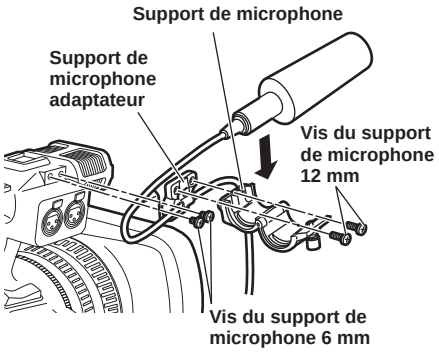
Casque



• Le son n’est plus émis par le haut-parleur lorsque le casque est connecté.

Microphone externe

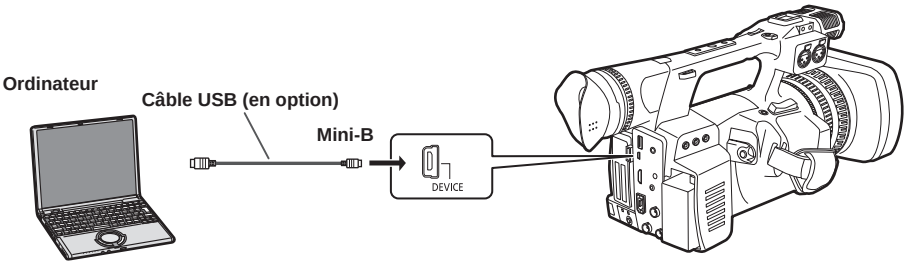




• Pour fixer un microphone externe sur le sabot, utiliser le support et l’adaptateur de support de microphone fournis.
• Lors du montage du support de microphone et de l’adaptateur de support de microphone, s’assurer de bien serrer les vis même si un bruit de grincement est entendu.
• Utilisez l'attache-fils du câble de l'adaptateur du support du microphone pour attacher le câble du microphone.

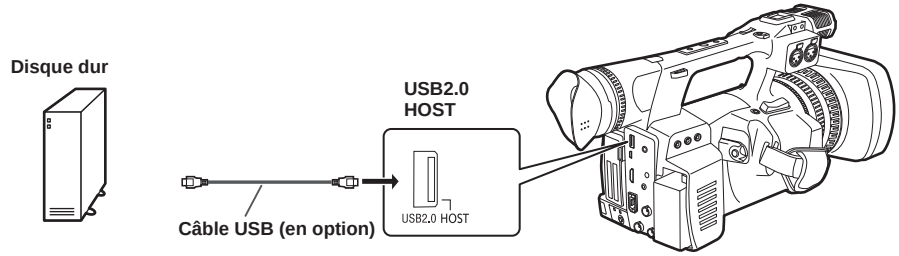
Ordinateur (édition non linéaire/transfert de fichier)

Transfert de fichier/édition non linéaire



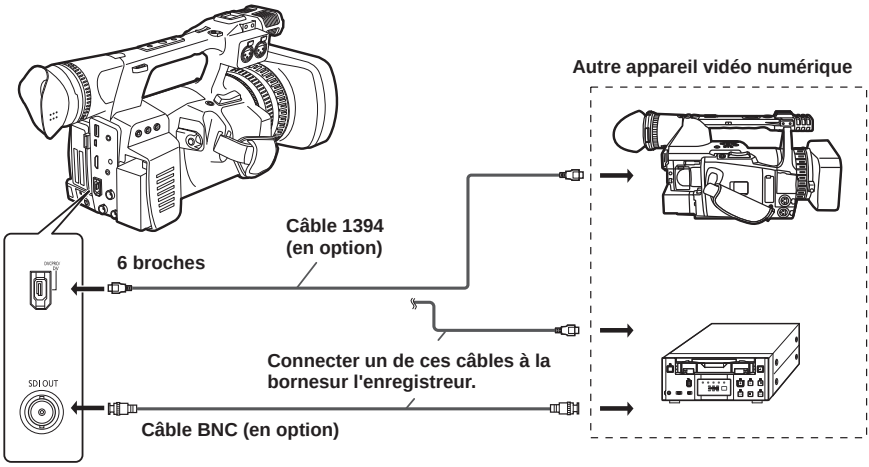
- “Procédures de connexion à un PC” (Page 107)
- Le câble USB2.0 n'est pas fourni avec le caméscope. Veuillez utiliser un câble USB2.0 du commerce (double blindage pour la réduction du bruit).

Disque dur (copie des données)



- “Commuter en mode USB HOST” (Page 109)
- Le câble USB2.0 n'est pas fourni avec le caméscope. Veuillez utiliser un câble USB2.0 du commerce (double blindage pour la réduction du bruit).

Appareil vidéo numérique (Doublage)



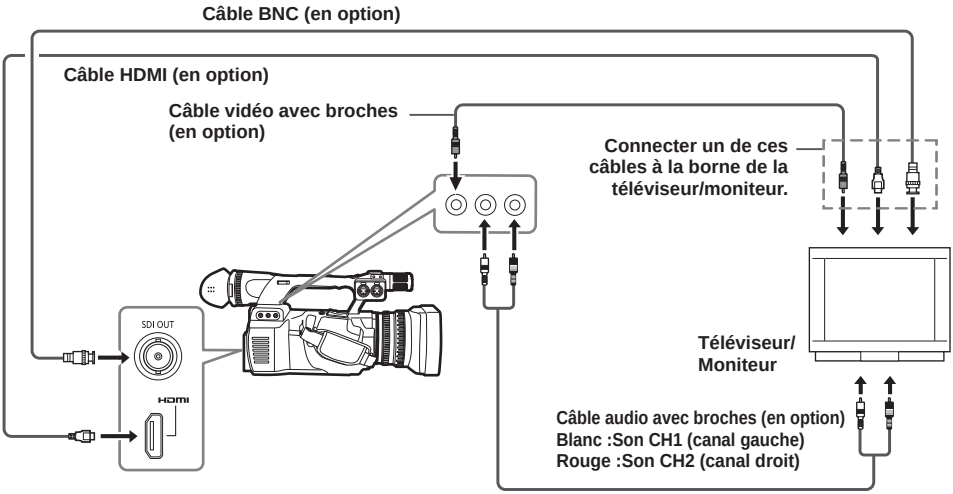
- “Contrôle de dispositifs externes par l’intermédiaire d’une connexion 1394” (Page 105)
- Veuillez utiliser un câble IEEE1394 double blindage.
- Il n'est pas disponible comme signal d'entrée depuis un appareil externe via le connecteur DVCPRO/DV.

Fonction AUTO REC

Lorsque l’enregistrement est lancé ou arrêté sur ce caméscope, les informations de début/fin de l’enregistrement peuvent être émises via le connecteur SDI (HD) pour contrôler le dispositif externe.

* Le dispositif externe doit prendre en charge cette fonction.

Téléviseur/Moniteur (lecture/doublage)


Câble BNC (en option)
Câble HDMI (en option)
Câble vidéo avec broches (en option)
Connecter un de ces câbles à la borne de la téléviseur/moniteur.
SDI OUT
HDMI
Téléviseur/ Moniteur
Câble audio avec broches (en option)
Blanc :Son CH1 (canal gauche)
Rouge :Son CH2 (canal droit)

- La liaison VIERA Link n'est pas prise en charge. Sachez que lorsque vous utilisez un câble HDMI et connectez ce caméscope à un appareil qui prend en charge VIERA Link, l'option VIERA Link d'autres appareils peut ne pas fonctionner dans certains cas.
- Depuis le terminal HDMI OUT, les signaux SD (480i et 576i) sont convertis en signaux progressifs (480P et 576P) avant leur émission.
- L'affichage simultané avec le moniteur LCD et le viseur est impossible si la vidéo est diffusée à partir du terminal SDI OUT.
  Pour un affichage simultané, dans le menu de configuration de l'écran OUTPUT SEL, définissez SDI OUT sur OFF et définissez EVF MODE sur ON dans l'écran DISPLAY SETUP.
- Veuillez utiliser un câble SDI double blindage (en option).
- Veuillez utiliser un câble HDMI double blindage (en option).
- Il est recommandé d'utiliser un câble HDMI Panasonic.

Raccordements au connecteur DVCPRO/DV

Contrôle de dispositifs externes par l'intermédiaire d'une connexion 1394

La connexion d'un dispositif externe pour l'enregistrement de sauvegarde sur le connecteur DVCPRO/DV permet de contrôler le début et l'arrêt de l'enregistrement depuis la caméra.

1 **Connectez un câble 1394 (câble DV).**
- "Précautions à prendre pour les connexions 1394" (Page 106)
- Réglez l'élément 1394 CONTROL de l'écran de réglage OTHER FUNCTIONS sur BOTH.

2 **Utilisez le menu de réglage 1394 CMD SEL (OTHER FUNCTIONS) pour sélectionner la commande de fin d'enregistrement que reçoivent les dispositifs externes.**
- Pour plus de détails sur le fonctionnement du menu, consultez "Utilisation des menus de configuration" (Page F-25 du Vol. 1).

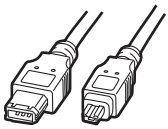
3 **L'enregistrement peut être lancé ou interrompu, sur cet appareil et les périphériques externes, en appuyant sur la touche START/STOP.**

Pour un enregistrement de sauvegarde, prendre en compte les informations suivantes.
- Les paramètres des menus sont conservés, même après une mise hors tension. Ainsi, si vous utilisez le caméscope alors que les réglages de copie d'enregistrement sont encore activés, les images du support inséré dans tout appareil raccordé risquent d'être écrasées. À l'issue d'un enregistrement de sauvegarde, bien vérifier le réglage des menus avant d'utiliser le caméscope.
- L'enregistrement de sauvegarde peut ne pas fonctionner correctement si l'on raccorde plusieurs appareils externes.
- Pour le raccordement, utiliser un câble 1394 de longueur inférieure ou égale à 4,5 m.
- Régler l'appareil externe pour la réception de signaux 1394 avant de commencer un enregistrement de sauvegarde.
- Vous pouvez spécifier le lancement automatique de l'enregistrement sur un support inséré dans l'appareil externe lorsque le support inséré dans le caméscope est presque plein. Régler 1394 CONTROL sur l'écran OTHER FUNCTIONS du menu de configuration (page 148) sur "CHAIN".
- Noter que les images sont enregistrées même lors d'une vérification d'enregistrement.

- **En cas de sélection du format AVC-Intra ou d'un enregistrement DVCPRO HD natif, les périphériques externes ne peuvent pas être contrôlés via une connexion 1394.**
- **L'enregistrement de sauvegarde ne fonctionne pas dans trois modes d'enregistrement spéciaux: L'enregistrement à intervalles, l'enregistrement d'instantané et l'enregistrement en boucle. (Pages 44 – 46)**
- **Gardez cette remarque à l'esprit lorsque vous procédez à un enregistrement de sauvegarde sur un périphérique externe connecté.Si le code temporaire de cet appareil est défini sur REC RUN et si l'enregistrement se poursuit alors que l'espace disque de la carte P2 insérée dans l'appareil est saturée, la sortie du code temporel provenant du terminal DVCPRO/DV sera interrompue.**
- **L'enregistrement de sauvegarde ne peut être effectué par les périphériques externes si vous exécutez rapidement les commandes dans l'ordre suivant : lancement de l'enregistrement → arrêt → lancement de l'enregistrement.**
- **Comme ceux affichés en bleu, il y a d'autres éléments dans le menu de réglage pour lesquels la valeur de réglage ne peut pas être modifiée.**
  Cependant, il ne s'agit pas d'une anomalie et ces éléments n'ont aucun lien avec cette fonction.

Précautions à prendre pour les connexions 1394

- La caméra n'alimente pas via le câble.
- Respectez les éléments suivants pour les connexions à l'aide d'un câble 1394.
  - Connectez cette unité à un seul dispositif externe.
  - Ne forcez pas excessivement sur le connecteur DVCPRO/DV lorsque vous connectez le câble 1394 afin de ne pas endommager le connecteur.
  - Si une erreur (1394 INITIAL ERROR) se produit lorsque vous effectuez la connexion, réinsérez le câble 1394 ou mettez la caméra hors tension puis mettez-la de nouveau sous tension.
  - Assurez-vous que la caméra et tous les dispositifs connectés sont connectés à la terre (ou connectés à une prise de terre commune). Si l'équipement ne peut pas être connecté à la terre, mettez tous les dispositifs connectés hors tension avant de connecter ou de déconnecter un câble IEEE1394.
  - Lorsque vous connectez l'unité à un dispositif avec un connecteur à 4 broches, connectez d'abord le câble au connecteur à 6 broches de la caméra.
- Veillez à bien raccorder le câble 1394 au connecteur DVCPRO/DV sur un PC muni d'un connecteur à 6 broches. Remarquez que l'insertion de la prise dans le mauvais sens peut endommager le connecteur.



Type à 6 broches Type à 4 broches

- La transmission de signaux AV peut être interrompue lorsque vous mettez hors tension ou sous tension les dispositifs connectés ou lorsque vous connectez ou déconnectez le câble d'interface.
- Le connecteur DVCPRO/AV de cet appareil est réservé à la sortie. Il n'est pas disponible comme image ou son d'entrée.
- Le contrôle AUDIO LEVEL ne fonctionne pas dans les enregistrements qui impliquent des signaux de sortie d'interface IEEE1394.
- Les signaux audio et vidéo non traités sortent par l'interface IEEE1394 pendant la lecture spéciale. Lorsqu'ils sont contrôlés par un autre dispositif, il se peut que ces signaux audio et vidéo paraissent différents de lorsqu'ils sont lus sur cette unité.
- Un format de sortie DV ou DVCPRO permet de sélectionner la sortie du canal audio CH1/CH2 ou CH3/CH4 depuis l'interface IEEE1394 dans l'option de menu 1394 AUDIO OUT de l'écran AUDIO SETUP.
- La fonction d'enregistrement automatique sur DVD risquerait de ne pas se dérouler correctement. Dans ce cas, il est conseillé de procéder à un enregistrement manuel.

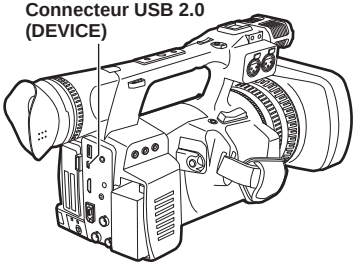
Montage non linéaire avec une carte P2 (Mode PC: Dispositif USB)

Une connexion USB 2.0 à un PC ou un autre dispositif vous permet d'utiliser des cartes P2 pour le stockage de masse.

Procédures de connexion à un PC

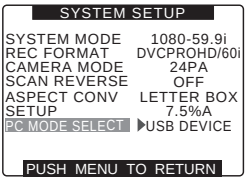
1 Raccordez au connecteur USB un câble USB 2.0.

Le câble USB 2.0 n'est pas fourni avec l'AG-HPX250EJ. Veuillez utiliser un câble USB (blindé ou muni d'un autre système de réduction de bruits) disponible dans le commerce qui prend en charge USB 2.0. (Page 102)



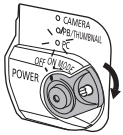
2 Dans le menu de configuration de l'écran SYSTEM SETUP, définissez PC MODE SELECT sur USB DEVICE, puis appuyez sur la touche SET du levier de commande.

- Pour plus de détails sur le fonctionnement du menu, consultez "Utilisation des menus de configuration" (Page F-25 du Vol. 1).



3 Appuyez deux fois sur la touche MENU pour quitter les menus.

4 Tournez le commutateur POWER/MODE et placez-le en position MODE pour allumer le voyant PB/THUMBNAIL, puis tournez-le à nouveau et maintenez-le.



- Le voyant lumineux PC s'allume, la caméra passe en mode PC et la sortie vidéo/audio s'arrête.
- Vous ne pouvez pas basculer en mode PC directement depuis le mode CAMERA. Quitte l'écran des vignettes du mode PB/THUMBNAIL.

Pour réaliser une connexion USB, vous devez d'abord installer sur l'ordinateur le logiciel P2 sur le CD-ROM livré. Sélectionnez le pilote "AG-HPX250". CE pilote USB prend uniquement charge le système d'exploitation de Windows. Reportez-vous au manuel d'installation pour de plus amples détails.

- **Un pilote USB doit être installé sur le PC.**
- **Utilisez un PC qui prend en charge USB 2.0, car la caméra ne prend en charge que USB 2.0.**
- **Ne raccordez qu'une caméra à un PC via USB.**
- **Ne retirez pas les cartes P2 quand la caméra est raccordée au PC via USB.**
- **Dans une connexion USB, le voyant P2 CARD ACCESS LED n'est allumé que pendant l'accès de carte.**
- **Pendant le fonctionnement du dispositif USB, l'enregistrement, la lecture et les opérations de miniatures ne sont pas disponibles.**
- **L'espace disponible et l'état des cartes P2 ne sont pas affichés lors de l'utilisation en tant que périphérique USB et la sortie vidéo/audio ne peut être ni émise, ni affichée.**

(Suite à la page suivante)

- En cas de connexion USB, le voyant lumineux de fonctionnement du PC s'allume et la mention “USB DEVICE CONNECT” s'affiche au centre du viseur ou de l'écran LCD. Lorsque la connexion n'est pas correcte, la mention “DISCONNECT” apparaît dans le viseur.
- En mode de périphérique USB, les clips présents sur les cartes P2 peuvent être affichés mais la vidéo provenant du caméscope ne peut pas être enregistrée.

Voyant de mode (PC)

Interrupteur POWER/MODE

(Affichage du viseur)

5 **Désactivation du mode de périphérique USB.**

- Placez l’interrupteur POWER/MODE de la caméra sur OFF.
- Il est impossible de repasser aux modes CAMERA, PB/THUMBNAIL à partir du mode de périphérique USB.

Utilisation d'un lecteur de disque dur (Mode PC: Hôte USB)

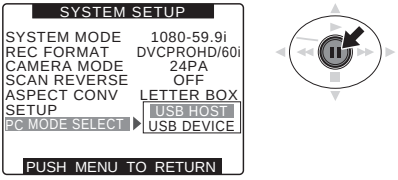
Dans ce mode, il est possible de se connecter à un disque dur (HDD), de sauvegarder les données de la carte (EXPORT): Consultez “Ecrire des données sur un disque dur” (Page 113), et afficher les vignettes des clips sauvegardés (EXPLORE): Consultez “Visionner les informations disque dur” (Page 110).

Il n'est pas possible de réécrire des données sur des cartes P2.

Commuter en mode USB HOST

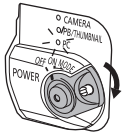
1 Dans le menu de configuration de l'écran SYSTEM SETUP, définissez PC MODE SELECT sur USB HOST, puis appuyez sur la touche SET du levier de commande.

- Pour plus de détails sur le fonctionnement du menu, consultez “Utilisation des menus de configuration” (Page F-25 du Vol. 1).



2 Appuyez deux fois sur la touche MENU pour quitter les menus.

3 Actionnez le commutateur POWER/MODE vers le bas et placez-le en position MODE pour allumer le voyant lumineux PB/THUMBNAIL, puis actionnez-le à nouveau vers le bas.



- Le voyant lumineux PC s'allume, la caméra passe en mode PC et l'écran des images miniatures s'affiche.
- Quand un disque dur est connecté, l’indication HDD dans le coin supérieur droit reste allumée. Cependant, si cet indicateur s’allume en rouge, cela signifie que l’unité disque n’est pas utilisable. Confirmez le type/l'état du HDD.

Affichage USB HOST

- **En mode de périphérique USB HOST, les clips présents sur les cartes P2 peuvent être affichés mais la vidéo provenant du caméscope ne peut pas être enregistrée.**
- **Il est impossible de revenir au mode standard après être passé en mode USB HOST. Coupez le courant électrique, puis rallumez-le.**

Utiliser le mode USB

Disques durs utilisables

- Disques durs connectables par USB 2.0
- Les unités compatibles avec l'unité de stockage qui a Panasonic USB I/F
  Reportez-vous au site d'assistance du site Web suivant pour les unités compatibles.

  http://pro-av.panasonic.net/

- **Tandis que le mode USB HOST supporte la puissance bus USB (5 V, 0,5 A), certains disques durs pourraient ne pas s'activer. Si c'est le cas, l'alimentation doit être fournie d'une autre façon.**
- **Ne connectez pas plus d'une unité même au moyen d'un hub ou d'un autre dispositif. Même avec des dispositifs autres qu'une unité disque dur, ne connectez pas l'unité au disque dur au moyen d'un hub.**
- **L'appareil ne prend pas en charge les unités disque dur de 2 To (2048 Go) ou plus.**
- **Afin d'empêcher des problèmes de copie ou de formatage lors de la connexion au disque dur, assurez-vous que les batteries de la caméra sont suffisamment chargées ou utilisez l'adaptateur secteur.**
- **Les versions 2.** et ultérieures de P2 STORE (AJ-PCS060G) prennent en charge le mode USB HOST pour cet appareil. Les versions 1.** ne peuvent pas se connecter. Veuillez les mettre à niveau.**

Visionner les informations disque dur

Vous pouvez visionner les informations concernant le disque dur connecté par USB de la façon suivante.

1 Commutez le mode sur USB HOST.

- "Commuter en mode USB HOST" (Page 109)
- L'écran des vignettes s'affiche.
  (USB HOST s'affiche en bas et à droite.)

2 Connectez le disque dur au caméscope par USB 2.0.

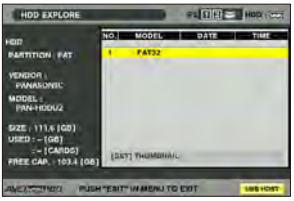
3 Appuyez sur le bouton MENU et sélectionnez HDD → EXPLORE dans le menu vignettes.

L'écran fournit les informations concernant le disque dur.

Pour les dispositifs de Type S ou P2 STORE

Appuyez sur le bouton EXIT ↑ ↓ Appuyez sur le bouton SET.

Pour le FAT



Appuyez sur le bouton EXIT ↑ ↓ Appuyez sur le bouton SET.

1. PARTITION

Cette section indique le type de disque dur. Les fonctions disponibles dépendent du type de disque dur.

Type HDD	Caractéristique	Fonctions disponibles
TYPE S	Format spécial qui autorise l'écriture à haute vitesse carte par carte. Une unité formatée avec le caméscope utilise ce format.	Visionnages des vignettes, écriture carte par carte et formatage
P2 STORE	P2 STORE (AJ-PCS060G). Aucune opération d'écriture/réécriture ne peut être effectuée.	Visionnage des vignettes
FAT	Pour un disque dur avec la première partition primaire formatée en FAT 16 ou 32, comme sur les PC etc., qui nécessite un répertoire CONTENTS à la racine.	Visionnages des vignettes et formatage * Une fois formaté, le disque dur peut être traité comme TYPE-S HDD.
OTHER	Disques durs non décrits ci-dessus. * Ce sont des disques durs sans répertoire CONTENTS ou utilisant le NTFS ou tout autre système fichiers au lieu de FAT 16 ou 32.	Formatage * Une fois formatés, ils peuvent être traités comme TYPE-S HDD.

2. VENDOR

Cette section indique le vendeur du disque dur.

3. MODEL

Cette section indique le modèle de disque dur.

4. SIZE

Cette section indique la capacité totale du disque dur.

5. USED

Cette section indique l'espace utilisé sur le disque dur (en Go) et le nombre de cartes P2 utilisées.

6. FREE CAP.

Cette section indique l'espace libre restant sur le disque dur en Go.

7. PARTITION #

Cette section indique le nombre partitions (une carte P2 est utilisée comme unité) sur le disque dur.

L'écran peut afficher jusqu'à 10 partitions. S'il existe plus de 10 partitions, poussez le levier de commande dans la direction ▼ et cliquez sur le bouton de défilement vers le bas pour afficher les partitions restantes.

8. MODEL

Cette section indique le modèle de carte P2 qui contenaient à l'origine des données sur la partition.

Vous pouvez basculer vers l'option PARTITION NAME en poussant le levier de commande dans la direction ►. Poussez le levier de commande dans la direction ◄ pour revenir à l'affichage des noms de modèles.

9. DATE/TIME

Cette section indique la date et l'heure à laquelle la partition a été enregistrée.

10. SERIAL

Cette section indique le numéro de série de la carte P2 qui contenait à l'origine les données sur la partition.

(Suite à la page suivante)

11. VERIFY

Cette section indique le paramétrage et les résultats de vérification à l'heure à laquelle la partition a été enregistrée.

ON:FINISHED :

La vérification a été effectuée et les résultats acceptés.

ON:FAILED :

La vérification a été effectuée et les résultats n'ont pas été acceptés.

OFF :

Aucune vérification n'a été effectuée.

- - - :

Aucune information de vérification n'est disponible.

- **Même pour un disque dur du type FAT, les clips à partir du 1001e ne sont pas montrés.**
- **Pour un disque dur du type FAT, les informations sur la seule première partition sont montrées.**
- **Pour un disque dur du type P2 STORE (AJ-PCS060G) ayant une partition invalide, les informations sur cette partition sont montrées en gris.**

12. NAME

Cette section indique le PARTITION NAME. Saisissez le PARTITION NAME sur le clavier logiciel en sélectionnant [CHANGE PARTITION NAME] dans OPERATION MENU quand la vignette de l'unité disque dur est affichée. (Maxi 20 caractères)

Formater un disque dur

1 **Commutez le mode sur USB HOST:**
- "Commuter en mode USB HOST" (Page 109)
- L'écran des vignettes s'affiche. (USB HOST s'affiche en bas et à droite.)

2 **Connectez le disque dur par USB.**

3 **Appuyez sur le bouton MENU et sélectionnez HDD → EXPLORE dans le menu vignettes.**
L'affichage fournit un écran montrant les informations concernant le disque dur.

4 **Dans le menu des images miniatures, sélectionnez OPERATION → FORMAT (HDD) et sélectionnez YES à l'aide du levier de commande. Le message de confirmation s'affiche à nouveau. Sélectionnez YES.**
Le caméscope commence à formater le disque dur. Une fois formatés, ils peuvent être traités comme TYPE-S HDD.

- **Le formatage d'un disque dur a pour effet d'en supprimer tout le contenu. Il est à noter que vous ne pouvez pas supprimer le contenu de certaines partitions en les spécifiant.**
- **Le fonctionnement du disque dur avec cet appareil ainsi que les données présentes sur le disque ne sont pas garantis si le disque dur formaté par cet appareil est réécrit à l'aide d'un autre PC ou d'un appareil similaire.**
- **Les données effacées lors du formatage ne peuvent pas être récupérées. Assurez-vous de réaliser le formatage après avoir confirmé une première fois les données.**

Ecrire des données sur un disque dur

1 **Commutez le mode sur USB HOST.**
- “Commuter en mode USB HOST” (Page 109)
- L’écran des vignettes s’affiche. (USB HOST s'affiche en bas et à droite.)

2 **Connectez un disque dur par USB.**
Un disque dur n’ayant pas été formaté avec le caméscope doit être formaté de la façon indiquée dans “Formater un disque dur” (Page 112).

3 **Insérez une carte P2.**

4 **Appuyez sur la touche MENU et sélectionnez HDD → EXPORT dans le menu des vignettes.**
Précisez le logement qui contient la carte P2 contenant les données à écrire sur le disque dur.

5 **Sélectionnez YES.**
- Le processus d'écriture commence.
- Quand les données sont en cours d’écriture, une barre de progression s’affiche. Pour interrompre le processus d'écriture, appuyez sur la touche SET du levier de commande plutôt que d'annuler la confirmation.
- Quand l’écriture est terminée, le message “COPY COMPLETED!” s’affiche.

- **Pour désactiver la vérification au moment de l’écriture, sélectionnez HDD → SETUP dans le menu vignettes et paramétrez l’option VERIFY sur OFF. Cela accélère l’écriture sans vérification de l’écriture des données.**
- **Sélectionnez ALL SLOT pour écrire les données collectivement sur toutes les cartes P2 actuellement insérées dans l’unité sur le disque dur.**
- **Pour un disque dur Type-S, les données peuvent être écrites sur une base carte. Les données d’un maximum de 23 cartes P2 peuvent être sauvegardées sur le disque dur. Les données paramétrées sur chaque carte P2 sont reconnues comme unité distincte par le PC.**
- **Si les données sur une carte P2, contenant un clip défaillant, doivent être écrites sur un disque dur, il est alors recommandé de réparer ou de supprimer le clip avant d'écrire les données.**
- **Quand le processus est interrompu pendant la vérification, les données de la carte P2 ont été écrites sur le disque dur.**

Instruction concernant l'utilisation d'un disque dur

- Un disque dur (incluant le P2 STORE (AJ-PCS060G)) doit être utilisé dans les conditions suivantes:
  - Il doit remplir les conditions de fonctionnement (p. ex. température).
  - Il ne doit pas être placé dans un endroit instable ou exposé à des vibrations.
- Certains disques durs et certains câbles ne fonctionnent pas correctement.
- Certains disques durs avec l'interface SATA (Serial ATA) ou PATA (Parallel ATA) connectés au moyen d'un câble de conversion USB pourraient ne pas être reconnus.
- Lors de la copie de données, le disque dur doit avoir un espace libre suffisant.
- Sachez que le fait de retirer le câble ou la carte P2 de destination pendant une opération de formatage ou de copie, ou de désactiver l'alimentation de ce caméscope ou disque dur peut entraîner l'altération des données et provoquer la défaillance de la carte P2 et du caméscope. En outre, assurez-vous que l'appareil est entièrement chargé et utilisez une source d'alimentation CC externe.
- Vu que les disques durs sont des dispositifs de grande précision, il existe une possibilité élevée qu'ils deviennent incapables d'écrire des données selon les conditions d'utilisation.
- **Veuillez noter que nous déclinons toute responsabilité concernant les pertes de données dues à un défaut des disques durs ou à d'autres problèmes résultant de dommages directs ou indirects liés à la perte de données.**
- Nous ne garantissons pas que les disques durs fonctionnent correctement avec le caméscope ou que les données qu'ils contiennent soient correctement conservées si des données copiées sur ceux-ci à partir du caméscope ont été remplacées par d'autres données au moyen d'un PC.
- En utilisant le convertisseur de montage unité distribué à l'adresse suivante, l'unité disque dur peut être montée dans le dossier sélectionné lors de la connexion.

  http://pro-av.panasonic.net/

Affichage d'avertissement et d'erreur pour le fonctionnement vignette et USB HOST MODE

■ **Vignettes**

Message
Description/Measure

CANNOT ACCESS!
Impossible d'accéder aux données, par exemple parce qu'elles sont corrompues.
Restaurez l'état normal des supports et des plans avant d'y accéder.

CANNOT CHANGE!
Avec AVC-Intra100 ou AVC-Intra50, les clips pour lesquels les images miniatures ne peuvent pas être créées et pour lesquels la marque s'affiche, ne peuvent modifier la vignette pour la position du mémo texte.
Réglez l'option SYSTEM MODE pour la faire correspondre au clip. L'option de menu SYSTEM MODE est disponible dans le menu de configuration de l'écran SYSTEM SETUP. (Page 132)

CANNOT COPY!
Les images ne peuvent pas être copiées.
Contrôlez les conditions pour la copie.

CANNOT DELETE!
L'inadéquation de la version du contenu empêche la suppression.
Faites correspondre les périphériques et la version du contenu.

CANNOT FORMAT!
Un problème dû à la carte P2 empêche le formatage.
Vérifiez la carte P2.

CANNOT RECONNECT!
Un clip qui ne s'étend pas sur plusieurs cartes ne peut pas être recomposé.
Vérifiez le contenu sélectionné.

CANNOT REPAIR!
Les données ne peuvent pas être réparées car un contenu ne pouvant pas être réparé est sélectionné.
Vérifiez le contenu sélectionné.

LACK OF CAPACITY!
Il n'existe plus assez de capacité d'enregistrement sur la carte.
Insérez une carte avec une capacité d'enregistrement suffisante.

MISSING CLIP!
Une marque de prise de vue sera ajoutée aux clips enregistrés sur plusieurs cartes P2 quand toutes les cartes P2 ne sont pas encore insérées.
Insérez toutes les cartes P2 contenant les clips enregistrés et assurez-vous que les indicateurs de clip incomplet disparaissent, puis ajoutez les marques de prise de vue.

NO CARD!
Aucune carte P2 ou SD n'est insérée.
Insérez un support compatible.

NO COPY TO SAME CARD!
Un plan ne peut pas être copié sur la carte qui contient le plan original.
Copiez le plan sélectionné sur une carte qui ne contient pas le plan original.

NO FILE!
Le fichier sélectionné n'est pas trouvé.
Contrôlez le fichier.

SAME CLIP IS SELECTED!
Les images ne peuvent pas être copiées car le clip a déjà été copié à partir du clip original.
Contrôlez le clip sélectionné et libérez le clip source ou le clip destination, puis exécutez l'opération de copie.

TOO MANY CLIPS!
Trop de plans sont sélectionnés.
Réduisez le nombre de plans sélectionnés.

UNKNOWN CONTENTS FORMAT!
Cet avertissement s'affiche pour indiquer l'inadéquation de la version du contenu.
Correspondance des appareils et des versions de contenu.

UNKNOWN DATA!
Le code de caractère des métadonnées n'est pas valable.
Utilisez UTF-8 comme code de caractère pour les métadonnées. Utilisez la visionneuse pour saisir des caractères corrects.

USER CLIP NAME MODIFIED!
Les caractères du nom du plan ont dû être supprimés lors de l'ajout de la valeur du compteur.
Le nom d'utilisateur du plan plus la valeur du compteur ne peuvent totaliser que 100 octets. Les caractères du nom du plan sont automatiquement supprimés lorsque le total dépasse 100 octets.

WRITE PROTECTED!
La carte P2 ou SD est protégée en écriture.
Insérez un support permettant l'écriture.

■ Clavier souple

Message
Description/Measure

CANNOT CHANGE!
[PERSON] sera entré quand le mémo texte n'est pas disponible.
Entrez [TEXT] avant d'entrer [PERSON].

CANNOT SET!
INVALID VALUE!
La valeur saisie est incorrecte.
Modifiez la valeur.

■ HDD (USB HOST MODE)

Message
Description/Measure

CANNOT ACCESS CARD!
Une erreur s'est produite lors de l'accès à la carte P2.
Vérifiez la carte P2.

CANNOT ACCESS TARGET!
Une erreur s'est produite lors de l'accès au disque dur.
Vérifiez l'état et la connexion du disque dur.

CANNOT FORMAT!
Le disque dur ne peut pas être initialisé.
Raccordez un autre lecteur de disque dur.

CANNOT RECOGNIZE HDD!
La destination cible ne peut pas être reconnue correctement.
La copie n'est pas effectuée car la carte est vide.

CARD IS EMPTY!
CANNOT COPY!
La carte P2 sélectionnée pour la copie est vide.
La copie n'est pas effectuée car la carte est vide.

LACK OF CAPACITY!

Il n'y a pas suffisamment d'espace disponible sur le disque dur.
Il n'y a pas suffisamment d'espace sur le disque dur raccordé. Utilisez un nouveau disque dur ou un disque dur formaté.

HDD DISCONNECTED!

L'appareil n'est pas raccordé à un disque dur. Rebranchez le câble USB. Si le disque dur ne fonctionne pas correctement, mettez-le hors tension, puis de nouveau sous tension.

TOO MANY PARTITIONS!

Il y a trop de partitions.
Les disques durs peuvent gérer un maximum de 23 partitions. Utilisez un nouveau disque dur ou un disque dur formaté.

TOO MANY TARGETS!

Plusieurs périphériques sont raccordés.
l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension.

UNKNOWN DEVICE CONNECTED!

Le lecteur de DVD raccordé n'est pas compatible.
Débranchez les périphériques, mettez l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension.

VERIFICATION FAILED!

La vérification comparative après la copie a échoué.
Copiez de nouveau les données.

- Pour plus d'informations sur les erreurs d'affichage de type “Indications affichées sur l'écran”, consultez la rubrique “Erreurs et avertissements” (Page 123).

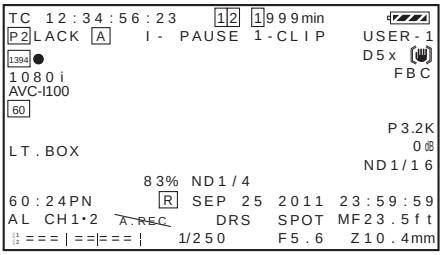
Indications affichées sur l’écran

Affichage d’état dans le viseur

Outre la vidéo, le viseur ou l'écran LCD affiche des messages indiquant les réglages du caméscope et l'état de fonctionnement, des marqueurs de centre, des marqueurs de zone de sécurité, des zébrures et d'autres indications.

Présentation des affichages d’état du viseu

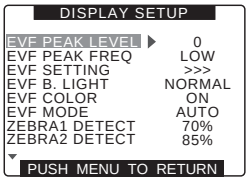
L’illustration ci-dessous montre les indications (sauf MODE CHECK) qui s’affichent sur le viseur.



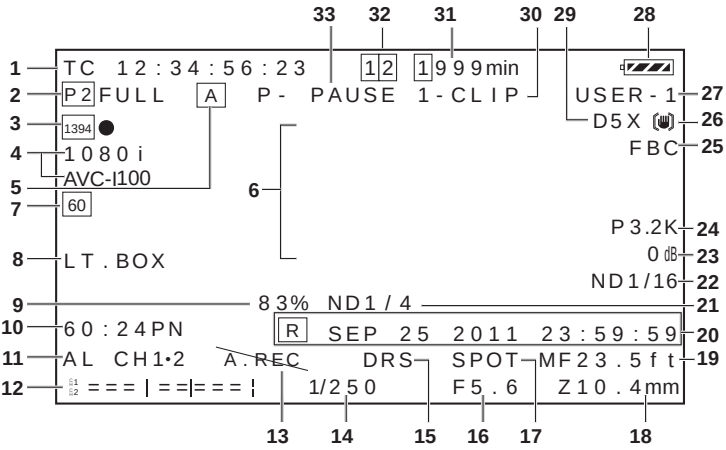
Sélection des informations affichées dans le viseur

Pour sélectionner les éléments de l’écran du viseur, ouvrez l’écran DISPLAY SETUP et activez ou désactivez chaque élément ou type.

- Pour plus de détails sur le fonctionnement du menu, consultez “Utilisation des menus de configuration” (Page F-25 du Vol. 1).



Indications affichées sur l'écran



1 Affichages de code temporel

Chaque pression sur le bouton COUNTER affiche (ou désactive) les indications ci-dessous.

(Pas d'indication)

Counter :

Valeur du compteur (uniquement pendant l'enregistrement)

CLIP:

Valeur du compteur de clips (uniquement pendant l'enregistrement)

Valeur du compteur de clips durant les sessions de tournage.

CLIP est indiqué quand l'option REC COUNTER dans l'écran DISPLAY SETUP du menu des réglages a la valeur CLIP.

TC:

Valeur de code temporel

Les deux points (:) entre les secondes et les images deviennent un point (.) en mode drop frame.

tc:

Valeur de code temporel (les numéros d'images sont indiqués en images 24)

Les deux points (:) entre les secondes et les images deviennent un point (.) en mode drop frame.

UB:

Valeurs de bits d'utilisateur

FR:

Informations de fréquence d'images pour l'enregistrement

FR60I -:	Mode entrelacé 60i (60 champs/s)
FR60P -:	Mode progressif 60P (60 champs/s)
FR30P -:	Mode progressif 30P (30 champs/s)
FR24P *:	Mode progressif 24P (24 champs/s)
FR24PA *:	Mode avancé 24P (24 champs/s)
FR50I:	Mode 50I entrelacé (50 champs/s)
FR50P:	Mode progressif 50P (50 champs/s)
FR25P:	Mode progressif 25P (25 champs/s)

* Dans les modes FR24P et FR24PA, le dernier chiffre contient les informations sur la séquence de conversion d'images.

Lorsque TC, tc et UB sont fixés sur l'entrée TC IN, les caractères de leurs icônes deviennent des caractères blancs sur fond noir TC → TC .

2 Avertissements

REMOTE:

Clignote quand les réglages de l'appareil concernant la télécommande sans fil sont différents.

P2 :

Clignote quand la carte P2 insérée est protégée contre l'écriture.

P2 FULL:

Clignote quand il n'y a plus d'espace disponible sur la carte P2.

P2 LACK:

Clignote en mode d'enregistrement en boucle lorsque l'espace disponible sur la carte P2 est insuffisant.

:

S'allume quand la batterie de l'horloge interne est épuisée.

- "Charge de la batterie intégrée" (Page F-24 du Vol. 1)

3 Indications relatives à l'appareil de sauvegarde

Les indications suivantes montrent l'état des appareils de sauvegarde raccordés au connecteur DVCPRO/DV.

Les indications suivantes ne s'affichent pas lorsque l'option de menu 1394 CONTROL de l'écran OTHER FUNCTIONS est réglée sur OFF.

1394 ● : Enregistrement

1394 ❚❚ : Attente d'enregistrement

1394 : Il n'est pas possible de contrôler l'appareil de sauvegarde.

1394 : Aucun appareil de sauvegarde n'est raccordé.

1394 – – : Un appareil de sauvegarde est raccordé mais il n'est pas en mode d'enregistrement ni en attente d'enregistrement.

4 Format d'enregistrement et indication de la fréquence du système

1080i

720P

480i

576i

Format d'enregistrement

• **En mode de système 1080i, 720P**

AVC-I 100: Format AVC-Intra 100

AVC-I 50: Format AVC-Intra 50

DVCPROHD: Format DVCPRO HD

• **En mode de système 480 (576i)**

DVCPRO50, DVCPRO, DV

5 Affichage d'opération de commutation AUTO/MANUAL

S'affiche lorsque l'interrupteur AUTO/MANUALest réglé sur AUTO.

6 Affichage d'informations

Les informations suivantes s'affichent en fonction de la situation.

- Fonctionnement de la balance des blancs automatique ou de la balance des noirs automatique
- Avertissement et indication d'erreurs
- Informations sur les opérations de commutateurs et de boutons
- "Indication MODE CHECK" (Page 128)

7 Affichage de la fréquence du système

60 : Indique un mode 59,94 Hz.

50 : Indique un mode 50 Hz.

8 Affichage d'enregistrement en mode boîte à lettres

Ceci s'affiche en mode d'enregistrement 480i (576i) quand LETTER BOX est sélectionné à l'aide de l'option de menu ASPECT CONV depuis l'écran SYSTEM SETUP.

9 Affichage de luminosité Y GET

Lors de l'utilisation de la fonction Y GET, le niveau de l'image en son centre est indiqué de 0 % à 109 %.

10 Affichage de la fréquence d'images d'enregistrement/de lecture

En enregistrement natif, la fréquence d'images de capture et les fréquences d'images d'enregistrement et de lecture s'affichent.

Example: 60:24PN (enregistrement 60P avec la fréquence d'images de la caméra réglée sur une fréquence d'images variable de 24PN)

La lecture applique un ajustement de 2:3 pour obtenir 24P sur 60P, ce qui indique qu'une lecture lente 24/60 est effectuée.

En enregistrement standard, seule la fréquence d'images de capture est indiquée.

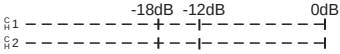
Example: 24PA (enregistrement à 24PA à l'aide d'un ajustement 2:3:3:2 pour un enregistrement sur 60i)

11 Affichage de limitation audio

S'affiche lorsque le limiteur est défini pour un fonctionnement sur les canaux CH1, CH2 ou CH3, CH4.

(Suite à la page suivante)

12 Affichage du niveau audio



En attribuant MAG A. LVL (agrandissement de l'indication) à un des boutons USER, il est possible de basculer vers l'agrandissement de l'affichage.

• "Agrandissement de l'indication du niveau audio" (Page 55)

Vous pouvez également basculer de l'affichage de l'indicateur de niveau à la sortie audio (sauf en 1394) pour CH1/2 et CH3/4, si vous maintenez enfoncée la touche USER à laquelle la fonction LVL METER est affectée.

• "Utilisation des touches USER" (Page 39)

13 Enregistrement audio impossible

Ce message s'affiche lorsque l'enregistrement audio est impossible en mode VFR (Variable Frame Rate, Fréquence d'image variable) natif, lors d'un enregistrement à intervalles ou d'un enregistrement "one-shot" (plan unique avec un seul personnage).

14 Vitesse d'obturation

La vitesse d'obturation s'affiche ici.
En mode de balayage synchrone, l'affichage (affichage de temps (minutes) ou d'icône d'angle d'obturation) effectué avec l'option de menu SYNC SCAN DISP depuis l'écran SCENE FILE est utilisé.

15 Affichage DRS

Ceci indique le fonctionnement de la fonction DRS (Dynamic Range Stretcher).

16 Témoin de diaphragme

Affiche les valeurs F.

17 Témoins de la commande automatique de diaphragme

STD: commande automatique de diaphragme standard
SPOT: Commande automatique de diaphragme pour projecteur
BACK: Contrôle de diaphragme pour la compensation de rétroéclairage

18 Témoin de position de zoom

Les positions du zoom sont indiquées sous la forme Z00 (grand-angle maximum) à Z99 (zoom maximum).
Vous pouvez basculer les appareils sur mm dans ZOOM·FOCUS dans l'écran DISPLAY SETUP du menu des réglages.

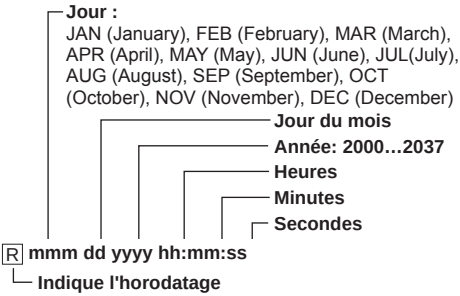
19 Témoin de commande de mise au point

Affiche les informations relatives à la commande de mise au point à l'aide d'un nombre compris entre 99 et 00. En mode de mise au point automatique, AF apparaît. En mode de mise au point manuelle, MF s'affiche, et lorsque MF ASSIST est réglé sur ON sur l'écran SW MODE du menu de configuration, MA s'affiche. Lorsque l'affichage est réglé sur la commande macro, l'affichage du noir et du blanc de AF ou MF est inversé.

95 (Distance du sujet : infini)
:
00 (Distance du sujet : environ 5 cm)

Selon la position du zoom, la plage macro peut ne pas s'activer. Selon la position du zoom également, la limite inférieure de la plage macro peut être différente.
Il est possible de changer les unités entre les pieds et les mètres dans l'option ZOOM·FOCUS des menus de configuration, écran DISPLAY SETUP.

20 Calendrier


Jour :
JAN (January), FEB (February), MAR (March), APR (April), MAY (May), JUN (June), JUL(July), AUG (August), SEP (September), OCT (October), NOV (November), DEC (December)
Jour du mois
Année: 2000…2037
Heures
Minutes
Secondes
R mmm dd yyyy hh:mm:ss
Indique l'horodatage

21 Affichage de filtre de densité neutre (ND) recommandé

Le filtre de densité neutre (ND Filter) recommandé pour les conditions de prise de vue s'affiche ici.

22 Témoin de filtre de densité neutre (ND Filter)

L'indication de filtre de densité neutre sélectionné s'affiche ici.

23 Témoin de gain

Affiche la valeur du gain configurée de l'amplificateur de lumière.

24 Indicateur de position de l'interrupteur WHITE BAL

Indique la position de l'interrupteur actuellement sélectionnée. Indique aussi l'opération de balance des blancs lorsque AWB est réglé sur "preset". En mode ATW (Auto White Tracking), ATW est aussi indiqué et LOCK s'affiche lorsque la fonction est verrouillée.

25 Indication FBC
S'affiche lorsque la fonction FBC est en marche.

26 Témoin du stabilisateur optique d'image
S'affiche si vous appuyez sur la touche OIS lorsque la fonction de stabilisation de l'image est activée.

27 Affichage du nom de fichier de scène
Indique le nom du SCENE FILE sélectionné (F1 à F6).

28 Affichage du niveau de charge de la batterie
À mesure que le niveau de charge de la batterie diminue, l'affichage change comme suit: → → → → .
Lorsque la batterie est complètement épuisée, le témoin ( ) clignote.
(Si l'on utilise l'adaptateur CA, un affichage autre que peut apparaître ceci est normal.)

- Il se peut que la capacité de batterie restante ne s'affiche pas correctement, en cas de température exceptionnellement haute ou basse, ou si la batterie n'a pas été utilisée depuis un certain temps. Pour vérifier l'affichage correct de la capacité de batterie restante, il est recommandé de recharger la batterie, puis de la décharger complètement, avant de la recharger à nouveau. (La capacité de charge restante risque de ne pas s'afficher correctement si la batterie a été utilisée sous des températures extrêmes pendant de longues périodes ou en cas de rechargements multiples.)
- L'affichage de la capacité de la batterie constitue une estimation, susceptible de varier en fonction des conditions d'utilisation.

29 Affichage de zoom numérique
Indique le rapport de zoom numérique.
D2x: 2x
D5x: 5x
D10x: 10x

30 Affichage de mode d'enregistrement d'un clip
1-CLIP:
Indique que l'enregistrement d'un nouveau clip a commencé en mode d'enregistrement d'un clip.
1✳CLIP:
Indique que des enregistrements peuvent être compilés dans un clip précédent en mode d'enregistrement d'un clip.

31 Affichage de la mémoire restante du support

- Réglez l'option de menu P2CARD REMAIN depuis l'écran DISPLAY SETUP sur ONE-CARD pour afficher la durée restante sur la carte P2 en cours d'enregistrement et le numéro de l'emplacement dans lequel elle est insérée. TOTAL affiche la durée restante sur les deux cartes.
- Pendant une vérification de mode, ONE-CARD et TOTAL s'affichent alternativement.
- Il n'y a pas d'affichage pendant le calcul de la mémoire restante et quand la caméra est en mode de dispositif USB.
- Une vérification de mode pendant l'enregistrement en boucle permet d'afficher la durée d'enregistrement standard disponible pour l'enregistrement en boucle.
- Indique la durée restante en incréments de 1 minute entre 0 et 999 minutes. 999 minutes et les périodes plus longues sont également indiquées comme 999 minutes.
- L'affichage clignote quand il reste 2 minutes ou moins.

32 Affichage des informations du support
Le logement à carte où la carte P2 est insérée et les informations de base du support s'affichent ici.
[1] **Activé :** Carte P2 prête à l'enregistrement
[1] **s'allume en vert:**
Carte P2 sélectionnée pour l'enregistrement
[1] **clignote:** La carte est en cours de reconnaissance
[-] **:** Aucune carte insérée
[P] **:** Protégée contre l'écriture
[F] **:** Mémoire pleine
[X] **:** Reconnaissance impossible
[E] **:** Carte P2 au format invalide (le formatage résoudra ce problème)

(Suite à la page suivante)

33 Enregistrement et lecture

REC : Enregistrement
PAUSE : Attente d'enregistrement
❚❚ : Pause de lecture
► : Lecture
▯▷ (◁▯) :
Lecture au ralenti (Lecture au ralenti en arrière)
▯▯▷ (◁▯▯) :
Lecture image par image (Lecture image par image en arrière)
►► (◄◄) :
Avance rapide/Lecture accélérée (Recul rapide/lecture accélérée en arrière)
×▷/×▷▷ (×◁/×◁◁) :
Recherche à vitesse variable (Recherche à vitesse variable en arrière)
CLIP ❚❚► (CLIP ◄❚❚) :
Clip en avant (clip en arrière), calage de clips uniques
CLIP &T ❚❚► (CLIP &T ◄❚❚)
Calage avant (calage arrière) au point de départ des clips et aux points de mémo texte (lorsque l'option de menu SEEK SELECT est réglée sur CLIP&T dans l'écran OTHER FUNCTIONS)
START:
Indique que l'enregistrement d'un nouveau clip a commencé en mode d'enregistrement d'un clip.
END:
Indique que la compilation de clip en mode d'enregistrement d'un clip s'est arrêtée.
Pendant DISPLAY OFF, seuls les écrans REC, START et END sont affichés en haut à droite. (L'affichage a aussi lieu en haut à droite lorsque le pré-enregistrement, l'enregistrement en boucle, l'enregistrement à intervalles ou l'enregistrement instantané est réglé.)

Affichage d'enregistrement spécial

Cet affichage apparaît lorsque l'option de menu REC FUNCTION de l'écran RECORDING SETUP est réglée sur INTERVAL, ONE SHOT ou LOOP et lorsque PRE REC est réglé sur ON.
L –: LOOP (enregistrement en boucle)
I –: INTERVAL (à intervalles), ONE SHOT (instantané)
P –: PRE REC (pré-enregistrement)

Affichage des informations du centre

Les affichages d'informations suivantes (Page 119) sont fournies.

Indications des données d'enregistrement et de lecture de la carte P2

BOS
Début du flux. Il n'y a plus de données disponibles pour la lecture vers l'arrière.

CANNOT PLAY
S'affiche lorsque la lecture est désactivée.
CARD ERR (1) (2) (1/2):
Un problème est survenu sur la carte P2 qui se trouve dans l'emplacement signalé par le numéro.
UPDATING: Lecture des informations de la carte

CANNOT REC
S'affiche lorsque l'enregistrement ne peut être lancé en appuyant sur le bouton START/STOP.

EOS
Fin du flux. Il n'y a plus de données disponibles pour la lecture vers l'avant.

PRE REC ON (OFF) (INVALID)
S'affiche lorsque le bouton USER auquel le pré-enregistrement a été attribué est activé.

SHOT MARK ON (OFF) (INVALID)
SHOT MARK s'affiche lorsque le bouton USER auquel il est attribué.

SLOT SEL (INVALID)
SLOT SEL s'affiche lorsque le bouton USER auquel il est attribué.

TEXTMEMO (INVALID)
TEXTMEMO s'affiche lorsque le bouton USER auquel il est attribué.

VFR ON NO AUDIO RECORDING
S'affiche lorsque le signal audio ne peut pas être enregistré en mode VFR.

Erreurs et avertissements

Les erreurs et avertissements s'affichent quand il y a un problème avec la caméra ou un dysfonctionnement de carte P2. Si le problème ne peut être résolu par la mise hors puis sous tension de la caméra, essayez de remplacer la carte et consultez votre fournisseur si le problème persiste.

1394

Cette erreur se produit dans une connexion 1394 ou en cas d'anomalie de signal.

1394 INITIAL ERROR: Erreur de connexion

CLIP DISCONTINUED

Ce message apparaît en mode d'enregistrement d'un clip lorsque des erreurs de conformité apparaissent dans un clip compilé et l'enregistrement suivant ne peut pas être compilé dans ce clip.

DIR ENTRY NG CARD

Ce message indique que le répertoire de la carte est corrompu et que l'enregistrement normal ne peut être garanti si l'opération est poursuivie. Effectuez une sauvegarde rapide des données de la carte et reformatez-la.

EXTERNAL1394 DISCONNECT

Ce message s'affiche lorsque l'option de menu 1394 CONTROL de l'écran OTHER FUNCTIONS est réglée sur EXT et un enregistrement est tenté sans raccorder de dispositif externe au connecteur DVCPRO/DV.

FAN STOPPED

Le ventilateur s'est arrêté.
Procédez à une mise hors tension immédiate, cessez toute utilisation et contactez votre revendeur.

FAN STOPPED HIGH TEMPERATURE

Compte tenu de l'arrêt du ventilateur, l'intérieur du caméscope devient très chaud.
L'alimentation se désactive automatiquement.
Cessez toute utilisation et contactez votre revendeur.

FORMAT ERR !

Ceci indique une carte P2 qui ne correspond pas à la norme de carte P2.

INCOMPATIBLE CARD

Ce message indique que la carte insérée ne correspond pas aux normes requises et ne peut être utilisée.

LOW BATTERY

Ce message indique que la batterie est épuisée.

PULL DOWN ERROR

Erreur de séquence d'ajustement vidéo par exemple en mode 24P.

REC WARNING

Ceci s'affiche pendant une erreur d'enregistrement. Exécuter à nouveau l'enregistrement. Si cela ne résout pas le problème, consulter votre distributeur.

CARD ERR (1) (2) (1/2)

Un problème est survenu sur la carte P2 qui se trouve dans l'emplacement indiqué par le numéro.

- Si l'avertissement continue, mettre hors tension.
- Si l'avertissement continue après une nouvelle tentative d'enregistrement, remplacer la carte.

ERROR: Autres problèmes

OVER MAX# CLIPS:

La limite pour le nombre de clips pouvant être enregistrés sur une carte P2 (jusqu'à 1000 clips) a été atteinte.

REC RAM OVERFLOW:

Dépassement de la mémoire d'enregistrement

RUN DOWN CARD

Ce message indique que le nombre maximal de réécritures sur la carte P2 est dépassé, et que l'enregistrement normal ne peut être garanti si l'opération est poursuivie.
Il est recommandé de remplacer de telles cartes P2 avec des nouvelles.

SYSTEM ERROR

Ce message indique qu'un problème est survenu sur le système. Ce type d'erreur peut souvent être rectifié par une mise hors puis sous tension.

CAM MICON ERROR:

Le microordinateur de la caméra ne répond pas.

P2 CONTROL ERROR:

Problème sur le contrôle P2.

P2 MICON ERROR:

Le microordinateur P2 ne répond pas.

CAN LENS ERROR:

Une erreur d'objectif de caméscope s'est produite.

TEMPORARY PAUSE

IRREGULAR FRM SIG:

Ce message indique que le signal de référence d’entrée GENLOCK est irrégulier et que l’enregistrement est suspendu.

TURN POWER OFF

Ce message indique qu’une anomalie est survenue, par exemple qu’une carte a été retirée pendant l’accès ou qu’un changement du mode de système a été effectué.
Coupez le courant électrique, puis rallumez-le.

Affichage de l’état de la caméra (par ordre alphabétique)

ABB

Indicateur ABB

ATW ACTIVE

S'affiche si vous appuyez sur la touche AWB en mode ATW.

ATW (ATW LOCK)

S’affiche lorsque l’interrupteur WHITE BAL est réglé sur B et ATW a été attribué.

AWB

Indicateur AWB

AWB P3.2K/AWB P5.6K

Affiche la température de couleur attribuée à PRST lorsque l’interrupteur WHITE BAL est réglé sur PRST. S’affiche également lorsqu’une opération AWB est effectuée en position PRST.

BACK LIGHT

S’affiche pendant le contrôle de diaphragme lorsque l’état de rétroéclairage est modifié en appuyant sur le bouton USER auquel BACK LIGHT est attribué.

DIAL: FRAME RATE (SHUTTER/SYNCHRO SCAN/LOCK)

S'affiche en cas de commutation entre l'affichage de fréquence d'image et de vitesse d'obturation en appuyant sur la touche de sélection du cadran.

DRS ON (OFF)

S’affiche lorsque l’opération DRS a été modifiée.

D.ZOOM 10x (2x/5x/OFF/INVALID)

S'affiche lorsque vous commutez le fonctionnement du zoom numérique.

FBC ON (OFF)

S’affiche lorsque l’opération FBC a été modifiée.

GAINdB**

S’affiche lorsque GAIN est sélectionné.

IRIS: **MANUAL (AUTO)**

S'affiche lorsque vous commutez le fonctionnement de l'iris.

OIS ON (OFF)

Ceci indique que la fonction de stabilisation de l'image a été inversée ou désactivée.

SCENE****

Affiche le nom d’un fichier de scène sélectionné en tournant la molette SCENE FILE.

SHUTTER 1/** (OFF)**

S’affiche lorsque la vitesse d’obturation est modifiée.

SPOT LIGHT

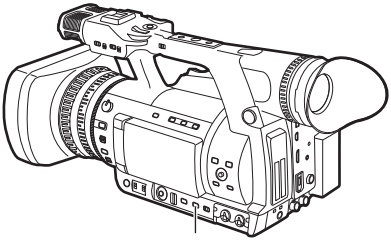
S’affiche pendant le contrôle de diaphragme lorsque l’état de rétroéclairage est modifié en appuyant sur le bouton USER auquel SPOT LIGHT est attribué.

VFR ON (OFF)

S’affiche lorsque l’opération VFR a été modifiée.

Vérification et affichage de l’état de prise de vue

- Maintenez le bouton DISP/MODE CHK enfoncé lors de l’enregistrement ou en attente d’enregistrement, pour afficher les réglages de chaque fonction de prise de vue, la liste de fonctions attribuées aux boutons USER ainsi que toutes les autres informations. Relâchez le bouton pour revenir à l’écran normal.
- Appuyez sur le bouton DISP/MODE CHK pendant l’enregistrement ou en attente d’enregistrement, pour effacer tout ce qui est affiché. Appuyez à nouveau pour revenir à l’affichage normal.
- Ces réglages sont conservés quand l’appareil est mis hors tension et lors du changement de support et de mode de fonctionnement.
- Les éléments suivants peuvent être affichés sur le viseur ou l’écran LCD en appuyant sur le bouton DISP/MODE CHK ou en configurant l’option de menu OTHER DISPLAY depuis l’écran DISPLAY SETUP.



Bouton DISP/MODE CHK

Indications affichées sur l'écran (suite)

No	Témoins	Témoins résultant de MODE CHECK √	Témoins supprimés par DISPLAY OFF √	Affichages ouverts ou masqués par les réglages de l'option OTHER DISPLAY. –: Pas affecté, √ : Ouvre, ×: Suppression			Autres menus qui suppriment les témoins –: Pas affecté
				ALL	PARTIAL	OFF	
1	Affichages de code temporel	√	Pas supprimé	–	–	–	–
2	Avertissements	√	Pas supprimé	–	–	–	CARD&BATTERY*1
3	Indications relatives à l'appareil de sauvegarde	√	Pas supprimé	–	–	–	–
4	Format d'enregistrement et indication de la fréquence du système	√	√	√	×	×	–
5	Affichage d'opération de commutation AUTO/MANUAL	√	√	√	√	×	–
6	Affichage d'informations	×	Pas supprimé	–	–	–	–
7	Affichage de la fréquence du système	√	√	√	×	×	–
8	Affichage d'enregistrement en mode boîte à lettres	√	√	–	–	–	–
9	Affichage de luminosité Y GET	√	Pas supprimé	–	–	–	–
10	Affichage de la fréquence d'images d'enregistrement/de lecture	√	√	√	√	×	–
11	Affichage de limitation audio	√	√	√	×	×	–
12	Affichage du niveau audio	√	√	–	–	–	LEVEL METER
13	Enregistrement audio impossible	√	√	–	–	–	–
14	Vitesse d'obturation	√	√	√	√	×	–
15	Affichage DRS	√	√	√	√	×	–
16	Témoin de diaphragme	√	√	√	√	×	–
17	Témoins de la commande automatique de diaphragme	√	√	√	√	×	–
18	Témoin de position de zoom	√	√	–	–	–	ZOOM·FOCUS
19	Témoin de commande de mise au point	√	√	–	–	–	ZOOM·FOCUS
20	Calendar	√	√*2	–	–	–	DATE/TIME
21	Affichage de filtre de densité neutre (ND) recommandé	√	√	√	√	×	–
22	Témoin de filtre de densité neutre (ND Filter)	√	√	√	×	×	–

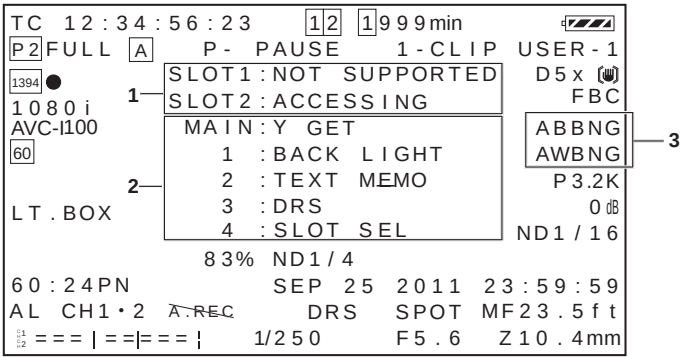
No	Témoins	Témoins résultant de MODE CHECK √	Témoins supprimés par DISPLAY OFF √	Affichages ouverts ou masqués par les réglages de l'option OTHER DISPLAY. –: Pas affecté, √ : Ouvre, ×: Suppression			Autres menus qui suppriment les témoins –: Pas affecté
				ALL	PARTIAL	OFF	
23	Témoin de gain	√	√	√	√ N'indique pas 0 dB	×	–
24	Indicateur de position de l'interrupteur WHITE BAL	√	√	√	√ N'affiche que ATW, LOCK, P3,2K et P5,6K	×	–
25	Indication FBC	√	√	√	√	×	–
26	Témoin du stabilisateur optique d'image	√	√	√	√	×	–
27	Affichage du nom de fichier de scène	√	√	√	×	×	–
28	Affichage du niveau de charge de la batterie	√	√ S'allume lorsque la charge de la batterie diminue	–	–	–	CARD&BATTERY
29	Affichage de zoom numérique	√	√	–	–	–	–
30	Affichage de mode d'enregistrement d'un clip	√	√	√	√	× Apparaît lorsque l'enregistrement dans un clip est démarré ou arrêté	–
31	Affichage de la mémoire restante du support	√	√ S'allume lorsque la charge de la batterie diminue	–	–	–	CARD&BATTERY
32	Affichage des informations du support	√	√ S'allume quand SLOT SEL est effectué	–	–	–	CARD&BATTERY
33	Enregistrement et lecture	√	√ S'affiche en haut à droite uniquement pendant l'enregistrement et dans les modes d'enregistrement spécial.	√	√	× S'affiche en haut à droite uniquement pendant l'enregistrement et dans les modes d'enregistrement spécial.	–

√ : Affiché
× : Non affiché
– : Affiché en fonction d'autres réglages

*1: Seul l'avertissement qu'une carte P2 n'a pas été insérée ne s'affiche pas.
*2: Si " R " est activé, l'affichage ne peut être commuté en appuyant sur la touche DISP/MODE CHK.

Indication MODE CHECK

MODE CHECK offre un ensemble presque complet des informations de caméra.
Les éléments 1 à 3 ci-dessous sont uniquement fournis par MODE CHECK.



1 Affichage d'état de l'emplacement de carte P2

Affiche l'état des emplacements 1 et 2 de carte P2.

ACTIVE:
Indique les cartes prêtes aux opérations de lecture et d'écriture (y compris les cartes sélectionnées pour l'enregistrement)

ACCESSING:
Indique une carte en cours de lecture ou d'écriture

INFO READING:
Carte en phase de reconnaissance

FULL:
Il ne reste plus d'espace disponible sur la carte P2

PROTECTED:
La carte P2 est protégée contre l'écriture.

NOT SUPPORTED:
La carte P2 ne peut être utilisée ni reconnue.

FORMAT ERROR:
La carte P2 n'est pas formatée correctement.

NO CARD:
Aucune carte n'a été insérée.

Pas d'indication:
La caméra est en mode USB DEVICE

2 Affichage des affectations de la touche USER

Affichage des informations de la fonction allouée à chaque touche USER.

• "Utilisation des touches USER" (Page 39)

3 Affichage d'erreurs AWB, ABB

Une vérification de mode indique quand AWB et ABB ne fonctionnent pas normalement.

Liste des menus de configuration

Écran SCENE FILE

Élément	Réglage	Remarques
LOAD/SAVE/INIT	Charge, enregistre et initialise les réglages du fichier de scène attribué à la position actuelle de la molette (un fichier de scène F1 – F6). **LOAD:** Charge les données enregistrées dans la mémoire de la caméra. **SAVE:** Enregistre les valeurs actuelles de la mémoire de caméra. **INITIAL:** Réinitialise les réglages sur leurs valeurs par défaut.	• Un changement de fichier de scène n'affecte que le fichier de scène à la position actuelle de la molette. • Non disponible lors de la compilation dans un clip en mode d'enregistrement d'un clip.
VFR	Active ou désactive le mode de fréquence d'images variable (VFR) à 1080i ou 720P. **ON:** VFR activé **OFF**:*1 VFR désactivé	• Ne s'affiche pas si le mode système est 480i/576i. • Ne peut être défini si 1080i est sélectionné lors d'un enregistrement en mode DVCPRO HD, CAMERA MODE est défini sur 60i, 50i.
FRAME RATE	Ajuste la fréquence d'images et la durée d'exposition à 1080i ou 720P lorsque VFR est activé. • 1080-59.94i: 1, 2, 4, 6, 9, 12, 15, 18, 20, 21, 22, 24, 25, 26, 27, 28, 30 FRAME • 1080-50i: 1, 2, 4, 6, 9, 12, 15, 18, 20, 21, 22, 23, 24, 25 FRAME • 720-59.94P: 1, 2, 4, 6, 9, 12, 15, 18, 20, 21, 22, 24, 25, 26, 27, 28, 30, 32, 34, 36, 40, 44, 48, 54, 60 FRAME • 720-50P: 1, 2, 4, 6, 9, 12, 15, 18, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 30, 32, 34, 37, 42, 45, 48, 50 FRAME	• Ne peut être défini que si l'option VFR est définie sur ON. • Une modification pour 24 images par seconde (fps) peut entraîner des oscillations momentanées de l'écran.
SYNC SCAN TYPE	Sélectionne l'affichage de la vitesse d'obturation du balayage synchronisé. **sec:** Affiche la vitesse d'obturation sous forme de nombres fractionnaires. **deg:** Affiche l'angle d'ouverture approximatif de l'obturateur.	• La luminosité peut varier selon les paramètres sélectionnés.
(SYNCHRO SCAN)	Affiche les vitesses d'obturation de balayage synchrone pour permettre de synchroniser la caméra avec les écrans de PC. • Cette fonction n'affiche que les vitesses d'obturation. Appuyez sur le cadran SHTR/F.RATE pour définir la vitesse d'obturation souhaitée. • Les valeurs de réglage (valeurs affichées) sont attribuées au fichier de scène actuel et manipulées à l'aide des fonctions LOAD, SAVE et INIT. "Définition du mode SYNCHRO SCAN (balayage synchronisé)" (Page 50) **1/50.0**	• Affiché en bleu si le balayage synchronisé n'est pas défini ou si les paramètres du cadran SHTR/F.RATE ne sont pas disponibles.
DETAIL LEVEL	Ajuste le niveau de correction de contour d'image (dans le sens horizontal et vertical). **– 7 …0*1… +7**	
V DETAIL LEVEL	Ajuste le niveau de correction dans le sens vertical. **– 7 …0*1… +7**	

*1: Le réglage par défaut de la molette SCENE FILE est F1.
___signale le réglage par défaut.

Écran SCENE FILE (suite)

Élément	Réglage	Remarques
DETAIL CORING	Ajuste le niveau de bruit du signal de détail. **– 7 …0 [*1]… +7** • Ajuste vers le – pour une image plus nette. Le bruit augmente un peu. • Ajuste vers le + pour réduire le bruit.	
CHROMA LEVEL	Ajuste le niveau chromatique. **– 7 …0 [*1]… +7**	
CHROMA PHASE	Effectue les réglages précis de la phase chromatique. **– 7 …0 [*1]… +7**	
COLOR TEMP Ach	Effectue les réglages précis de la température de couleur (après l'ajustement de la balance des blancs Ach). **– 7 …0 [*1]… +7**	
COLOR TEMP Bch	Effectue les réglages précis de la température de couleur (après l'ajustement de la balance des blancs Bch). **– 7 …0 [*1]… +7**	
MASTER PED	Ajuste le décollement maître noir qui sert de référence vidéo. **– 100 …+15 [*1]… +100**	• Les valeurs changent rapidement si le levier de commande est maintenu dans la direction ▲ ▼.
A. IRIS LEVEL	Définit le niveau souhaité pour AUTO IRIS. **– 10 …0 [*1]… +10**	
DRS	Définit un fonctionnement avec la fonction DRS (Dynamic Range Stretcher). **ON, OFF [*1]**	• Lors de l'utilisation du 1080i, la fonction DRS n'est pas disponible en cas de prise de vues 24P, 30P, 25P ou VFR (Variable Frame Rate) même si vous sélectionnez ON.
DRS EFFECT	Règle le niveau de compression de la fonction DRS (Dynamic Range Stretcher) dans les zones à forte luminosité. Cette fonction comprime le niveau du signal vidéo pour allonger la plage dynamique, ce qui rend possible la reproduction correcte de zones mises en surbrillance sans la surexposition ni la perte de détail qui se produiraient sans elle. **1, 2, 3 [*1]** • Des nombres élevés correspondent à un niveau de compression plus élevé des zones à forte luminosité, et plus de bruit dans les zones sombres.	
GAMMA	Sélectionne la courbe gamma. **HD NORM: [*1]** Réglage gamma pour l'enregistrement en HD. **LOW:** Applique une courbe gamma qui augmente doucement vers les zones à faible luminosité, pour un aspect plus équilibré. **SD NORM:** Réglage vidéo normal hérité de la série DVX100. **HIGH:** Applique une courbe gamma montante aux zones à faible luminosité, pour étendre le ton des zones sombres, ce qui rend la vidéo plus lumineuse. Le contraste qui en résulte est plus doux. **B.PRESS:** Produit un contraste plus net que LOW. **CINELIKE D:** Applique une courbe gamma qui produit une vidéo à l'aspect cinématographique. **CINELIKE V:** Applique une courbe gamma qui produit une vidéo à haut contraste, et à l'aspect cinématographique. • Lorsque vous sélectionnez la courbe gamma CINE-LIKE, nous vous recommandons de régler une ouverture d'objectif inférieure à la vidéo normale (env. 1/2), pour profiter de tous les avantages de la fonction.	• Un changement des réglages pendant l'opération DRS n'affecte pas la qualité de la vidéo.

*1: Le réglage par défaut de la molette SCENE FILE est F1.
___signale le réglage par défaut.

Écran SCENE FILE (suite)

Élément	Réglage	Remarques
KNEE	Règle le niveau de compression (point knee) des signaux vidéo à haute luminosité reçus par le capteur MOS, pour éviter une surexposition. **AUTO**[*1]**:** Définit automatiquement le niveau, en fonction des signaux reçus. **HIGH:** Réglage élevé (la compression commence environ à 100%) **MID:** Réglage moyen (la compression commence environ à 90%) **LOW:** Réglage bas (la compression commence environ à 80%)	• Un changement des réglages pendant l'opération DRS n'affecte pas la qualité de la vidéo.
MATRIX	Sélectionne le tableau MATRIX pour la reproduction des couleurs pendant la prise de vue. **NORM 1**:[*1] Garantit un rendement correct des couleurs lors de la prise de vue en plein air ou sous un éclairage halogène. **NORM:** Produit des couleurs plus vives que NORM1. **FLUO:** Garantit un rendement correct des couleurs lors de la prise de vue à l'intérieur ou sous un éclairage fluorescent. **CINE-LIKE:** Produit un ton semblable à celui des films.	
SKIN TONE DTL	Active ou désactive les détails du ton de chair. Lorsqu'il est activé, le détail est réduit pour masquer tout défaut de la peau. **ON**[*1]**, OFF**	
V DETAIL FREQ	Règle le détail vertical. **THIN:** [*1] Produit un détail plus fin. **MID:** Produit moins de détails et des bords plus larges. **THICK:** Produit encore moins de détail et les effets de bords les plus larges. • L'enregistrement progressif effectué avec THIN ou MID entraîne des lignes horizontales ou obliques qui sont presque horizontales et oscillent lors de la visualisation sur un téléviseur normal (60i (50i): entrelacé). Les réglages THIN et MID produisent une vidéo avec une résolution plus élevée que THICK lors de la prise de vue en mode progressif, qui sera éditée par après.	
NAME EDIT	Modifie le nom des fichiers de scène sélectionnés à l'aide de la molette SCENE FILE.	

*1: Le réglage par défaut de la molette SCENE FILE est F1.
___signale le réglage par défaut.

Écran SYSTEM SETUP

Élément	Réglage	Remarques
SYSTEM MODE	Détermine le format du signal utilisé par cette caméra. **1080-59.94i, <u>1080-50i</u>, 720-59.94P, 720-50P, 480-59.94i, 576-50i** • Lorsqu'un réglage est modifié, le message "TURN POWER OFF" s'affiche. Mettez alors hors puis sous tension.	• Non disponible lors de la compilation dans un clip en mode d'enregistrement d'un clip.
REC FORMAT	Sélectionne le codec d'enregistrement de même que les modes de prise de vue et d'enregistrement. ■ Lorsque SYSTEM MODE est réglé sur 1080-59.94i **<u>AVC-I100/60i</u>, AVC-I100/30PN, AVC-I100/24PN:** Utilise le codec AVC-I 100 pour l'enregistrement. Prise de vue et enregistrement à 60i, 30PN (enregistrement natif) et 24PN (enregistrement natif). **AVC-I 50/60i, AVC-I 50/30PN, AVC-I 50/24PN:** Utilise le codec AVC-I 50 pour l'enregistrement. Prise de vue et enregistrement à 60i, 30PN (enregistrement natif) et 24PN (enregistrement natif). **DVCPROHD/60i:** Utilise le codec DVCPRO HD pour l'enregistrement. Utilise les options CAMERA MODE pour régler le mode de prise de vue. L'enregistrement est verrouillé sur 60i. ■ Lorsque SYSTEM MODE est réglé sur 1080-50i **<u>AVC-I100/50i</u>, AVC-I100/25PN:** Utilise le codec AVC-I 100 pour l'enregistrement. Prise de vue et enregistrement à 50i, 25PN (enregistrement natif) et 24PN (enregistrement natif). **AVC-I 50/50i, AVC-I 50/25PN:** Utilise le codec AVC-I 50 pour l'enregistrement. Prise de vue et enregistrement à 50i, 25PN (enregistrement natif) et 24PN (enregistrement natif). **DVCPROHD/50i:** Utilise le codec DVCPRO HD pour l'enregistrement. Utilise les options CAMERA MODE pour régler le mode de prise de vue. L'enregistrement est verrouillé sur 50i.	• Non disponible lors de la compilation dans un clip en mode d'enregistrement d'un clip

___signale le réglage par défaut.

Écran SYSTEM SETUP (suite)

Élément	Réglage	Remarques
REC FORMAT (suite)	■ Lorsque SYSTEM MODE est réglé sur 720–59,94P **AVC-I100/60P, AVC-I100/30PN, AVC-I100/24PN:** Utilise le codec AVC-I 100 pour l'enregistrement. Prise de vue et enregistrement à 60P, 30PN (enregistrement natif) et 24PN (enregistrement natif). **AVC-I 50/60P, AVC-I 50/30PN, AVC-I 50/24PN:** Utilise le codec AVC-I 50 pour l'enregistrement. Prise de vue et enregistrement à 60P, 30PN (enregistrement natif) et 24PN (enregistrement natif). **DVCPROHD/60P, DVCPROHD/30PN, DVCPROHD/24PN:** Utilise le codec DVCPRO HD pour l'enregistrement. Prise de vue et enregistrement à 60P, 30PN (enregistrement natif) et 24PN (enregistrement natif). ■ Lorsque SYSTEM MODE est réglé sur 720-50P **AVC-I100/50P, AVC-I100/25PN:** Utilise le codec AVC-I 100 pour l'enregistrement. Prise de vue et enregistrement à 50P, 25PN (enregistrement natif). **AVC-I 50/50P, AVC-I 50/25PN:** Utilise le codec AVC-I 50 pour l'enregistrement. Prise de vue et enregistrement à 50P, 25PN (enregistrement natif). **DVCPROHD/50P, DVCPROHD/25PN:** Utilise le codec DVCPRO HD pour l'enregistrement. Prise de vue et enregistrement à 50P, 25PN (enregistrement natif). ■ Lorsque SYSTEM MODE est réglé sur 480-59,94i **DVCPRO50/60i, DVCPRO/60i, DV/60i:** Ces réglages utilisent respectivement les codecs DVCPRO50, DVCPRO et DV. Utilise les options CAMERA MODE pour régler le mode de prise de vue. L'enregistrement est verrouillé sur 60i. ■ Lorsque SYSTEM MODE est réglé sur 576-50i **DVCPRO50/50i, DVCPRO/50i, DV/50i:** Utilise respectivement les codecs DVCPRO50, DVCPRO et DV pour l'enregistrement. Utilise les options CAMERA MODE pour régler le mode de prise de vue. L'enregistrement est verrouillé sur 50i.	• Non disponible lors de la compilation dans un clip en mode d'enregistrement d'un clip.
CAMERA MODE	Règle à 1080i le mode de prise de vues du caméscope durant le codec DVCPRO HD ou le mode SD. · Lorsque SYSTEM MODE est réglé sur 1080-59.94i ou 480- 59.94i **60i, 30P, 24P, 24PA** · Lorsque SYSTEM MODE est réglé sur 1080-50i ou 576-50i **50i, 25P**	• Ne s'affiche pas lorsque SYSTEM MODE est réglé sur 720P. • Non disponible dans les conditions suivantes. · Si le paramètre SYSTEM MODE est défini sur 1080i et si le paramètre REC FORMAT est défini sur le codec AVC-Intra ou si l'option VFR est définie sur ON. · Lors de la compilation dans un clip en mode d'enregistrement d'un clip.

___signale le réglage par défaut.

Écran SYSTEM SETUP (suite)

Élément	Réglage	Remarques
SCAN REVERSE	Annule l'inversion d'image qui se produit avec les objectifs de film et les objectifs anamorphoseurs. (Page 35) **ON, OFF**	
ASPECT CONV	Sélectionne le rapport d'aspect pour l'enregistrement à 480i,576i. **SIDE CROP:** Découpe les bords droit et gauche de l'image. **LETTER BOX:** Ajoute des bandes noires en haut et en bas de l'image. **SQUEEZE:** Comprime l'image horizontalement.	• Non disponible lorsque SYSTEM MODE est réglé sur 1080i ou 720P. • Non disponible lors de la compilation dans un clip en mode d'enregistrement d'un clip.
SETUP	Sélectionne le niveau de réglage du signal vidéo 480i. **0%:** Le réglage bascule vers 0% pour les signaux de sortie et d'enregistrement. **7,5% A:** Le réglage bascule vers 7,5% pour le signal de sortie et vers 0% pour le signal d'enregistrement.	• Ne s'affiche pas si le mode système est 1080-50i, 720-50P, 576-50i.
PC MODE SELECT	Règle le mode de fonctionnement de la caméra lorsqu'un périphérique externe est raccordé via USB. **USB HOST:** Sélectionne USB 2.0 pour la connexion d'un disque dur externe. (Page 109) **USB DEVICE:** Rend possible la connexion de la caméra à un PC via USB 2.0 pour permettre l'utilisation d'une carte P2 comme stockage de masse. (Page 107)	

___signale le réglage par défaut.

Écran SW MODE

Élément	Réglage	Remarques
LOW GAIN	Règle la valeur de gain attribuée à la position L de l'interrupteur GAIN. **0dB, 3dB, 6dB, 9dB, 12dB, 15dB, 18dB**	• Fixé à 0 dB lorsque la fréquence d'image est définie sur 4FRAME ou une valeur inférieure en mode VFR.
MID GAIN	Règle la valeur de gain attribuée à la position M de l'interrupteur GAIN. **0dB, 3dB, 6dB, 9dB, 12dB, 15dB, 18dB**	• Fixé à 0 dB lorsque la fréquence d'image est définie sur 4FRAME ou une valeur inférieure en mode VFR.
HIGH GAIN	Règle la valeur de gain attribuée à la position H de l'interrupteur GAIN. **0dB, 3dB, 6dB, 9dB, 12dB, 15dB, 18dB**	• Fixé à 0 dB lorsque la fréquence d'image est définie sur 4FRAME ou une valeur inférieure en mode VFR.
SUPER GAIN	Permet de configurer la fonction Super gain affecté à une touche USER. **24dB, 30dB** **BOTH:** Permet de passer d'une valeur à l'autre dans l'ordre : 24 dB → 30 dB → OFF.	• Fixé à 0 dB lorsque la fréquence d'image est définie sur 4FRAME ou une valeur inférieure en mode VFR.
ATW	Vous permet d'attribuer la fonction ATW (Auto Tracking White Balance) à l'interrupteur WHITE BAL. (Page 33) **Bch:** Contrôle la fonction ATW quand l'interrupteur WHITE BAL est réglé sur la position B. **OFF:** N'attribue pas la fonction ATW à l'interrupteur WHITE BAL.	• Le bouton USER auquel la fonction ATW a été attribuée ne peut être utilisé pour désactiver ATW lorsque l'interrupteur WHITE BAL est réglé sur la position B et ce menu est réglé sur Bch. • ATW n'est pas disponible lorsque la fréquence d'image est définie sur 4FRAME ou une valeur inférieure en mode VFR.
HANDLE ZOOM	Permet de régler les vitesses de zoom affectées aux positions de réglage du sélecteur HANDLE ZOOM. **L/OFF/H:** Règle sur LOW (faible vitesse) /OFF/HIGH (vitesse élevée) chaque position de 1/2/3. (Le zoom ne fonctionne pas si le paramètre est défini sur OFF.) **L/M/H:** Règle sur LOW (faible vitesse)/MID (vitesse moyenne)/ HIGH (vitesse élevée) chaque position de 1/2/3. **L/OFF/M:** Règle sur LOW (faible vitesse) /OFF/MID (vitesse moyenne) chaque position de 1/2/3.(Le zoom ne fonctionne pas si le paramètre est défini sur OFF.)	
W.BAL.PRESET	Définit la température de couleur attribuée à la position PRST de l'interrupteur WHITE BAL. **3,2K, 5,6K**	

___signale le réglage par défaut.

Écran SW MODE (suite)

Élément	Réglage	Remarques
USER MAIN	Définit la fonction attribuée au bouton USER MAIN. **SPOTLIGHT, BACKLIGHT, ATW, ATWLOCK, S.GAIN, D.ZOOM, Y GET, DRS, TEXT MEMO, SLOT SEL, SHOT MARK, MAG A. LVL, LVL METER, PRE REC, WFM, LAST CLIP, FBC, LCD B.L** “Utilisation des touches USER” (Page 39)	
USER1	Définit la fonction attribuée au bouton USER1. Les fonctions qui peuvent être attribuées à ce bouton sont identiques à celles du bouton USER MAIN. **BACKLIGHT** (factory default setting) “Utilisation des touches USER” (Page 39)	
USER2	Définit la fonction attribuée au bouton USER2. Les fonctions qui peuvent être attribuées à ce bouton sont identiques à celles du bouton USER MAIN. **TEXT MEMO** (factory default setting) “Utilisation des touches USER” (Page 39)	
USER3	Définit la fonction attribuée au bouton USER3. Les fonctions qui peuvent être attribuées à ce bouton sont identiques à celles du bouton USER MAIN. **DRS** (factory default setting) “Utilisation des touches USER” (Page 39)	
USER4	Définit la fonction attribuée au bouton USER4. Les fonctions qui peuvent être attribuées à ce bouton sont identiques à celles du bouton USER MAIN. **SLOT SEL** “Utilisation des touches USER” (Page 39)	
MF ASSIST	Règle automatiquement la dernière mise au point pendant la mise au point manuelle. **ON:** Règle automatiquement la dernière mise au point. • Il se peut que la mise au point ne soit pas réglée correctement si la dernière mise au point est considérablement différente de la mise au point réglée manuellement. • Vous ne pouvez pas utiliser la télécommande connectée à la prise CAM REMOTE. **OFF:** La mise au point n’est pas automatiquement ajustée.	
WFM	Sélectionne la forme d’onde affichée sur l’écran LCD quand le bouton USER auquel WFM a été attribué est activé. **WAVE:** Affiche une forme d’onde. **VECTOR:** Affiche un motif de vecteurscope **WAVE/VECT:** Chaque pression sur le bouton fait basculer le réglage dans l’ordre suivant : OFF → WAVE (forme d’onde) → VECTOR → OFF	

___signale le réglage par défaut.

Écran AUTO SW

Élément	Réglage	Remarques
A.IRIS	**ON:** Permet d'effectuer une commande de diaphragme automatique en mode auto. La touche IRIS est désactivée. **OFF:** Permet de désactiver la commande de diaphragme automatique en mode auto. Ce réglage permet d'effectuer la commande de diaphragme sélectionnée avec la touche IRIS.	• Le fonctionnement automatique passe en mode OFF lorsque la fréquence d'image est définie sur 4FRAME ou sur une valeur inférieure en mode VFR.
AGC	Permet de régler la commande de gain automatique pour les cas où l'option A. IRIS est réglée sur ON. **6dB:** Active la fonction de commande de gain automatique (6 dB maxi.) pour les cas où le mode Auto est sélectionné. **12dB:** Active la fonction de commande de gain automatique (12 dB maxi.) pour les cas où le mode Auto est sélectionné. **18dB:** Active la fonction de commande de gain automatique (18 dB maxi.) pour les cas où le mode Auto est sélectionné. **OFF:** Désactive la fonction de commande de gain automatique pour les cas où le mode Auto est sélectionné. Active la commande de gain sélectionnée par le sélecteur GAIN.	• Ne peut être défini si le paramètre A.IRIS est désactivé. • Le fonctionnement automatique passe en mode OFF lorsque la fréquence d'image est définie sur 4FRAME ou sur une valeur inférieure en mode VFR. • La fonction AGC n'est pas disponible si vous appuyez sur une touche USER définie sur S.GAIN et si le super gain est défini sur 24 dB ou 30 dB.
ATW	**ON:** Active la fonction ATW (balance des blancs automatique) pour les cas où le mode Auto est sélectionné. Il n'est pas possible d'activer ou de désactiver la fonction ATW avec le sélecteur WHITE BAL ou la touche the USER lorsque ce réglage est sélectionné. Toutefois, si la fonction ATWLOCK est affectée à la touche USER, il est possible de régler la valeur de balance des blancs à l'aide de la touche USER. **OFF:** N'exécute pas la fonction de balance des blancs en mode Auto. Exécute la fonction de balance des blancs sélectionnée avec le sélecteur WHITE BAL.	• Le fonctionnement automatique passe en mode OFF lorsque la fréquence d'image est définie sur 4FRAME ou sur une valeur inférieure en mode VFR.
AF	**ON:** Permet d'effectuer la mise au point automatique lorsque le mode Auto est établi. Le sélecteur FOCUS et la touche PUSH AUTO ne fonctionnent pas. **OFF:** Aucune mise au point automatique n'est effectuée lorsque le mode Auto est établi. La mise au point est obtenue avec le sélecteur FOCUS ou la touche PUSH AUTO.	• Le fonctionnement automatique passe en mode OFF lorsque la fréquence d'image est définie sur 4FRAME ou sur une valeur inférieure en mode VFR.

___signale le réglage par défaut.

Écran RECORDING SETUP

Élément	Réglage	Remarques
REC FUNCTION	Définit les modes d'enregistrement spéciaux. **NORMAL:** Les modes d'enregistrement spéciaux ne sont pas utilisés. **INTERVAL:** Définit l'enregistrement à intervalles. **ONE SHOT:** Définit l'enregistrement instantané. **LOOP:** Définit l'enregistrement en boucle. "Utilisation de modes d'enregistrement spécifiques" (Page 43) • Cette fonction est toujours réglée sur NORMAL lors de la mise sous tension.	• Non disponible dans les conditions suivantes. · Lorsque REC FORMAT est réglé sur l'enregistrement natif. · Lorsque SYSTEM MODE est réglé sur 1080-59.94i ou 480-59.94i et CAMERA MODE est réglé sur 24P ou 24PA. · Lors de la compilation dans un clip en mode d'enregistrement d'un clip. · Lorsque VFR est réglé sur ON.
ONE SHOT TIME	Règle la durée de l'enregistrement instantané. **1frm, 2frm, 4frm, 8frm, 16frm, 1s** "Enregistrement instantané (ONE SHOT REC)" (Page 45)	• Disponible seulement lorsque REC FUNCTION est réglé sur ONE SHOT.
INTERVAL TIME	Règle la durée de l'enregistrement à intervalles. **2frm, 4frm, 8frm, 16frm, 1s, 2s, 5s, 10s, 30s, 1min, 5min, 10min** "Enregistrement à intervalles (INTERVAL REC)" (Page 44)	• Disponible seulement lorsque REC FUNCTION est réglé sur INTERVAL.
START DELAY	Ceci retarde le début de l'enregistrement à intervalles et l'enregistrement instantané d'environ 1 seconde. **ON, OFF**	• Disponible seulement lorsque REC FUNCTION est réglé sur INTERVAL ou ONE SHOT.
PREREC MODE	Règle le pré-enregistrement (PRE REC). **ON, OFF** "Pré-enregistrement (PRE REC)" (Page 44)	• Non disponible dans les conditions suivantes. · Lorsque VFR est réglé sur ON. · Lorsque REC FORMAT est réglé sur l'enregistrement natif. · Lorsque SYSTEM MODE est réglé sur 1080-59.94i ou 480-59.94i et CAMERA MODE est réglé sur 24P ou 24PA. · Lorsque REC FUNCTION est réglé sur une autre valeur que NORMAL.
TC MODE	Sélectionne la correction du comptage lors de l'utilisation du générateur de code temporel. **DF:** Code temporel drop frame **NDF:** Code temporel non drop frame "Réglage du code temporel" (Page 66)	• Ne s'affiche pas si le mode système est 1080-50i, 720-50P, 576-50i. • Fonction non disponible en mode 24P, 24PA ou 24PN. Comptabilise le code temporel NDF en mode 24P, 24PA ou 24PN.

___signale le réglage par défaut.

Écran RECORDING SETUP (suite)

Élément	Réglage	Remarques
TCG	Permet de régler le mode de défilement du code temporel. **FREE RUN:** Le code temporel avance quel que soit le mode de fonctionnement du caméscope. • En enregistrement VFR natif, si le nombre d'images diffère entre les modes de prise de vue et d'enregistrement, le code temporel passe automatiquement à REC RUN. **REC RUN:** Le code temporel n'avance que pendant l'enregistrement.	
TC PRESET	Permet de régler le code temporel initial. • La valeur de fréquence d'image est réinitialisée sur 0 ou est ajustée sur des multiples de 5 lorsque les séquences de prises de vue ou d'enregistrement sont réglées sur 24P, 24PA ou 24PN. L'utilisation de toute autre valeur produira une variation du code temporel.	
UB MODE	Définit les données enregistrées dans les bits d'utilisateur de la caméra. **USER, TIME, DATE, EXT, TCG, FRM. RATE** "Réglage des bits d'utilisateur" (Page 62)	
UB PRESET	Permet de régler les informations utilisateur Vérifier que UB MODE est réglé sur USER.	
ONE CLIP REC	Règle le mode d'enregistrement d'un clip. **ON, OFF** "Enregistrement d'un clip (ONE CLIP REC)" (Page 47)	• Non disponible dans les conditions suivantes. · Lorsque REC FUNCTION est réglé sur autre que NORMAL. · Lorsque VFR est réglé sur ON.
START TEXT MEMO	Règle l'ajout automatique d'un mémo texte à la position de début d'enregistrement à chaque démarrage d'enregistrement. **ON, OFF**	• Non disponible lorsque REC FUNCTION est réglé sur autre que NORMAL. • Le mémo texte ajouté lors du réglage sur ON indique la position de début d'enregistrement. Pour les détails sur l'enregistrement du mémo texte comme information texte, reportez-vous à "Paramétrage de métadonnées de clip" (Page 87).
TIME STAMP	Détermine la superposition ou non des informations de date et d'heure sur l'image. **ON:** Superpose les informations de date et d'heure sur l'image. **OFF:** Ne superpose pas les informations de date et d'heure sur l'image. **<Remarque>** Lorsque DATE/TIME dans l'écran DISPLAY SETUP est réglé sur OFF, les informations de date et d'heure ne sont pas superposées.	

___signale le réglage par défaut.

Écran AUDIO SETUP

Élément	Réglage	Remarques
LIMITER CH1	Règle le limiteur CH1. **ON, <u>OFF</u>**	• Lorsque l'interrupteur AUDIO AUTO/MANU CH1 est réglé sur AUTO et le mode d'ajustement automatique est actif, le limiteur est désactivé quels que soient ces réglages.
LIMITER CH2	Règle le limiteur CH2. **ON, <u>OFF</u>**	• Lorsque l'interrupteur AUDIO AUTO/MANU CH2 est réglé sur AUTO et le mode d'ajustement automatique est actif, le limiteur est désactivé quels que soient ces réglages.
LIMITER CH3	Règle le limiteur CH3. **ON, <u>OFF</u>**	• Lorsque l'interrupteur AUDIO AUTO/MANU CH3 est réglé sur AUTO et le mode d'ajustement automatique est actif, le limiteur est désactivé quels que soient ces réglages.
LIMITER CH4	Règle le limiteur CH4. **ON, <u>OFF</u>**	• Lorsque l'interrupteur AUDIO AUTO/MANU CH4 est réglé sur AUTO et le mode d'ajustement automatique est actif, le limiteur est désactivé quels que soient ces réglages.
AUTO LEVEL CH3	Sélectionne la méthode de réglage du niveau CH3. **<u>ON</u>:** Active le mode d'ajustement automatique. (Le limiteur n'est pas disponible.) **OFF:** Verrouille le niveau.	
AUTO LEVEL CH4	Sélectionne la méthode de réglage du niveau CH4. Réglage identique à AUTO LEVEL CH3. **<u>ON</u>, OFF**	
25M REC CH SEL	Sélectionne les canaux audio à enregistrer en formats DVCPRO et DV. **<u>2CH</u>:** Uniquement enregistrés sur CH1 et CH2. **4CH:** Enregistre sur les quatre canaux.	• Non disponible dans les conditions suivantes. · Lorsque SYSTEM MODE est réglé sur 1080-59.94i (50i) ou 720-59.94P (50P). · Lorsque SYSTEM MODE est réglé sur 480-59.94i ou 576-50i et REC FORMAT est réglé sur le codec DVCPRO50. · Lors de la compilation dans un clip en mode d'enregistrement d'un clip.
TEST TONE	Sélectionne le signal de test. **<u>LEVEL1</u>:** Un signal de tonalité d'essai de 1 kHz est émis sur l'écran de la barre de couleurs. **LEVEL2:** Émission de la même tonalité d'essai que ci-dessus, réglé sur un volume inférieur à LEVEL1. **OFF:** N'émet pas la tonalité de test.	

___signale le réglage par défaut.

Écran AUDIO SETUP (suite)

Élément	Réglage	Remarques
INT MIC	Détermine l'utilisation ou non de l'entrée du microphone interne pendant l'enregistrement. **ON:** Utilise l'entrée du microphone interne. **OFF:** N'utilise pas l'entrée du microphone interne.	
MIC GAIN1	Permet de régler le niveau d'entrée du microphone externe raccordé à la prise AUDIO INPUT1. **– 40dB, 50dB, 60dB**	
MIC GAIN2	Permet de régler le niveau d'entrée du microphone externe raccordé à la prise AUDIO INPUT2. **– 40dB, 50dB, 60dB**	
1394 AUDIO OUT	Sélectionne les canaux audio à enregistrer 1394 OUT en DVCPRO et DV. **CH1/CH2, CH3/CH4**	• Cet élément ne s'affiche pas lorsque SYSTEM MODE est réglé sur 480-59.94i ou 576-50i et REC FORMAT est réglé sur DVCPRO ou DV.
AUDIO OUT	Permet de définir la sortie de signal audio à partir de la prise AUDIO OUT, de la prise HDMI OUT, de la prise casque et du haut-parleur intégré lors de la lecture de la carte P2. **CH1/CH2:** Sortie CH1 = signaux CH1, sortie CH2 = signaux CH2 **CH1:** Sortie CH1 = signaux CH1, sortie CH2 = signaux CH1 **CH2:** Sortie CH1 = signaux CH2, sortie CH2 = signaux CH2 **CH3/CH4:** Sortie CH1 = signaux CH3, sortie CH2 = signaux CH4 **CH3:** Sortie CH1 = signaux CH3, sortie CH2 = signaux CH3 **CH4:** Sortie CH1 = signaux CH4, sortie CH2 = signaux CH4	

___signale le réglage par défaut.

Écran OUTPUT SEL

Élément	Réglage	Remarques
SDI & HDMI SELECT	Permet de définir le type de format des signaux de sortie à partir des prises SDI OUT et HDMI OUT. **1080i/720P:** Les paramètres 1080i et 720P du mode système SYSTEM MODE sont définis comme suit. **1080i*1:** Sélectionne le format de sortie 1080i même si SYSTEM MODE est réglé sur 720P. **DOWNCON:** Conversion descendante en signal SD et sorties.	• Non disponible lorsque SYSTEM MODE est réglé sur 480-59.94i, 576-50i.
SDI & HDMI CHAR	Permet d'activer ou de désactiver la superposition de caractères sur les sorties d'images des prises SDI OUT et HDMI OUT. **ON, OFF**	
SDI OUT	Sélectionne la vidéo émise par la borne SDI OUT ou la borne HDMI OUT. **ON:** La vidéo est émise via le connecteur SDI OUT. **OFF:** La vidéo n'est pas émise via le connecteur SDI OUT.	
SDI METADATA	Règle la superposition de métadonnées (UMID) sur SDI OUT. **ON:** Superposition des métadonnées. **OFF:** Pas de superposition des métadonnées.	
SDI EDH	Règle la superposition EDH lorsque SDI OUT est un signal SD (480i, 576i). **ON:** Superposition EDH. **OFF:** Pas de superposition EDH.	
DOWNCON MODE	Permet de définir la sortie du convertisseur abaisseur (VIDEO OUT et DOWNCON SDI OUT) en mode HD (1080i, 720P). **SIDE CROP, LETTER BOX, SQUEEZE**	• Non disponible lorsque SYSTEM MODE est réglé sur 480-59.94i, 576-50i.
VIDEO OUT CHAR	Active et désactive la superposition de caractères sur les signaux VIDEO OUT. **ON:** Superposition des caractères. **OFF:** Pas de superposition des caractères.	
VIDEO OUT ZEBRA	Active et désactive la superposition de motifs de zébrures sur les signaux VIDEO OUT. **ON:** Affiche des motifs de zébrures sur les images qui sortent par le connecteur VIDEO OUT. **OFF:** Les motifs de zébrures ne sont pas émis dans la vidéo qui sort par le connecteur VIDEO OUT.	
TC IN/OUT SEL	Permet de définir la destination de la prise TC IN/OUT : entrée (TC IN) ou sortie (TC OUT). **TC OUT, TC IN**	

*1: Permet de vérifier la vidéo avec un réglage SYSTEM MODE de 720-59.94P (50P) et 1080i.
___signale le réglage par défaut.

Écran OUTPUT SEL (suite)

Élément	Réglage	Remarques
TC OUT	Règle la sortie de type du code temporel quand le connecteur TC IN/OUT est connecté en tant que TC OUT. **TCG:** Sortie de la valeur du générateur de code temporel de la caméra à tout moment. **TCG/TCR:** Sortie de la valeur du générateur de code temporel pendant l'enregistrement de caméra et sortie du code temporel de lecture pendant la lecture vidéo.	• Non disponible lorsque TC IN/OUT SEL est réglé sur TC IN.
TC VIDEO SYNC	Règle la sortie de type du code temporel quand le connecteur TC IN/OUT est connecté en tant que TC OUT. **RECORDING:** Affiche immédiatement la valeur du code temporel. Utilisé lors de l'enregistrement simultané sur deux unités, avec le code temporel de cette unité définie en tant que référence. **VIDEO OUT:** Sortie du code temporel alignée avec le retard de la vidéo émise par le connecteur VIDEO OUT.	• Non disponible lorsque TC IN/OUT SEL est réglé sur TC IN.

___signale le réglage par défaut.

Écran DISPLAY SETUP

Élément	Réglage	Remarques
EVF PEAK LEVEL	Ajuste le niveau de crête du viseur et de l'écran LCD. **– 7…<u>0</u>…+ 7**	
EVF PEAK FREQ	Ajuste la fréquence de crête du viseur et de l'écran LCD. **HIGH, <u>LOW</u>**	
EVF SETTING	Ajuste la luminosité et le contraste du viseur sur un sous-écran. (Sous-écran) EVF BRIGHTNESS EVF CONTRAST	
EVF B. LIGHT	Ajuste la luminosité de rétroéclairage du viseur. **HIGH, <u>NORMAL</u>, LOW**	
EVF COLOR	Sélectionne l'affichage couleur ou monochrome des images sur le viseur. **<u>ON</u>:** Affichage couleur **OFF:** Affichage monochrome	
EVF MODE	Permet l'activation ou la désactivation automatique du viseur lorsque l'écran LCD est ouvert. **<u>AUTO</u>:** S'éteint automatiquement. **ON:** Le viseur fonctionne en permanence. Ce fonctionnement est toutefois limité à la condition qu'aucune sortie vidéo ne provienne du terminal SDI OUT. "SDI OUT" (Page 142)	
ZEBRA1 DETECT	Règle le niveau des motifs de zébrures 1 vers la droite. **50%…<u>70%</u>…109%**	
ZEBRA2 DETECT	Règle le niveau des motifs de zébrures 2 vers la gauche. **50%…<u>85%</u>…109%**	
ZEBRA2	Sélectionne le type ZEBRA2. (Page 66) **ON, <u>SPOT</u>, OFF**	
MARKER	Active et désactive le repère central affiché dans le viseur et sur l'écran LCD. (Page 36) **<u>ON</u>, OFF**	

___signale le réglage par défaut.

Écran DISPLAY SETUP (suite)

Élément	Réglage	Remarques
SAFETY ZONE	Définit la zone de sécurité affichée dans le viseur et sur l'écran LCD. • HD (1080i, 720P) **90%** : 90 % d'affichage en 16:9 **4 : 3** : 100% d'affichage en 4:3 **14 : 9** : 100% d'affichage en 14:9 (entre les tailles 16:9 et 4:3) **1.85 : 1** : 100% d'affichage en 1.85:9 (plage American VistaVision) **2 : 1** : 100% d'affichage en 2:1 (plage Scope Size) **2.35 : 1** : 100% d'affichage en 2.35:1 (plage CinemaScope) **2.39 : 1** : 100% d'affichage en 2.39:1 **OFF** : Indicateur de zone sécurisée non affiché • SD (480i, 576i) **90%** : 90 % d'affichage en 16:9 **4 : 3** : 100 % d'affichage en 4:3 **13 : 9** : 100 % d'affichage en 13:9 **14 : 9** : 100 % d'affichage en 14:9 **OFF** : Indicateur de zone sécurisée non affiché	• Si SYSTEM MODE est défini sur 480-59.94i, 576-50i et si ASPECT CONV est défini sur SIDE CROP ou LETTER BOX, le marqueur de zone de sécurité n'est pas affiché, même en cas de sélection de 4:3, 13:9 ou 14:9.
FOCUS BAR	La longueur de la barre de mise au point indique la précision de cette mise au point. **ON:** Affiche la barre de mise au point. **OFF:** N'affiche pas la barre de mise au point.	• Cette fonction n'est pas verrouillée avec le bouton FOCUS ASSIST.
LCD SETTING	Permet de régler le niveau de couleur vidéo, la luminosité et le contraste affichés sur l'écran LCD dans un sous-écran. (Sous-écran) LCD COLOR LEVEL LCD BRIGHTNESS LCD CONTRAST	
SELF SHOOT	Règle l'affichage de l'écran LCD lors de la prise d'autoportraits. **NORMAL:** L'image LCD n'est pas inversée de droite à gauche. **MIRROR:** L'image LCD est inversée de droite à gauche. • Les affichages d'état de l'écran LCD n'apparaissent pas quand cette fonction est réglée sur MIRROR pour la prise d'autoportraits.	
LCD BACKLIGHT	Ajuste la luminosité de rétroéclairage de l'écran LCD. **+1, 0, -1, -2, -3** **+1:** Le rétro-éclairage gagne en luminosité. **-3:** Paramètre le plus sombre.	

___signale le réglage par défaut.

Écran DISPLAY SETUP (suite)

Élément	Réglage	Remarques
DATE/TIME	Définit l'affichage de la date et de l'heure. **TIME:** Affichage d'heures, minutes et secondes **DATE:** Affichage d'année, mois et jour **TIME&DATE:** Affichage d'heures, minutes et secondes, et d'année, mois, et jour **OFF:** Pas d'affichage	
LEVEL METER	Définit l'affichage de l'indication du niveau audio. **ON, OFF**	
ZOOM·FOCUS	Sélectionne l'unité de zoom et les valeurs de mise au point. **OFF, NUMBER, mm/feet, mm/m** **<Remarque>** Utilisez l'affichage mm/pieds ou mm/m seulement comme référence approximative, puisqu'il n'est pas parfaitement exact.	
CARD& BATTERY	Règle la capacité restante de la carte P2 et de la batterie. **ON, OFF**	
P2CARD REMAIN	Définit l'affichage de la capacité restante de la carte P2. **ONE-CARD:** Indique la capacité restante de la carte en cours d'enregistrement. **TOTAL:** Affiche la valeur des deux cartes.	
OTHER DISPLAY	Définit l'affichage d'autres données. **PARTIAL:** Affichage de certaines données. **ALL:** Affichage de toutes les données. **OFF:** Pas d'affichage	
MENU BACK	Sélectionne de réduire ou non la transparence du fond pour rendre les menus plus lisibles. **ON:** Réduit la transparence du fond. (Cependant, la transparence de LCD SETTING et EVF SETTING n'est pas réduite.) **OFF:** Pas de réduction de la transparence du fond.	
REC COUNTER	Sélectionne le fonctionnement du compteur pendant l'enregistrement. **TOTAL:** Présente un comptage continu jusqu'à la réinitialisation en appuyant sur le bouton COUNTER RESET. **CLIP:** Efface la valeur du compteur au début de l'enregistrement et compte la durée de l'enregistrement.	

___signale le réglage par défaut.

Écran CARD FUNCTIONS

Élément	Réglage	Remarques
SCENE FILE	Lit/écrit les fichiers de scène depuis/sur la carte mémoire SD. **FILE SELECT:** Sélectionne les fichiers de scène (1 – 4). **READ:** Lit les réglages du fichier de scène sélectionné (1 – 4) depuis la carte mémoire SD. **WRITE:** Enregistre les réglages du fichier de scène actuel (1 – 4) sur la carte mémoire SD. **TITLE RELOAD:** Recharge la liste de titres.	• Non disponible lors de la compilation dans un clip en mode d'enregistrement d'un clip.
USER FILE	Lit/écrit les fichiers d'utilisateur (autres que SCENE FILES) depuis/sur la carte mémoire SD. **FILE SELECT:** Sélectionne les fichiers d'utilisateur (1 – 4). **READ:** Lit les réglages du fichier d'utilisateur (1 – 4) stockés sur la carte mémoire SD. **WRITE:** Enregistre les réglages du fichier d'utilisateur actuel (1 – 4) sur la carte mémoire SD. **TITLE RELOAD:** Recharge la liste de titres.	• Non disponible lors de la compilation dans un clip en mode d'enregistrement d'un clip.
SD CARD FORMAT	Formate les cartes mémoire SD.	• Non disponible lors de la compilation dans un clip en mode d'enregistrement d'un clip.

Écran OTHER FUNCTIONS

Élément	Réglage	Remarques
USER FILE	Enregistre les fichiers d'utilisateur dans la mémoire de caméra, les charge dans la mémoire ou les initialise. (Page 60) **LOAD, SAVE, INITIAL** • Ceci n'affecte pas les options de l'écran SCENE FILE.	• Non disponible lors de la compilation dans un clip en mode d'enregistrement d'un clip.
REMOTE	Permet de régler le fonctionnement de la télécommande fournie. "Configuration de la télécommande" (Page F-21 du Vol. 1) **OFF:** Aucune commande provenant d'une télécommande n'est acceptée. **1:** Les commandes émises par la télécommande réglée sur le "Mode 1" sont acceptées. **2:** Les commandes émises par la télécommande réglée sur le "Mode 2" sont acceptées.	
1394 CONTROL	Sélectionne la méthode utilisée par la caméra pour le contrôle des dispositifs externes raccordés au connecteur DVCPRO/DV. (Page 105) **EXT:** Ne contrôle que le dispositif externe, mais ne transfère pas les données à la caméra pour l'enregistrement **BOTH:** BOTH: Contrôle le dispositif externe et la caméra, et enregistre. **CHAIN:** Lorsqu'il ne reste plus de place pour l'enregistrement sur la caméra, l'enregistrement se fait automatiquement sur le dispositif externe. **OFF:** Pas de contrôle	• Non disponible en mode AVC-Intra et en mode natif DVCPRO HD. • Non disponible pendant l'enregistrement à intervalles, l'enregistrement instantané et l'enregistrement en boucle.
1394 CMD SEL	Définit la méthode d'arrêt de l'enregistrement quand la caméra contrôle un dispositif externe raccordé au connecteur DVCPRO/DV. **REC_P:** Active l'état REC/PAUSE. **STOP:** Arrête l'enregistrement.	• Non disponible en mode AVC-Intra et en mode natif DVCPRO HD. • Non disponible pendant l'enregistrement à intervalles, l'enregistrement instantané et l'enregistrement en boucle.
ACCESS LED	Sélectionne l'allumage ou non du voyant LED d'accès de carte P2. **ON, OFF**	
TALLY LAMP	Permet de régler l'illumination du voyant de signalisation. **OFF:** Le voyant de signalisation ne s'allume pas. **FRONT:** Le voyant de signalisation avant (côté microphone) s'allume. **REAR:** Le voyant de signalisation arrière (côté viseur) s'allume. **BOTH:** Les deux voyants de signalisation s'allument.	
CLOCK SETTING	Définit le calendrier interne (date) "Données de temps" (Page F-23 du Vol. 1)	

___signale le réglage par défaut.

Écran OTHER FUNCTIONS (suite)

<table>
<tr><th>Élément</th><th>Réglage</th><th>Remarques</th></tr>
<tr><td>TIME ZONE</td><td>Ajoute ou soustrait de l'heure du méridien de Greenwich une valeur temporelle de -12:00 à +13:00, par pas de 30 minutes. (La valeur +12:45 fait exception et peut être spécifiée.) Se reporter au tableau ci-dessous.
<u>0:00</u>
<table>
<tr><th>Décalage horaire</th><th>Région</th><th>Décalage horaire</th><th>Région</th></tr>
<tr><td>00:00</td><td>Greenwich</td><td>+ 01:00</td><td>Europe Centrale</td></tr>
<tr><td>− 00:30</td><td></td><td>+ 01:30</td><td></td></tr>
<tr><td>− 01:00</td><td>Açores</td><td>+ 02:00</td><td>Europe de l'Est</td></tr>
<tr><td>− 01:30</td><td></td><td>+ 02:30</td><td></td></tr>
<tr><td>− 02:00</td><td>Centre du littoral atlantique</td><td>+ 03:00</td><td>Moscou</td></tr>
<tr><td>− 02:30</td><td></td><td>+ 03:30</td><td>Téhéran</td></tr>
<tr><td>− 03:00</td><td>Buenos Aires</td><td>+ 04:00</td><td>Abu Dhabi</td></tr>
<tr><td>− 03:30</td><td>Terre-Neuve</td><td>+ 04:30</td><td>Kaboul</td></tr>
<tr><td>− 04:00</td><td>Halifax</td><td>+ 05:00</td><td>Islamabad</td></tr>
<tr><td>− 04:30</td><td></td><td>+ 05:30</td><td>Bombay</td></tr>
<tr><td>− 05:00</td><td>New York</td><td>+ 06:00</td><td>Dacca</td></tr>
<tr><td>− 05:30</td><td></td><td>+ 06:30</td><td>Yangon</td></tr>
<tr><td>− 06:00</td><td>Chicago</td><td>+ 07:00</td><td>Bangkok</td></tr>
<tr><td>− 06:30</td><td></td><td>+ 07:30</td><td></td></tr>
<tr><td>− 07:00</td><td>Denver</td><td>+ 08:00</td><td>Pékin</td></tr>
<tr><td>− 07:30</td><td></td><td>+ 08:30</td><td></td></tr>
<tr><td>− 08:00</td><td>Los Angeles</td><td>+ 09:00</td><td>Tokyo</td></tr>
<tr><td>− 08:30</td><td></td><td>+ 09:30</td><td>Darwin</td></tr>
<tr><td>− 09:00</td><td>Alaska</td><td>+ 10:00</td><td>Guam</td></tr>
<tr><td>− 09:30</td><td>Iles Marquises</td><td>+ 10:30</td><td>Ile Lord Howe</td></tr>
<tr><td>− 10:00</td><td>Hawaii</td><td>+ 11:00</td><td>Iles Salomon</td></tr>
<tr><td>− 10:30</td><td></td><td>+ 11:30</td><td>Ile Norfolk</td></tr>
<tr><td>− 11:00</td><td>Midway</td><td>+ 12:00</td><td>Nouvelle-Zélande</td></tr>
<tr><td>− 11:30</td><td></td><td>+ 12:45</td><td>Iles Chatham</td></tr>
<tr><td>− 12:00</td><td>Kwajalein</td><td>+ 13:00</td><td></td></tr>
<tr><td>+ 00:30</td><td></td><td></td><td></td></tr>
</table></td><td>• Ce réglage ne peut être initialisé en utilisant l'option MENU INIT et l'option INITIAL depuis USER FILE.
• Après avoir réglé l'heure, changez l'élément TIME ZONE du menu de réglages et l'affichage et l'heure locale enregistrée seront réinitialisés en fonction des paramètres.</td></tr>
<tr><td>GL PHASE</td><td>Sélectionne le signal de sortie dont la phase est verrouillée sur le signal qui entre par le connecteur GENLOCK IN en mode HD (1080i, 720P). (Page 70)
<u>HD SDI</u>:
HD SDI est verrouillé sur l'entrée GENLOCK.
COMPOSITE:
Le signal composite down-converti (signal VIDEO OUT ou SDI OUT 480i, 576i) est verrouillé sur l'entrée GENLOCK.</td><td>• Non disponible lorsque SYSTEM MODE est réglé sur 480-59.94i ou 576-50i.</td></tr>
<tr><td>H PHASE</td><td>Ajuste la phase horizontale lorsque la phase est verrouillée sur le signal qui entre par le connecteur GENLOCK IN.
– 512…<u>0</u>…+ 511</td><td>• Les valeurs changent rapidement si le levier de commande est maintenu dans la direction ▲ ▼.</td></tr>
<tr><td>SEEK SELECT</td><td>Sélectionne la position de calage lorsque la touche ◄ ou ► est appuyée lors de la pause de la lecture.
<u>CLIP</u>:
Point de départ des clips
CLIP&T:
Point de départ des clips et des points d'ajout de mémo texte</td><td></td></tr>
<tr><td>MENU INIT</td><td>Réinitialise toutes les valeurs de réglage, y compris tous les fichiers de scène F1 à F6 et un fichier d'utilisateur sur leurs valeurs par défaut.</td><td>• Non disponible dans les conditions suivantes.
· Non disponible lors de la compilation dans un clip en mode d'enregistrement d'un clip.</td></tr>
</table>

___signale le réglage par défaut.

Écran DIAGNOSTIC

Élément	Réglage	Remarques
VERSION	Indique la version du microcode utilisé par cette caméra. Un sous-écran fournit les détails sur les versions de microcode utilisées. (Sous-écran) **CAM SOFT:** Logiciel de microordinateur de caméra **SYSCON SOFT:** Logiciel pour microordinateur de contrôle de système **P2CS BL2-1:** Programme de démarrage 1 pour microordinateur de contrôle P2 **P2CS BL2-2:** Programme de démarrage 2 pour microordinateur de contrôle P2 **P2CS KR:** Noyau de microordinateur de contrôle P2 **P2CS AP:** Application de microordinateur de contrôle P2 **VUP:** Logiciel de système utilisé pour la mise à jour du microcode de caméra **VUP FS:** Système de fichiers pour la mise à jour de caméra **CAM FPGA:** Caméra FPGA configuration ROM **DM FPGA:** ROM de configuration FPGA principale	
MODEL NAME	Indique le nom du modèle de cette caméra.	
SERIAL NO.	Indique le numéro de série de cette caméra.	
OPERATION	Indique la durée de fonctionnement de la caméra.	

Écran OPTION MENU

Ouvrez ce menu en maintenant le bouton DISP/MODE CHK enfoncé et, lorsque l'état de la prise de vue s'affiche, appuyez sur le bouton MENU avant.

- Utilisez cette fonction pour vérifier l'état de connexion pendant un montage non linéaire.
- Cette fonction permet de basculer entre plusieurs effets de production d'images.

Élément	Réglage	Remarques
1394 STATUS	Ouvre le sous-écran qui affiche l'état 1394. (Sous-écran) **FORMAT:** Format des signaux de sortie **RATE:** Taux de transfert des signaux de sortie **60/50:** Système des signaux des signaux de sortie **CH:** Canal des signaux de sortie **SPEED:** Taux de transfert des signaux de sortie **STATUS:** Etat de sortie des signaux via l'interface numérique IEEE1394 **VIDEO:** Etat des signaux vidéo de sortie **AUDIO:** Etat des signaux audio de sortie	
1394 CONFIG	Ouvre un menu pour la configuration de la fonction 1394. **DFLT, 1 – 255** • Utilise DFLT pour le fonctionnement normal.	
P.A.P FILTER *1	Il est possible de sélectionner un type de filtre vidéo permettant d'améliorer la qualité d'image, avec une technologie de traitement en 3D. **TYPE1:** Ce paramètre permet la production d'images destinées à réduire les bruits autant que possible avec une sensibilité accrue, en utilisant un effet d'adaptation 3D. **TYPE2:** Ce paramètre supprime les effets d'adaptation 3D et permet la production d'images avec une sensibilité naturelle et une qualité d'image. • Lorsqu'un réglage est modifié, le message "TURN POWER OFF" s'affiche. Mettez alors hors puis sous tension.	• Cet élément ne peut être ni écrit, ni lu depuis une carte mémoire SD en tant que SCENE FILE ou USER FILE.

*1: Circuit de traitement d'image permettant d'améliorer la qualité d'image et d'atteindre une haute sensibilité, grâce à la technologie d'adaptation PAP (Progressive Advanced Processing), qui permet de bénéficier de traitements 3D.

___signale le réglage par défaut.

Avant d’appeler le service après-vente

Alimentation

Pas d’alimentation.	• Vérifier que la batterie et l’adaptateur secteur sont raccordés correctement. Revérifier les raccordements.	(Page F-18 du Vol. 1)
L’alimentation se coupe dès qu’elle est activée.	• La batterie est peut-être déchargée. • Si l’affichage de la capacité restante de la batterie clignote ou que le témoin [ ] s’affiche, c’est que la batterie est épuisée. • Recharger la batterie ou la remplacer par une autre batterie bien chargée.	(Page F-17 du Vol. 1)

Batterie

La batterie s’épuise rapidement.	• Vérifier que la batterie est bien chargée. La recharger jusqu’à ce que le voyant CHARGE de l’adaptateur secteur s’éteigne. • Utilise-t-on la batterie dans un endroit froid ? La batterie est sensible à la température ambiante. Son autonomie diminue lorsque la température est basse. • La batterie a peut-être atteint la limite de sa durée de service. Il ne sera plus possible de recharger la batterie. La batterie a une certaine durée de service qui est susceptible de varier selon les conditions d’utilisation. Si la batterie ne permet qu’une courte durée de fonctionnement alors qu’elle est suffisamment rechargée, cela signifie qu’elle a atteint la fin de sa durée de service.	(Page F-17 du Vol. 1) ___ ___
La capacité de batterie restante ne s'affiche pas correctement.	• La capacité de la batterie restante qui s'affiche est une estimation. Pour vérifier l'affichage correct de la capacité de batterie restante, il est recommandé de recharger la batterie, puis de la décharger complètement, avant de la recharger à nouveau. (La capacité de charge restante risque de ne pas s'afficher correctement si la batterie a été utilisée sous des températures extrêmes pendant de longues périodes ou en cas de rechargements multiples.)	___

Prise de vue

Impossible de commencer la prise de vue.	• Vérifier que le levier POWER/MODE est sur ON.	(Page F-22 du Vol. 1)
La mise au point automatique est impossible.	• La mise au point automatique ne fonctionne que si le mode correspondant a été sélectionné. • Il se peut que le sujet soit difficile à mettre au point en mode automatique dans la scène particulière que l’on filme. Dans ce cas, effectuer la mise au point en mode manuel. **La mise au point automatique peut s’avérer difficile dans les cas suivants :** . prise de vue d’un sujet rapproché et d’un sujet éloigné . prise de vue à travers une vitre sale . prise de vue dans un endroit sombre . il y a des objets étincelants ou brillants autour du sujet . le sujet se déplace rapidement . la scène a un contraste minimu	(Page 28) ___

Prise de vue

Impossible de faire la prise de vue même si la carte P2 est correctement insérée.	• S'assurer que le commutateur de protection contre l'écriture de la carte P2 n'est pas sur la position PROTECT. L'enregistrement n'est pas possible s'il est sur cette position. • Il y a peut-être peu de mémoire libre sur la carte P2. Le cas échéant, sauvegarder les données sur un autre support et effacer les données inutiles ; on peut aussi remplacer la carte par une neuve. • La carte P2 est peut-être mal formatée. Il se peut aussi que la carte utilisée ne soit pas formatée pour l'utilisation avec ce caméscope. Le cas échéant, formater la carte dans le caméscope. • Des cartes P2 de 2 GB ne peuvent pas être utilisées. • Il se peut que l'affichage d'informations de support indique " E ". Le cas échéant, formater la carte dans l'appareil. • Si le nombre de clips est supérieur à 1 000, l'enregistrement sur une carte P2 unique est impossible. Étant donné que les clips provenant de la liaison d'un grand nombre de clips sont générés avec enregistrement de clip unique, 1 000 clips peuvent être affichés, même si le nombre affiché dans l'écran d'images miniatures est inférieur à 1 000.	(Page 12) ___ (Page 13) ___ (Page 121) ___
Impossible d'effectuer l'enregistrement à intervalles, l'enregistrement d'instantané ou l'enregistrement en boucle.	• Insérez 2 cartes avec plus d'1 minute de capacité d'enregistrement lors d'un enregistrement en boucle. • Ces types d'enregistrement ne sont pas disponibles dans des modes tels que 24P. Reportez-vous à la page 43, "Utilisation de modes d'enregistrement spécifiques" et définissez les paramètres tels que format d'enregistrement, etc.	(Page 46) ___

Montage

Le montage non linéaire n'est pas possible.	• Vérifier les spécifications de l'ordinateur et le câble de connexion. • Vérifiez les paramètres du menu et le mode de fonctionnement. Pour une connexion 1394, utilisez le mode PB/THUMBNAIL. Dans le cas d'une connexion USB, définissez PC MODE SELECT sur USB DEVICE et sélectionnez le mode PC avec le commutateur POWER/MODE.	(Page 102) (Page 107) (Page 134)
Impossible de dupliquer sur un appareil externe.	• S'assurer que l'appareil externe est correctement connecté. • Utilisez-vous un mode pouvant émettre une sortie à partir du terminal DVCPRO/DV ? Sortie non disponible en mode d'enregistrement natif pour AVC-Intra, 24PN, etc.	(Page 103) ___

Témoins

Il y a une anomalie dans l'affichage du code temporel.	• Le décompte de l'affichage du code temporel risque de ne pas être régulier si la bande est lue en arrière au ralenti. C'est normal.	___

Lecture

Lecture impossible même quand j'appuie sur le bouton de lecture.	• Le voyant lumineux PB/THUMBNAIL est-il activé ? Si le voyant lumineux CAMERA est activé, appuyez sur le commutateur POWER/MODE pour allumer le voyant lumineux PB/THUMBNAIL. • Avez-vous sélectionné un clip qui ne peut être lu (numéro du clip affiché en rouge) ? · Les clips dont le mode est différent de SYSTEM MODE (1080i, 720P etc.) ne peuvent pas être lus. · La lecture de clips audio 24 bits (avec le paramètre BITS PER SAMPLE défini sur 24 dans l'option AUDIO du groupe CLIP PROPERTY) enregistrés sur des périphériques tels que le AJ-HPX3100 n'est pas disponible.	(Page 74) (Page 78)
Les images ne s'affichent pas sur l'écran du téléviseur bien que le caméscope soit correctement raccordé au téléviseur.	• Vérifier que le sélecteur d'entrée du téléviseur est réglé sur l'entrée vidéo. Lire attentivement le manuel d'utilisation du téléviseur et sélectionner la prise d'entrée vidéo approprié pour le caméscope.	___
Aucun son n'est émis par le haut-parleur du caméscope.	• Le volume du caméscope a peut-être été baissé excessivement. Régler le niveau du volume avec la touche PAGE/AUDIO MON/VAR +.	(Page 100)
La lecture par remplacement à chaud n'est pas possible.	• Ce caméscope ne prend pas en charge la lecture par remplacement à chaud. Pour remplacer une carte par une autre au cours du doublage, arrêter le doublage et une fois le remplacement effectué, le reprendre.	___
Enregistrement de clip impossible.	• La copie n'est pas disponible en cas de liaison continue des clips en mode ONE CLIP REC. Sélectionnez le mode CAMERA et poussez le levier de commande dans la direction ▼ pendant 2 secondes pour désactiver la liaison de clips.	(Page 86)

Divers

Impossible de lire les données de la carte mémoire SD.	• S'assurer que la carte mémoire SD est correctement formatée. Si elle ne l'est pas, formater la carte dans le caméscope.	(Page 16)
La télécommande ne fonctionne pas.	• TLa pile de la télécommande est peut-être épuisée. Si la télécommande ne fonctionne pas alors qu'elle se trouve tout près du capteur de télécommande du caméscope, c'est que la pile est épuisée. La remplacer par une neuve. • Vérifier que le réglage de télécommande est le même sur la télécommande et sur le caméscope. Si le réglage REMOTE est différent sur la télécommande et sur le caméscope, la télécommande de fonctionnera pas.	(Page F-21 du Vol. 1) (Page F-21 du Vol. 1)
Un bruit métallique est perceptible lorsque l'on incline le caméscope d'avant en arrière.	• Certains composants du caméscope font un bruit métallique en mode PB/THUMBNAIL ou lorsque le levier POWER/MODE est sur la position OFF. C'est normal.	___
Un clic se fait entendre lorsque le caméscope est mis sous tension ou lorsque le mode PB/THUMBNAIL est basculé sur le mode CAMERA.	• Cette opération d'initialisation est exécutée lorsque le caméscope démarre. Elle est due à l'assemblage du caméscope et n'est pas le signe d'une anomalie.	___

Mise à jour du microcode incorporé dans l’appareil

Vérification de la version actuelle du microcode en utilisant l’appareil et mise à jour
Vérifiez la version de microcode de la caméra sur l’écran DISGNOSTIC. Ensuite, rendez-vous sur le site mentionné dans la REMARQUE ci-dessous pour vérifier les informations du microcode le plus récent et télécharger une autre version si nécessaire.

- **La mise a jour s’effectue en chargeant le fichier telecharge sur l’appareil via une carte memoire SD. Pour les détails sur la mise à jour, reportez-vous à l’assistance du site web suivant.**
  http://pro-av.panasonic.net/
- **Verifiez que vous utilisez bien une carte memoire compatible SD. L’appareil est compatible avec des cartes memoire SD basees sur les normes SD et SDHC. Assurez-vous aussi de formater la carte memoire sur l’appareil avant de l’utiliser.**

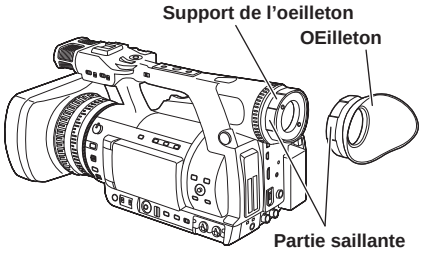
Nettoyage

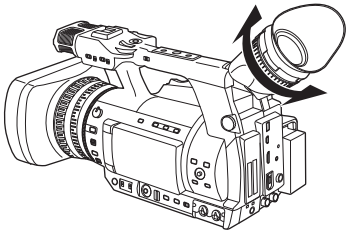
Pour le nettoyage, ne pas utiliser de benzène ou de diluant.

- L'utilisation de benzine ou de diluants pour peinture peut déformer le caméscope et/ou écailler sa surface de finition.
- Avant de procéder à l'entretien, retirer la batterie ou débrancher le cordon secteur de la prise secteur.
- Essuyer le caméscope avec un chiffon doux et propre. Pour enlever la saleté rebelle, essuyer le caméscope avec un chiffon humecté de détergent de cuisine dilué dans de l'eau, puis essuyer tout reste d'humidité avec un chiffon.

Nettoyage du viseur

- S'il y a de la poussière à l'intérieur du viseur, retirer le support de l'œilleton et éliminer la poussière.
- L'intérieur du support de l'œilleton possède une finition de surface particulière. Ne pas l'essuyer. S'il est poussiéreux, éliminer la poussière à l'aide d'un soufflet.
- Retirer le support de l'œilleton avec l'œilleton monté en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. (Il sera fermement vissé.) En même temps, incliner le viseur légèrement vers le haut.
- Pour mettre en place le support de l'œilleton, aligner les stries et rainures du support de l'œilleton et du caméscope, et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le support se mette en place avec un léger bruit sec.





Consignes de stockage

Avant de ranger le caméscope, retirer la batterie. Stocker tous ces éléments dans un endroit sec et à une température relativement constante.
[Plage de température recommandée : 15°C à 25°C]
[Humidité relative recommandée : 40% à 60%]

Caméscope

- Envelopper le caméscope dans un chiffon doux afin de le protéger de la poussière.

Batterie

- La durée de service de la batterie est raccourcie dans les endroits exposés à des températures extrêmes.
- Le fait de stocker la batterie dans un endroit exposé à des vapeurs grasses ou à de fortes concentrations de poussières risque d'entraîner la corrosion des contacts ou d'occasionner d'autres détériorations susceptibles d'entraîner un dysfonctionnement.
- **Tenir les objets métalliques (par ex. des colliers ou des épingles à cheveux) à l'écart des contacts. Les bornes risquent de se court-circuiter et d'engendrer de la chaleur, et l'on risque de se brûler grièvement si on les touche.**
- Décharger la batterie avant de la ranger. En cas de stockage prolongé, il est recommandé de recharger la batterie au moins une fois par an puis de la décharger complètement en utilisant le caméscope avant de la stocker de nouveau.

Cartes P2

- Après l'éjection d'une carte P2 du caméscope, il faut absolument fixer son couvercle spécial pour éviter que du sable ou de la poussière ne pénètre dans la zone du connecteur. Mettre les cartes P2 dans leur boîtier pour les ranger ou les transporter.
- Ne pas laisser les cartes P2 dans des endroits où sont présents des gaz corrosifs, etc.

Cartes SD

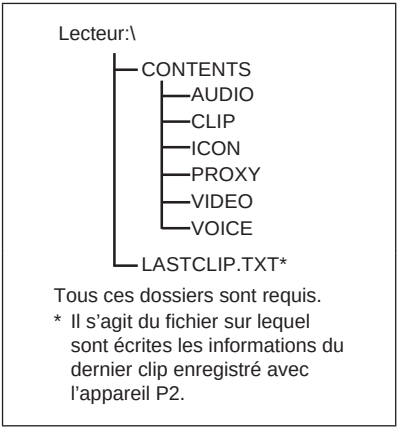
- Après avoir éjecté une carte SD du caméscope, il faut absolument la mettre dans son boîtier.
- Ne pas laisser les cartes SD dans des endroits où sont présents des gaz corrosifs, etc.
- Ne pas laisser les cartes dans les véhicules, là où elles seront exposées directement aux rayons du soleil ou en tout endroit où la température est élevée.
- Ne pas laisser les cartes dans les endroits très humides ou poussiéreux.

Manipuler les données enregistrées sur les cartes P2

La carte P2 est une carte mémoire à semi-conducteurs utilisée comme support d'enregistrement dans les appareils de production vidéo professionnelle et de diffusion de modèle DVCPRO P2.

■ Comme les données enregistrées en format DVCPRO P2 ou AVC-Intra (option) sont dans un format fichier, elles ont une excellente compatibilité avec les ordinateurs. La structure des fichiers est un format unique qui, en plus des données vidéo et audio des fichiers MXF, contient d'autres éléments d'informations importants. La structure des dossiers lie les données comme indiqué ci-contre à droite.

La modification ou la suppression d'un seul élément d'information peut rendre impossible la reconnaissance des données en tant que données P2 ou l'utilisation de la carte dans un appareil P2.



Tous ces dossiers sont requis.

* Il s'agit du fichier sur lequel sont écrites les informations du dernier clip enregistré avec l'appareil P2.

■ Lors du transfert des données d'une carte P2 à un ordinateur, ou lors de la réécriture sur une carte P2 des données sauvegardées sur un ordinateur, il faut utiliser le logiciel spécial P2 Viewer pour éviter la perte de données. Le télécharger depuis le site web suivant. Vous pouvez également consulter le centre d'assistance sur le site Web suivant pour obtenir des détails sur la configuration requise du P2 Viewer.

http://pro-av.panasonic.net/

■ Lors de l'utilisation de logiciels tels que Microsoft Windows Explorer ou Apple Finder pour transférer les données vers un ordinateur, suivre les instructions ci-dessous. Il faut toutefois utiliser P2 Viewer pour remettre les données sur une carte P2.

- Transférer ensemble le dossier CONTENTS et le fichier LASTCLIP.TXT correspondants.
- Ne pas transférer séparément les fichiers du dossier CONTENTS.
- Lors de la copie, copier en même temps le fichier LASTCLIP.TXT et le dossier CONTENTS.
- Pour transférer plusieurs cartes P2 vers un ordinateur, créer un dossier pour chaque carte P2 afin d'éviter que les clips du même nom ne soient écrasés.
- Ne pas supprimer les données de la carte P2.
- Avant d'utiliser une carte P2, il faut la formater avec un appareil P2.

Points à contrôler pour l’utilisation de cartes mémoire

<Précautions d’utilisation des cartes mémoires SD>

- **Utilisez l’appareil en insérant une carte mémoire SD conforme au standard SD ou SDHC.**
- **Le MMC (MultiMediaCards) ne peuvent pas être utilisées. (Rappelez-vous qu’il pourrait ne pas être possible de prendre des photos si vous utilisez ce genre de cartes.)**
- **Si vous souhaitez utiliser des cartes miniSD/microSD avec cet appareil, il vous faut obligatoirement installer l’adaptateur spécialement conçu pour les cartes miniSD/microSD. (L’appareil ne fonctionne correctement que si l’adaptateur pour cartes miniSD/microSD est installé. Assurez-vous que la carte a été insérée dans l’adaptateur avant de l’utiliser.)**
- **L’utilisation de cartes mémoire SD Panasonic et de cartes miniSD/microSD est conseillée. Veillez à ce que les cartes soient formatées avec l’AG-HPX250EJ.**
- **Toute carte mémoire SD ayant les capacités suivantes (8 Mo à 2 Go) et toute carte SDHC 32 Go peuvent être utilisées sur l’appareil.**
- **Pour consulter les informations les plus récentes non disponibles dans le mode d’emploi, visitez le P2 Support Desk sur les sites Web suivants.**

http://pro-av.panasonic.net/

Cartes utilisables

- **Cartes mémoires SD (y compris cartes miniSD)**
- **Cartes mémoire SDHC (y compris cartes miniSDHC)**

Cartes non utilisables

Toutes les cartes mémoire autres que celles représentées à gauche

- **MultiMediaCard**

Formats d'enregistrement

SYSTEM MODE	REC FORMAT		Mode de fréquence d'images en prise de vue/enregistrement	
	Codec	Mode Frame	VFR OFF	VFR ON
1080-59.94i	AVC-I100 AVC-I50	60i	60i	1P vers 30P*1 (Enregistrements 60i)
		30PN	30P (Enregistrement 30PN natif)	1P vers 30P*1 (Enregistrement 30PN natif)
		24PN	24P (Enregistrement 24PN natif)	1P vers 30P*1 (Enregistrement 24PN natif)
	DVCPROHD	60i	CAMERA MODE: 60i	1P vers 30P*1 (Enregistrements 60i)
			CAMERA MODE: 30P (2:2 enregistrement Over60i) 24P (2:3 enregistrement Over60i) 24PA (2:3:3:2 enregistrement Over60i)	—
1080-50i	AVC-I100 AVC-I50	50i	50i	1P vers 25P*2 (Enregistrements 50i)
		25PN	25P (Enregistrement 25PN natif)	1P vers 25P*2 (Enregistrement 25PN natif)
	DVCPROHD	50i	CAMERA MODE: 50i	1P vers 25P*2 (Enregistrements 50i)
			CAMERA MODE: 25P (2:2 enregistrement Over50i)	—
720-59.94P	AVC-I100 AVC-I50	60P	60P	1P vers 60P*3 (Enregistrements 60P)
		30PN	30P (Enregistrement 30PN natif)	1P vers 60P*3 (Enregistrement 30PN natif)
		24PN	24P (Enregistrement 24PN natif)	1P vers 60P*3 (Enregistrement 24PN natif)
	DVCPROHD	60P	60P	1P vers 60P*3 (Over60P recording)
		30PN	30P (Enregistrement 30PN natif)	1P vers 60P*3 (Enregistrement 30PN natif)
		24PN	24P (Enregistrement 24PN natif)	1P vers 60P*3 (Enregistrement 24PN natif)
720-50P	AVC-I100 AVC-I50	50P	50P	1P vers 50P*4 (Enregistrements 50P)
		25PN	25P (Enregistrement 25PN natif)	1P vers 50P*4 (Enregistrement 25PN natif)
	DVCPROHD	50P	50P	1P vers 50P*4 (Enregistrement Over50P)
		25PN	25P (Enregistrement 25PN natif)	1P vers 50P*4 (Enregistrement 25PN natif)
480-59.94i	DVCPRO50 DVCPRO DV	60i	CAMERA MODE: 60i 30P (2:2 enregistrement Over60i) 24P (2:3 enregistrement Over60i) 24PA (2:3:3:2 enregistrement Over60i)	—
576-50i	DVCPRO50 DVCPRO DV	50i	CAMERA MODE: 50i 25P (2:2 enregistrement Over50i)	—

*1: Les débits numériques d'images peuvent être définis sur 1, 2, 4, 6, 9, 12, 15, 18, 20, 21, 22, 24, 25, 26, 27, 28, 30P.

*2: Les débits numériques d'images peuvent être définis sur 1, 2, 4, 6, 9, 12, 15, 18, 20, 21, 22, 23, 24, 25P.

*3: Les débits numériques d'images peuvent être définis sur 1, 2, 4, 6, 9, 12, 15, 18, 20, 21, 22, 24, 25, 26, 27, 28, 30, 32, 34, 36, 40, 44, 48, 54, 60P.

*4: Les débits numériques d'images peuvent être définis sur 1, 2, 4, 6, 9, 12, 15, 18, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 30, 32, 34, 37, 42, 45, 48, 50P.

Index

Numérique

MENU 25M REC CH SEL 140
MENU 1394 AUDIO OUT 141
MENU 1394 CMD SEL 148
MENU 1394 CONFIG 151
MENU 1394 CONTROL 148
MENU 1394 STATUS 151

A

MENU ACCESS LED 148
Adaptateur CA
Installation ..... F-18 du Vol. 1
Retrait ..... F-18 du Vol. 1
Utilisation ..... F-18 du Vol. 1
MENU AF 137
Affichage d'état dans le viseur 118
Affichage du niveau de charge de la batterie 121
MENU AGC 137
Agrandissement de l'indication du niveau audio 55
Aide à la mise au point 29
MENU A.IRIS 137
MENU A. IRIS LEVEL 130
Appareil audio 53
MENU ASPECT CONV 134
ATW 33
MENU ATW 135, 137
MENU AUDIO OUT 141
MENU AUTO LEVEL CH3 140
MENU AUTO LEVEL CH4 140
Automatiquement la balance des blancs 33
Autoportrait 35
Avance rapide 74
Avertissements 123

B

Balance des blancs
Réglage 32
Balance des noirs 34
Bandoulière ..... F-19 du Vol. 1
Barre de mise au point 29
Barres de couleurs 40
Batterie
Installation ..... F-18 du Vol. 1
Retrait ..... F-18 du Vol. 1
Utilisation ..... F-18 du Vol. 1
Batterie intégrée ..... F-24 du Vol. 1
Bits d'utilisateur 62

C

MENU CAMERA MODE 133
MENU CARD&BATTERY 146
Carte mémoires SD 159
Affichage d'état 98
Formatage 92
Installation 16
Retrait 16
Utilisation 16
Carte P2
Division 14
Données enregistrées 158
Durée d'enregistrement 14
État de l'emplacement 128
Formatage 13, 91
Insérer 10
Protection 12
Retrait 15
Casque 101
MENU CHROMA LEVEL 130
MENU CHROMA PHASE 130
Clip
Copie 86
Lecture 79
Métadonnées 87
Propriétés 93
Reconnexion 85
Restauration 85
Suppression 84
MENU CLOCK SETTING 148
Code temporel 61, 66
MENU COLOR TEMP Ach 130
MENU COLOR TEMP Bch 130
Commutateur de protection contre l'écriture 12
Compensation de bande flash 38
Compteur 61
Connecteur DVCPRO/DV 105, 106
Connexion 1394 105
Contrôle de périphérique externe 105

D

Date et heure de prise 100
MENU DATE/TIME 145
MENU DETAIL CORING 130
MENU DETAIL LEVEL 129
Données de fichiers de scène 57
Données de temps 61
MENU DOWNCON MODE 142
MENU DRS 130
MENU DRS EFFECT 130

E

MENU Écran AUDIO SETUP 140
MENU Écran AUTO SW 137
MENU Écran CARD FUNCTIONS 147

MENU Écran DIAGNOSTIC 150
MENU Écran DISPLAY SETUP 144
MENU Écran OPTION MENU 151
MENU Écran OTHER FUNCTIONS 148
MENU Écran OUTPUT SEL 142
MENU Écran RECORDING SETUP 138
MENU Écran SCENE FILE 129
MENU Écran SW MODE 135
MENU Écran SYSTEM SETUP 132
Effets d'overcranking 26
Effets d'undercranking 25
Enregistrement à intervalles 44
Enregistrement avec ajustement 20
Enregistrement des bits d'utilisateur 71
Enregistrement des codes temporels 71
Enregistrement d'un clip 47
Enregistrement en boucle 46
Enregistrement instantané 45
Enregistrement natif 20
Enregistrement standard 20
Enregistrement VFR natif 21
Enregistrement VFR standard 22
Entrée audio 52
Erreurs 123
MENU EVF B. LIGHT 144
MENU EVF COLOR 144
MENU EVF MODE 144
MENU EVF PEAK FREQ 144
MENU EVF PEAK LEVEL 144
MENU EVF SETTING 144

F

FBC 38
Fichiers de scène 56
MENU FOCUS BAR 145
Fonction de contrôle de l'enregistrement 12
Fonction de moniteur de forme d'onde 40
Formats d'enregistrement 161
MENU FRAME RATE 129
Fréquence d'image variable 21

G

Gain 30
MENU GAMMA 130
Gamma de type cinéma 23
GENLOCK 69
MENU GL PHASE 149

H

MENU HANDLE ZOOM 135
MENU HIGH GAIN 135
MENU H PHASE 149

I

Image miniature
Changement 80
Écran d'image miniature 77
Modifier 81
Sélection 79
INTERVAL REC 44
MENU INTERVAL TIME 138
MENU INT MIC 141
IRIS ring 30

K

MENU KNEE 131

L

LAST CLIP DELETE 42
MENU LCD BACKLIGHT 145
MENU LCD SETTING 145
Lecture 74
MENU LEVEL METER 146
MENU LIMITER CH1 140
MENU LIMITER CH2 140
MENU LIMITER CH3 140
MENU LIMITER CH4 140
MENU LOAD/SAVE/INIT 129
LOOP REC 46
MENU LOW GAIN 135

M

MAIN MENU ..... F-27 du Vol. 1
MENU MARKER 144
MENU MASTER PED 130
MENU MATRIX 131
MENU MENU BACK 146
MENU MENU INIT 149
Menus de configuration
Initialisation ..... F-26 du Vol. 1
Liste 129
Structure ..... F-27 du Vol. 1
Utilisation ..... F-25 du Vol. 1
Métadonnées
Objets 88
Téléchargement 87
MENU MF ASSIST 136
MENU MIC GAIN1 141
MENU MIC GAIN2 141
Microcode 155
Microphone externe 53, 101
Microphone fantôme 53
Microphone intégré 52
MENU MID GAIN 135
Mise à jour 155
Mise au point automatique 28
Mise au point manuelle 28

MODE CHECK 128
Mode d'enregistrement 43, 138
MENU MODEL NAME 150
Mode PB/THUMBNAIL 13, 74
Mode progressif 20
Moniteur 104
Moniteur LCD 7
Motif de zébrures 35

N
MENU NAME EDIT 131
Note de texte 42, 81

O
ONE CLIP REC 47
MENU ONE CLIP REC 139
ONE SHOT REC 45
MENU ONE SHOT TIME 138
MENU OPERATION 150
MENU OTHER DISPLAY 146

P
MENU P2CARD REMAIN 146
MENU P.A.P FILTER 151
Parasoleil
Mise en place ..... F-19 du Vol. 1
Retrait ..... F-19 du Vol. 1
MENU PC MODE SELECT 134
Pré-enregistrement 44, 138
PRE REC 44
MENU PREREC MODE 138
Prise de vue 10, 28
Propriétés 93

R
REC CHECK 12
MENU REC COUNTER 146
MENU REC FORMAT 132
MENU REC FUNCTION 138
Recul 74
Réglage de la dioptrie 6
Réglage du volume
Pendant la prise de vue 40
Réglage du niveau d'enregistrement 54
Volume du son 100
MENU REMOTE 148
Repérage 41, 82
Repère central 36
Repères de zone de sécurité 36

S
MENU SAFETY ZONE 145
MENU SCAN REVERSE 134
MENU SCENE FILE 147
MENU SD CARD FORMAT 147
MENU SDI EDH 142
MENU SDI & HDMI CHAR 142
MENU SDI & HDMI SELECT 142
MENU SDI METADATA 142
MENU SDI OUT 142
MENU SEEK SELECT 149
MENU SELF SHOOT 145
MENU SERIAL NO. 150
MENU SETUP 134
SHUTTER 49
MENU SKIN TONE DTL 131
Spécifications ..... F-29 du Vol. 1
MENU START DELAY 138
MENU START TEXT MEMO 139
MENU SUPER GAIN 135
SYNCHRO SCAN 50
MENU SYNCHRO SCAN 129
MENU SYNC SCAN TYPE 129
MENU SYSTEM MODE 132

T
MENU TALLY LAMP 148
MENU TCG 139
MENU TC IN/OUT SEL 142
MENU TC MODE 138
MENU TC OUT 143
MENU TC PRESET 139
MENU TC VIDEO SYNC 143
Téléviseur 104
MENU TEST TONE 140
THUMBNAIL 76
MENU TIME STAMP 139
MENU TIME ZONE 149
Touche IRIS 30
Touches USER 39
Trépied ..... F-11 du Vol. 1

U
MENU UB MODE 139
MENU UB PRESET 139
USB
Mode du périphérique 107
Mode HOST 109
MENU USER1 136
MENU USER2 136
MENU USER3 136
MENU USER4 136
USER CLIP NAME 90
MENU USER FILE 147, 148
MENU USER MAIN 136
Utilisation des menus de configuration ..... F-25 du Vol. 1

V

MENU V DETAIL FREQ 131
MENU V DETAIL LEVEL 129
MENU VERSION 150
VFR 21
MENU VFR 129
MENU VIDEO OUT CHAR 142
MENU VIDEO OUT ZEBRA 142
Viseur
Affichages d'état 117
Utilisation 6
Vitesse d'obturation 49
Voyant de signalisation 9
Voyants d'accès de carte P2 12

W

MENU W.BAL.PRESET 135
MENU WFM 136

Z

MENU ZEBRA1 DETECT 144
MENU ZEBRA2 144
MENU ZEBRA2 DETECT 144
Zone temporelle 149
Zoom 18
MENU ZOOM·FOCUS 146

Œ

Œilleton ..... F-20 du Vol. 1